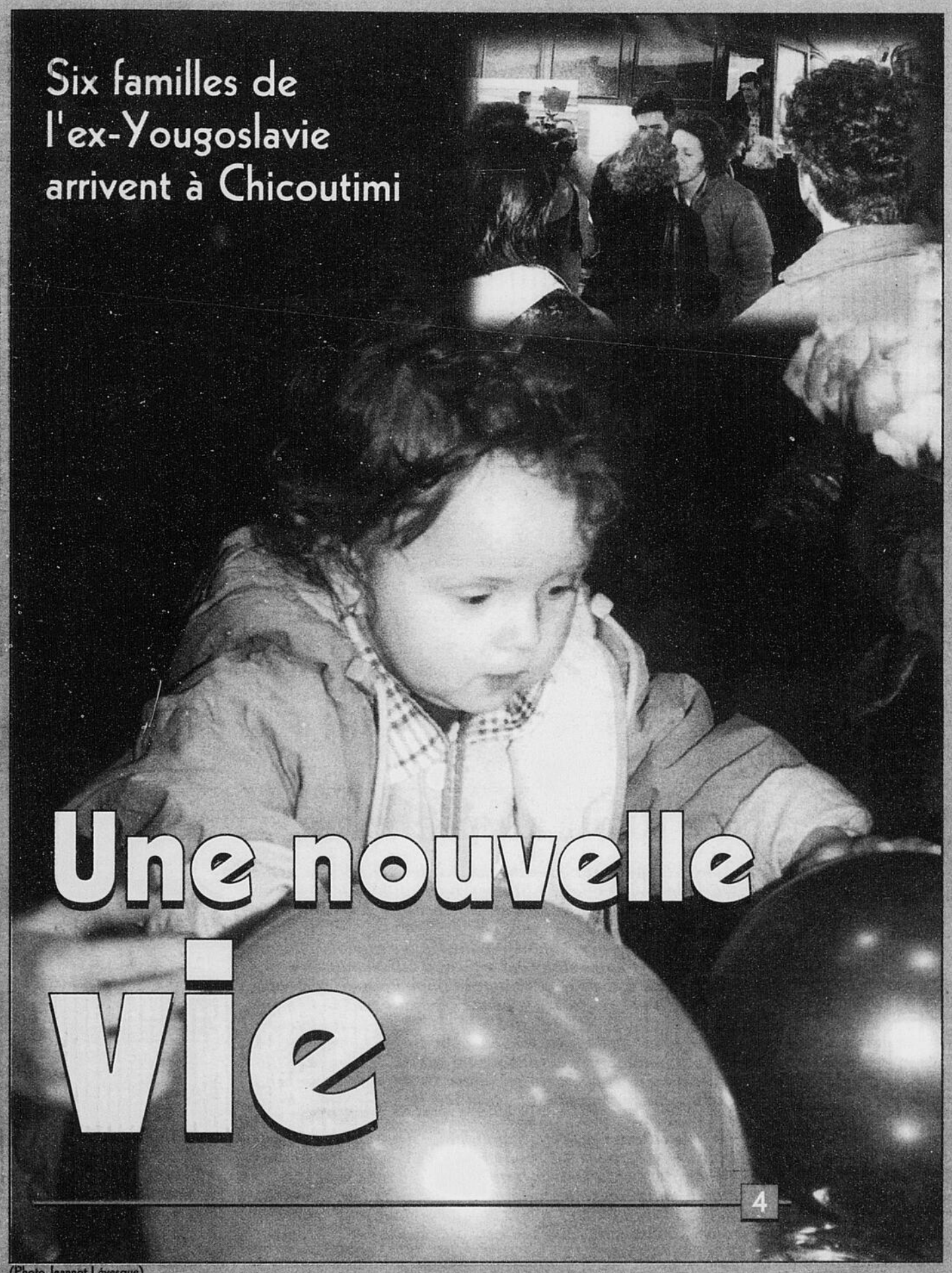
LEVER 6 h 10
COUCHER 19 h 23

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

MÉTÉO
MAX: -1
ENSOLEILLÉ
FROID
PASSAGES NUAGEUX

24e ANNÉE No 160 LE JEUDI 10 AVRIL 1997 40 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

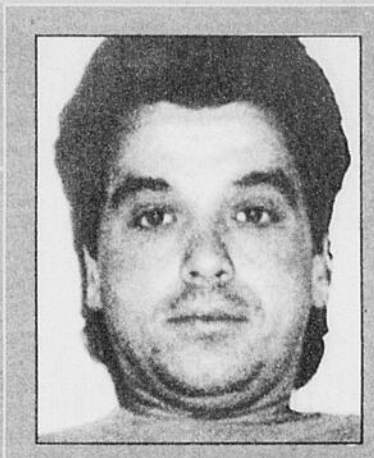


Six familles de l'ex-Yougoslavie arrivent à Chicoutimi

Une nouvelle vie

4

(Photo Jeannot Lévesque)



Procès des Hell's Angels

Louis «Melou» Roy acquitté

14 et 15

La MRC du Fjord de nouveau rabrouée

4

Le ComSi sauvé par les religieux

6

RL PÉTROLES
PRÉSENTE LA 2e ÉDITION

FESTIVAL Jazz & Blues L'HÉRITAGE

DU 9 AU 13 AVRIL 1997 DANS LE COMPLEXE DE L'HÔTEL CHICOUTIMI

SPECTACLE À NE PAS MANQUER:

VENDREDI 11 AVRIL: CMSB Boogie blues
1ère partie: Alan Gerber
Salle Saguenay à 20 h 30 au coût de 10 $
Informations et réservation: 549-7111

3479966

INONDATION - Que de mauvais souvenirs nous rappelle cette image. Cette scène a été captée aujourd'hui près de New Ulm, au Minnesota, alors que la rivière Minnesota est sortie de son lit. On a dû ériger des digues pour empêcher l'élément destructeur de saccager les résidences.

(PA - Laserphoto)

Jean-Marie Lavoie en appelle de sa sentence

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Condamné à cinq ans de pénitencier pour avoir causé la mort d'une adolescente et blessé une autre le 22 septembre 1995 à Petit-Saguenay, Jean-Marie Lavoie, 49 ans, en appelle de sa sentence qu'il estime nettement déraisonnable et trop sévère.

Lavoie ne conteste pas cependant le verdict de culpabilité rendu par un jury de huit femmes et quatre hommes le 20 mars dernier.

L'avocat de Lavoie, Me Luc Tourangeau, invoque entre autre que le juge Jean-Claude Beaulieu qui a rendu la sentence s'est basé sur une jurisprudence établie à partir d'un cas de négligence criminelle ayant causé la mort.

Me Tourangeau rappelle que son client a été acquitté de négligence, une offense punissable d'emprisonnement à perpétuité.

Autre motif, le juge Beaulieu a refusé à Lavoie de rencontrer un agent de probation comme son avocat le demandait pour que son cas soit examiné à la lumière d'une sentence «dans la société» comme le suggèrent les nouvelles dispositions du Code criminel.

Au cours des représentations sur sentence, le juge Beaulieu avait interrompu Me Tourangeau pour lui faire savoir qu'il n'entrevoyait aucunement une sentence «dans la société».

Enfin, l'avocat de la Défense soumet en résumé que les éléments favorables à son client n'ont pas été suffisamment considérés par le juge, tels son absence d'antécédents, son emploi et sa situation familiale.

Liberté

Parallèlement à son appel, Lavoie demande aussi au tribunal de le libérer en attendant la décision sur sa requête. Il purge sa sentence depuis le premier jour du verdict.

La Cour d'appel l'entendra le 16 avril prochain.

Gérant de Roch Voisine

Ti-Paulo coupable!

MONTREAL (PC) - Paul Vincent, imprésario du chanteur Roch Voisine, s'est avoué coupable hier de possession d'une dizaine de grammes de cocaïne et de sept grammes de haschisch, et a été absout par le tribunal.

Vincent, âgé de 46 ans, a fait trois dons totalisant 15 000 $ à l'Indemnisation des victimes d'actes criminels, l'Association québécoise de la fibrose kystique et à la Fondation Charles-Bruneau.

Le juge Roch Saint-Germain, de la Cour du Québec, a accepté la suggestion des avocats. L'absolution «inconditionnelle» (les dons ont été faits avant l'aveu de culpabilité) laisse le casier judiciaire de M. Vincent vierge.

M. Vincent avait fait l'objet d'une perquisition du fisc fédéral en avril 1996 après qu'un ami l'eut dénoncé. L'enquête du fisc, qui prétend que M. Vincent a caché quelques dizaines de milliers de dollars de revenus, a mené à la découverte de drogue dans l'appartement de l'imprésario, à Montréal.

L'enquête du fisc n'a toujours pas abouti à une accusation, un an plus tard. Roch Voisine n'a jamais été mêlé à cette affaire.

LOTTO 6/49

Tirage: 97-04-09

11 14 15 16 28 42

Complémentaire

39

Extra: 852709

Prochain tirage: 97-04-12

FAITS DIVERS

Altercation

MONTREAL (PC) - Une altercation entre deux hommes a tourné au drame hier matin, à Montréal, quand l'un des belligérants a mortellement frappé son adversaire à coups de couteau de cuisine.

L'homme de 27 ans était toujours détenu hier soir relativement à cette bagarre survenue dans un immeuble à logements.

Des bruits de casse provenant de l'appartement ont tout d'abord attiré l'attention d'un voisin de palier qui a aussitôt alerté la police.

Après avoir trouvé deux couteaux de cuisine sur les lieux du crime, les policiers ont procédé à l'arrestation du suspect qui a dû être traité à l'hôpital pour des blessures mineures.

Il a été écroué en attendant d'être formellement inculpé aujourd'hui du 16e homicide perpétré depuis le début de l'année dans l'île de Montréal.

Cocktail

QUEBEC (PC) - Un cocktail molotov a été lancé au bar le 447 à Charlesbourg, près de Québec, vers 4h00 dans la nuit de mercredi.

Le concierge, qui était à l'intérieur au moment de l'événement, a poursuivi le malfaiteur avant d'éteindre lui-même l'incendie. Les dommages sont limités en raison de la faiblesse du cocktail molotov.

Selon les policiers, l'établissement ne semble pas lié aux bandes de motards criminels.

Tentative

THETFORD MINES (PC) - Luc Bonneville, âgé de 41 ans, de Thetford Mines, a été atteint par des projectiles d'arme à feu, mardi soir, près de son domicile. Il a été transporté dans un hôpital de Québec, où il est sous surveillance policière.

M. Réal Ouellet, porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ), ne fait pas forcément de lien entre cet incident et la guerre que se livrent les bandes de motards, mais ne ferme pas la porte à cette hypothèse.

«Pour le moment, la seule chose sur laquelle il est impossible de se tromper est qu'il s'agit d'un règlement de comptes, explique M. Ouellet. De qui? Par qui? Dans quel but ou sous quel motif? Alors là, on peut envisager toutes sortes d'hypothèses.»

Selon la police, l'individu en question a déjà été mêlé à la vente de stupéfiants.

Guet-apens

TROIS-RIVIERES (PC) - L'antiquaire Etienne Therrien de Prévost aurait bel et bien été victime d'un guet-apens. Un Montréalais de 48 ans, Yvon Tardy, a en effet été arrêté par les policiers de la Sûreté du Québec relativement à la disparition de l'antiquaire, dont la camionnette a été retrouvée dans le stationnement d'un restaurant de Yamachiche.

La plate du jour!

Guillaume Tell portait toujours au doigt une bague peu dispendieuse. En effet, les gens disaient tous que c'était une «bagatelle» 'bague à Tell'!!!

(Pierre Bourdon)

PAS POSSIBLE

Le droit au piercing!

AMSTERDAM (AP) - L'association de soldats qui avait déjà obtenu pour les militaires néerlandais le droit de porter les cheveux longs se lance dans une nouvelle bataille: le droit au piercing.

La Fédération néerlandaise pour les personnels militaires soutient une soldate qui refuse d'enlever le piercing qu'elle porte à la langue, malgré l'injonction de son commandant d'unité. Mais il n'existe pas «un seul règlement à l'heure actuelle interdisant le piercing de la langue», a déclaré Fred Lardenoye, responsable de la Fédération.

«Un commandant qui menace un soldat de procéder lui-même à l'enlèvement de ce genre de bijou (...) se rend pour le moins coupable de violation de l'intimité», a-t-il déclaré.

La Fédération est prête à soutenir la jeune femme, dont l'identité n'a pas été révélée, si elle souhaite porter l'affaire devant la justice, a ajouté Fred Lardenoye.

Dans les années soixante et soixante-dix, les conscrits des Pays-Bas s'étaient rendus célèbres pour leurs cheveux longs et boucles d'oreilles, droits obtenus grâce au combat de la Fédération.

MÉTÉO

MAX: **-1**

ENSOLEILLÉ FROID

PASSAGES NUAGEUX

Lever: 06 h 10
Coucher: 19 h 23

150e
JONQUIÈRE
PROGRAMMATION
JEUDI 10 AVRIL 1997

ACTIVITÉ

FORT JAKOB «JOUONS DON»
École Sainte-Marie-Médiatrice
(Deuxième étape - épreuves)
Se poursuit jusqu'au 9 mai

À NE PAS MANQUER

12 avril
CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DE FIBROMYALGIE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN (ÉDITION 1997)
Centre des Congrès
Informations et réservations:
542-2201 ou 697-0534

MESSAGE IMPORTANT

La quatrième série de fiches «ALCAN VOUS RACONTE» est maintenant disponible chez les marchands suivants:
• PHARMACIE JEAN COUTU DE JONQUIÈRE
• FDS UNITOTAL
• PAGEX BELL MOBILITÉ (RUE PASTEUR)
• JARDINS D'AUJOURD'HUI (PARC INDUSTRIEL)
Dépêchez-vous, car elles partent très rapidement!

INFO-PROGRAMMATION 546-0150
Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication.
348187

SOMMAIRE

Arts	19-22
Bandes dessinées	23
Bourse	26-27
Détente	24
Décès	32
Finances	25
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 13h05 (0m2) et haute à 18h15 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 01h10 (0m5).
La Baie - La marée sera basse à 11h55 (0m0) et haute à 18h00 (5m3). Elle sera à nouveau basse à 00h00 (0m4) et haute à 06h15 (5m7).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Arrivée de familles de l'ex-Yougoslavie

Un mélange de tristesse, d'inquiétude et d'espoir

CHICOUTIMI (CT) - L'arrivée hier à Chicoutimi de six nouvelles familles originaires de l'ex-Yougoslavie a suscité un mélange d'émotions complexe où joie, tristesse, soulagement et inquiétude se bousculaient.

Ces six familles, comprenant 14 adultes et six enfants, viennent s'ajouter aux huit familles qui ont été accueilles par la Maison des familles de Chicoutimi il y a déjà un an. Les nouveaux venus ont débarqué de l'autobus vers 11 h, à l'Hôtel des Gouverneurs, après avoir effectué un long voyage en avion d'abord, à partir de Zagreb en ex-Yougoslavie, et en autobus ensuite. Une septième famille était attendue mais manquait à l'appel pour des raisons encore inconnues des responsables de la Maison des familles.

Une fois les premières et courtes effusions d'accueil terminées, le climat qui s'est installé dans le hall de l'hôtel laissait sentir une appréhension et une inquiétude presque palpables chez ces familles qui ont tout laissé derrière elles.

Interrogée par le biais d'un compatriote, une jeune mère de famille a déclaré que, même s'ils se sentent pleins d'espérance, tous les nouveaux arrivés ressentent une grande inquiétude. «Vous savez, il s'agit du premier jour de notre nouvelle vie, on ne sait pas du tout comment les gens d'ici vont nous accueillir et comment nous nous adapterons», a-t-elle fait savoir.

Organisation

Pour faciliter cette intégration, les responsables de la Maison des familles travaillent depuis plusieurs semaines pour réunir les meubles et accessoires nécessaires à un bon départ et pour trouver des logements. Chaque famille immigrante sera aussi parrainée par une famille chicoutimienne.

Comme l'explique Denise Gagnon, de la Maison des familles, ces gens ont un statut de réfugiés de guerre reconnus comme immigrants reçus et, en conséquence, se retrouvent avec les mêmes droits et devoirs que les Québécois. Une fois les formalités complétées, ils pourront recevoir la sécurité du revenu, des soins de santé gratuits, etc.

«Nous prévoyons être en mesure d'installer une première famille dans un logement mardi prochain. Il nous manque encore des réfrigérateurs, des laveuses et du mobilier de salon. Mais pour l'instant, nous devons voir à ce qu'ils aient tous les vêtements nécessaires pour la saison», rappelle Mme Gagnon.

Photo de la une

La petite Nikolina ne semble pas trop s'en faire à son arrivée dans notre région. Agée d'un an et demi elle arrive de l'ex-Yougoslavie. Pour les parents l'avenir incertain procure de l'inquiétude et l'espoir.

INSTALLATION - Denise Gagnon, de la Maison des familles prévoit être en mesure d'installer une première famille dans un logement mardi prochain.
(Photo Jeannot Lévesque)

ARRIVEE - A peine débarqués de l'autobus, les réfugiés de l'ex-Yougoslavie ont été accueillis par des baisers et des ballons de toutes les couleurs.
(Photo Jeannot Lévesque)

Pour les bénévoles de la Maison des familles, cette intégration se fait plus facilement que celle des huit premières familles accueillies l'an dernier. «Nous connaissons mieux les besoins et les obstacles qui se présentent. Nous sommes très heureux de les recevoir parce que la première expérience présente pour nous un bilan très positif. Toutes nos familles ont fait beaucoup d'efforts pour s'intégrer et le seul obstacle majeur est le manque d'emplois. Se sont tous des gens instruits (12e année minimum) et ils souhaitent vraiment refaire leur vie ici.

A Chicoutimi depuis un an

Emu, Veljko Repac n'a pu retenir ses larmes

CHICOUTIMI (CT) - «C'est très difficile de voir ces valises. Elles contiennent tout notre bien, notre pays, notre vie...»

Venu accueillir ses compatriotes à leur arrivée à Chicoutimi, Veljko Repac n'a pu retenir ses larmes, se revoyant lui-même et sa famille, il y a un an à peine, commencer un exil sans fin.

Il y a un an donc, M. Repac n'avait que ses proches et quelques valises pour se lancer dans une nouvelle vie, se reconstruire. Mais, ça se voit tout de suite, il n'est pas homme à baisser les bras. Il s'est donc relevé.

Déjà, il parle un français très acceptable après avoir suivi des cours de français à raison de 20 heures par semaine, comme tous les autres nouveaux venus.

Ingénieur forestier dans son pays, il fait aujourd'hui du porte-à-porte pour vendre des balayeuses, et c'est toute une réussite pour un nouvel immigrant. «C'est une excellente façon d'entrer en contact avec les gens et de pratiquer mon français. Et notre but à tous est de pouvoir travailler ici; personne ne pense à partir. J'ai fait plusieurs démarches pour travailler dans mon domaine et je ne désespère pas.»

Pour ces réfugiés de l'ex-Yougoslavie, le travail représente la véritable autonomie et la cassure avec la guerre. «Pendant la guerre, peu d'entre nous ont pu conserver leur emploi. Souvent, cela fait cinq ou six ans que les gens n'ont pas travaillé», rappelle le M. Repac

Malgré la tristesse qui s'éveille en voyant ses compatriotes vivre ce qu'il a déjà traversé, Veljko Repac se dit très optimiste et compte bien les aider à repartir en neuf.

Des classes de français

CHICOUTIMI (CT) - Dès le 5 mai prochain, les 14 adultes arrivés hier de l'ex-Yougoslavie vont faire connaissance avec Claire Perron...leur professeur de français.

Pendant six mois, ils se retrouveront dans sa classe 20 heures par semaine pour apprendre les rudiments d'une langue qui n'a rien à voir avec la leur. «La première journée, il y aura une interprète avec moi pour leur expliquer le fonctionnement du cours, mais dès le lendemain, c'est le grand plongeon», explique Mme Perron.

Aujourd'hui forte d'une expérience avec le premier groupe de réfugiés, Claire Perron s'attend à ce que les premières semaines soient difficiles pour eux. «Ils ont un passé très lourd et il arrive souvent qu'ils soient dans la lune, qu'ils pensent à leur vie. Mais ils savent très bien que l'apprentissage du français est une priorité et ils y mettent du coeur.»

Comme enseignante, Mme Perron considère vivre une expérience humainement très enrichissante. «Ce sont tous mes amis maintenant. Nous nous voyons tous les jours et il va sans dire que je deviens un peu leur confidente. Le plus important pour bien réussir à leur enseigner est d'établir une relation de confiance et d'être attentive à leurs besoins.»

Pour les enfants, la situation est plus simple puisqu'ils sont directement intégrés dans les classes régulières et qu'ils apprennent très rapidement.

CONFIANTS - Malgré un peu de craintes les nouveaux arrivés gardent confiance en l'avenir.

Collecteur de dettes de drogues

Denis Michaud évite le pénitencier

CHICOUTIMI (SL) - Un collecteur de dettes de drogue pour les motards, Denis Michaud, 33 ans, a reconnu hier sa culpabilité à trois enlèvements de petits revendeurs pour les forcer à travailler pour son clan.

Il a été condamné à deux ans moins un jour de prison et évitera ainsi le pénitencier vers lequel son complice Steeve Racine a été envoyé en janvier dernier pour une période de pour cinq ans et demi.

Michaud contestait depuis plusieurs semaines sa participation et avait eu recours à des enquêteurs privés pour amener des témoins à changer leur version faite sous serment à des policiers.

Depuis leurs association dans le trafic de stupéfiants, Steeve Racine et Denis Michaud avaient entrepris de faire le ménage des petits revendeurs indépendants et d'éliminer leurs fournisseurs en gros dans le but d'avoir un contrôle parfait du marché de la drogue à Chicoutimi.

Les méthodes étaient radicales. On invitait sous un faux prétexte la victime et ensuite on l'amenait dans un endroit isolé pour lui braquer un revolver chargé sur la tête. Le revendeur était battu jusqu'à ce qu'il remette sa drogue, livre le nom de son fournisseur, et paie une somme d'argent à titre de «dommages».

Certains ont eu tellement peur de mourir qu'ils ont préféré se rendre à la police pour faire coffrer le duo.

Saint-Fulgence

Le 19 septembre 1995, Michaud invite un revendeur indépendant au bar Le Déluge pour payer une dette de 2500$. Le revendeur constate qu'il est accompagné de Steeve Racine et de Gaston Dupont (co-accusé en attente de procès).

Le revendeur est amené à Saint-Fulgence dans son auto, frappé par Racine qui a pris soin d'enfiler plusieurs bagues avant de frapper et se fait pointer un revolver chargé contre la tête. Racine lui dit qu'il serait facile de le tuer.

Pris de panique, le revendeur lui donne son auto et amène Racine et Dupont chez lui pour leur donner de l'argent.

Racine pointera le revolver sur la conjointe du revendeur qui se rendra vider deux comptes à la Banque de Montréal pour verser 5000 $ à Racine. Ce dernier a accompagné la jeune femme à la banque un revolver à la main.

Insatisfait, Racine a gardé la voiture et est revenu trois semaine après pour obtenir une procuration de vente.

Menaces

Un deuxième revendeur a subi un traitement semblable un mois plus tard dans le secteur de Saint-David-de-Falardeau. Michaud et Racine se sont fait passer pour des policiers et ont «arrêté» un autre revendeur à la pointe du revolver. Ils ont pris sa Pontiac Grand Am et l'ont amené dans un rang. Le revendeur a été frappé et attaché à un tronc d'arbre. Il a accepté de donner l'emplacement de ses caches de drogue. Ses tortionnaire l'ont laissé geler pendant trois heures avant de revenir le chercher pour faire le tour de ses caches.

Là encore, le duo a gardé la voiture de la victime.

Saint-Honoré

Le 11 janvier 1996, Michaud amène un revendeur au bar l'Escalier de Chicoutimi et il lui fait rencontrer Steeve Racine. Ce dernier lui montre un revolver caché dans un sac et lui demande d'embarquer dans l'auto qui est conduite dans un secteur isolé de Saint-Honoré.

Après avoir refusé de donner le nom de son fournisseur, le revendeur est frappé à plusieurs reprises au visage. C'est Michaud qui frappe le revendeur menotté avec des 'ties wrap' pendant que Racine le tient en joue avec l'arme. La victime divulgue le nom et tout le monde reprend le chemin de Chicoutimi pour aller chez le fournisseur.

Rendu chez lui, Racine et Michaud le forcent à remettre les stupéfiants qu'il possède.

Une fois l'opération terminée, un individu amène le revendeur à l'hôpital pour qu'il reçoive des points de suture. Michaud se rendra un peu plus tard à l'hôpital se moquer de la victime et lui rappeler de ne pas parler.

Me Martin Tremblay

Me Sonia Rouleau

Le procès de Michaud qui était détenu préventivement devait durer plusieurs jours, mais après discussion entre Me Martin Tremblay, le procureur de Michaud, et la représentante du ministère public, me Sonia Rouleau, les parties ont convenu d'un plaidoyer de culpabilité sur 15 chefs d'accusations d'enlèvements, de séquestration, de menaces et de voies de faits avec lésions.

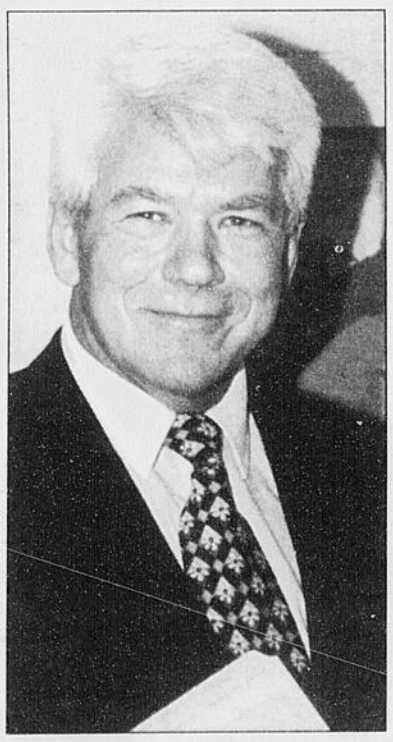
Une accusation d'avoir utilisé une arme a été retirée par la Couronne, ce qui a été déterminant pour éviter le pénitencier.

Michaud ne pourra communiquer avec les victimes ou les témoins de la Couronne au cours des trois prochaines années.

Pourvoierie du Bras d'Olaf

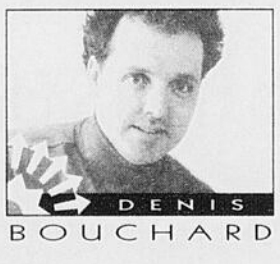
Québec met la MRC du Fjord au pas!

CHICOUTIMI (DB) - La MRC du Fjord-du-Saguenay essuie une autre rebuffade de la part du gouvernement du Québec, cette fois-ci dans un dossier de création de pourvoirie à droits exclusifs qu'elle avait rejetée à deux reprises au cours des derniers mois.



FRUSTRATION - «On ne l'a pas aimé celle-là.», de confier le préfet de la MRC, Noël Tremblay qui a exprimé toute la frustrations des représentants élus du Saguenay.

La direction régionale du ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) a informé la MRC qu'elle passait outre sa recommandation et agréait à la création de la pourvoirie du Bras d'Olaf, sous prétexte qu'il s'agissait du «-meilleur moyen de garantir à court et long termes la préservation et la mise en valeur de la faune dans ce secteur».



La MRC avait plutôt recommandé au MEF que le territoire visé par les promoteurs de la pourvoirie à droits exclusifs soit également partagé entre les deux zones d'exploitation contrôlée (ZEC) qui l'entourent, soit Martin-Valin et Chauvin.

Le préfet de la MRC, Noël Tremblay a exprimé toute la frustrations des représentants élus du Saguenay. «On ne l'a pas aimé celle-là.»

Les membres de la MRC ont compris dans la décision du ministère que sa propre hésitation et son changement de position d'une fois à l'autre auront joué contre elle. Dans un premier temps, la MRC avait tout simplement rejeté le projet et dans un second temps, elle a suggéré que le territoire soit partagé entre les ZEC Martin-Valin et Chauvin.

Ce n'est pas la première fois que la MRC se fait «mettre au pas» par Québec. Au cours de la dernière année, elle a dû revoir sa position dans le dossier de la gestion des lots intramunicipaux, qu'elle voulait d'abord confier aux municipalités mais dont elle a été forcée d'assumer la maîtrise d'oeuvre, et dans le dossier de la police rurale. Dans ce dernier cas, plusieurs municipalités voulaient plutôt conclure des ententes avec des villes, mais Québec a imposé sa police provinciale.

A propos de police, les municipalités dans le collimateur du ministère de la Sécurité publique s'inquiètent des coûts pour les cinq prochaines années. Elles auraient aimé que Québec enchâsse dans le protocole les coûts pour les cinq prochaines années, ce qui n'a pas été fait.

Sur ce, le préfet Noël Tremblay ne semble pas impressionné par la négociation menée par la Sûreté du Québec. «On nous dit que nous aurons un meilleur service par suite de l'ajout de neuf policiers et de la présence de cinq autopatrouilles le jour et deux la nuit. On peut s'interroger sur le service que avons eu jusqu'à maintenant!»

Lettre de Cintec

D'autre part, Cintec Environnement, promoteur du site d'enfouissement sanitaire de Larouche, a informé la MRC qu'elle était ouverte à la création d'une société d'économie mixte, si tel est son désir et si le législateur l'autorise.

Cintec se dit aussi disposée à céder à la MRC la propriété et l'exploitation du projet de Larouche, sujet à une entente commerciale «équitable entre les deux corporations».

Champagne soutient Brisson

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Après sa tentative infructueuse de se faire élire il y a deux ans, l'animateur Louis Champagne espère une nouvelle fois percer le conseil d'administration du cégep de Jonquière en soutenant la candidature d'un collègue de travail.

Jocelyn Brisson, un conseiller publicitaire pour Radiomutuel, a déposé sa candidature par voie d'huissier deux minutes avant la fin de la période allouée, un peu avant 16 heures mardi, de telle sorte que trois personnes devront aller en élection pour se disputer les deux places de représentant des parents au c.a. du collège de Jonquière.

Après avoir vérifié que les candidats avaient bel et bien un jeune fréquentant le cégep dans un programme menant à un diplôme, les autorités collégiales ont donc décrété qu'il y aura vote le 18 avril entre midi et 22 heures.

Outre M. Brisson, un ingénieur d'Alcan, Jean-Guy Tellier, ainsi que Rénald Desbiens, qui sollicite un second mandat au sein du conseil d'administration, se font la lutte.

La responsable des communications pour le cégep, Marielle Brown, a précisé qu'on va remettre à chaque candidat la liste des personnes aptes à voter et que ceux-ci devront veiller à obtenir l'appui de la majorité des suffrages exprimés.

Investissement de 2 millions $

Jonquière rénove ses vieux quartiers

JONQUIERE (NB)-Le gouvernement du Québec et la ville de Jonquière vont injecter 2 millions $ pour la rénovation des vieux quartiers jusqu'en 1998, ce qui devrait se traduire par des investissements atteignant les 6 millions $, avec la part que devront assumer les propriétaires.

Le but est de redonner un air de jeunesse à environ 250 résidences ou édifices à logements détériorés, dont quelques édifices patrimoniaux, et de transformer en logements une dizaine de bâtiments non résidentiels désuets ou dérogatoires à la réglementation d'urbanisme.

Lors d'une rencontre avec la presse, le maire Marcel Martel, le directeur des services techniques Daniel Gaudreault et l'architecte et urbaniste Roger Lavoie, des services techniques, ont expliqué qu'on n'avait pas nécessairement ciblé les plus vieux quartiers du territoire jonquiérois pour déterminer les secteurs admissibles. En fait, on a identifié des zones d'intervention où on pouvait aller chercher un impact significatif par ce programme, en s'inspirant de quatre critères soit le revenu des habitants, l'âge des bâtiments, leur degré de détérioration et le degré de décroissance de la population.

On cherche ainsi à rendre ces secteurs plus attrayants pour l'établissement de nouvelles familles et, pour employer le terme du maire, recréer une trame sociale.

Le découpage de la carte est assez complexe mais on peut le résumer grossièrement en disant qu'il englobe les premiers noyaux d'urbanisation de Jonquière et Kénogami soit les quartiers St-Georges, St-Dominique, St-Raphaël, St-Laurent et Ste-Famille, une partie du quartier des Anglais, le vieux Kénogami et le quartier Price.

Grâce à une aide supplémentaire de 250 000 $ annoncée par le député de Jonquière Lucien Bouchard, on songe à y ajouter un secteur d'Arvida qui n'est pas encore identifié.

Aide

L'aide financière directe peut représenter jusqu'à 60 pour cent des travaux admissibles jusqu'à un maximum de 6000 $ par logement ou chambre, somme qui peut aller jusqu'à 10 000 $ dans le cas des édifices à caractère patrimonial telles les résidences du quartier des Anglais.

Dans le cas d'un édifice qui n'avait pas de vocation résidentielle mais bénéficiant d'un droit acquis en dérogation du zonage, l'aide peut aller jusqu'à 66 pour cent d'un maximum de 20 000 $ de travaux admissibles par logement pour les convertir en habitations.

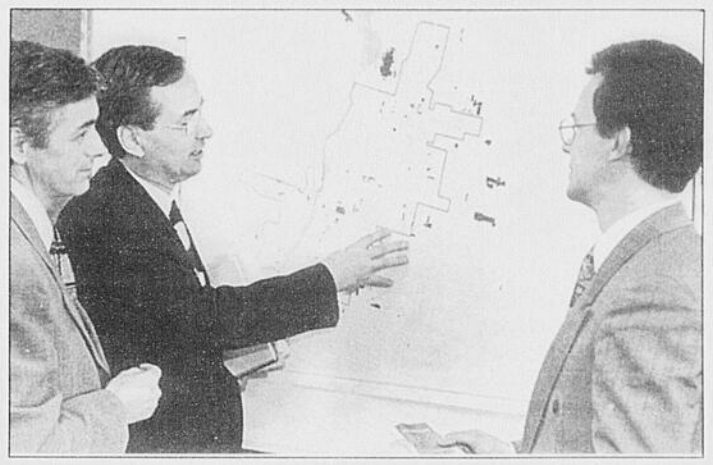
Conditions

Même si les fonctionnaires de la ville n'ont pas l'intention de se mettre le nez dans les pots de peinture, plusieurs conditions sont assorties à l'aide. Ainsi, on pourra procéder en des améliorations secondaires comme la modernisation d'une cuisine, d'une salle de bain ou la fenestration mais avant tout, il faudra que le projet soumis à la municipalité corrige des défectuosités majeures à l'édifice telle la structure, la charpente, le système de chauffage, l'électricité, la plomberie et la sécurité en cas d'incendie.

Il faudra aussi que les travaux soient d'au moins 2000 $ par logement.

Le premier volet de 1,5 million $ est consacré à la rénovation résidentielle de quelque 250 logements potentiels qui ont été identifiés, auquel s'ajoute 200 000 $ pour la transformation d'une dizaine de bâtiments non résidentiels, qui ont aussi été identifiés, en logements.

Un autre volet pour lequel on a réservé une somme de 300 000 $ qui est en partie déjà dépensée vise la restauration du musée Sir Wiliam-Price, celle du Patro de Jonquière, de l'hébergement et dépannage Le Séjour de Jonquière et la bâtisse du café Côté Cour.



CARTE - Le maire Marcel Martel, entouré du directeur des services techniques Daniel Gaudreault et de l'architecte Roger Lavoie, consulte la carte montrant le secteur touché par le programme de rénovation.

(Photo Sylvain Dufour)

Isoco dans les Antilles

CHICOUTIMI (LT) - La compagnie de construction Isoco de Chicoutimi travaillerait en ce moment pour l'obtention d'un projet de construction évalué à court terme à près des 45 millions $ dans les Antilles.

Ce projet de construction tant convoité par l'entreprise fondée par Michel Harvey, anciennement du Groupe Cégerco, consiste en la construction d'un complexe universitaire. Le complexe universitaire en question serait construit des les îles Turks, où le gouvernent fait des pieds et des mains pour attirer les investisseurs étrangers.

Le projet serait financé à partir d'un ambitieux programme d'émission d'obligations publiques par le gouvernement local. Il s'agit d'une émission de 350 millions $ orchestrée à partir de l'Angleterre par des courtiers spécialisés dans le domaine.

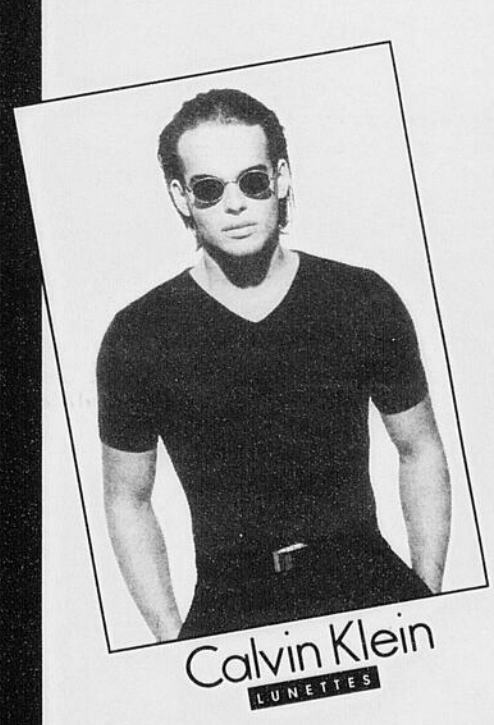
Il a été impossible, hier, d'obtenir la confirmation de l'information auprès du patron d'Isoco. Michel Harvey était à l'extérieur de la région.

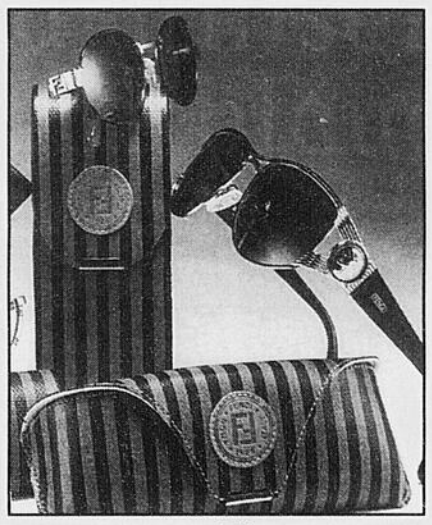
Présentation collection
solaire printemps/été 1997

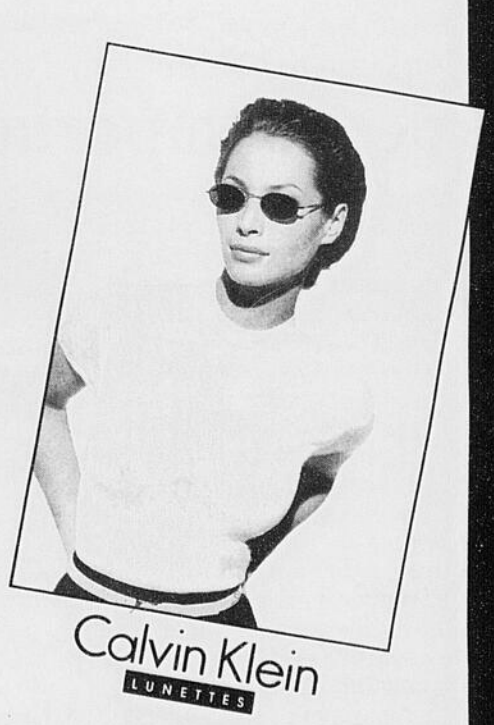
Calvin Klein LUNETTES et FENDI occhiali

**Jeudi et vendredi
10 et 11 avril 1997**

Les représentants Calvin Klein et Fendi seront
sur place avec toute la nouvelle collection 1997







OPTIMUM

POUR MIEUX VOIR LA VIE!

L'un des plus grands regroupements de professionnels de la vue de la région

Optimum
Clinique visuelle

400, rue
des Saguenéens
suite 06

545-9391

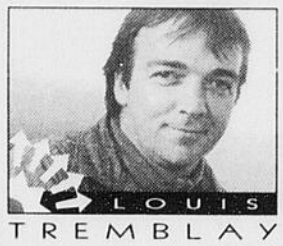
CHICOUTIMI SEULEMENT

346786

Paul-Etienne Gilbert réélu

Les religieux sauvent le ComSi

LA BAIE (LT) - N'eut été de la générosité des communautés religieuses, le Comité des sinistrés (ComSi), de La Baie aurait affiché un déficit d'opération de l'ordre de 3292 $ au lieu d'un surplus qui se chiffre à 5809 $.



Ce sont du moins les chiffres présentés hier soir devant un peu plus de soixante personnes, dans le cadre de la première assemblée générale annuelle de ce comité mis sur pied au lendemain du déluge dont le mandat est de défendre les droits des sinistrés du secteur de La Baie.

Les principaux bailleurs de fonds du ComSi ont donc été le gouvernement du Québec, via la Commission Nicolet pour un montant de l'ordre de 9100 $ et les communautés religieuses non identifiées avec un don de 10 000 $. Au grand total, dans des états financiers pour le moins difficiles à comprendre, le ComSi à dépenser 19 819 $.

Les plus importantes dépenses du ComSi sont de l'ordre de 5100 $ versés à Pierre Gilbert afin qu'il s'occupe sur une base permanente de la Commission Nicolet. La seconde dépense majeure est un montant de 4319 $ versé au président Paul-Etienne Gilbert. Il s'agit d'une compensation calculée sur un taux horaire de 3 $ pour 1439 heures de travail. Une somme de 2169 $ additionnelle a été allouée aux dirigeants du ComSi pour les frais de représentation et le kilométrage.

Les membres du ComSi n'ont posé aucune question relativement à la présentation de ce bilan financier. Ils ont réélu tout le comité de direction en bloc qui a à nouveau arrêté son choix sur Paul-Etienne Gilbert pour occuper la présidence du ComSi.

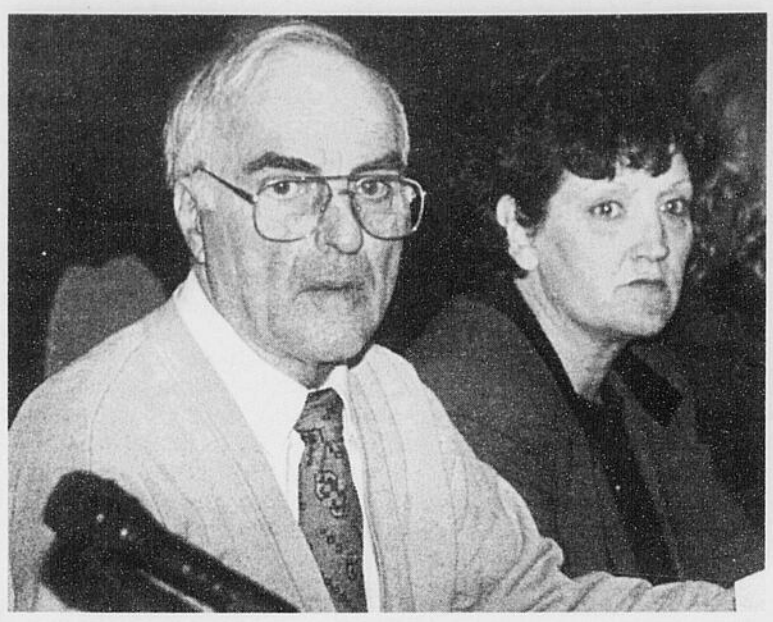
Plus de ComSi

L'urbaniste Marc-Urbain Proulx, professeur au département des sciences administratives et économiques à l'Université du Québec à Chicoutimi, était le conférencier invité par le ComSi. Le professeur, spécialiste en économie et développement régional, a salué à plusieurs reprises le travail réalisé par le ComSi.

Pour ce dernier, il aurait été nécessaire, au lendemain du déluge de juillet, que plusieurs comités du genre voient le jour afin de faire des pressions sur les gouvernements. Pour l'urbaniste, l'Etat a bien fait son travail, mais il aurait été obligé de le faire encore mieux s'il avait été suivi de près par les citoyens regroupés et organisés.

Il n'est cependant pas trop tard, a poursuivi le professeur, pour que des comités se mettent au travail afin de profiter du momentum du déluge afin d'injecter un nouveau souffle à l'économie régionale.

Dans cette distribution de notes, le professeur a écorché la MRC du Fjord. Selon ce qu'il a constaté, l'organisme chargé de l'aménagement du territoire n'a jamais répondu à l'appel. Surtout pour venir en aide aux petites organisations municipales qui ne disposent pas des moyens techniques que peuvent avoir des municipalités comme Chicoutimi, La Baie et Jonquière. Il n'a pas été plus tendre envers le Conseil régional de concertation et développement.



MANDAT - Le fondateur du Comité des sinistrés de La Baie (ComSi), Paul-Etienne Gilbert, entreprend un nouveau mandat à la tête du groupe de pression. **(Photo Rocket Lavoie)**

Fermeture du foyer d'Albanel

Ghislain St-Pierre réplique à la Régie

par Catherine Delisle

ALBANEL (CD) - Le maire d'Albanel, Ghislain St-Pierre, réfute plusieurs des arguments qu'avance la Régie régionale pour justifier la fermeture du foyer d'Albanel.

Le maire précise qu'il est faux de prétendre que la superficie du terrain est insuffisante pour considérer le projet de rénovation. Selon lui, même après un agrandissement, il restera une surface de parc libre de plus de 8000 pieds carrés. «Les experts ont probablement présumé qu'il s'agissait d'une autre propriété, mais elle appartient bien au foyer», affirme-t-il.

Aussi, le maire mentionne que chaque personne aura sa propre chambre, ce qui n'existe pas à l'hôpital de Dolbeau. La grandeur moyenne des 24 chambres sera de 19 mètres carrés.

Le maire soutient également que le projet d'agrandissement du foyer d'Albanel est moins coûteux que la construction d'une nouvelle bâtisse, soit 1 500 000 $ contre 3 500 000 $. «Simple question de mathématique», dit-il.

Ghislain St-Pierre rappelle que le foyer d'Albanel a été le premier établissement du genre à être fondé au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il ajoute que le personnel donne un service de qualité à des coûts d'opération inférieurs à ceux du réseau public. Il croit que les résidants d'Albanel ont le droit de demeurer dans leur milieu.

Le maire dit être conscient qu'il n'est pas facile pour une petite entreprise, dans une petite municipalité, de faire valoir les droits de sa population surtout lorsqu'elle doit composer avec la grosse machine que représente le secteur public. Selon lui, la grosse machine devra néanmoins rendre des comptes à la population si elle accapare un budget trop important pour un service qui serait dispensé au foyer d'Albanel à un moindre coût.

Malgré tout, le maire soutient que la population d'Albanel et le personnel du foyer continueront à défendre leurs droits et tenteront d'obtenir de la Régie régionale l'autorisation d'aller de l'avant dans son projet.

Camions auto-pompe

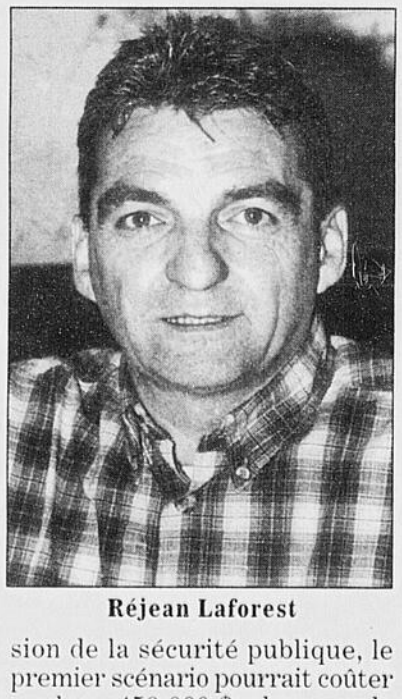
Dépense importante pour Jonquière

JONQUIERE (DB) - L'achat de deux camions auto-pompe pour le service des incendies, s'il se concrétise, entraînera une autre dépense importante pour la ville de Jonquière.

Les deux nouveaux camions à incendie avec des échelles aériennes requièrent davantage d'espace pour être garés. Celui qui sera dans le secteur Jonquière pourra être logé dans l'édifice du service des incendies de la rue Saint-Dominique, alors que l'autre devra se trouver dans le secteur Arvida, où la ville n'a pas l'infrastructure qui convient.

La commission de la sécurité publique a donc commandé à une firme d'ingénieurs une étude de coût sur deux scénarios: la modification des garages de l'hôtel de ville, du Carré Davis, et la construction d'un nouveau, qui pourrait également abriter d'autres services, comme le service technique.

Selon le conseiller Réjean Laforest, responsable de la commission de la sécurité publique, le premier scénario pourrait coûter quelque 450 000 $, alors que le second s'élèverait à un million $.



Réjean Laforest

Même si le conseil jongle avec ces deux scénarios, le projet d'achat des camions auto-pompe est encore loin de la réalité, quand on connaît les velléités qui animent le milieu politique à Jonquière.

Une majorité de conseillers s'est dit en accord avec le principe d'acheter ces auto-pompe, afin d'assurer une meilleure sécurité à la population, offrir de meilleurs outils aux pompiers et faire baisser les primes d'assurance.

Il reste des étapes importantes: l'avis de présentation, qui ne causera pas de problème, et le règlement d'emprunt, dont rien n'est moins certain, depuis que le Mouvement des contribuables de Jonquière (MCJ) a décidé de faire systématiquement obstruction à tous les nouveaux emprunts.

La meilleure soumission que la ville a obtenue pour les nouveaux camions est de quelque 670 000 $. Le délai de livraison est de 12 mois. C'est donc dire qu'il pourrait s'écouler, selon un scénario conservateur, quelque 16 mois, avant de voir apparaître les nouveaux auto-pompe à Jonquière.

EN BREF

Régie régionale

CHICOUTIMI (CP) - La Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean désire aviser la population que la réunion de son conseil d'administration qui devait se tenir à la salle de l'Âge d'Or de Mistassini, ce soir, à 19h, aura plutôt lieu à la cafétaria de la Polyvalente Jean Dolbeau, de Dolbeau, à la même heure.

Délégation

JERUSALEM (PC)-La visite d'une délégation du Québec en Israël, qui survient au beau milieu de graves affrontements israélo-palestiniens, devrait être perçue comme le reflet d'un désir de renforcer la paix, a déclaré mercredi le ministre des Relations internationales du Québec, Sylvain Simard.

M. Simard était réticent à commenter la situation actuelle en Israël, se bornant à dire que «notre présence ici constitue un signe d'encouragement au processus de paix».

Les plus récents heurts se sont produits après les funérailles d'un Palestinien tué pendant des émeutes, mardi à Hebron, en Cisjordanie. L'explosion de violence menace de tuer le processus de paix au Moyen-Orient. Le ministre, qui est accompagné de 23 représentants d'institutions d'enseignement, scientifiques et culturelles du Québec, est arrivé en Israël lundi soir.

Perte de revenu

OTTAWA (PC)-Après une séparation ou un divorce, les femmes subissent une perte appréciable de revenu, à moins qu'elles ne se trouvent un nouveau conjoint, indique une étude de Statistique Canada sur les répercussions financières des séparations.

L'étude révèle que la situation économique des conjoints à la suite d'une séparation ou d'un divorce diverge grandement, selon qu'il s'agit de la femme ou de l'homme.

Un an après la rupture, les femmes voient habituellement leur revenu familial diminuer de 23 pour cent, tandis que les hommes enregistrent un gain de 10 pour cent.

En se basant sur le revenu familial médian pour 1993, après un an de séparation, les femmes perdent donc environ 3900 $ de leur revenu, tandis que les hommes en gagnent 2000 $.

Dans l'étude, le revenu familial a été ajusté pour tenir compte du nombre d'enfants dépendants.

Cinq ans après la séparation, le revenu familial des femmes est encore inférieur de cinq pour cent à ce qu'il était avant la séparation, ce qui signifie une perte de 1000 $.

Cependant, cinq ans après la rupture, les femmes tendent à récupérer leurs pertes financières si elles se retrouvent à nouveau en couple.

Perspectives d'avenir

Marc Maltais continue à voir grand

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Contre vents et marées, le PDG de Consomat, Marc Maltais, continue à voir grand. D'ici à l'an 2000, il prévoit compter une vingtaine de magasins, doubler son chiffre d'affaires et réaliser très prochainement deux nouveaux projets: le centre de coupe de viande, le centre de production alimentaire et même encourager l'implantation d'un projet d'abattoir quitte à devenir partenaire.

Invité au rendez-vous des gens d'affaires, hier midi, le président du groupe Consomat, Marc Maltais, a dit ne pas craindre l'arrivée des «killers». En tout cas, pas plus qu'il y a deux ans. «La preuve, dit-il, c'est qu'au cours de la dernière année, Consomat a poursuivi son ascension en enregistrant une progression de 30 pour cent de son volume de vente et cela, malgré l'arrivée des nouveaux joueurs.»

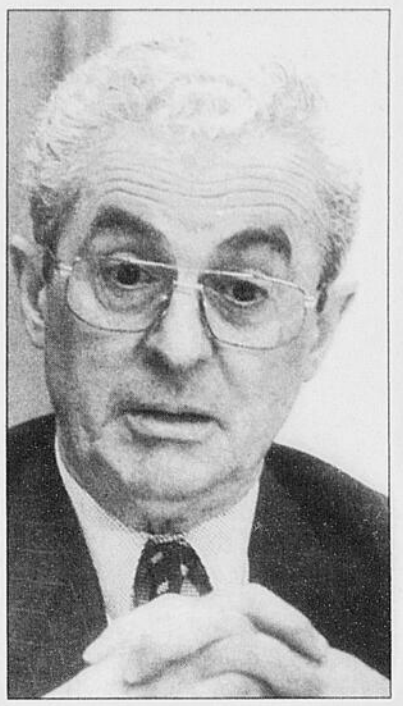
Conscient

Marc Maltais ne sous-estime pas pour autant ces adversaires. Il admet que certains perdront des plumes dans cette bataille. Les plus vulnérables, selon lui, sont les détaillants non affiliés. Il rappelle que l'entreprise Consomat est née justement pour permettre aux gens de se regrouper et d'orienter leurs actions pour vaincre la concurrence.

Le secret, selon le PDG, c'est de posséder sa propre grappe industrielle et de s'impliquer dans les diverses étapes de préparation, de transformation et d'emballage des produits tout comme le font les grandes chaînes. Il rappelle que Consomat a justement orienté son développement de façon à effectuer le maximum d'activités de transformation de ses matières premières. Consomat a prouvé, selon lui, que la reprise en main de l'industrie agro-alimentaire régionale est possible. Il considère même qu'il a un avantage sur les autres, soit celui de travailler avec un consommateur qu'il connaît.

Marc Maltais a tellement confiance en l'avenir qu'il envisage détenir 30 pour cent du marché régional d'ici quelques années malgré la présence de Club Price ou même de Sobey's qui pense s'installer dans la région ou encore de Loblaw qui prépare sa pénétration dans la région métropolitaine. D'ailleurs, au sujet de Club Price, il soutient qu'il est loin de connaître le succès qu'il espérait lors de son implantation.

Ouvert en 1985, Consomat compte maintenant sept magasins dont six dans la région et un dans le Bas du Fleuve. C'est aussi un centre de services alimentaires abritant un entrepôt, un centre de transformation des viandes et les bureaux administration de l'organisation. Il compte 500 employés et un chiffre d'affaires annuel de 100 millions$.



CONSOMAT - Le PDG de Consomat, Marc Maltais, ne craint toujours pas l'arrivée des «killers» dans l'alimentation.
(Photo Sylvain Dufour)

Crue printanière

La prudence s'impose

CHICOUTIMI (LT) - La Sécurité civile du Québec maintient ses recommandations aux riverains d'être particulièrement attentifs et de vérifier le comportement des rivières alors que la crue printanière se fera sentir au cours des prochaines semaines.

La situation semble particulièrement sensible dans le centre du Québec ou des rivières ont montré des signes de gonflement (Bois-Francs-Chaudière-Appalache). Dans la région, aucun élément ne permet pour le moment de croire que la crue printanière déferlera rapidement. Les prévisions de la compagnie Alcan établissent le début de la crue pour la dernière semaine d'avril.

Malgré cette situation pour le moins calme dans la région, la Sécurité civile du Québec conseille aux riverains de placer les biens à l'abri, au cas où il se produirait une crue subite. D'autre part, il est fortement déconseillé aux citoyens de se déplacer sur les plans d'eau.

A partir de demain, l'aéroglisseur Waban Aki de la Garde côtière canadienne travaillera aux embouchures des rivières Ha! Ha!, à Mars et Saint-Jean. Le travail de l'aéroglisseur devrait permettre de dégager l'exutoire des cours d'eau afin d'éliminer la formation possible d'embâcles quand la grande crue printanière surviendra.

VENTE DE FERMETURE
Abandon des affaires
L'Art du Temps
412, boul. Saguenay Est
2e étage
Chicoutimi
690-3027
50% sur ARTICLES de DÉCORATION
30% sur MEUBLES ANTIQUES et REPRODUCTIONS
Les taxes ne sont pas incluses
348763

Salon Actualité Féminine
17-18-19 et 20 AVRIL 1997
HÔTEL DAYS, COMPLEXE LA SAGUENÉENNE

Horaire et activités du Salon

Jeudi 17 avril 1997

14 h 00	Mini-conférence:	Centre de Santé Holistique du Saguenay Invitée: Mme Pierrette Desrochers
14 h 30	Défilé de mode:	Flash Collection Invitée: Mme Angéla Blackburn
15 h 00	Mini-conférence:	La Maison de Convalescence Le Versant Invitée: Mme Marthe Dufort
15 h 30	Défilé de mode:	Mode d'Emploi Invitée: Mme Francine Tremblay
16 h 00	Mini-conférence:	Regroupement des services de garde Invité: M. Pierre Bergeron
19 h 00	Mini-conférence:	Société de l'Autisme Invitée: Mme Marielle P.-Savard
19 h 30	Défilé de mode:	Mod'-A-Point Invitée: Mme Aline Gauthier
20 h 00	Mini-conférence:	Clinique Dentaire Ash Hélène Invitée: Mme Hélène Ash, chirurgien-dentiste
20 h 30	Défilé de mode:	Créations Fée Line Invitée Mme Line Gravel
21 h 00	Défilé de mode:	Les Entreprises Mashk Invitée: Mme Dannye Bonneau-Gill

Vendredi 18 avril 1997

13 h 30	Défilée de mode:	Wop'z Distribution Invitée: Mme Diane Tremblay
14 h 00	Mini-conférence:	Concept Christiane Corneau Invitées: Mme Christiane Corneau ou Mme Monique Gauthier
14 h 30	Défilé de mode:	Mod'-A-Point Invitée: Mme Aline Gauthier
15 h 00	Mini-conférence:	Prévention Suicide 02 Invité: M. Robert Cimon
15 h 30	Défilé de mode:	Flash Collection Invitée: Mme Angéla Blackburn
16 h 00	Mini-conférence:	Domaine de l'Unisson Invité: M. Guy Lalonde
19 h 00	Mini-conférence:	Hydro-Québec Invitée: Mme Alice Savage
19 h 30	Défilé de mode:	Boutique Michel Signature Invitée: Mme Nicole Lalancette
20 h 00	Mini-conférence:	Résidence Funéraire du Saguenay Invitée: Mme Brigitte Deschênes, thanatologue
20 h 30	Défilé de mode:	Mode d'Emploi Invitée: Mme Francine Tremblay
21 h 00	Défilé de mode:	Fourrures René Robertson Invité: Édouard Robertson

Samedi 19 avril 1997

10 h 30	Mini-conférence	Hydro-Québec Invitée: Mme Alice Savage
11 h 00	Défilé de mode:	Wop'z Distribution Invitée: Mme Diane Tremblay
11 h 30	Mini-conférence:	Fondation Universitas Invité: M. Gilbert Perras
13 h 30	Défilé coiffure:	Coiffure Premier Choix Invitée: Mme Raymond Moisan
14 h 00	Mini-conférence:	Cerf Saguenay et bois de velours Invitée: Mme Line Fortin
14 h 30	Défilé de mode:	Fourrures René Robertson Invité: M. Édouard Robertson
15 h 00	Mini-conférence:	Internet Pub Invitée: Mme Francine Morel
15 h 30	Défilé de mode:	Les Entreprises Mashk Invitée: Mme Dannye Bonneau-Gill
16 h 00	Mini-conférence:	Naturopathe Invitée: Mme Isabelle Bouchard, n.d.
18 h 30	Mini-conférence:	Cerf Saguenay et bois de velours Invitée: Mme Line Fortin
19 h 00	Mini-conférence:	Le Centre régional du Laser Esthétique Invitée: Mme D. Mayer, m.d. M. R. Moisescu, m.d.
19 h 30	Défilé de mode:	Créations Fée Line Invitée: Mme Line Gravel
20 h 00	Mini-conférence:	Centre de Santé Holistique Invitée: Mme Pierrette Desrochers
21 h 00	Défilé de mode:	Boutique Michel Signature Invitée: Mme Nicole Lalancette

Dimanche 20 avril 1997

11 h 00	Artiste invitée:	Mme Josée Deschênes (La Petite Vie)
11 h 30	Mini-conférence:	Arbo Flora Invité: M. Luc Lévesque
13 h 00	Mini-conférence:	Le Progrès du Saguenay Invitée: Mme Christiane Laforge
13 h 30	Défilé de mode:	Wop'z/Plash/Mod'-A-Point/Créations Fée Line Mode d'Emploi/Boutique Michel Signature Entreprises Mashk/Fourrures René Robertson
14 h 00	Entrevue:	Invitée: Mme Josée Deschênes
15 h 00	Concours:	Dévoilement des lauréates et remise des trophées
16 h 30	Tirage:	Voyage
17 h 00	Fermeture:	Fermeture du salon

D'autres conférences et défilés seront ajoutés à ce programme.
Ils seront annoncés à l'intérieur du Salon.

Dimanche
INVITÉE SPÉCIALE

Josée Deschênes
de La Petite Vie

HEURES D'OUVERTURE
Jeudi 17 avril
13 h à 22 h
Vendredi 18 avril
13 h à 22 h
Samedi 19 avril
10 h à 22 h
Dimanche 20 avril
11 h à 17 h

5$/adulte
3$/enfant 12 ans et moins

UNE COLLABORATION:
progrès dimanche, CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE, CKRS590 RADIO MÉDIA, COPIES DELUXE, LE QUOTIDIEN, cjab 94,5 énergie, CJPM, IMPRIMERIE DELUXE
344600

LE QUOTIDIEN
Éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Petite histoire d'une démission annoncée

Michel Gauthier rempile pour le Bloc québécois alors que les observateurs assidus de la scène de la politique fédérale s'attendaient à une démission de sa part.

Il ne s'agit pas d'un précédent.

Qui ne se souvient pas encore de l'incroyable valse-hésitation de Jean-Pierre Blackburn, en 1992 ? Celui-ci, alors qu'il représentait Jonquière aux Communes, avait joué au chat et à la souris avec les médias de tout le Québec en laissant entendre clairement qu'il démissionnerait à l'issue d'un débat houleux l'opposant à son propre parti.

Après avoir tenu en haleine les journalistes pendant une bonne semaine, et alors que tous s'attendaient à ce que, effectivement, il devienne député indépendant après avoir fait connaître sa décision dans le cadre d'une conférence de presse convoquée en grande fanfare à Chicoutimi, Jean-Pierre Blackburn faisait part tout simplement de son intention de rentrer dans le rang.

L'attitude de Michel Gauthier est révélatrice de la tendance forte caractérisant le comportement des députés bloquistes depuis qu'ils ont débarqué à Ottawa. Arrivés aux Communes dans la tourmente post-Meech, avec l'idée bien arrêtée d'y effectuer qu'un bref séjour, ils ont vite succombé au chant des sirènes.

L'attraction du pouvoir représente un phénomène irrésistible. La plupart des individus y succombent, surtout quand ils sont projetés à leur corps défendant dans le grand ballet politico-médiatique caractérisant le fonctionnement de nos différents gouvernements. C'est exactement ce qui est arrivé aux Bloquistes lors des élections fédérales de 1993. Tandis que la très grande majorité d'entre eux s'attendait à livrer une lutte symbolique, tous, ou presque, se sont soudain retrouvés dans l'express roulant en direction de la capitale.

Avant le référendum de 1995, le Bloc québécois avait toute la latitude nécessaire pour justifier sa présence à Ottawa. La victoire du Non, aussi mince qu'elle ait pu être, impliquait cependant le rappel de ses députés de ce côté-ci de la rivière des Outaouais.

Ce ne fut pas le cas, on le sait maintenant...

Séduits par le pouvoir et ses principales retombées, particulièrement monétaires pour certains, la députation bloquiste s'est transformée en un véritable...Sénat !

Condamnés à végéter dans l'Opposition et à se plier à l'agenda des Communes qui ne permet pas toujours à la question constitutionnelle de se frayer un passage jusque dans les colonnes des médias, les «sénateurs» du BQ n'avaient d'autre choix, histoire de tuer le temps, que de se livrer entre eux à une lutte fratricide. D'où, entre autres, les déboires de Michel Gauthier et l'accession, à la direction du Parti, de son bourreau, Gilles Duceppe.

Michel Gauthier avait l'occasion de redorer l'image de sa formation en prenant une retraite bien méritée. S'il avait eu la bonne idée de quitter ses anciens collègues — qui ne l'ont guère épargné — la tête haute et l'esprit en paix, les Québécois se seraient dit, sans doute, que, pour une rare fois, l'honneur avait préséance, en politique, sur la gloire éphémère, le salaire ou les pensions de retraite.

Les médias et le public, surtout ceux du Saguenay—Lac-Saint-Jean, avaient gardé une bonne image de Michel Gauthier. Tous le voyaient comme une victime, une rare exception en quelque sorte, qui, pour son propre malheur, s'était égarée dans le labyrinthe de la politique.

Le député de Roberval aux Communes n'a pas voulu, ainsi que le veut l'expression consacrée, «se placer en réserve de la République» en attendant un autre appel de ses commettants.

Michel Gauthier prouve ainsi qu'il ne vaut guère mieux que ceux qui ont contribué à sa perte.

Dommage...

CLIN D'OEIL

Diviser pour régner

Ça grince des dents au sein de la MRC du Fjord.

La pression exercée par Québec dans plusieurs domaines d'intervention particulièrement sensibles, tel celui de la santé, donne naissance à la suspicion et au doute au sein des élus du Saguenay.

Cette situation, pour déplorable qu'elle soit, ne date pas d'hier. Cela dit, la tendance s'accentue avec les incursions répétées du gouvernement québécois dans les cours des villes et municipalités.

Ce bon vieux principe, «diviser pour régner», est plus que jamais de circonstance.

C. Néron

VOTRE OPINION

Jacques Villeneuve: une question de respect

Je suis un passionné de la course automobile.

Je n'ai jamais raté une course présentée à la télévision.

Je suis assidûment la Formule-1 ainsi que la Formule Indy, qui évidemment, s'appelle la série CAR maintenant.

Mon fils de 9 ans pratique le karaté et je lui enseigne les techniques, vu que j'ai moi-même pratiqué cette discipline pendant six ans. Mon fils me dit que le jour où il gagnera une médaille en compétition, il sera très fier et content de me la donner.

Le respect c'est cela ! Et c'est pour cette raison que je vais vous parler de Jacques Villeneuve...

Grâce à «papa»

L'ami Jacques Villeneuve aurait-il oublié que s'il court en Formule-1, et qu'il est millionnaire, et bien, c'est grâce à son regretté père, Gilles Villeneuve, qui a pu payer les montants astronomiques qui lui ont permis de faire ses débuts ?

Il ne mentionne jamais le nom de son père Gilles, n'a jamais dit de lui que, telle course, il l'avait gagnée pour lui. Donc, il n'a aucun respect pour son père et c'est l'une des raisons qui me porte à vous écrire aujourd'hui.

Jacques Villeneuve ne m'impressionne pas, qu'il commence par respecter son père et j'aurai le plaisir de l'apprécier en course automobile.

Pour moi, le héros c'est Gilles Villeneuve, et il le sera toujours. Un autre pilote que je respecte énormément, c'est Michael Schumaker, le véritable champion Formule-1.

Erreurs défendues

Plusieurs experts et des pilotes ont dit de Michael Schumaker, que s'il pilotait une Williams, il gagnerait probablement les 18 Grands-Prix de Formule-1.

Quand on est assis dans une Williams, et que l'on ne fait pas d'erreurs, c'est pratiquement une victoire assurée.

Les inconditionnels de Jacques Villeneuve ont même déjà dit qu'il était supérieur à son père ! Un instant s.v.p. ! Gilles Villeneuve pilotait une Ferrari dans le temps, et c'est un miracle qu'il accomplissait à chaque fois qu'il gagnait une course, étant donné l'état lamentable de la Ferrari à l'époque de Gilles.

Désastre

Jacques n'a jamais une petite pensée pour son père et je trouve cela désastreux.

Jacques Villeneuve dit que la sécurité en Formule-1 est beaucoup trop stricte. Selon lui, un accident c'est spectaculaire en autant qu'il n'y a pas de blessés.

Jacques a-t-il oublié la mort de son père?

Jacques a-t-il oublié la mort du maître de la Formule-1, Ayrton Senna ?

Je reconnais le talent de Jacques, mais qu'il respecte son père pour ce qu'il a fait pour lui.

Yvan Côté,
Lac-à-la-Croix

Appel aux parents

On a tout essayé ou presque pour susciter une participation des parents du quartier Hamel et Fradette de Chicoutimi, sans grand résultat. Chaque mois, on sort un petit journal, nous les membres du comité de la Halte, et les jeunes des quartiers. On n'a jamais eu de nouvelles des parents. On a organisé une collecte d'objets en vue d'une vente de garage.

Le soir de la fameuse collecte, plusieurs jeunes vous ont attendu de 6h à 9h; cinq personnes seulement sont venues. Que faisiez-vous les autres ?

Voulez-vous une seconde chance d'aider vos jeunes ? La vente de garage aura lieu samedi, le 19 avril. Alors d'ici là apportez-nous vos vieilles choses au Pavillon Hamel, Fradette et Gobeil (entre 6h et 9h p.m.) rue Jeanne Leber, à Chicoutimi.

Catherine Blackburn,
(membre de la Halte),
Chicoutimi

Bourses d'excellence à l'UQAC

Annie DesRoches et Michaël Girard honorés

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - L'Université du Québec à Chicoutimi a remis, hier, lors d'une cérémonie, ses bourses d'excellence et couronné ses deux médaillés du Gouverneur général du Canada: Annie DesRoches et Michaël Girard.

Cette année, la médaille d'or du Gouverneur général a été décernée à Annie DesRoches, étudiante graduée du programme de maîtrise en ressources renouvelables à l'UQAC. Native de Noranda, en Abitibi, son sujet d'étude portait sur la dynamique d'installation des épinettes noires dans un peuplement de trembles. Ses résultats serviront à préciser les méthodes de calcul de l'âge des épinettes et à mieux comprendre les phénomènes de compétition entre le tremble et l'épinette. Aussi, ses études amélioreront nos méthodes de plantation. Actuellement, elle poursuit des études doctorales à l'université d'Edmonton, en Alberta.

La médaille d'argent a été remise à Michaël Girard titulaire d'un baccalauréat en sciences comptables à l'UQAC. Il entreprendra pendant l'été son programme de formation en prévision des examens de la Corporation des comptables agréés. Qualifié d'étudiant modèle, il a su se faire remarquer pendant ses trois années d'études tant par ses succès académiques que par l'ensemble des qualités humaines qu'il possède.

Boursiers

L'UQAC a également procédé, hier, à la 26e remise annuelle des bourses et des prix d'excellence. Au total, les étudiants ont mérité près de 800 000$. La cérémonie se déroulait devant une foule importante au centre social de l'université.

La cérémonie mettait en valeur le travail académique et l'accomplissement personnel de plus de 150 étudiants des premier, deuxième et troisième cycles universitaires. Par la même occasion, on a rendu hommage aux donateurs privés.

Cette année, les bourses de premier cycle sont au nombre de 96 pour un montant global de près de 110 000$. Les donateurs privés de la région contribuent pour plus de 50 bourses d'études.

Au deuxième et troisième cycles, 89 bourses d'excellence totalisant plus de 680 000$ ont été remises au cours de la cérémonie.

GRANDS HONNEURS - Annie DesRoches et Michaël Girard a reçu, hier, les médailles du Gouverneur général du Canada des mains de Bernard Angers, le recteur de l'UQAC. (Photo Rocket Lavoie)

CONFÉRENCE ÉDUCATIVE

La Fondation Asselin pour l'avancement de l'éducation et la recherche, en collaboration avec le Cégep de Jonquière, vous invite à la conférence

Les écueils de la mondialisation: pour une économie au service de l'humain

qui sera prononcée par

Riccardo Petrella

fondateur du Groupe de Lisbonne

Le jeudi 10 avril 1997 à 19 h 30 à la salle François-Brassard du Cégep de Jonquière

COÛT:
3 $ pour les adultes
2 $ pour les étudiants(es)
BILLETS EN VENTE À L'ENTRÉE

CÉGEP de Jonquière

349010

Les étiquettes rouges, c'est la vie en rose!

0$ COMPTANT TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

COROLLA SD

228$ par mois/ location 48 mois*

CAMRY CE

359$ par mois/ location 48 mois*

Mais on vous laisse le choix

Comptant** ou échange équivalent	Mensualités
0$	359$
1500$	322$
3000$	286$

Ou financement à l'achat de 4,8%†

Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux.

TOYOTA

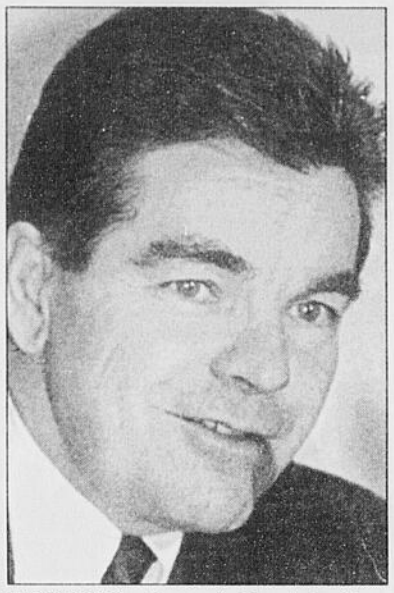
CRÉDIT TOYOTA LOCATION ET FINANCEMENT

Programmes de location ou d'achat de Crédit Toyota. Offres de location sur approbation du crédit valables pour les modèles 1997 neufs, loués et livrés avant le 30 avril 1997. Frais d'immatriculation, d'enregistrement, d'assurance et taxes en vigueur en sus. Un montant maximum de 700$ de frais de transport et de préparation inclus. *En fonction d'une location-bail de 48 mois pour la Corolla SD (modèle BA01EM-BA avec boîte de vitesse manuelle) et la Camry CE (modèle BG22KP-BA avec transmission automatique). Premier versement et dépôt de garantie de 275$ (Corolla) et de 425$ (Camry) exigés au moment de la livraison du véhicule. Coût total de la location: 12 475,68$ (Corolla) et 19 661,76$ (Camry). Prix de l'option d'achat: 6 454,35$ (Corolla) et 11 704,00$ (Camry) basé sur un maximum de 96 000 km. Des frais de 0,07$/km (Corolla), 0,10$/km (Camry) s'appliquent pour chaque kilomètre supplémentaire. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photos aux fins de présentation. **Taxes en sus. †Offre de financement de 4,8% de Toyota Crédit Canada Inc., sur approbation de crédit, valable uniquement pour les modèles Camry 1997. Pour plus de détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

348574

Matière ligneuse

Soccrent annonce trois projets importants



PROJETS - Le président de Soccrent, Adam Lapointe, a dévoilé les grandes lignes de trois projets qui devraient voir le jour en 1997 et 1998.

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - La société en commandite pour la création d'entreprises Soccrent s'apprête à annoncer la réalisation de trois projets d'usines de transformation de la matière ligneuse pour des investissements dépassant les 40 millions $.

Le président de Soccrent, Adam Lapointe, a révélé les grandes lignes de ces projets qui devraient voir le jour en 1997 et 1998 aux quelque 200 actionnaires de la Société d'investissement régional Amisk, qui est l'un des commanditaires de Soccrent, réunis mardi soir en assemblée générale annuelle.

Comme le soulignait M. Lapointe, ces trois projets pour lesquels on a déjà identifié les partenaires vont venir combler des lacunes dans l'économie régionale en utilisant des matériaux qui n'ont actuellement aucuns débouchés.

C'est le cas notamment du bouleau qu'on expédie en billes par pleins bateaux en Suède où il est transformé. Dorénavant, on pourra en faire du bois de plancher dans la future usine de façonnage dont la construction, au coût d'environ 2 millions $, devrait être annoncée au cours des prochains mois.

Résidus

Le projet le plus important vise la construction d'une usine de résidus phénoliques entrant dans la fabrication de panneaux OSB (oriented strand board).

Extrait de l'écorce des résineux, ce phénol «vert» vise à remplacer celui qui est dérivé des produits pétroliers et constitue ainsi un produit plus écologique. «On va donner une valeur ajoutée à un produit (l'écorce) qui n'est utilisé actuellement que dans la cogénération», précise Adam Lapointe. Une fois qu'on a extrait le phénol de l'écorce, le résidus est le charbon de bois.

L'usine de 30 millions $ va créer une quarantaine d'emplois.

Le troisième projet majeur, celui-là prévu pour 1998, est une usine de lamellisation pour la fabrication de poutrelles de structure ou la fabrication de mobilier. Avec son partenaire européen, Soccrent devrait investir une dizaine de millions $ dans cette usine qui vise les marchés canadien et nord-américain.

A plus long terme, Soccrent concocte un autre projet d'usine de moulurage (bois jointé) qui utiliserait des produits résiduels d'Uniboard à La Baie qui entrera en opération en janvier 98.

Performance

D'autre part, Adam Lapointe a présenté un bilan fort positif pour la dernière année de Soccrent, puisqu'elle a connu sa meilleure performance depuis sa fondation avec un bénéfice net de 1 471 982 $ et une augmentation de 11% de la valeur de son portefeuille.

L'économiste a qualifié l'environnement économique régional de positif en 1996, en raison notamment de l'annonce d'un investissement d'un milliard $ pour la construction d'une usine de remplacement d'Alcan à Alma.

Et selon lui, la reconstruction de l'après-déluge, dont la facture s'élève à 600 millions $, permettra de relancer l'économie régionale en 1997.

Meurtre

Homme accusé

MONTREAL (PC)-Un homme de 38 ans vient d'être accusé d'avoir involontairement tué sa conjointe alors que le couple de Longueuil, au sud de Montréal, séjournait en République dominicaine.

Le 10 février 1996, France Valois (48 ans) et Michel Ouellet se trouvaient dans leur hôtel de Puerto Plata. Selon la police, une querelle aurait éclaté et la victime serait tombée, se blessant à la tête et ne reprenant plus jamais conscience.

D'abord conduite dans un hôpital local, Mme Valois a rapidement été transportée à Montréal par avion-ambulance. Elle est néanmoins morte quatre jours plus tard, le 16 février.

Les agents de la Sûreté du Québec se sont donc rendus dans les Antilles, où ils ont reconstitué la scène grâce au personnel de l'hôtel, aux ambulanciers et aux policiers dominicains.

L'accusé, dont le passé judiciaire est sans tache, a comparu le 2 avril dernier au palais de justice de Longueuil.

Vous avez choisi
consomat
COKE ou SPRITE
régulier ou diète
2 litres

1,77
PRIX JAMAIS VU

...Vous avez tout comPRIX!

Prix en vigueur jusqu'au 13 avril 1997

consomat®

Les plus bas prix du marché!

348839

RANDONNÉE • TENNIS • BADMINTON • SOCCER • COURSE
VOLLEYBALL • SKATE • BASKET • AÉROBIE
MULTI-SPORT • ATHLÉTISME • FOOTBALL
SUR TOUTES LES
CHAUSSURES SPORT
50% de rabais
Boutique
La Course à Pied
545-FOND 3663
20, Racine Est, Chicoutimi
348955

LA PREMIÈRE MINI-FOURGONNETTE UTILITAIRE SPORT AU MONDE QUI A DU CARACTÈRE.

MPV ALL-SPORT 4X4

Voici la Mazda MPV *ALL-SPORT*.

Le meilleur des deux mondes : la commodité d'une mini-fourgonnette familiale alliée à la fougue et au caractère d'un véhicule sport utilitaire. Et les meilleures caractéristiques de chacun. De l'espace en abondance, pour les jambes, la tête et pour tous vos chargements. Quatre portes conventionnelles pour plus de commodité. Quatre glaces électriques qui s'abaissent complètement et un système de verrouillage électrique des portes. Sans oublier son puissant moteur V6 qui répond instantanément aux demandes d'accélérations. Il fournit assez de puissance pour remorquer une charge de 1 950 kg grâce au groupe remorquage offert en option sur le modèle 2RM. Un système de freins antiblocage aux quatre roues des plus efficaces. Et deux coussins de sécurité. Bref, qu'elle soit à la maison, en ville ou en pleine campagne, sur le pavé ou sur les sentiers, la Mazda MPV est toujours à sa place. Faites-en l'essai chez votre concessionnaire Mazda.

LA MINI-FOURGONNETTE UTILITAIRE SPORT QUI VOUS TRANSPORTERA DE PLUS D'UNE FAÇON.

MPV ALL-SPORT 4X2

LOCATION À PARTIR DE
279 $[*†] par mois/24 mois
Comptant initial de 1800 $
Entretien sans frais pour la durée du bail†

ACHETEZ À PARTIR DE
23 995 $[*]
MPV ALL-SPORT 4X2 BIENTÔT DISPONIBLE
COMMANDEZ-LÀ DÈS MAINTENANT!

MPV ALL-SPORT 4X4

LOCATION À PARTIR DE
389 $[*†] par mois/24 mois
Comptant initial de 2 800 $
Entretien sans frais pour la durée du bail†

ACHETEZ À PARTIR DE
30 695 $[*]
Équipée d'un SYSTÈME DE CLIMATISATION BIZONE

mazda
EMPORTE-MOI[MC]

LOCATION Personnalisée MAZDA

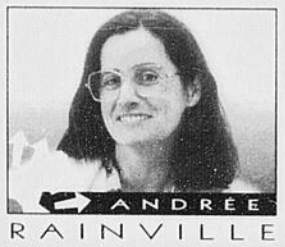
Visitez notre site internet : www.mazda.ca

†S'applique aux particuliers seulement sur les entretiens réguliers et usure normale des pièces, tel que décrit dans le manuel d'entretien Mazda, pour la durée du bail ou 40 000 km selon la première éventualité. Le véhicule devra être retourné chez le même détaillant pour effectuer les entretiens. Certaines restrictions s'appliquent. *Offre valable sur toute location au détail de la nouvelle Mazda MPV All-Sport 1997 modèles 4RM et 2RM chez les détaillants participants à partir du 1er avril 1997 pour un temps limité. Les véhicules en stock peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Les concessionnaires peuvent louer moins cher. Sur approbation du crédit. Le prix de location est basé sur 24 mois. Comptant initial ou échange équivalent. MPV All-Sport 4RM (modèle #VALY77CD33) avec un comptant initial de 2 800 $. Le paiement du premier mois et le dépôt de 450 $ sont dus au moment de la transaction. Frais de transport et de préparation avant livraison de 795 $. MPV All-Sport 2RM (modèle #UABY77AA33) avec un comptant initial de 1 800 $. Le paiement du premier mois et le dépôt de 350 $ sont dus au moment de la transaction. Frais de transport et de préparation avant livraison de 795 $. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Maximum de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ le kilomètre additionnel. Passez chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. Les phares antibrouillards illustrés sont un accessoire installé par le concessionnaire. Les offres ne peuvent être combinées.

Fourre-tout

Goûter la vie, simplement

Vous arrive-t-il de regarder quelquefois les reprises que nous propose Radio-Canada, sur l'heure du midi? On a eu «Les belles histoires des pays d'en haut», et c'est maintenant le tour du «Temps d'une paix». Que la vie avait donc l'air d'être vécue, dans ces téléromans où le temps filait à une allure humaine, et non bousculée à toute vitesse comme dans les feuilletons modernes.


ANDRÉE RAINVILLE

En fait, on a éprouvé un peu cette même impression de «goûter» la vie, en visionnant les six épisodes (le dernier, hier à 21 h, à SRC) des «Bâtisseurs d'eau». Bien sûr, les gens étaient occupés. Bien sûr, la tâche était lourde. Bien sûr, les problèmes étaient nombreux. Mais, que tout était donc plus humanisé, et que le défi de performance et productivité était moins abrutissant! Travailler pour vivre, et non vivre pour travailler, la vie pour la vie, quoi! avec du temps pour respirer, ce n'est pas si mal après tout!

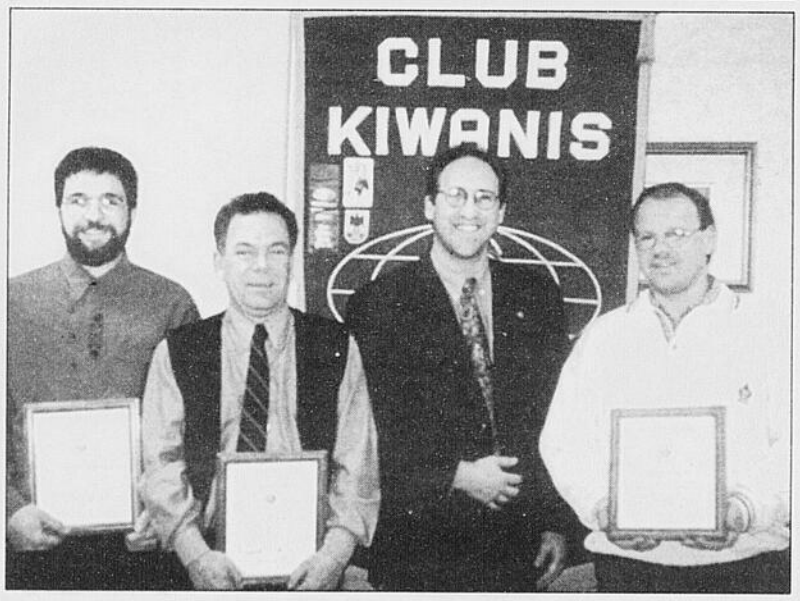
On est à même de constater combien il est douloureux de ne pas pouvoir avoir cette simple possibilité de vivre paisiblement, par le biais d'une autre télésérie, «Ces enfants d'ailleurs» (TVA, mardi, 21 h), se déroulant dans un temps de guerre, dans un pays ravagé où tout ne se mesure qu'en terme de violence et de survie.

Cette guerre-là que nous raconte à travers des personnages émouvants l'écrivaine Arlette Cousture, est terminée. Mais, il y a tant d'autres guerres et tant d'autres pays ravagés qui nous sont montrés par les nouvelles, que ça ne prend pas une si grande imagination pour transposer les scènes de souffrance.

Pourquoi ça prend-il d'abord la guerre et la mort, pour goûter ensuite la paix et la vie? Pourquoi de juste voir les désastres, de constater qu'on est privilégiés de n'en être point affligés, ne nous ferait-il pas apprécier tout de suite notre chance et «goûter» les douceurs de l'existence, sans course effrénée et tension ravageuse de santé?

Artiste peintre

Il y aura une soirée biblio à la bibliothèque municipale de St-Honoré, le lundi 28 avril, à 19 h, avec l'artiste peintre Camil Gravel, qu'on pourra voir à l'oeuvre. L'entrée est gratuite.



Nouveaux kiwaniens

Le club Kiwanis de La Baie a procédé dernièrement à l'intronisation de trois nouveaux membres. Ce sont Gaétan Tremblay, Régis St-Pierre et Claude Gagné, accompagnés du président Roger Tremblay (3e sur la photo).

Les Axels en spectacle

Le récent spectacle de fin d'année du club de patinage artistique Les Axels d'Alma a beaucoup plu aux spectateurs assemblés au CREPS. Les chorégraphies se sont déroulées dans un décor de style Walt Disney. Le photographe Steeve Tremblay nous en propose ici une scène.

EN GAZOUILLANT

En séance de signature

* La LIBRAIRIE GARNEAU de Place du Royaume recevra en séance de signature l'auteur DENIS MONETTE, demain, de 19 h à 21 h. Denis Monette est l'auteur de «Marie Mousseau 1937-1957», paru aux Éditions Logiques. L'invitation est lancée à tous.

Encan Amitié

*** Dans le cadre de la Campagne des 500 jours, des objets neufs ou usagers sont recherchés pour l'encan de l'Amitié qui se tiendra le samedi 12 avril, à 19 h à la salle Le Ménestrel du centre socioculturel de Chicoutimi. Ces objets doivent avoir une valeur supérieure à 30 $, afin de payer au moins une journée de camp au Domaine de l'amitié du lac Pouce de Laterrière, à un enfant provenant de milieux démunis. Pour toutes informations ou dons, contacter Rachel Chartier au CLSC du Grand Chicoutimi, au 543-2221, poste 3601; ou Emmanuel Colomb, au 678-2455.**

Folklore

* Vous aimez danser, chanter, jouer d'un instrument (harmonica, violon, accordéon)? Vous êtes attendus à une journée folklorique, le dimanche 13 avril, au Vieux théâtre de La Baie. L'entrée est à 3 $ pour les membres de l'Association québécoise des loisirs folkloriques, 5 $ pour les non-membres, et gratuit pour les musiciens. Pour informations: Monique Chiasson au 548-4476 ou Marthe Vandal au 544-1961.

Femmes d'affaires

*** La Corporation des femmes d'affaires du Saguenay soulignera son 8e anniversaire lors d'une soirée casino, le mardi 15 avril, à 18 h, au Montagnais de Chicoutimi. Pour réserver, communiquer avec Clairette Pépin au 543-2426.**

Concert Harmonie

* Il y aura un souper concert avec l'Harmonie du Saguenay, le jeudi 17 avril, au Centre communautaire des aînés de la rue des Pensées à Jonquière. Toute la population est invitée. Des billets sont en vente au coût de 10 $ pour les membres et 12 $ pour les non-membres.

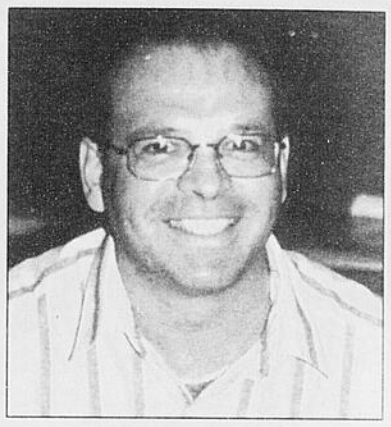
Parents-secours

*** Parents-secours d'Alma invite toute la population d'Alma et des environs à participer à son brunch-bénéfice (4 $ pour les adultes, 2 $ pour les enfants de moins de 10 ans) du dimanche 20 avril, à 10 h, au local du club des Élans de l'avenue du Manoir. Pour informations: 668-2410.**

Jean-Yves Boily

Activité prestige

* C'est le mardi 29 avril prochain qu'aura lieu la dégustation de vins de prestige et de fromages au profit de la Société canadienne du cancer, à 19 h au Holiday Inn Saguenay de Jonquière. L'événement, commenté par Bernard Robichaud de la SAQ de La Baie, est placé sous la présidence d'honneur du directeur du Holiday Inn, JEAN-YVES BOILY. Quelques cartes sont encore disponibles au coût de 100 $.


Robert Gagnon

Chez BGM

*** L'ami ROBERT GAGNON a de quoi sourire. Co-propriétaire de BGM Informatique d'Alma, Gagnon vient en effet de déménager l'entreprise dans de nouveaux locaux, plus vastes, sur la rue Dequen. Bonne chance aux proprios et à toute l'équipe!**

À St-Honoré

* Une soirée biblio est organisée à la bibliothèque municipale de St-Honoré, avec dégustation de sirop d'érable, le lundi 14 avril, à 19 h. Pour information: 673-3790.

Surmonter le cancer

*** Une rencontre s'adressant aux personnes touchées par le cancer aura lieu le mardi 15 avril à 13 h 30, au bureau de la Société canadienne du cancer, au 416 Racine Est à Chicoutimi. L'hématologue Raynald Simard sera présent. Pour information: 543-2222.**

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
347328

Environnement Canada

Les services s'améliorent dans la région

SERVICES - Entre le petit récepteur Radiométéo, que les agriculteurs peuvent se procurer pour 30 $ et transporter partout dans leurs champs et le récepteur radio alimentant Météocopie, sans oublier Internet, le directeur des services météo d'Environnement Canada, Pierre Ducharme, le chef des services de prévision, Gaétan Daudelin et Yves Landry, des services commerciaux estiment que tout le monde peut avoir accès à leurs prévisions.

(Photo Sylvain Dufour)

CHICOUTIMI (NB) - A sa grande satisfaction, Environnement Canada s'est carrément trompé dans ses prévisions, hier.

Alors que ses dirigeants s'attendaient à être reçus avec une brique et un fanal par les usagers de ses services dans le cadre d'une tournée de consultation régionale, ils ont constaté, à leur grande surprise, qu'on était plutôt satisfait.

En fait, les services météorologiques d'Environnement Canada admettent eux-mêmes qu'ils se sont beaucoup améliorés depuis quelques années, même si on a fermé le bureau régional de Jonquière pour centraliser les activités de prévisions à Québec.

Car depuis, on a multiplié les observations, en s'associant à plusieurs partenaires régionaux. C'est le cas d'Alcan, qui fourni par satellite les données de ses nombreuses stations disséminées sur le territoire de son bassin hydrographique, et il en sera de même avec celles que le ministère de l'Environnement et de la Faune installe pour gérer ses réservoirs.

En multipliant les «yeux», on est capable d'en arriver à des prévisions de plus en plus précises, et on projette d'utiliser le savoir faire développé par le laboratoire de Télédétection de l'UQAC pour perfectionner de nouvelles techniques d'interprétation des cartes par satellites.

Mais si bonne soit-elle, une prévision météorologique ne vaut rien si personne n'en prend connaissance. C'est pourquoi on a profité de la tournée de consultation pour faire connaître les outils mis à la disposition des utilisateurs, du simple récepteur de poche jusqu'au micro-ordinateur branché sur Internet, en passant par l'imprimante.

Echange

Environnement Canada avait réuni une trentaine d'usagers réguliers et potentiels, hier matin dans les locaux de la Réserve navale de Chicoutimi, pour obtenir leurs commentaires, mieux connaître leurs besoins et les sensibiliser, en retour, aux différentes façons de se procurer ses services.

Et autant il y a d'usagers, autant il y a de besoins différents. L'agriculteur, par exemple, veut connaître les prévisions à long terme pour savoir si le foin qu'il vient de couper aura le temps de sécher dans le champ avant la pluie. L'exploitant du service de déneigement, en revanche, voudra connaître heure par heure les prévisions de précipitations pour planifier ses équipes de travail.

«Hier (mardi), par exemple, Transports Québec a reçu sur son imprimante un bulletin annonçant des bourrasques de neige dans la réserve faunique des Laurentides et elle a aussitôt envoyé ses équipes pour prévenir les problèmes», explique le chef des services de prévision, Gaétan Daudelin.

Au fil des années, ce sont les besoins exprimés par chacun qui ont mené à la diversité des services, comme par exemple les prévisions spéciales pour les utilisateurs de la voie navigable du Saguenay.

Aide de 2 millions $

Reconstruction à La Baie

QUEBEC (CT) - Une nouvelle aide financière de 2 770 000 $ vient d'être accordée à la ville de La Baie pour mener à terme cinq projets de reconstruction prioritaires totalisant plus de 3 millions $.

L'aide a été annoncée de concert, hier, par le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, le ministre responsable de la région, Jacques Brassard, et le député de Dubuc, Gérard-Raymond Morin.

Les projets se répartissent ainsi: remise en état du pont de l'avenue du Port (coût: 1,55 million $, aide: 1,39 million $), réfection du chemin des Battures (coût: 102 000 $, aide: 92 151 $), remise en état de l'édifice municipal «Foyer de la culture» (coût: 266 880 $, aide: 240 192 $), reconstruction du pont de la rivière Ha! Ha! (coût: 1 million $, aide 956 038 $), modification apportée au projet de reconstruction du pont des Eaux-Mortes (coût: 92 086 $, aide: 82 877 $).

Roberval

Du côté de Roberval, c'est une aide financière de 40 798 $ que le ministère des Affaires municipales accorde pour les travaux de réparation effectués à six voies de circulation à la suite du déluge de juillet 1996.

Tout comme pour La Baie, cette aide gouvernementale représente 90 pour cent du coût réel des travaux qui s'élevait à 45 331 $ et provient du Programme d'aide financière à la reconstruction des infrastructures municipales.

Cet investissement aura servi à la remise en état de la route Roberval, des rangs 1, 2, 3 et 4, et du chemin François-Girard.

Claude Tremblay
p.-d.g.

Marc Montminy
Représentant

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - ESTAMPES
543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION
ESTAMPES
MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
FAX: 543-0779

Carl Tremblay
Gérant
• PLAQUES-SOUVENIRS
• SCEAUX LÉGAUX
• DATEURS
• NUMÉROTEURS
• PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
339805

L'accueil légendaire d'un Royaume

Restaurant
Le Grand Manitou
Cuisine française
Le Châteaubriand
(Filet de bœuf de l'Ouest A-1)
(incluant potage, dessert et breuvage)
19,95$*
*Taxes et services en sus
Gâtez-vous maintenant
543-1521
Le Montagnais
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS
1-800-463-9160
1080, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 4B6
342595

CFIX 96,9 FM ROCK•DÉTENTE
10 ANS Maintenant
Carl Bernier votre offre
DES BILLETS DE CINÉMAS GRATUITS
Tous les matins à 7 h 12 dans
l'émission la plus musicale
.e-mail: cfix@rock-detente.com
www.rock-detente.com
348661
CFIX 96,9 FM ROCK•DÉTENTE
10 ANS Maintenant

Procès des Hell's Angels

Les jurés acquittent Roy et Thiffault

Richard Hénault
Le Soleil

QUÉBEC- Pour la seconde fois en quatre mois, les autorités font chou blanc avec leur délateur Serge Quesnel. Après Richard Vallée, à Montréal, les Hell's Angels Louis Roy, originaire de Chicoutimi, et Sylvain Thiffault ont été acquittés hier de toutes les accusations de meurtre auxquelles ils faisaient face.

Près de sept jours après le début de leurs délibérations, les sept femmes et cinq hommes du jury ont rendu les verdicts tant attendus. D'une voix forte et très assurée, leur président a déclaré Roy et Thiffault non coupables des meurtres de Jacques Ferland et de Richard Delcourt, survenus en janvier et mars 1995.

Dès l'annonce qu'un verdict du jury était imminent, vers 10h30, ce fut la ruée vers la grande salle d'audience.

Alors que tout le procès, commencé au début de décembre, s'était généralement déroulé devant une maigre foule, une centaine de personnes, parmi lesquelles se trouvaient bon nombre d'avocats et de policiers, ont assisté à l'énoncé des verdicts.

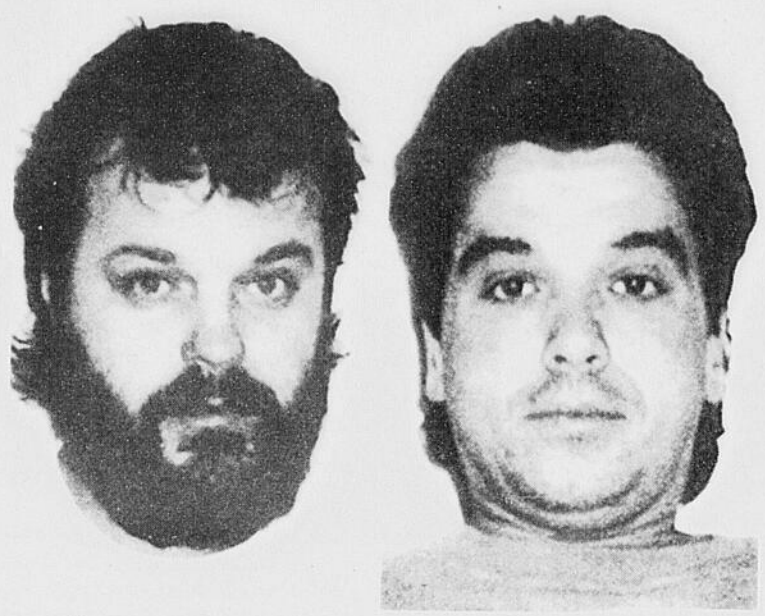
À leur entrée dans la salle, Roy et Thiffault affichaient une certaine aisance, saluant avec le sourire leurs avocats et quelques connaissances, bien que leurs conjointes, les parents et le frère de Roy, qui avaient assisté à une bonne partie du procès, n'aient pas été présents.

Premier à entendre ses verdicts après avoir repris son sérieux à l'entrée des jurés, Roy, le président du chapitre de Trois-Rivières des Hell's, a laissé échapper un soupir de soulagement en hochant la tête en guise de remerciement à l'endroit du jury. Puis, sont venus les verdicts pour Thiffault, l'autre Hell's de Trois-Rivières.

Les deux hommes ont ensemble hoché la tête en souriant aux jurés. Après avoir murmuré un « merci » à leur intention, le président a serré le bras de son « frère » puis, avant même que les 12 citoyens soient tous sortis de la salle, les deux hommes se sont étreints énergiquement en se donnant de solides tapes dans le dos.

Plus souriants que jamais, ils ont quitté le banc des accusés non sans avoir de nouveau salué à peu près tout le monde, incluant les procureurs et les policiers qui prenaient place à la table de la poursuite. Après qu'ils eurent disparu, on a pu percevoir quelques cris de joie...

À la sortie de la salle, l'un des avocats des Hell's, Me Jacques



PROCÈS - Les deux Hell's Angels, Sylvain Thiffault et Louis Roy ont été acquittés, hier, à Québec par le jury. Les déclarations du délateur Quesnel n'ont pas convaincu les membres du jury.

Larochelle, s'est refusé à tout commentaire, fuyant presque les médias électroniques qui le pourchassaient. Joint plus tard dans la journée, Me Larochelle a toutefois déclaré que l'issue du procès se résume à un point très simple: les jurés n'ont pas cru le délateur Quesnel, celui qui, dans les faits, a commis les deux meurtres mais, prétendait-il, sur l'ordre des deux accusés.

« Son témoignage, de dire Me Larochelle, était un tissu de contradictions et, sur les faits le reliant aux accusés, rien n'était corroboré. »

Point majeur

Un des points majeurs qui ont probablement fait tiquer les jurés, d'avancer le criminaliste de Québec, est la description que Quesnel et l'autre délateur, Michel Caron, ont faite des deux meurtres. Celle-ci entrait en contradiction avec plusieurs éléments de la preuve technique telle que recueillie par la police. Quant à l'autre avocat des Hell's, Me Pierre Poupart, il s'est laconiquement dit « très content » de l'issue du procès: « C'est la fin d'un long périple... »

De son côté, le procureur de la Couronne, Me Alain Gaumond, a dit respecter le verdict du jury, ajoutant que la poursuite va prochainement « analyser l'ensemble des décisions rendues durant le procès » pour déterminer s'il y aura une suite à lui donner. Interrogé sur l'utilisation de délateurs dans de telles causes, le procureur s'est contenté de référer les journalistes aux « représentants du gouvernement ». Enfin, Me Gaumond a refusé de s'exprimer sur ses propres sentiments à la suite d'un tel dénouement: « Les sentiments que je peux avoir ne sont pas pour les médias... »

Pour en revenir aux deux Hell's blanchis hier, ils ne sont pas encore vraiment au bout de leurs peines.

La semaine dernière, à Montréal, Louis Roy a en effet été accusé d'un autre meurtre, tandis qu'à Shawinigan, Thiffault devra faire face à une accusation de complot pour commettre un meurtre.

Dans les deux cas, toutefois, la preuve de la poursuite repose sur le témoignage du délateur Quesnel...

Pour les inciter à témoigner

Les délateurs valent-ils autant d'argent?

Richard Hénault
Le Soleil

QUÉBEC -Deux ans presque jour pour jour après qu'on ait accusé de meurtres deux Hell's Angels de haut rang et après avoir consacré plusieurs centaines de milliers de dollars à la cause, voilà qu'on se retrouve à la case départ: le président du chapitre trifluvien des Hell's et l'un de ses «frères» sont acquittés de toute accusation, fort probablement parce que les deux délateurs, sur lesquels reposait presque en totalité la preuve de la poursuite, n'ont pas passé l'épreuve.

Il y a lieu de se poser de sérieuses questions. Le recours aux délateurs, par exemple, se justifie-t-il, étant donné son coût et le résultat final?

Qui plus est, dans ce cas-ci, c'est le second procès consécutif à connaître le même résultat. À Montréal, il y a quelques mois, Serge Quesnel a témoigné dans le procès de Richard Vallée, un autre Hell's de Trois-Rivières. Résultat: un premier acquittement.

Délateur

Comme Quesnel était le témoin-délateur à Québec aussi, on a vite fait de le désigner personnellement pour les résultats obtenus. Aussi, refuse-t-on en général de condamner le recours aux délateurs mais on estime qu'il vaudrait mieux les sélectionner.

«Le problème ne tient peut-être pas aux délateurs mais plutôt à un délateur», mentionne par exemple Me Michel Auger, substitut en chef du procureur général à Québec.

Le processus d'utilisation des délateurs en est un évolutif, ajoute Me Auger. C'est pourquoi, une fois la poussière retombée, il entend rencontrer les procureurs et les policiers qui ont travaillé au dossier Quesnel pour déterminer s'il y a des leçons et des recommandations à en tirer.

Me Larochelle

Aussi surprenant que cela puisse paraître, Me Jacques Larochelle, abonde sensiblement dans le même sens. Selon lui, toutefois, l'État devrait se montrer plus exigeant avec les délateurs, de sorte qu'on n'en ait plus de la catégorie de Serge Quesnel.

Citant le rapport Guérin sur l'administration de la justice en matière criminelle, Me Larochelle soutient que les délateurs ne devraient pas être rémunérés. Le rapport recommandait qu'on ne leur verse que des «frais de subsistance durant la période nécessaire à leur réinsertion sociale».

Or, selon l'avocat, «on a fait dévier le sens profond» de cette recommandation en versant un salaire hebdomadaire de 500 $ à certains délateurs même durant leur détention, de sorte que, 15 ans après son arrestation, en s'appuyant sur les prévisions de ses deux courtiers en valeurs mobilières, un individu comme Quesnel s'attend à se retrouver avec un joli magot de 900 000 $ en poche.

«C'est ridicule! Les payer, c'est les inciter à mentir!» s'exclame Me Larochelle.

Le président de l'Association des avocats de défense de Québec, Me Réjean Lavoie, abonde sensiblement dans le même sens: «Ce n'est pas la fin des délateurs et il n'y a pas de ligne directrice à tirer des résultats de ces procès. Mais ça dépend de la personnalité du délateur. Les jurés ont des principes, et, avant de condamner quelqu'un en se fiant à un témoin taré qui a commis plusieurs meurtres, qui est un menteur et tout ce qu'on voudra, ils y pensent à deux fois!»

Il serait donc étonnant que le recours aux délateurs soit abandonné. Pour atteindre les têtes dirigeantes des puissants groupes criminalisés, on ne voit guère comment on pourrait agir autrement. Certains avancent que la police pourrait mettre plus d'énergie et d'imagination dans ses enquêtes, et ne conserver la voie de la délation que comme méthode ultime.

Cependant, il faut convenir que c'est placer la barre bien haute.

On n'infiltre pas les groupes de motards, qui agissent dans un monde bien hermétique. Il appert, de plus, qu'eux aussi raffinent leurs procédés et qu'il sera encore plus difficile de coincer un Louis Roy.

Le «poisson» s'est échappé

Richard Hénault
Le Soleil

QUÉBEC - «On travaille avec la cause qu'on a», disent souvent les avocats. Autant les procureurs de la Couronne ont dû s'accommoder de leurs témoins-délateurs, autant les avocats des Hell's Angels Louis Roy et Sylvain Thiffault ont su exploiter la moindre des failles dans les témoignages de ces délateurs.

Peu de gens s'en rendent compte, mais le procès des deux Hell's, qui a pris fin hier par leur acquittement, a constitué un véritable marathon, depuis les arrestations du début d'avril 1995. Dans la même opération, 11 individus reliés aux Hell's Angels avaient alors été appréhendés.

Du menu fretin au gros, et même au très gros poisson... Avec les deux acquittements d'hier, il ne reste plus qu'un de ceux-ci, un autre membre du chapitre trifluvien des Hell's, à connaître son sort.

Le «très gros poisson» dans l'opération, c'était Louis Roy, un homme de 37 ans aux allures somme toute assez sympathiques, mais ci-devant président du chapitre de Trois-Rivières et... numéro 2 des Hell's au Québec, immédiatement derrière Maurice «Mom» Boucher. Aussi n'allait-on pas ménager les efforts pour l'écarter du circuit pour longtemps. Au moins pour 25 ans...

De l'aveu de Me Michel Auger, substitut en chef du procureur général à Québec, un procureur de la Couronne, Me Alain Gaumond, s'est consacré au dossier de Roy et de Thiffault durant plus d'un an. Il y a environ six mois, Me Chantale Pelletier s'est ajoutée à l'équipe.

Suite à la page suivante

Requêtes de toutes sortes

Le jury a tenu le coup admirablement

Richard Hénault
Le Soleil

QUEBEC - Depuis mars 1996, des requêtes de toutes sortes se sont débattues devant le juge Louis de Blois, avant que le jury soit sélectionné au début de décembre. Jusqu'à la fin de mars, celui-ci a entendu pas moins de 68 témoins, le tout entrecoupé de nouveaux débats sur des questions de droit. Les sept femmes et cinq hommes ont admirablement et courageusement tenu le coup. Seule une jurée a dû avoir recours aux services d'un psychologue au plus fort de la narration par Quesnel de ses meurtres odieux et crapuleux.

Sans rien enlever aux procureurs de la Couronne qui n'ont absolument rien à se reprocher et qui ont su tirer le maximum du matériel que leur apportaient les délateurs, c'est toutefois la magnifique prestation de Me Jacques Larochelle, en défense, qui a en quelque sorte «volé le spectacle». Jouissant déjà d'une très haute considération dans les milieux juridiques, l'avocat, qui ne se fait pas une spécialité du droit criminel, n'a rien ménagé pour la défense de ses clients, avouant hier au SOLEIL avoir consacré entre 1200 et 1500 heures à ce dossier.

Qu'on ne s'y trompe pas, Me Larochelle n'est pas «l'avocat des Hell's» et il n'entend pas du tout en faire sa spécialité. Sitôt le verdict rendu, hier, il s'est vite replongé dans ses dossiers de droit civil, a-t-il confié. Et il ne faut vraiment pas compter sur lui pour pavaner devant les caméras comme le font avec plaisir certains de ses confrères.

Lui, c'est en cour qu'il se bat bec et ongles. Avec une arrogance que ses confrères et les juges n'apprécient guère, parfois.

Mais sa maîtrise du dossier dans ce dernier procès était quelque chose à voir! Dès que le délateur Quesnel s'écartait le moindrement de ses multiples versions antérieures, Me Larochelle le mettait immédiatement en contradiction. L'accumulation de ces contradictions n'a pu faire autrement qu'impressionner les jurés.

La facture sera certainement très salée pour les Hell's, d'autant plus qu'un autre criminaliste réputé de Montréal, Me Pierre Poupart, épaulait Me Larochelle dans la défense des deux «frères». Mais n'ont-ils pas les moyens de se le payer, surtout si la fin le justifie?

Productions agricoles

Alma entend légiférer

par Claude Côté

ALMA (CC) - La municipalité d'Alma s'apprête à adopter une réglementation qui touchera certaines activités en territoire agricole, notamment les méga-projets comme les porcheries.

Le secteur urbain de la ville d'Alma est entouré, pratiquement de tous les bords, par des terres agricoles. L'administration municipale veut donc éviter de se retrouver, un jour prochain, avec un problème semblable à celui qui, dans d'autres municipalités du Québec, provoque d'immenses remous entre citadins et producteurs agricoles.

Ce que les administrateurs municipaux cherchent par ce projet de réglementation, selon Jean-Claude Lusinchi, directeur du service d'urbanisme d'Alma, c'est de protéger à la fois les agriculteurs et les citoyens dans leur voisinage. «Nous ne voulons surtout pas tomber dans l'excès en adoptant une réglementation abusive qui empêcherait certains groupes d'agriculteurs de produire», a-t-il mentionné.

C'est pourquoi le comité d'urbanisme et d'environnement de la municipalité, qui est présidé par le conseiller Jean-Roch Pedneault et qui a reçu le mandat de préparer ce projet de réglementation, tient d'abord à consulter les agriculteurs des secteurs environnant le noyau urbain de la ville. «Nous arriverons ainsi à mieux cerner tout le problème et à mettre en valeur des critères qui tiendront compte, d'une part, des besoins des producteurs agricoles et, d'autre part, des conséquences que certaines productions pourraient avoir sur la santé des gens vivant à proximité de ces installations», affirme Lusinchi.

Dans la réglementation qu'on compte élaborer, on vise particulièrement les bâtiments d'élevage dont la superficie dépasserait les 2500 mètres carrés.

Le maire se veut rassurant

L'avenir de la SAQ d'Alma crée beaucoup d'intérêt

ALMA (CC) - Le maire Jean-Maurice Harvey, d'Alma, espère que la Société des alcools du Québec (SAQ) ne profitera pas de la démolition prochaine de l'édifice Alma Jobbing, dans le centre-ville, pour fermer définitivement sa succursale qui y loge présentement.

Se voulant rassurant, le maire Harvey affirme qu'il n'est pas question de procéder à la démolition de cet édifice, et même à son acquisition, avant que la succursale de la SAQ soit relocalisée au centre-ville. Et, il aimerait bien que la société des alcools profite justement de l'occasion pour modifier la bannière de cette succursale et en faire un comptoir Expresse (ouvert sept jours par semaine), ce qui cadrerait bien, selon lui, avec le programme de rénovation du centre-ville d'Alma en cours depuis l'an dernier.

Directeur de cette succursale de la SAQ, Jean-Marc Tremblay a précisé, au cours d'un entretien téléphonique avec le journaliste du Quotidien, qu'il n'était aucunement question de fermer la succursale du centre-ville d'Alma. «A tout le moins, a-t-il ajouté, ça me surprendrait que la SAQ la ferme, car tout semble indiquer le contraire.»

Il a mentionné que les négociations devant permettre de relocaliser la succursale étaient toujours en cours. Et, quant à savoir sous quelle bannière (Expresse, Classique ou Sélection) la succursale du centre-ville devrait emménager dans ses futurs locaux, Jean-Marc Tremblay soutient qu'il n'y a encore rien de décidé.

SIDAC

Sabin Potvin, directeur général de la SIDAC du Carré centre-ville d'Alma, a confirmé, au Quotidien, que le groupe qu'il dirige était toujours en négociation avec la Société des alcools du Québec, concernant la relocalisation de la succursale du centre-ville. Et, il promet une annonce incessante sur ce plan.

Dès que cette question sera réglée, la SIDAC sera prête à procéder à la démolition de l'édifice Alma Jobbing pour le remplacer par un stationnement de 60 places. Entretemps, cet édifice, qui est connexe aux locaux occupés par Aubaine Choc et dont la façade donne sur la rue Sacré-Coeur, devra être acquis par la municipalité d'Alma. Mais, c'est la SIDAC qui devra y réaliser les travaux de démolition de la bâtisse et de réaménagement du terrain en stationnement.

En plus d'agrandir le stationnement public de la Plaza I, ce nouveau terrain permettra aux automobilistes d'y avoir accès directement par la rue Sacré-Coeur. Toutefois, cette portion de terrain demeurera indépendante du terrain de stationnement privé du restaurant Coq-Rôti auquel il sera connexe.

La réalisation de ce stationnement, incluant l'achat et la démolition de l'édifice Alma Jobbing, nécessitera un investissement de 500 000 $. Et, les dirigeants de la SIDAC, laquelle est présidée par l'avocat Claude Lemieux, espèrent avoir complété les travaux pour cet automne.

NOUVELLE A VENIR - Le directeur général de la SIDAC du Carré centre-ville d'Alma, Sabin Potvin, a confirmé que le groupe qu'il dirige était toujours en négociation avec la Société des alcools du Québec, concernant la relocalisation de la succursale du centre-ville.

CAMPAGNE - Jean Houde, président de la section Saguenay de la Société de la sclérose en plaques, et Yvon Fortin (debout), directeur général, ont présenté les deux coprésidents d'honneur de la campagne de l'oeillet au Saguenay, Jean Lavoie et Josée Carrier.

(Photo Sylvain Dufour)

Objectif de 18 000 $

Oeillets pour aider les victimes de la sclérose en plaques

CHICOUTIMI (CT) - La section Saguenay de la Société canadienne de la sclérose en plaques sollicitera l'aide la population régionale pour sa campagne de l'oeillet visant à recueillir 18 000 $ et qui se tiendra les 8, 9 et 10 mai prochain.

Dans la région comme ailleurs, la sclérose en plaques atteint une personne sur 500 et deux fois plus de femmes que d'hommes. La section Saguenay comprend 150 membres et offre différents services allant de l'information à la socialisation.

Comme l'a indiqué le président de la section Saguenay, Jean Houde, les personnes atteintes de la sclérose en plaques ont tendance à se replier sur elles-mêmes et il est important de leur offrir des activités de rencontre où elles peuvent échanger et socialiser.

A la section Saguenay, des cafés rencontres de jour et en soirée, de même que des leçons d'anglais permettent d'atteindre ces objectifs.

Un local administratif

Par ailleurs, le président aimerait bien que l'association locale puisse bénéficier d'un local administratif où serait installée la permanence de la section Saguenay, ce qui permettrait de faciliter les communications avec les membres. De son côté, le directeur général de la division du Québec, Miklos Fulop, a précisé que 50 pour cent des dons offerts à la Société de la sclérose en plaques servent à la recherche et ce, depuis près de 50 ans. «On ne connaît toujours pas la cause de la maladie mais avec la découverte d'un nouveau médicament cela nous indique la piste à suivre pour trouver enfin d'autres solutions», a-t-il avancé.

M. Fulop a également fait la différence entre la Société canadienne de la sclérose en plaques, qu'il représente, et les Amis de la sclérose en plaques qui ne possède pas de chapitre régional et dont les dons ne sont pas distribués en région.

MRC Domaine-du-Roy

L'exercice financier bouclé avec un excédent de 46 320$

ROBERVAL (JG) - La MRC du Domaine-du-Roy a bouclé l'exercice financier 1996 en enregistrant un excédent de 46,320$ sur un budget de 1,780,160$.

Le conseil d'administration sous la gouverne du préfet Gaston Vallée a adopté ces états, hier soir à Roberval où se tenait la séance régulière d'avril.

Dans l'ensemble, le budget réel est sensiblement conforme aux prévisions. Le surplus accumulé s'élève à 256,079$. Par ailleurs, le conseil a aussi adopté les états financiers des Territoires non organisés (T.N.O) qui se sont soldés par un surplus net de 32,989$. Encore là, l'adoption s'est faite après une seule question.

Bleuets

Par ailleurs, le Regroupement des producteurs locataires de bleuetières du Saguenay-Lac-Saint-Jean a présenté, hier soir, le portrait de ses activités. Ses porte-parole ont clairement indiqué la volonté de leurs membres d'acheter les terrains qu'ils louent actuellement compte tenu que les MRC gèrent maintenant les lots intramunicipaux.

Ce regroupement, qui représente 95 pour cent de l'industrie du bleuet, entend par la suite maximiser la production, entre autres, par des travaux importants et coûteux d'irrigation. Mais, pour ce Regroupement, cette maximisation passe par l'acquisition des terrains. Le chiffre d'affaires de ce Regroupement est de l'ordre de 30 millions$. Il emploie 380 personnes pour la transformation et 2,500 pour la cueillette et cela pour une période de quatre à six semaines. 200 personnes travaillent à la production de mars à novembre.

La MRC étudiera leur sollicitation. Rappelons que Le Syndicat des producteurs indépendants demande, pour sa part, à continuer de louer les terrains. Un comité multiressource fera des recommandations au conseil dans ce dossier.

Décès du juge Malouf

MONTREAL (PC) - Le juge Albert H. Malouf, qui avait présidé de nombreuses commissions d'enquête, dont celle sur le coût des installations olympiques de Montréal, est décédé, mardi, à l'âge de 80 ans, a-t-on appris hier.

Rien ne laissait présager une fin aussi abrupte, M. Malouf ayant comme d'habitude accompli ce jour-là sa journée normale de travaille, à la firme d'avocats Mackenzie & Gervais, où il était conseiller depuis cinq ans.

Il a quitté le bureau mardi entre 18h et 19h, a indiqué Me André Gervais qui a partagé avec lui le repas du midi, lundi, et qui a affirmé que M. Malouf ne semblait souffrir d'aucune maladie.

Pourvoiries

La MRC Maria-Chapdelaine impose un moratoire

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) - Les maires de la MRC Maria-Chapdelaine imposent, en quelque sorte, un moratoire sur le développement des pourvoiries, qui réclament des droits exclusifs.

Le maire de Normandin, André Bussière, a exigé l'amendement d'une proposition conférant des droits exclusifs à la pourvoirie secteur du lac Maupertuis dans les territoires non-municipalisés.

A l'unanimité, les maires de la MRC Maria-Chapdelaine ont convenu de considérer cette demande à titre de projet-pilote.

Le maire Bussière craint que l'on ouvre une brèche dans ce secteur d'activités, si fragile. Il questionne le raisonnement gouvernemental sur ce sujet d'accorder maintenant des droits exclusifs aux pourvoiries, alors qu'il y a vingt ans, on s'insurgeait contre cette politique.

Moratoire

Un moratoire devrait constituer une façon de convaincre les propriétaires de faire du bon travail. Il a reçu un appui général de l'ensemble des maires. Tous voient là, une crainte de céder du territoire.

La politique gouvernementale prône le principe de l'utilisateur-payeur. Le ministère concerné n'a plus les moyens financiers d'assumer cette responsabilité or, on se tourne vers les utilisateurs, pour assurer la protection de la ressource.

Budget

Le résultat net de l'exercice financier de la MRC Maria-Chapdelaine se termine par un excédent de 46 114 $.

Le budget prévoyait des recettes de 1 924 343 $ et des dépenses de 1 863 324 $. Les résultats, avant affectation, étaient de 61 019 $.

Par ailleurs, le budget des territoires non-municipalisés révèle un résultat net d'exercice de 4380 $. Cependant l'exercice annuel s'est terminé par un déficit de 9245 $. On a dû compenser le manque à gagner à même les réserves.

Advenant l'indépendance du Québec

Chrétien lance un appel aux anglophones

WASHINGTON (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien a invité les Anglo-Québécois à ne pas avoir peur de l'indépendance et à rester au Québec.

«Au sujet des anglophones du Québec qui se sentent un peu mal à l'aise, je pense qu'ils ne devraient pas trop s'inquiéter, a déclaré M. Chrétien dans le cadre d'un déjeuner-causerie au National Press Club, à Washington. Ils devraient rester (au Québec).»

La question de l'indépendance du Québec demeure un sujet d'intérêt sur la scène politique américaine depuis la très mince victoire fédéraliste au référendum d'octobre 1995.

Plusieurs conférences d'universitaires et de politicologues ont été tenues sur le sujet depuis, pratiquement tous les politiciens canadiens qui se rendent à Washington sont interrogés sur la perspective du démantèlement du Canada, et M. Chrétien n'y a pas échappé.

Les deux premières questions qui lui ont été adressées après un discours sur les relations canado-américaines ont porté sur la souveraineté.

On lui a demandé ce qu'il pouvait offrir aux anglophones du Québec, dont plusieurs quittent la province.

«Nous allons utiliser la constitution canadienne pour protéger leurs droits fondamentaux et ils peuvent y gagner leur vie. Ils sont de bons citoyens, ils sont chez eux, ils devraient se sentir à l'aise et la majorité des Québécois souhaitent qu'ils demeurent au Québec.»

La question avait aussi été soulevée devant M. Chrétien et le président Bill Clinton au cours d'une conférence de presse, mardi.

M. Clinton, qui a été plus loin qu'aucun autre président américain dans son soutien public au fédéralisme, a répété que les Etats-Unis préfèrent avoir un Canada uni comme voisin.

«Je ne lui ai rien demandé, il l'a fait de son propre chef et j'en suis heureux», a dit M. Chrétien.

SERVICE DE RÉPARATION
DE TOUTES MARQUES
ANCIEN COMPLEXE GAGNON FRÈRES
AU REZ-DE-CHAUSSÉE
CARREFOUR RACINE
CAMIL FORTIN
SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
549-0080
346193

Le Cavalier
et le VILLAGE du CUIR
acceptent toujours les bons de
LA CROIX ROUGE
1545, boul. Talbot, Chicoutimi
(voisin de Dunkin Donuts)
347025

Restaurant Le Maestro
Festival de la brochette 9,95$
- Brochette de saumon au beurre de lime
- Brochette de poulet au caramel d'orange
- Brochette de crevettes au beurre de homard
- Brochette de filet mignon et champignons provençal, sauce au poivre

Les Déjeuners fruités
40 choix de menus déjeuner
NOUVEAUTÉ
Salle privée de 40 à 60 personnes avec foyer
Restaurant Le Maestro
En vedette
Jeudi, vendredi et samedi en soirée
«BARBARA GRAVEL»
superbe pianiste à découvrir
164, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 543-5699
341911

loto-québec résultats

Tirage du 97-04-09

1er numéro	2e numéro
178780	725232
10 000 $	10 000 $
3e numéro	**4e numéro**
445965	572341
10 000 $	100 000 $

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables

Banco — Tirage du 97-04-09

01	04	10	14	15
16	26	31	33	41
51	52	54	57	58
59	61	62	63	64

Le Quotidienne	Extra MERCREDI
Tirage du 97-04-09	Tirage du 97-04-09
3 4	NUMÉRO
216 8211	852709

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 348438

?$?$?$?$?$?$?$?$?$
SÉMINAIRE SUR LE RECOUVREMENT DES COMPTES À RECEVOIR

VOUS APPRENDREZ
- La collection étape par étape.
- Comment diminuer vos 60 jours et +.
- Comment effectuer un bon suivi de vos comptes à recevoir.
- Comment contrôler la qualité de vos interventions.
- Comment former vos employés en vue d'une meilleure productivité.
- **Comment vous pouvez éliminer l'envoi de vos états de comptes mensuels.**

ON PARLERA
- Des agences de collection.
- Des procureurs.
- Des huissiers de justice.
- De trucs faciles et efficaces.
- Du dépôt volontaire.
- De la cour des petites créances.
- De la loi de la protection du consommateur.
- Quoi faire en cas de faillite de votre client.

SÉMINAIRE
Chaque mercredi
Endroit à confirmer
POUR INFORMATIONS:
Gestion C.R.I. inc.
Tél.: (418) 693-1490
Cellulaire (418) 662-4745
344378

MÉCANO-PNEU ENR.
NOUVEAU
Pneu PRÉSIDENT SR4
Pose et balancement en sus
Notre pneu radial ceinturé d'acier le plus vendu
À partir de 39,45$
ex.: P15580R13
ROUE BLANCHE
À partir de 43,95$
ROUE CHROMÉE, ET MAG
ex.: roue chromée, 14" x 6" pour traction arrière
64,95$
Plus de 2000 pneus usagés À DES PRIX IMBATTABLES!
VENEZ VOIR!
Et plusieurs autres spéciaux incroyables!
Spécial ALIGNEMENT AUX 4 ROUES 31,95$
AUSSI 25 % de rabais sur pièces de conduite freins, amortisseurs, silencieux
1-800-268-2520
MÉCANO-PNEU ENR.
575, MELANÇON, SAINT-BRUNO - 343-2520
TARIF HORAIRE 36$/h
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8 h 30 à 18 h
Jeudi - vendredi: 8 h 30 à 19 h – Samedi: 8 h 30 à 12 h 30
347631

Lutte contre les motards

Le ministre Paul Bégin explique les intentions du gouvernement

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) -C'est en saisissant les biens des personnes appartenant à une association de motards criminalisés que le gouvernement québécois voulait agir dans le dossier de la guerre des gangs, a expliqué hier soir le ministre de la Justice, Paul Bégin.

«Ultimement, la sanction pour avoir appartenu et avoir été actif dans un gang criminalisé aurait entraîné la poursuite de cette personne, d'obtenir sa condamnation. La sanction aurait été la confiscation des biens émanant du travail criminel effectué plutôt qu'un emprisonnement», a expliqué M. Bégin lors d'une séance d'information destinée à la presse, et où il était accompagné de ses principaux adjoints dans le dossier.

Bref, pour éviter des contestations basées sur la Charte des droits de la personne, les modifications que le Québec voulait au Code criminel fédéral aurait consisté à permettre la saisie des biens d'un motard criminalisé plutôt que chercher directement son emprisonnement comme dans le cas des autres crimes.

«Le principe de la confiscation est basé sur le fait que l'argent est le nerf de la guerre dans ces groupes criminalisés», a expliqué le directeur des affaires criminelles au ministère de la Justice, Me Paul Monty.

«La Charte des droits de la personne protège les droits des individus, pas leurs droits commerciaux», a déclaré pour sa part le sous-ministre de la Justice, Me Mario Bilodeau.

Selon les explications fournies par le ministre Bégin et ses adjoints, la loi que souhaitait le Québec et qui a été refusée par Ottawa aurait pour effet de permettre la procédure suivante: après enquête policière, on aurait établi devant un juge l'appartenance d'un individu aux activités d'un groupe de motards criminalisés. Il y aurait par la suite eu une «déclaration judiciaire» de son appartenance à ce groupe criminalisé, ce qui aurait permis la saisie de ses biens.

Les autorités fédérales ont jugé que ces dispositions portaient atteinte aux articles 2 et 7 de la Charte des droits de la personne, lesquels reconnaissent le droit à la libre association et le droit à la liberté d'action.

«Nous soumettons encore aujourd'hui qu'il est possible d'adopter une telle loi sans atteinte illégitime à la Charte des droits ou sans utiliser la clause nonobstant», a conclu le ministre Bégin.

La clause dite «nonobstant» est une clause dérogatoire inscrite dans la Constitution canadienne. Elle permet de déroger temporairemnent à certains articles de la Charte lorsque le bien public l'exige.

le QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

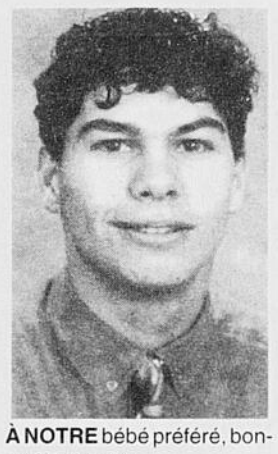
SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

BONNE FÊTE

C'EST QUI LE PETIT COMIQUE? Demandez à Victor, Hubert ou Xavier ou chez Pro-Sag Mécanique, on saura bien l'identifier.
BONNE FÊTE le grand.
De tous et même DALI.

A NOTRE BEAU cadeau du ciel qui fête aujourd'hui ses 95 ans, Mme Alice Tremblay-Bouchard, bon anniversaire.
Tes enfants, petits-enfants et arrière petits enfants XXX

BONNE FÊTE Marie-Christine. Surprise d'être la vedette aujourd'hui.
De ta famille qui t'aime gros. Jacques, Marlène et Julie



À NOTRE bébé préféré, bonne fête Lenka.
Des filles du Relais, Christine, Camil et Yannick

C'EST pas 300 milles qui m'empêche de penser à toi. Bonne fête Fiston. Je t'aime fort.
De Papa et Karen.
P.S. Gros bisous xxx

BONNE FETE Jocelyne. Passe une très belle journée.
Je t'aime Mario XXX. De la part de tes confrères, consoeurs de travail, tes copains, copines, et le bar terrasse le Sportif.

Bonne fête mon amour!

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014 347597

SALON PLEIN AIR

EXPO NATURE

PLUS DE 100 EXPOSANTS

DU 17 AU 20 AVRIL 1997
AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

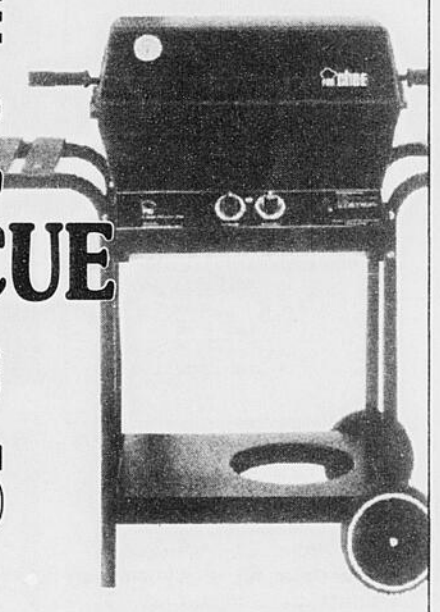
le QUOTIDIEN

VOUS OFFRE LA CHANCE

DE GAGNER UN MAGNIFIQUE

POÊLE BARBECUE

D'UNE VALEUR DE 300$



COUPON DE PARTICIPATION

À GAGNER B.B.Q. EXPO NATURE

une valeur de 300$

Tirage le dimanche 20 avril 1997
à 16 h au Pavillon sportif de l'UQAC.

Nom:.....

Adresse:.....

Tél.:.....

Veuillez déposer ce coupon dans le baril sur le site de l'exposition.

348482

Foire culturelle

Dolbeau réalise une première

par Christiane Laforge

DOLBEAU (CL) - Afin de faire connaître les créateurs et organismes culturels de la région, le Service des loisirs de Dolbeau, appelé Gestion Arpidôme, présentera une Foire culturelle, du 1er au 4 mai prochain.

Cet événement regroupera plus de soixante participants représentants des organismes, des entreprises, des artistes qui pourront mieux faire connaître leurs produits et activités.

Outre les kiosques d'exposition, lesquels devront créer des activités interactives avec les visiteurs, chaque journée sera animée par des spectacles et activités diverses: lancement de volume, conférence, concert, conte, défilé de mode, spectacles.

Cet événement est sous la présidence d'honneur de Louisette Villeneuve, conseillère municipale. Il se déroulera au Centre sportif de Dolbeau, de jeudi 1er mai 13h, à dimanche 4 mai, 18h. Les trois premières journées les activités prendront fin à 22h.

Pour la soirée du samedi 3 mai, la Foire culturelle a invité Patrick Norman. Son spectacle débutera à 20 h 30. Plusieurs troupes locales et musiciens se succéderont sur les deux scènes aménagées pour la circonstance.

FOIRE - Dolbeau aura sa première foire culturelle, du 1er au 4 mai prochain, sous la présidence d'honneur de Louisette Villeneuve que l'on retrouve en compagnie de Julie Boulianne, régisseuse culturelle et communautaire pour Gestion Arpidôme. Elles étaient de passage à Chicoutimi, hier midi, pour présenter le programme de cet événement.

(Photo Jeannot Lévesque)

DONNONS GÉNÉREUSEMENT
La MAIN dans la MAIN
Centraide

CLINIQUE DENTAIRE
Elysée
Découvrez une façon agréable et décontractée d'afficher un sourire rayonnant de santé!
DRE CLAIRE LAMPRON DMD DRE JULIE TREMBLAY DMD
346213
463, RUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (ÉDIFICE MARCEL GILBERT) • (418) 690-9613

Les promoteurs du projet «Les Condominiums du Saguenay» à Chicoutimi, conjointement avec leur partenaire financier «La Banque Nationale du Canada», ont procédé à la pelletée de terre symbolique pour officialiser le début des travaux de construction de vingt-quatre (24) autres unités de condominiums qui seront livrées en juillet 1997.

«Cet investissement de plus de DEUX MILLIONS DE DOLLARS (2 000 000 $) représente la dernière phase de construction du projet qui totalisera cent vingt (120) unités de condominiums» de nous dire Monsieur André Blais, l'un des promoteurs. «Comme dans les autres phases, nos unités sont offertes en plusieurs modèles et ont été conçues pour satisfaire différents besoins en qualité de vie et en sécurité en matière d'habitation.»

Monsieur Blais nous précise que le printemps semble fort prometteur, car plusieurs unités sont actuellement vendues.

Le Groupe Morency aura donc réalisé depuis 1992 plus de deux cents (200) unités de condominiums à Chicoutimi.

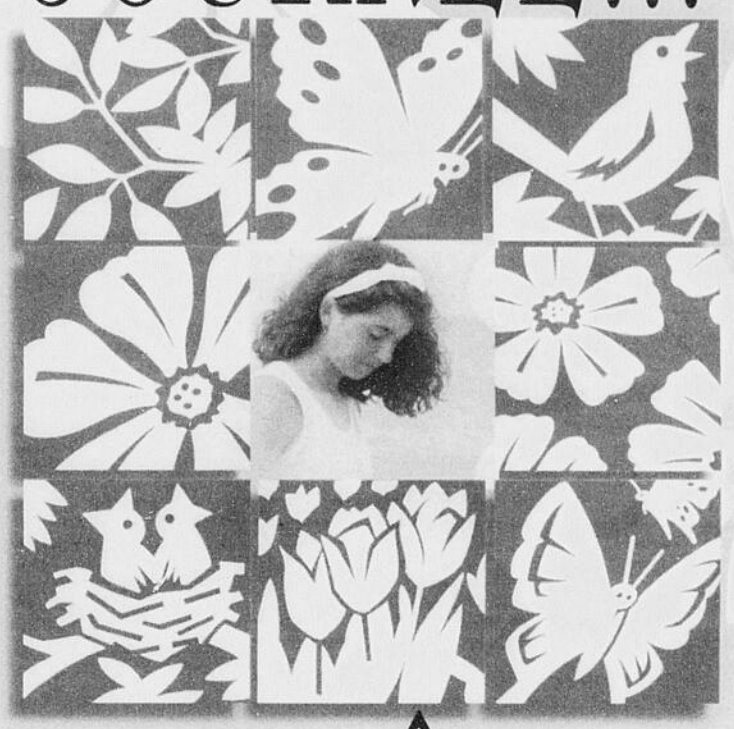
M. Gérald Lessard, directeur de la mise en marché, M. André Blais, promoteur, M. Gilles Tremblay, directeur des services financiers Banque Nationale, M. Ulric Blackburn, maire de la ville de Chicoutimi, M. Gilles Martin, directeur des comptes Banque Nationale, M. Denis Morency, promoteur, M. Maurice Thivierge, directeur régional Banque Nationale.

348842

Au printemps, vive le changement!

PROMOTION

UNE JOURNÉE...



DE RÊVE!

CFIX Rock Détente, vous offre...

Une journée
pour vous laissez gâter, incluant coiffure, maquillage vêtements, chaussures et sac à main ainsi qu'un souper et une nuitée dans un grand hôtel.

Écoutez
Ma radio au boulot entre 9 et 5 du lundi au vendredi et notez l'indice du jour. Faites parvenir votre coupon à CFIX Rock• Détente, 267 rue Racine Est, Chicoutimi, G7H 5K3
Au total dix finalistes entre le 7 et 18 avril 1997. Tirage final le 21 avril à 10 h.

CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT

UNE JOURNÉE DE RÊVE!

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél.: _____ Date: _____

L'indice du jour: _____

Règlements disponibles à la station

348014

PUBLICITÉ

Une entreprise de conseils pratiques sur l'habitation

Salon du commerce

Décoration Plan Design

Décoration Plan Design est une entreprise regroupant des designers en architectures et décoration et des décorateurs qui oeuvrent à Alma et Roberval au Lac-Saint-Jean.

Cette entreprise née en 1995 ne cesse de croître autant dans ses projets de design que dans la façon de traiter ses clients. Cette adaptation aux nouveaux besoins du marché en fait sa force et c'est ce qui distingue l'entreprise de ses concurrents.

"Comment peut-on établir qu'un projet est réussi?", a-t-on demandé à Hélène Pilote, designer et copropriétaire de l'entreprise. "Avant de définir un design. Soit en rénovation ou en construction, il est essentiel que le concepteur connaisse les besoins et les exigences de ses clients. Pour ce faire nous passons plusieurs heures à discuter avec nos clients, ce qui nous permet de mieux cerner leur mode de vie. Nous pouvons donc établir la réussite parce que tous les éléments cernés sont appliqués de façon fonctionnelle et esthétique", estime la designer.

Pour Décoration Plan Design, l'esthétique ne visant que le beau ne suffit pas. L'entreprise exige d'associer continuellement fonction et esthétique pour ne pas laisser de côté les besoins de leurs clients.

Du côté décoration, quelle surprise de voir toutes les possibilités de combinaisons grâce à leurs nombreux échantillons sélectionnés.

"Nous n'avons pas beaucoup de place même si nous avons agrandit l'an dernier" mentionne Hélène Pilote. "Nous devons donc sélectionner les matériaux que nous jugeons appropriés à plusieurs tendances. De plus nous avons ajouté un atelier d'art décoratif incluant des matériaux de conception issus des dernières tendances sur le marché", confie Hélène Pilote.

L'atelier d'arts décoratifs, le dernier né de cette entreprise, regroupe 29 personnes qui suivent des cours une fois par semaine. Les cours sont supervisés par la copropriétaire Hélène Pilote qui en plus d'être designer, possède un baccalauréat interdisciplinaire en art.

Cette formation a été donnée par Jean-Pierre Gagnon artiste reconnu ayant une maîtrise en art.

"C'est un rêve que je réalise. Ayant trop de travail je ne peux produire des oeuvres visuelles. J'ai donc pensé en faire à d'autres en enseignant, avec Jean-Pierre Gagnon le maximum des techniques que nous avons acquises avec le temps. Je pense que c'est une forme de générosité pour nous mais en même temps une acquisition d'énergie transmise par le groupe en production", avoue Hélène Pilote.

"Je peux vous assurer que des oeuvres sont créées au moment où vous lisez ces lignes et ces oeuvres seront exposées dans notre kiosque au Salon du commerce et de l'habitation à Alma", ajoute la designer.

L'équipe de Décoration Plan Design est complète car les projets en décoration et rénovation sont réalisés par des maîtres-d'oeuvre à la pige par soumission et l'analyse de celles-ci se fait conjointement avec le client.

Le service à la clientèle, concernant les commandes, la réception, la facturation et tout le suivi du dossier sont gérés par la copropriétaire Lisette Tremblay tant à Alma qu'à Roberval. Lisette Tremblay est fière de voir les compétences des designers, des couturières, des enseignants et des fabricants. "Nous avons une main-d'oeuvre qui nous permet de réaliser des projets extraordinaires sans sortir de notre région", fait ressortir la copropriétaire.

Le concept "tout en un" de Décoration Plan design est bien remplis à partir du moment ou une idée de rénovation, de construction ou de décoration se fait sentir. L'équipe de Décoration Plan Design est prête à travailler avec vous pour réaliser vous projets.

NOUVEAU NOUVEAU

Concerto 8500

Fenêtres Lajoie & Blackburn

7, rue Saint-Antoine
Métabetchouan - G0W 2A0
Tél.: 349-8002
Fax: 349-8024

Pierre Lajoie, propriétaire — Jean-Paul Blackburn, propriétaire

VENTE ET INSTALLATION

- Fenêtre 100 % PVC Concerto 8500
- Porte d'acier avec verre décoratif et ventilé
- Porte-patio et porte-jardin
- Porte de garage Garaga Experts
- Fenêtre aluminium Gentek • Verrière 3 saisons
- Clôture et garde PVC et aluminium

• PLASTIQUE DE PATIO RECYCLÉ

347700

Une seule et même adresse

DÉCORATION PLANS DESIGN

8, RUE HARVEY OUEST
(Coin Harvey - av. du Pont) à proximité de Kentucky

662-9739

SERVICE À DOMICILE SUR RENDEZ-VOUS

Rachelle Brassard
Tech. design int.
Rés.: 347-4143

Membre Intertapis, interdécor

- Décoration
- Plans design
- cuisine
- salle de bain

Lisette Tremblay
Service à la clientèle
conseillère en toiles

- Design meubles et aménagement
- Service à domicile

Plans d'architecture et design d'intérieur

Hélène Pilote
BDC designer

- Rénovation (informatisé)
- Construction (informatisé)
- Plans 2D-3D: cuisine, salle de bain
- Décoration

PLUSIEURS PROJETS RÉALISÉS...

347033

Des nouveautés et près de 100 exposants vous attendent

PUBLICITÉ

Salon du commerce et de l'habitation d'Alma

C'est aujourd'hui que débute le Salon du commerce et de l'habitation d'Alma jusqu'au 13 avril au CREPS, où plus de 100 exposants attendent les visiteurs pour leurs projets printaniers de construction, de rénovation et leurs besoins divers en matière de consommation.

Cet événement est sous l'égide de l'Association provinciale des constructeurs d'Habitation du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Chambre de commerce d'Alma

Les visiteurs pourront découvrir les dernières nouveautés dans les secteurs de la rénovation, la décoration, l'aménagement paysager, l'énergie la fenestration et les nombreuses facettes de l'industrie commerciale de la région en plus de rencontrer des milliers de visiteurs qui partagent comme eux des projets et des travaux à réaliser.

C'est une occasion de saluer l'été qui finira bien par arriver un jour et de se mettre au parfum des dernières nouveautés dans plusieurs secteurs de la consommation.

Attractions

Les promoteurs de l'événement almatois présentent plusieurs nouveautés aux visiteurs. C'est le cas notamment d'une innovation régionale inventée par Noël Doyle d'Alma qui dévoilera les secrets de sa nouvelle corde à linge automatique qui a séduit le public québécois lors d'événements nationaux tenus en province récemment.

Cette innovation a remporté le 1er prix au Salon national de l'habitation de Montréal, dans la catégorie Produits domestique dernièrement. M. Doyle a également raflé le deuxième prix au salon de Québec en plus du 1er prix lors du Salon provincial des fournisseurs. Cette nouveauté piquera sûrement la curiosité des visiteurs car les promoteurs gardent le secret sur les composantes de cette invention. On pourra en savoir plus long en se rendant au CREPS pour constater le talent imaginatif des gens d'ici.

L'industrie Grand-Mont de Saint-Gédéon présentera également son nouveau procédé de recouvrement de textile qui permet de nombreuses possibilités dans le domaine de la décoration intérieure pour l'agencement des tissus.

Avec les nouvelles tendances en décoration intérieure, les propriétaires doivent allier les tissus pour rendre parfaitement les styles qu'ils veulent faire ressortir. Ce procédé régional saura certes combler les besoins des propriétaires désireux de personnaliser leurs projets de décoration.

Aménagement paysager

Sur le site d'exposition, les visiteurs pourront admirer le magnifique aménagement paysager réalisé par l'entreprise Lachanche Asphalte. Cette année, le paysagiste a aménagé une cour arrière comprenant tous les aménagements possibles pour les propriétaires de maison.

L'entreprise spécialisée dans l'aménagement extérieur installera un Spa avec des fontaines et les différentes composantes en pierres, briques et arbustes pouvant servir à décorer l'extérieur de votre terrain. Les nouveaux matériaux disponibles sur le marché rivaliseront avec une famille de canards pour séduire les visiteurs.

Les propriétaires de maison doivent considérer leur terrain comme une maison qui comprend différentes pièces. Des coins ombragés, des secteurs ensoleillés, une salle d'eau, un coin repas sur le patio, une place pour les animaux, un hall d'entrée, bref tous les éléments décoratifs pour jouir d'un terrain bien aménagé.

Horaire et tarifs

Le coût d'entrée pour les visiteurs lors du Salon du commerce et de l'habitation est de 5 $ et l'admission est gratuite pour les jeunes de 12 ans et moins. Les parents qui le désirent pourront également profiter des services d'une garderie gratuite tout au long de l'événement.

L'horaire d'ouverture est la suivante: le jeudi 10 avril de 18 h à 22 h, le vendredi 11 avril de 13 h à 22 h, le samedi 12 avril de 10 h à 22 h et le dimanche 13 avril de 11 h à 18 h.

Le billet d'entrée du salon vous donne également la chance de gagner un bon d'achat de 5000 $ que vous pourrez utiliser chez les exposants participant à la promotion.

L'an dernier le salon du commerce et de l'habitation a attiré 10 000 visiteurs et les organisateurs espèrent atteindre le même objectif pour l'édition 1997.

Le Salon du commerce et de l'habitation

Du 10 au 13 avril 1997 au C.R.E.P.S. d'Alma

CHAMBRE DE COMMERCE D'ALMA

L'APCHQ SAGUENAY – LAC-ST-JEAN CÔTE-NORD INC. APCHQ

Le billet d'entrée donne la chance de gagner un bon d'achat d'une valeur de

5000$

Règlements du concours disponibles sur le site

MAGASINABLE PARMI LES EXPOSANTS PARTICIPANTS

PLUS DE 100 EXPOSANTS

DES NOUVEAUTÉS À DÉCOUVRIR!

Un procédé de recouvrement de textile unique en Amérique du Nord par Les Industries Grandmont

Une invention révolutionnaire la «CordoClip» une corde à linge automatique, un concept ingénieux

À UTILISER

SERVICE DE GARDERIE GRATUIT

À VOIR! Le magnifique aménagement paysager de Lachance Asphalte et Pousse Vert

COÛT D'ENTRÉE

5$ PAR PERSONNE

GRATUIT POUR LES MOINS DE 12 ANS

HORAIRE D'ENTRÉE

Jeudi 10 avril	18 h à 22 h
Vendredi 11 avril	13 h à 22 h
Samedi 12 avril	10 h à 22 h
Dimanche 13 avril	11 h à 18 h

EN COLLABORATION AVEC VILLE D'ALMA ET Desjardins

347697

Triduum à l'UQAC

Les finissants organisent une grande fête

CHICOUTIMI(DP) - Les étudiants finissants du baccalauréat interdisciplinaire en arts de l'UQAC organisent un événement d'envergure intitulé Triduum, qui, comme l'indique ce nom latin, durera trois jours. Il se déroulera du 18 au 20 avril dans les anciens locaux du Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, au 534 rue Jacques-Cartier et fera intervenir différents moyens d'expression.

Les finissants, qui sont au nombre de 17, ont choisi ce lieu pour différentes raisons: d'abord sortir du milieu universitaire, pour rencontrer, peut-être pour la première fois, les gens, le vrai public. Et aussi comme moyen de rendre un dernier hommage à cet espace qui a longtemps été consacré aux arts et qui sera bientôt fermé, puisque le Musée déménage à la Pulperie.

Comme l'expliquait hier en conférence de presse l'un des participants, Sébastien Dion, toute la salle sera occupée par des objets en tout genre: au centre, un «totem médiatique», avec multiples éléments parmi lesquels des moniteurs vidéo, se présentera comme une tour de Babel édifiée à la technologie. Murs, planchers et meubles seront recouverts de blanc, le blanc évoquant le canevas vierge, la toile du peintre, l'écran de projection. D'ailleurs, des vidéos réalisées par les étudiants seront projetées sur des draps blancs. De plus, la salle sera occupée par des peintures, sculptures et créations design réalisées par les finissants.

Horaire

L'horaire sera chargé: le vendredi 18 avril à compter de midi, les étudiants présenteront leurs oeuvres tour à tour, le vernissage est prévu pour 17h et sera suivi de projections de films étudiants et de performances. Le samedi, c'est ouvert à 13h, et la soirée, à compter de 20h, est consacrée à la projection de tous les films et à une partie musicale qui tiendra lieu de bal des finissants. Enfin, le dimanche après-midi de 13h à 17h, on présentera une journée d'animation pour toute la famille. L'entrée est libre pour tout le public, et l'événement a été organisé grâce au soutien d'organismes publics et de quelques commanditaires.

Ce Triduum sera aussi pour les étudiants du BIA, dont la moitié proviennent de l'extérieur de la région, une occasion de rencontrer des diffuseurs, des responsables de galeries et de programmes gouvernementaux avec lesquels ils seront appelés à avoir des contacts dans le cadre de leur «vie active». Une majorité de ces 17 finissants du seul bac interdisciplinaire offert en français dans une université québécoise envisagent de demeurer ou de s'installer dans la région après la fin de leurs études. Plusieurs d'entre eux ont l'intention de mettre sur pied une entreprise dans le domaine culturel, créant ainsi leur propre emploi.

La période du 17 au 20 avril en sera donc une d'intense activité universitaire et culturelle à Chicoutimi, car à ce Triduum, on peut ajouter deux autres événements présentés par des étudiants du BIA: la pièce «Grand et petit», de Botho Strauss, production théâtrale montée par une vingtaine d'étudiants et jouée au Petit théâtre les 17, 18 et 19 avril à 19h30, et l'exposition l'«Objet en corps et encore», par les étudiants inscrits aux cours de design, à la Boîte Noire (c-318, pavillon Sagamie), du 17 au 23 avril. De plus, la «Tournée des films de l'Autre-printemps 1997» sera présentée du 17 au 19 avril, successivement au pavillon Sagamie, local C-313, à 18 h 30 le 17 avril, à la salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière, le 18 à 19 h 30 et à la bibliothèque municipale de Chicoutimi, le 19 à 13 h 30, et comprendra, outre les projections, le lancement du plus récent numéro de la revue universitaire Protée, intitulé «Sémiotique des mémoires au cinéma».

FINISSANTS - L'événement multidisciplinaire Triduum sera présenté par les 17 finissants du BIA de l'UQAC. Ci-dessus, cinq d'entre eux: Caroline Thériault, Dominique Breton, Sébastien Dion, Jacques Blanchet et Patrick Saint-Pierre.
(Photo Sylvain Dufour)

EN BREF

Serge Turgeon

MONTRÉAL (PC)-Le Théâtre du Rideau vert a annoncé mercredi que Serge Turgeon est son nouveau directeur général. Il sera un adjoint proche de la présidente Mercédès Palomino.

«Nous entendons nous donner un souffle nouveau afin que le Théâtre du Rideau vert continue de jouer un rôle de premier plan pour le théâtre québécois», souligne dans un communiqué Mme Palomino.

Serge Turgeon vient de passer 12 ans à la présidence de l'Union des artistes. La saison 1998-99 sera la 50e du TRV, jadis fondé par Mercédès Palomino et la regrettée Yvette Brind'Amour.

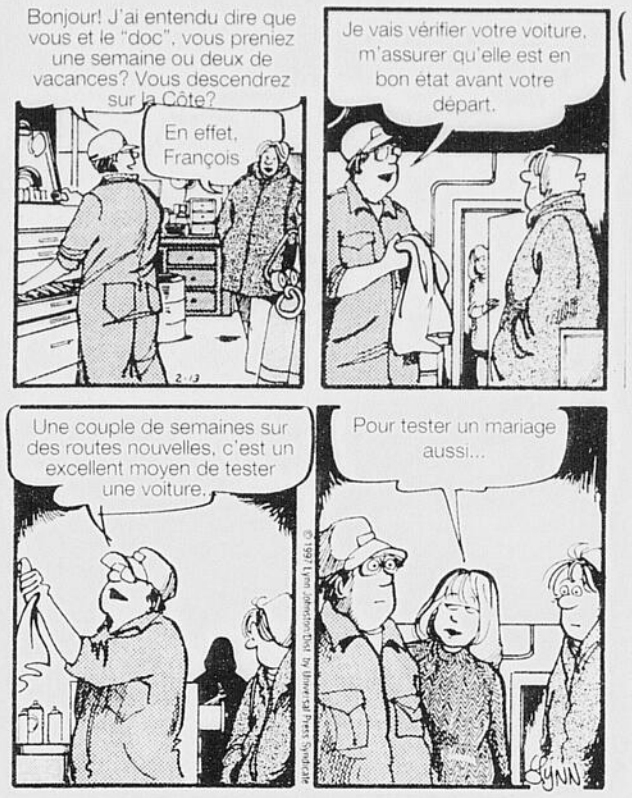
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
LA RAGE AU COEUR (13+VIOLENCE)
Lun. au Jeu.: 7h00 - 9h30
MENTEUR MENTEUR (G)
Lun. au Jeu.: 7h10 - 9h20 Laissez-passer refusés
DUO EXPLOSIF (en attente de classement)
Lun. au Jeu.: 7h20 - 9h25
ALMA: 668-0141 348289

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul. TALBOT CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 7 AU 10 AVRIL
LE SAINT ( ) VAL KILMER, E, SHUE
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
LE RETOUR DU JEDI (G)
LUN. AU JEU.: 6:50 - 9:35
QUAND L'AMOUR RENAÎT (G) BETTE MIDLER
LUN. AU JEU.: 705 - 9:35
EVITA (G) MADONNA (SOUS-TITRES FRANÇAIS)
LUN. AU JEU.: 7:00
LA VENGEANCE DE LA FEMME EN NOIR (G)
LUN. AU JEU.: 9:30
MARDI - MERCREDI $3,25
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MENTEUR MENTEUR (G) JIM CARREY
LUN. AU JEU.: 7:15 - 9:15
LA RAGE AU COEUR (13+) BRAD PITT
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
MARDI - MERCREDI $3,25
348286

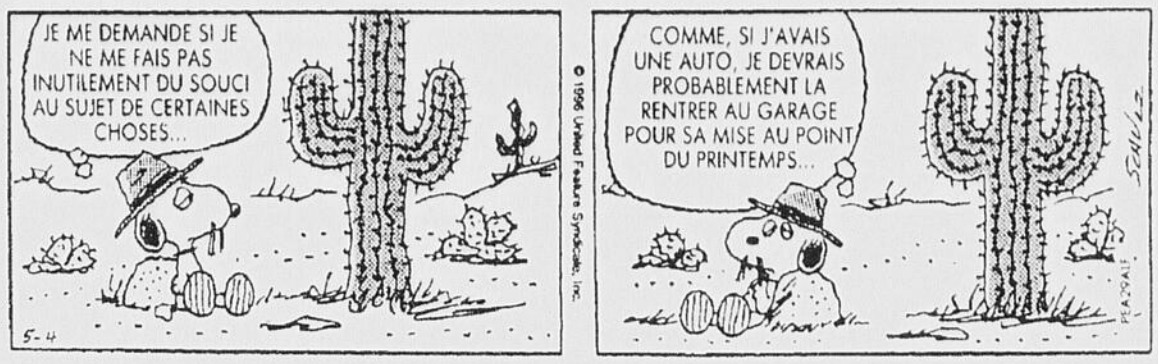
DE "LA PILULE" AU "CALUMET"... EN PASSANT PAR "LE PIC" ET LE "460"
RETOUR AUX ANNÉES 70
Un band endiablé... Nathalie Petrowski, La Presse
Le mouvement Disco est de retour ! Marie Plourde, Journal de Montréal
BOOGIE WONDER BAND
10 musiciens sur scène • 4 Écrans-télé géants
2 D.J. "LIVE" et un décor "SATURDAY NIGHT FEVER"
VENDREDI LE 18 AVRIL 1997 21H00
à la salle de spectacle "MOLSON DRY"
de l'Hotel et centre des congrès "Le Montagnais"
1080, boul. Talbot, Chicoutimi
INFO et réservations: 543-1521
UNE PRÉSENTATION MOLSON DRY
UNE PRODUCTION ROBERT HAKIM
UNE COLLABORATION ciab 99,5 énergie
344960

Barrette se met à nu!
CE SOIR À ALMA
DEMAIN À CHICOUTIMI
BILLETS EN VENTE DANS TOUT LE RÉSEAU RÉSERVATECH
549-3910
669-5135
...faut le voir pour le croire.
AA Auditorium d'Alma
Jeudi 10 avril à 20 h
L'AUDITORIUM DUFOUR
VOTRE THÉÂTRE AU SAGUENAY
Ministère de la Culture et des Communications du Québec
Vendredi 11 avril à 20 h
Ville de Chicoutimi
348205

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Jean-Marc Grenier (6h30)		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Attention, c'est chaud!	C. Charette en direct / Robert Toupin		Poivre et Sel	Le Midi	Le Temps d'une paix		Marilyn	Les Yeux du coeur		Pause-café / Iris (15h15)	Babar	La Bande à Frankie	...piste (16h27) / 0340 (16h55)	Watatatow	Fa Si La chanter
CFRS	Les émissions débutent à 10h30.					Images du Québec	Bisou	Flash	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Parlons-en!		Cinéma / LES CASSE-PIEDS (5) avec Jack Lemmon, Walter Matthau				Les deux font la loi	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Guy Corneau		Taillefer et Fille		Aimer	Saguenay / 1 Jour (11h45)	Le TVA (11h58)	Un Jour à la fois (12h25)		Télé-achats		Les Feux de l'amour		Top Modèles	C. Lamarche / Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir		Les Amuse-gueules / Marie-Pier Morand	
TQc	Mongrain		Planification de la retraite		Investissement immobilier		La Période de questions		Allô prof	Mongrain		Monde des volcans	Québec School Television		Gestion de la croissance d'une PME		Destinos IV	Iris / Pacha	Princesse Astronaute	Passe-Partout

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 10 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Il était une fois... l'espace	Allô prof	Québec plein écran		En pleine nature		Mode d'emploi		Le Corps humain	C. Charette en direct	Québec plein écran (23h24)		Groupes parlementaires (0h24)
CKRS	Saguenay Lac St-Jean / Ce soir		Virginie	La Vie d'artiste	Urgence / Dernière		L'Écuyer / Michel Rivard, Mila Mulroney, Diane Dufresne		Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Fa Si La chanter (23h02)	Nouvelles du sport	Cinéma / LE TEXAS OU LA VIE (4) (23h45)
CJPM	Le TVA	Piment fort / F. Massicotte	Chambres en ville		Alerte à Malibu		Qui vive! / Les Désordres du cerveau		Le TVA	chaBada / Ginette Reno, Sylvie Legault, Claude Legault		TVA Sports / Loteries (23h52)	Télé-achats (23h58)
CFRS	La Guerre des Clans	Flash / INXS, Bernard Fortin	Reddy Reddy Go! / A. Kavanagh	Hockey / Canadiens - Capitals						Le Grand Journal	Sports Plus	Parlons-en!	
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Taratata / Génération Sensations (20h45)			Femmes / Échec du futur		Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de minuit	
CANAL D	Les Châteaux américains / Le Domaine Biltmore		Animalier / La Planète vivante		L'Ouest, le vrai / Le Filon du Comstock: Virginia City		Biographies / Gengis Khan		L'Homme de fer		Cinéma / LES BIDASSES S'EN VONT EN GUERRE (6) avec Gérard Filipelli, Gérard Rinaldi		
RDI	Euronews	Au travail!	L'Édition internationale	Capital Actions	Gr. Reportages / Souriez, vous êtes exploités; histoires d'eau		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Édition Atlantique et Québec	Le Téléjournal	Édition Ontario et l'Ouest	Info-nuit
RDS	Golf PGA	Sports 30 Mag		L'Homme le plus fort		Golf / Tournoi des Maîtres				Sports 30 Mag		Magazine olympique	Omnium de quilles
S.E.	Beijing Express (16h25)	Aimer par coeur			La Vie cachée de Lauren			La Cité des enfants perdus (21h40)				Synapse (23h35)	
CBJET	Newswatch		Adrienne Clarkson Presents		Ekhaya - A Family Chronicle		Ekhaya - A Family Chronicle / Dernière		CBC News		News	Cinéma / UNE HISTOIRE INVENTÉE (4) avec Jean Lapointe, Louise Marleau	
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Friends	High Incident		Seinfeld	Naked Truth	ER		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	L.A.P.D. (0h04)
WVNY	News	ABC News	M*A*S*H				Vital Signs		Peter Jennings Reporting / Oklahoma City Bombing		News / Roseanne (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Diagnosis Murder		Moloney		48 Hours		News	Master's Golf Highlights (23h35)	Late Show (23h50)
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Friends	Suddenly Susan	Seinfeld	Wings	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Nature / Monkey in the Mirror		Nova / Cut to the Heart		The Internet Cafe		The Fall & Rise of Reginald Perrin	Charlie Rose	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Home Improvement	Cheers	Martin	Living Single	New York Undercover		Seinfeld	Cops	Star Trek: Voyager		Pub
TSN	Motoring '97	Sportsdesk	That's Hockey!	Hockey / Canadiens - Capitals							Sportsdesk		Strongest Man '96
TMN	Clueless (17h45)			Yesterday's Target		TMNews (20h55)	A Boy Called Hate				Electra (22h45)		Strange Days (0h15)
DISC.	Go for It!		@ discovery.ca		Travelers		Treasure Hunters	Power Play	Go for It!		@ discovery.ca		Travelers
LIFE	Awesome Interiors	Kitty B: Your Home	Just Ask		National Geographic	Canadian Travel Show	Canadian Adv. Guide	Chatelaine & Company	Craftscapes	What's for Dinner	Live on Life		National Geographic

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 33

DÉFENSE (L'ATTITUDE)

Lorsque, en défense, vous êtes certain d'avoir trouvé la meilleure façon de contrer le déclarant, faites-le savoir clairement à votre partenaire.

Est-Ouest vulnérables
Nord donneur

Ouest	Nord	Est	Sud
—	1 ♣	passe	3 ♣
passe	3 ♠	passe	3 SA
tous passent			

NORD
♠ A Q 7
♥ R 4
♦ 9 8 5
♣ D V 9 7 3

EST
♠ V 8 6 4
♥ V 7 3
♦ R D 10 3 2
♣ 6

Ouest entame du cinq de coeur, et votre Valet force l'As du déclarant. Celui-ci dépose le Roi de trèfle sur la table qui tient. Petit trèfle maintenant que votre partenaire prend de l'As. Quelle carte jouez-vous?

Vous pouvez compter huit levées chez le déclarant. Deux piques (il prendra l'impasse s'il en a besoin), deux coeurs et quatre trèfles. S'il possède l'As de carreau, il a neuf levées et vous ne pouvez rien y faire. Donc assumez qu'il ne l'a pas et appelez du dix de carreau.

	♠ A D 7 ♥ R 4 ♦ 9 8 5 ♣ D V 9 7 3	
♠ 10 9 5 2 ♥ D 9 8 5 2 ♦ A 6 ♣ A 4	N O E S	♠ V 8 6 4 ♥ V 7 3 ♦ R D 10 3 2 ♣ 6
	♠ R 3 ♥ A 10 6 ♦ V 7 4 ♣ R 10 8 5 2	

On peut voir qu'il est important pour Ouest de ne prendre que le deuxième trèfle. Cela permet à votre equipe d'établir une bonne communication...

TOURNOI EST DU CANADA
11 - 12 - 13 AVRIL

Hôtel Wandlyn Universel, 2955 boul. Laurier, Sainte-Foy. Information: Mme Inette Lepage, (418) 651-4890

TÉLÉROMANS

JEUDI 10 AVRIL

11h30

CKRS — POIVRE ET SEL **27478**

12h30

CKRS — LE TEMPS D'UNE PAIX (R) **599671** Lionel et Noëlla sont de retour chez Rose-Anna. En distribuant des paniers de provisions chez les pauvres, Mme Fournier, Alexandrine et Juliette croient avoir reconnu une personne qui leur est familière. Juliette demande à Antoinette de l'accompagner à nouveau dans ce taudis afin d'identifier le mystérieux individu. (1h)

13h30

CKRS — MARILYN (R) **84836** La publication d'une lettre très incriminante pour Raynald sème la consternation dans le quartier et amène Marilyn à réviser ses positions à l'égard de Jacques Melançon. Devant l'angoisse de son mari, Denise décide de faire marche arrière dans le projet qui lui tenait tant à coeur.

17h00

CKRS — WATATATOW **17300** Marie-Claude (Catherine Sénart) revient de son voyage d'un mois en Californie. Elle confie un secret à Joël (Serge Postigo): elle a eu une aventure qu'elle regrette.

19h00

CKRS — VIRGINIE **93836** Karine et Julie (Véronique Bannon et Alexandra Laverdière) se disputent devant leur mère (Nathalie Gascon). Hugo (Patrice Bissonnette) se présente à l'école de fort bonne humeur. Une réunion de l'activité théâtre tourne court, faute de participants. Julien (Jacques L'Heureux) et Andrée se disputent à propos de l'avenir de Karine.

CJPM -CFER — CHAMBRES EN VILLE (R) **97107** Avec Valérie Valois, Francis Reddy et Danielle Leduc. - Une nouvelle venue prénommée Hélène partagera désormais la vie des pensionnaires. Marc-André apprend que Josianne a accompagné ses parents en Floride. Chloé avoue à Alexandra être sortie à plusieurs reprises en compagnie d'Étienne. Charles accepte l'invitation de Louise. (1h)

20h00

CKRS — URGENCE **59519** Les informations que Perras (Michel Dumont) a transmis aux journalistes font la manchette. Hartmann (Tom Rack) entend prendre toutes les mesures qui s'imposent pour éviter que sa compagnie ne puisse être mise en cause. Appuyé par Nathalie (Joëlle Morin), Saucier (Jean L'Italien) implore Cassandra (Macha Limonchik) de retirer sa plainte. (1h) DERNIERE

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 10 AVRIL

9h00

CANAL D — LE NOUVEL HABIT DE L'EMPEREUR **99952316** (2h) Voir mardi, 20h00.

13h00

CANAL D — NOUS NE VIEILLIRONS PAS ENSEMBLE **99773300** (2h) Voir mercredi, 23h00.

14h00

CFRS — LES CASSE-PIEDS **96010** (5) (Buddy Buddy), É.-U. 1981. Comédie de B. Wilder avec Jack Lemmon, Walter Matthau et Paula Prentiss. - Un tueur à gages est dérangé dans ses occupations par un voisin suicidaire qui s'accroche à lui. (2h)

23h00

CANAL D — LES BIDASSES S'EN VONT EN GUERRE **2452478** (6) Fr. 1974. Comédie de C. Zidi avec Gérard Filipelli, Gérard Rinaldi et Jean-Guy Fechner. - Quatre conscrits aident une fermière que l'armée veut exproprier. (1h30)

23h30

CBJET — UNE HISTOIRE INVENTÉE **5413294** (4) Can. 1990. Comédie dramatique de M.-A. Forcier avec Jean Lapointe, Louise Marleau et Charlotte Laurier. - Une femme aux multiples amants et sa fille, déçue par un amour récent, courtisent le même homme. (2h15) Sous-titré.

23h45

CKRS — LE TEXAS OU LA VIE **13987687** (4) (Hard Country), É.-U. 1981. Drame de moeurs de D. Greene avec Jan-Michael Vincent, Kim Basinger et Michael Parks. - Les problèmes d'un ouvrier du Texas dont la petite amie rêve d'être hôtesse de l'air. (2h15)

00h30

CFRS — GARDE À VUE **916256** (3) Fr. 1981. Drame policier de C. Miller avec Lino Ventura, Michel Serrault et Romy Schneider. - Un notaire soupçonné de l'assassinat de deux fillettes est interrogé par un policier. (2h)

01h04

CFCF — SHADOWS OF DESIRE **7390237** (5) É.-U. 1994. Drame de moeurs de S. Pillsbury avec Nicolette Sheridan, Joe Lando et Adrian Pasdar. - Dans une petite ville de l'Ouest, une jeune restauratrice est courtisée par deux frères aux tempéraments différents. (1h50)

02h54

CFCF — TARGETS **65740091** (4) É.-U. 1968. Drame policier de P. Bogdanovich avec Boris Karloff, Tom O'Kelly et Nancy Hsuch. - Un déséquilibré commet quelques assassinats pour ensuite se réfugier derrière l'écran d'un ciné-parc où est présenté le dernier film d'un acteur à la retraite. (1h42)

MOTS CROISÉS

NO 3474

HORIZONTALEMENT

1 - Inattendu - Lettre.
2 - Conjungo - Te sauves.
3 - C'est un solide (géométrie) - Provoque l'évacuation du contenu intestinal.
4 - Flèche - Commodats - Nobélium.
5 - Ruisseau - Sauna - Résine malodorante.
6 - Obstiné - Dans la mythologie arabe, génie malfaisant.
7 - Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel - V. d'Allemagne.
8 - Poney - Pareil.
9 - Prénom masc. - Pron. pers. - Décidée à.
10 - Sporadique.
11 - Qui manque d'ardeur (fig.) - Anc. mesure agraire.
12 - Père d'Iule - Mouettes à tête noire.

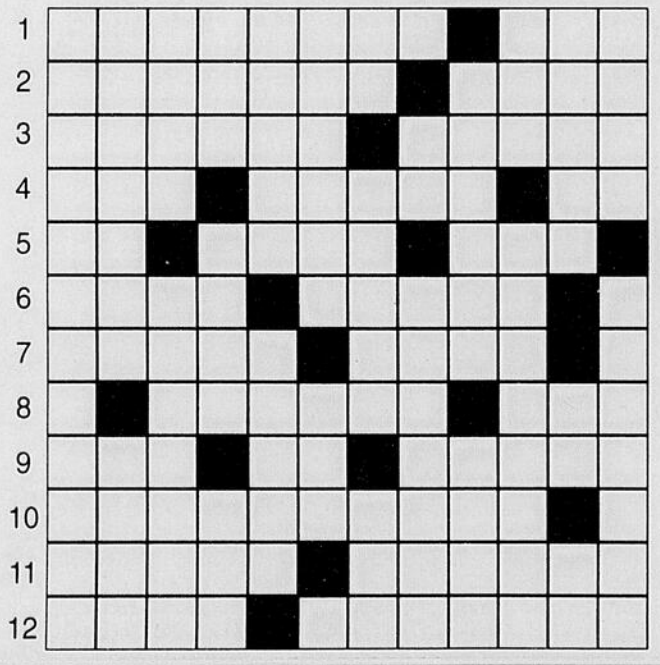
VERTICALEMENT

1 - Caractère de ce qui est juste, équitable.
2 - Braver, mépriser - Irlande.
3 - Lac américain - Craintive.
4 - Situé - Rapace diurne - V. des Pays-Bas (Gueldre).
5 - Vaste prairie d'Amérique du Sud - Construit.
6 - Inspiratrice d'un artiste - Choisi.
7 - Note - Marque la conclusion - Au Moyen Age, petit poème narratif ou lyrique.
8 - Platine - Anhélé.
9 - Bonnet-de-prêtre - Rassasié.
10 - Sans mélange - Unité de poids et de monnaie de la Grèce antique (pl.).
11 - Trait - Sert de liaison - Néon.
12 - Lac d'Italie (Lombardie) - Dons.

SOLUTION DU PROBLÈME D-3473

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	R	E	I	L	L	O	N	S	■	V	A
2	M	E	R	L	E	■	V	O	I	S	I	N
3	B	L	A	I	R	E	A	U	■	A	R	A
4	R	I	T	■	O	S	T	E	I	T	E	■
5	E	G	O	U	T	T	E	■	D	U	E	L
6	L	I	■	S	■	R	■	T	E	R	■	A
7	L	O	G	E	R	A	I	T	■	A	P	I
8	E	S	E	R	I	N	E	■	E	T	O	C
9	■	I	R	A	N	■	N	A	■	I	I	I
10	E	T	A	■	C	L	A	I	R	O	N	S
11	P	E	N	S	E	E	■	R	E	N	T	E
12	I	■	T	R	E	V	I	S	E	■	E	S

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HOROSCOPE

JEUDI, LE 10 AVRIL 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Quelques désagréments imprévus en matinée vous rendront anxieux. Cela pourrait provoquer des paroles et actes brusques de votre part. Votre entourage devra démontrer beaucoup de compréhension sinon il y a risque de heurts. En amour, vos inclinations seront aussi soudaines que passagères, vos sentiments aussi irréfléchis qu'inconstants.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
En matinée, une petite saute d'humeur devra être contrôlée sinon il y a risque de mésentente. L'esthétique et l'élégance prennent une importance soudaine et vous incitera à quelques dépenses farfelues. N'apportez pas vos ennuis de travail à la maison, vous pourriez gâcher de beaux moments. D'autant plus que la personne aimée aura le coeur à la fête.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Au travail, vous allez trop vite pour certaines personnes, elles risquent de manquer de compréhension. Cela vous irritera énormément; ne réagissez pas trop brusquement. Certaines relations seraient à bannir de votre entourage afin de conserver une harmonie intérieure. La journée sera difficile sur le plan affectif. Manque de dialogue avec les personnes aimées.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Une tâche exigeante vous attend aujourd'hui. Vous devrez retrousser les manches et y aller à fond sinon vous serez submergé. Tout va pour le mieux dans votre vie sociale. Votre cote d'amour est excellente et votre entourage est séduit par vos propos. Evitez toutefois de vous laissez griser par cette situation et de tomber dans la suffisance.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Tout ne va pas pour le mieux dans votre milieu de travail, mais l'appui d'une tierce personne vous donnera le courage d'imposer vos idées. Votre secteur financier se ballade sous de très bonnes conjonctures. L'être aimé pourrait d'ailleurs être d'un grand secours dans la gestion de vos affaires. Ceux qui ont des enfants seront réconfortés par des révélations spontanées.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous éprouverez quelques difficultés à bien vous faire comprendre dans votre milieu de travail; la patience sera de rigueur. Evitez de confier vos tâches à autrui sinon vous aurez à vous plaindre d'injustice. La rencontre d'une ancienne connaissance en soirée fera renaître de bons souvenirs. Vos conseils auprès de l'être aimé sont bons, mais vous êtes un peu trop moraliste.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous devrez surveiller votre humeur de plus près, car un rien vous irrite. Il serait peut-être judicieux de prendre un peu de repos. N'acceptez surtout pas plus de travail que votre santé ne vous permet d'en accomplir. Il y aura plusieurs variations dans le secteur financier; des rentrées d'argent, mais aussi des dépenses. Il y a risque de mésentente avec l'être aimé en soirée.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Votre rapidité dans l'action sera évidente, vous abattrez beaucoup d'ouvrage. Un contact avec des personnes influentes pourrait améliorer votre sort. Vous aurez des dépenses monétaires superflues, mais cela ne devrait pas trop affecter votre budget. Au niveau sentimental, percevant le sourire sur les lèvres de l'être aimé, certaines angoisses se dissiperont.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Vos projets rencontrent momentanément des obstacles. Des appuis sûrs vous manquent. Usez de prudence, car certaines personnes pourraient vous induire en erreur. Une relation amicale quémendera votre aide financière. Avant d'accepter, assurez-vous de son sérieux à rembourser. Un amour se développe discrètement pour certains des natifs de ce signe.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Votre désir de changement vous empêchera de vous concentrer sur votre travail aujourd'hui. Pis, vous vous interrogerez sur la validité de vos efforts. Il vous faudra lutter contre ce doute continuel sinon rien de valable ne sera accompli. Au plan sentimental, votre affection se manifestera par des voies détournées. Votre santé laisse à désirer; votre angoisse y est pour quelque chose.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Un travail ardu vous sera confié. Vos supérieurs témoignent ainsi leur confiance sachant que vous êtes apte à mener à terme cette nouvelle tâche. Des leçons de vie seront à retenir au contact d'un ami. Soyez bien à l'écoute! Des espoirs amoureux se glissent tout doucement dans votre esprit. Faites bien le partage entre ce qui est réalité et imagination.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Une discussion directe au travail pourrait s'avérer être la solution de vos problèmes. Vous traversez une période plutôt léthargique et un membre de votre famille tentera de vous sortir de cette torpeur par sa confiance et son énergie. Un dialogue imprégné de franchise et d'honnêteté avec la personne aimée pourrait vous ramener sur la bonne route.

MOT MYSTÈRE

NO 2553

8 LETTRES — LE MOT CLÉ: EN SKI

adroit	bre	godille	pente	station
agile	descente	hiver	perchiste	stem
aime	dévaler		piste	
alpin	dossard	janvier	print-	talon
antiglisse		joie	emps	tôlée
arbre	escalade		prix	tomber
		loisir		
bâton	fart		saison	vêtu
	fatigué	mon-	saut	virage
carre	filer	tagne	schuss	vite
ciel	fond		semelle	
	froid	neige	seul	
dameuse		nord	skier	
décem-	glace		sport	

Solution du problème précédent: cratère

R	E	I	V	N	A	J	O	I	E	T	S	I	P	P
L	E	T	O	L	E	L	M	E	T	A	V	T	R	S
A	O	L	P	C	U	H	G	O	U	R	D	I	E	E
N	A	I	A	E	I	A	L	T	N	N	N	D	T	M
T	N	L	S	V	R	E	B	M	O	T	R	E	L	E
I	G	F	E	I	E	C	E	F	E	O	A	E	U	L
G	N	R	V	E	R	D	H	M	N	E	I	G	E	L
L	D	O	M	D	A	E	P	I	D	C	I	M	N	E
I	R	I	T	L	E	S	N	A	S	T	R	A	F	E
S	A	D	A	A	P	C	M	O	A	T	P	D	A	L
S	S	C	S	O	B	E	E	F	I	L	E	R	G	L
E	S	U	R	K	U	N	N	M	P	T	B	O	I	I
E	O	T	H	S	I	T	L	T	B	R	A	I	L	D
I	D	N	E	C	V	E	T	U	E	R	I	T	E	O
N	O	S	I	A	S	E	R	R	A	C	E	X	S	G

Prochaine campagne électorale

Le chômage risque de hanter les libéraux

PATIENCE - Le ministre des Finances, Paul Martin, croit qu'il faut faire preuve de patience en ce qui concerne le chômage.

OTTAWA (PC)-Si la performance des libéraux fédéraux en ce qui a trait à l'économie était une toile, le chômage en constituerait certainement l'une des teintes les plus sombres.

Les statistiques parlent d'elles-mêmes. Lorsque les troupes de Jean Chrétien ont défait l'opposition, en octobre 1993, le déficit fédéral se dirigeait vers un chiffre sans précédent de 42 milliards $, le taux de la Banque du Canada se situait au-delà de cinq pour cent et les chômeurs étaient au nombre de 1,6 million.

Aujourd'hui, le déficit, en régression, est d'au plus 19 milliards $, le taux d'escompte de la Banque du Canada est de 3,25 pour cent et l'inflation est à 2,2 pour cent. Quant au taux de chômage, il était à 9,3 pour cent, en mars, alors qu'on comptait 1,4 million de chômeurs.

C'est sur ces deux dernières données que les adversaires des libéraux vont insister, alors qu'ils prépareront leur campagne électorale.

D'autant plus que le gouvernement avait promis que la création d'emplois constituerait sa préoccupation première.

Le fait qu'il y ait aujourd'hui autant de jeunes sans emploi qu'en 1993 est peut-être l'effet le plus déroutant de l'incapacité des libéraux à réduire le taux de chômage.

Le ministre des Finances Paul Martin, auquel les milieux financiers attribuent le mérite d'avoir abaissé le déficit et pavé la voie pour de meilleurs taux d'intérêt, croit qu'il faut faire preuve de patience.

Selon lui, les emplois viendront lorsque le temps sera venu, c'est-à-dire lorsque les éléments économiques fondamentaux seront en place.

Les critiques de l'opposition réclament une réduction des impôts afin de favoriser l'emploi. M. Martin estime quant à lui que les baisses des taux d'intérêt de ces deux dernières années ont procuré à la croissance économique un stimulant équivalant à cinq milliards $, soit davantage que ce qu'une baisse des impôts pourrait donner.

Quoi qu'il en soit, les critiques n'en démordent pas: dans le meilleur des cas, les libéraux ont fait du sur-place.

Tandis que l'économie américaine progressait, montrant un taux de chômage légèrement supérieur à cinq pour cent, celle du Canada se montrait hésitante, affirment-ils.

L'un d'eux, l'économiste Michael McCracken décerne une note de «F» au gouvernement pour ce qui est de la création d'emplois et de la distribution des revenus.

Il lui accorde néanmoins un «A» sur le plan de la réduction du déficit.

Contrôle de Southam

La contestation est rejetée

OTTAWA (PC) - La Cour fédérale d'appel a rejeté une contestation de la prise de contrôle du groupe de presse Southam par Hollinger, hier à Ottawa.

Avant même d'entendre les arguments d'Hollinger, les trois juges ont rejeté la requête du Conseil des Canadiens qui souhaitait porter en cour ses inquiétudes quant à la menace que représente cette fusion sur la liberté d'expression et la diversité éditoriale.

Le conseil avait essuyé un premier échec devant la Cour fédérale, en décembre, le juge statuant alors que le groupe de pression avait dépassé le délai de 30 jours qui lui était alloué pour en appeler de la décision du Bureau de la concurrence approuvant l'acquisition de Southam par Hollinger, en mai dernier.

L'acquisition de Southam a permis à Conrad Black de prendre le contrôle de 54 des 105 quotidiens canadiens de langue anglaise. Ces journaux représentent 43 pour cent du tirage national.

Le vice-président et conseiller général d'Hollinger, Peter Atkinson, a dit ne pas être étonné de la rapidité avec laquelle la Cour fédérale d'appel avait rendu sa décision. «La cour ne nous a même pas demandé de défendre notre cause, ils ne pensaient donc pas que l'appel du Conseil des Canadiens était fondé», a-t-il déclaré.

Déçue, la présidente du conseil, Maude Barlow, a indiqué que bien qu'elle venait d'épuiser son dernier recours juridique, la question de la concentration des médias ne disparaîtrait pas.

Par ailleurs, la cour a condamné le Conseil des Canadiens à verser 1000 $ de frais à Hollinger.

EN BREF

Fermeture à Sainte-Perpétue

MONTREAL (PC)-La salaison Olymel a annoncé mercredi la fermeture de son abattoir de porcs de Sainte-Perpétue, une localité au nord de Drummondville.

La forte concurrence dans les approvisionnements ainsi sur les marchés canadiens et étranger expliquent cette décision, indique un communiqué.

Dans le cours d'une rationalisation, Olymel a déjà fermé des installations à Saint-Charles, comté de Bellechasse, et à Saint-isidore, en Ontario. Les activités de Magog ont été transférées au centre de distribution d'Anjou.

Nouveau patron au fonds

MONTREAL (PC)-Le conseil d'administration du Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (fonds FTQ) a confirmé mercredi que Raymond Bachand est le nouveau président de l'institution financière.

Administrateur du fonds FTQ depuis 12 ans et chef de l'exploitation depuis novembre 1994, M. Bachand succède ainsi à Claude Blanchet qui a été président pendant 13 ans et a quitté ces fonctions la semaine dernière.

Avocat de formation, Raymond Bachand avait été, entre 1977 et 1981, au cabinet du ministre du Travail Pierre-Marc Johnson puis proche collaborateur du premier ministre René Lévesque. Dans le secteur privé, il a ensuite été chez Métro-Richelieu et Culinar.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	6563.84	-45.32
Volume	455 495 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	2910.06	-22.50

TORONTO

TSE 300	5798.71	-22.30

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Nova Corp Alta	11.00	-.10
Uni-Select Inc.	15.00	0
Suncor Inc.	60.25	+.90
Barrick Gold Corp.	32.30	-.10
Laidlaw Inc.	18.05	-.20
Or	**347.95**	**-.60**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi	19.90	-.10
Alcan	43.40	-.80
Alliance	27.10	-.50
Amisk	1.95	+.05
Ban. Nationale	14.20	+.15
Bruneau	1.70	-.05
Bell	63.00	-.35
Cascades	8.15	+.10
Domtar	10.00	0
Donohue	24.85	+.15
Jean Coutu	12.70	0
Hollinger	12.00	-.10
Métro-Rich.	14.30	-.05
MSV	.390	+.010
Orléans	2.00	0
Provigo	6.35	+.10
Stone Cons.	19.90	+.05
Uniforêt	4.00	0

$ U.S.	1.3893	+0008
$ CDN	0.7192	-11
Taux de conversion	1.3867700	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

LE LOYER DE L'ARGENT

10-04-97	Comptes d'épargne		Dépôts à court terme (rachetables à échéance)					Certificats de placement garanti (int. semestriel)				Hypothèques			
Institutions	Sans chèques	Intérêt quotidien	30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-149 jours	150-179 jours	Dépôt min. ($)	1 an	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banque Hongkong 09-04	0,25	0,25	+2,00	2,00	2,125	2,125	2,125	1000	2,875	4,125	4,875	5,55	6,40	6,95	7,65
Banque Laurentienne 02-04	0,10	0,25	1,75	1,75	1,75	1,875	1,875	1000	2,75	4,25	5,00	5,55	6,40	6,95	7,65
Banque de Montréal 09-04	——	——	1,75	1,75	1,875	1,875	1,875	1000	2,875	4,125	4,875	5,55	6,40	6,95	7,65
Banque Nationale 09-04	0,10	0,10	1,75	1,75	1,875	1,875	1,875	**1000	3,00	5,00	5,00	5,55	6,40	6,95	7,65
Banque Scotia 01-04	——	——	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1000	2,625	4,125	4,875	5,20	6,00	6,55	7,30
Banque Royale 09-04	0,15 à 0,30	0,15 à ,40	1,75	1,75	1,75	1,87	1,87	500	3,00	4,25	5,00	5,55	6,40	6,95	7,65
Banque Toronto-Dominion 09-04	——	0,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	500	2,875	4,375	5,375	5,55	6,40	6,95	7,65
Caisses populaires 09-04	0,15	0,15	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	**1000	3,00	4,25	5,25	5,55	6,40	6,95	7,65
CIBC 09-04	0,10	0,15	2,00	2,00	2,125	2,125	2,125	**1000	3,00	4,25	5,00	5,55	6,40	6,95	7,65
Fiducie Desjardins 07-04	——	——	2,00	2,00	2,125	2,125	2,125	——	2,75	4,00	4,75	5,55	6,40	6,95	7,65
Fiducie Sun Life 03-04	——	——	2,625	2,625	2,625	2,625	2,625	1000	3,50	4,65	5,50	5,20	6,00	6,55	7,30
Groupe La Mutuelle 09-04			1,65	1,65	1,75	1,75	1,75	**1000	3,10	4,50	5,15	5,55	6,40	6,95	7,65
Montréal Trust 01-04	——	——	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1000	2,625	4,125	4,875	5,20	6,00	6,55	7,30
Trust Capital 02-04	——	——	+2,65	2,65	2,65	2,65	2,65	**5000	3,50	4,75	5,75	NON DISPONIBLE			
Trust Général 09-04	0,10	0,10	1,75	1,75	1,875	1,875	1,875	**1000	3,00	5,00	5,00	5,55	6,40	6,95	7,65
Trust National 02-04	——	——	2,00	2,00	2,125	2,125	2,125	500	2,50	4,00	5,00	5,50	6,40	6,95	7,6
Trust Royal 27-03	0,15	0,15	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1000	2,50	4,00	5,00	5,20	6,00	6,55	7,30

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision. * : non rachetables ; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 $.

COMPILATION: LOUISE VOYER

TABLEAU: LE SOLEIL

LA BOURSE

MONTRÉAL

Aet B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	4550	1.310	1.300	1.310	-0.090
ADS	2150	12.000	11.600	11.600	
JAFCAN	10000	0.300	0.240	0.240	-0.060
AAXIS	VOIR PLUS BAS				
JABCOURT.B	3800	0.310	0.260	0.260	-0.040
ABTI PRCE	8300	20.100	19.900	19.900	-0.100
FAETERNA	17758	11.100	10.700	11.100	+0.300
AGNICO E	29100	15.100	14.400	14.600	-0.600
AIR CANDA	169172	7.050	6.950	6.950	-0.050
FAIRCAN.A	1500	6.650	6.500	6.500	-0.050
ALTA.ENERG	44744	28.950	28.400	28.900	+0.800
ALCAN ALU	9000	44.600	43.400	43.400	-0.800
FJALGENE	2000	2.900	2.700	2.900	-0.050
ALGOA	2000	0.600	0.600	0.600	
ALICT.WT	500	3.250	3.250	3.250	+0.050
FALLIANCNV	750	12.000	11.750	11.750	-0.200
ALLIANCVT	1350	12.000	11.500	11.750	
ALLIFOREST	500	27.100	27.000	27.100	-0.500
JALTAVISTA	70400	1.330	1.190	1.260	-0.070
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	1900	5.750	5.600	5.600	-0.150
AMISK.A	15425	2.000	1.950	1.950	+0.050
JANGL.SWIS	43807	0.920	0.880	0.900	-0.020
JANTORO	5000	0.300	0.300	0.300	-0.010
JAPPAL.WT	1500	0.110	0.110	0.110	-0.050
JARMISTC	45600	0.630	0.610	0.620	-0.010
ASHTON	600	1.800	1.800	1.800	-0.100
FATCO I	7000	25.650	25.250	25.500	+0.200
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAUGYVA	20000	0.130	0.130	0.130	
AULT	1099	23.250	23.250	23.250	-0.150
JAURIZON	12635	1.850	1.800	1.850	
AUTOSTOCK	1000	5.250	5.000	5.250	-0.050
AVCORP	10700	4.550	4.500	4.500	-0.010
AVENOR	1600	23.000	22.800	23.000	+0.200
AXCAN	2000	13.000	13.000	13.000	+0.150
BC GAS	8200	20.700	20.600	20.600	-0.100
BC TELEC	8267	29.700	29.050	29.150	-0.100
BCE INC.	23693	63.850	63.000	63.000	-0.350
BCE DIV	VOIR PLUS BAS				
BCE S.WT	VOIR PLUS BAS				
BCE MBL	462	41.300	41.300	41.300	+0.550
BGR.PM.A	200	16.700	16.700	16.700	-0.050
BGR.WT.A	1200	4.000	3.900	3.900	-0.350
FBMTC.A	5800	10.750	10.700	10.700	-0.050
BPI.CDN.IR	900	4.950	4.900	4.900	-0.100
B.IMP.SR15	900	25.250	25.250	25.250	-0.100
BQ.LAUR	4099	20.100	20.000	20.050	+0.050
BQ.LAU.SR6	900	28.000	28.000	28.000	
BQUE NAT.	74389	14.350	14.100	14.200	+0.150
BQ.NA.SR10	2000	28.750	28.750	28.750	-0.550
BQ.NA.SR11	3550	27.600	27.600	27.600	-0.400
BQUNAT.NO	3000	10.400	10.400	10.400	+0.150
BQUNAT.NK	1400	9.000	9.000	9.000	
BQUNAT.NT	6100	10.800	10.700	10.700	+0.050
BQ.NA.SR12	10800	26.000	26.000	26.000	-0.250
BQ ROYALE	43913	54.400	53.550	53.600	-0.500
BQ.RY.SRJ	1700	28.150	28.000	28.000	-0.250
BQ.RY.SRF	1800	28.400	28.250	28.250	-0.550
BQ.RY.SRG	1410	28.500	28.500	28.500	-0.650
BQ.RY.SRH	16400	31.000	31.000	31.000	+0.100
BQ. T-D	14482	36.600	36.350	36.400	+0.100
B.TD.SRH	800	28.800	28.800	28.800	+0.100
B.IMP.SR9	300	27.650	27.650	27.650	-0.250
BQ.C.IMP	46630	31.950	31.250	31.300	-0.350
BQUE MTL	28076	49.400	48.300	48.600	-0.600
BMO SR3	200	25.250	25.250	25.250	+0.100
BQ.N.ECOS	26492	52.150	51.150	51.150	-0.700
B NE SR9	2800	27.350	27.250	27.350	+0.100
B NE SR6	500	27.650	27.650	27.650	-0.100
B NE SR7	2600	28.000	28.000	28.000	-0.100
BARRICK	204511	32.700	32.300	32.350	-0.100
BARINGTON	2000	5.200	5.200	5.200	-0.100
BEAU CAN	1117	2.890	2.810	2.810	-0.040
BENVEST	440	2.000	2.000	2.000	
BESTAR	7000	1.150	1.100	1.150	
BIOCHEM	167755	34.450	32.500	33.900	+0.700
BIOMIRA	2710	7.350	7.250	7.300	
JBIONICHE	2000	1.100	1.100	1.100	
BOCENOR	11500	1.850	1.700	1.700	-0.150
BOMB A	32496	26.150	25.950	25.950	-0.050
FBOMB B	210556	26.050	25.750	25.900	-0.050
JBORALX.A	28700	5.650	5.600	5.650	
JBOREALE	10420	0.360	0.350	0.350	
FB.BRICK.A	3000	3.200	3.200	3.200	-0.100
BRASCAN.A	826	30.650	30.200	30.200	-0.650
JBRE-X	325533	2.270	1.750	2.250	-0.040
JBRESEA	2692613	1.300	0.950	1.080	-0.240
JBREX	30600	0.305	0.290	0.290	-0.040
JBRCON.OIL	1000	0.400	0.400	0.400	-0.020
BRUNCOR	650	29.700	29.600	29.600	-0.150

C

C-MAC	7353	12.500	12.150	12.150	-0.300
CAE INC.	111600	10.600	10.550	10.550	+0.100
CBCI.TEL	4500	4.250	4.250	4.250	+0.500
FCGI GR.A	11585	18.150	18.000	18.000	
CP S.WTS	VOIR PLUS BAS				
JCALDERA	31600	1.170	1.050	1.100	-0.100
JCVALLEY.A	8288	2.500	2.300	2.500	+0.240
JCAMBIEX	12000	0.760	0.760	0.760	-0.040
CAMBIOR	18990	18.700	18.600	18.600	-0.150
CAMBRIDG	3250	9.500	9.400	9.400	-0.050
CAMDEV	880	6.350	6.250	6.250	-0.100
CAMECO	14447	51.000	50.600	50.600	-0.150
CAMPR.WT	2000	0.320	0.320	0.320	-0.080
CAMP RES	13404	1.090	1.060	1.060	-0.030
JCANACO	41000	0.160	0.150	0.150	-0.010
CDN. NAT	3000	49.400	49.300	49.300	
CDN OXY	94816	28.100	25.750	26.500	+1.450
CP LTD	9493	33.400	32.900	32.900	-0.500
CAN RESII	8440	9.800	9.750	9.750	+0.050
FC TIRE A	1727	24.300	24.200	24.250	+0.100
FC UTILIT.A	5070	31.000	30.750	30.800	-0.200
C.UTILIT B	450	31.300	31.300	31.300	-0.100
FCMNAC.A	17430	4.450	4.350	4.400	
JCANSPR.A	23000	0.430	0.400	0.400	-0.100
FCARAOP.A	7000	4.350	4.350	4.350	+0.050
CASCADES	27695	8.150	8.050	8.150	+0.100
CASC.SR.1	2500	25.000	25.000	25.000	
CASIAPRA	700	2.700	2.650	2.700	+0.400
JCASIA	21555	1.150	1.100	1.150	
FCHATEAU	300	6.200	6.200	6.200	+0.200
CHAUVCO	1700	16.250	16.250	16.250	+0.250
JCHESBAR	63700	1.580	1.520	1.520	-0.040
FCIMSTL.A	2500	11.500	11.500	11.500	
FCINAR SV	650	34.000	33.200	34.000	
CINRAM	2961	33.000	32.500	32.750	+0.250
FCLEARNT.A	1600	11.200	11.000	11.000	-1.100
C.MONACO	2000	10.500	10.500	10.500	-0.250
CO-STEEL	100	20.700	20.700	20.700	-0.300
COCACBEV	2695	14.550	14.500	14.550	+0.300
FCOG.CABL	500	10.000	10.000	10.000	
FCOGECO	1350	8.900	8.900	8.900	
JCOLERAINE	142600	0.510	0.460	0.480	-0.020
JCANCOM	200	10.000	10.000	10.000	
JCON ABIT.	3500	0.420	0.415	0.415	-0.005
JCON OAS	10047	0.170	0.170	0.170	-0.005
FCONSOLTEX	5900	3.050	3.000	3.000	-0.150
JCONTRES	15000	0.800	0.790	0.790	+0.010
JCONTIN PR	2001	1.850	1.750	1.850	+0.150
CORECO	200	6.150	6.150	6.150	-0.200
JCOSCIEN.A	400	5.000	5.000	5.000	
FCOSCIEN.B	900	4.450	4.450	4.450	
COTT	5283	14.000	13.850	13.950	+0.200
JCOVITEC	21500	0.400	0.350	0.350	-0.100
JCRISTOBAL	44300	0.840	0.700	0.800	-0.070

DàG

DATAMARK	6400	3.200	3.100	3.200	+0.190
DENISON	242800	0.380	0.365	0.365	-0.015
DESJ.PR.A	2500	23.000	22.750	23.000	
JDIABEX	10000	0.330	0.330	0.330	-0.020
JDIADM	184450	2.150	1.700	1.800	-0.300
JDIAGNCUR	18000	3.100	3.050	3.050	
JDIANOR	23400	0.800	0.700	0.700	-0.100
JDITEM	11400	3.000	2.200	3.000	-0.250
DOFASCO	25975	24.000	22.600	22.900	-0.750
DOFAS.2.60	600	32.950	32.950	32.950	-0.050
DOMCO	900	13.750	13.250	13.750	-0.250
DOMCO.WT	2000	3.550	3.550	3.550	-0.450
DOMTEX	2182	5.950	5.900	5.900	
DOMTAR	484439	10.100	10.000	10.000	
DOMT.SRB	100	18.950	18.950	18.950	+0.150
FDONOHU.A	8910	25.000	24.800	24.850	+0.150
DONOHUE.B	405	24.750	24.500	24.750	+0.700
DOREL.A	150	19.700	19.700	19.700	+0.450
FDOREL.B	500	19.000	19.000	19.000	-0.150
DYLEX	17506	5.750	5.250	5.750	+0.550
DYLEX.WT	10022	1.500	1.250	1.400	+0.380
JDYNACOR	21400	0.830	0.800	0.800	-0.030
ECHO BAY	300	8.800	8.800	8.800	-0.150
JECUDOR	79986	0.750	0.660	0.680	-0.120
FEDPER	2829	22.550	22.200	22.200	-0.250
EICON	2000	3.150	3.150	3.150	
ELAN	500	10.250	10.250	10.250	-0.150
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
ESPALAU	6700	1.200	1.150	1.150	-0.060
ESPALAU.A	500	9.550	9.550	9.550	-0.450
JEXPLOGAS	10087	0.420	0.400	0.400	-0.030
EXTNDI.MV	1000	17.200	17.200	17.200	-0.050
FEXTNDI.SV	8165	17.350	17.100	17.250	-0.050
JFAIRSTAR	1726	1.500	1.500	1.500	-0.150
FALCNBRDG	5117	27.850	27.350	27.350	-0.150
FALCBG.UN	200	9.950	9.950	9.950	-0.050
JFIELDEX	5150	0.300	0.300	0.300	+0.030
FFST.MR.A	200	17.000	17.000	17.000	+0.200
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	3400	24.400	24.250	24.250	-0.050
FLET.CAN.A	1623	21.700	21.500	21.650	
FONOROLA	600	19.250	19.000	19.250	+0.350
JFOREX.A	400	5.800	5.800	5.800	
FFOREX.B	23440	6.000	5.650	6.000	+0.150
FORTIS INC	3372	31.450	31.300	31.350	-0.100
FORZANI	11900	1.350	1.350	1.350	+0.050
JFREEWCAN	21500	0.700	0.650	0.650	-0.050
GTC PRC	600	26.250	26.250	26.250	+0.250
FGTC.TRA.A	1600	9.550	9.500	9.550	-0.200
GTC.TRA.B	4900	10.000	10.000	10.000	+0.050
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
GENECAN	15000	0.050	0.050	0.050	-0.005
FGENTRA	21540	2.890	2.860	2.870	-0.020
JGEONOVA	36500	0.530	0.500	0.530	-0.040
GLOBAL EQ	16100	2.650	2.500	2.500	-0.100
JGLOBEX	5000	5.750	5.500	5.500	-0.450
JG.BRIAR	22300	0.240	0.205	0.205	-0.045
JG.GRAM	11300	2.440	2.350	2.440	+0.130
GOODFELLW	1300	8.550	8.500	8.550	+0.050
GOYETTE	1100	2.600	2.600	2.600	
JGRT.LK.NI	2000	0.550	0.550	0.550	-0.130
G.W.LIFECO	450	23.000	23.000	23.000	
G.W.LIF7.45	200	27.800	27.800	27.800	
JGREENHOP	12900	0.800	0.760	0.760	-0.040
JGREENSH	29500	0.440	0.390	0.400	+0.010
GRILLI A	1000	0.530	0.530	0.530	+0.020
GRILLI B	1200	0.550	0.550	0.550	-0.100
GULF RES	26700	10.150	9.850	9.950	+0.100
GULF.R.P.A	11050	4.100	4.070	4.100	-0.020

HàL

JHAEMACR	800	4.000	3.800	3.800	-0.150
HARMAC	1000	12.950	12.900	12.900	+0.150
HARTCO	1200	6.750	6.750	6.750	-0.250
HAWKER	z12	4.250	4.250	4.250	
JHEBRON	40000	0.600	0.520	0.600	+0.020
HOLLIN INC	2200	12.200	12.000	12.000	-0.100
HUBBARD	3000	2.100	2.000	2.100	
H BAY CO	500	27.250	27.250	27.250	+0.150
IPL ENER.	6348	39.950	39.850	39.850	+0.050
IPL INC.A	22950	13.800	13.500	13.800	-0.150
JITI EDUC	12396	5.550	5.450	5.550	+0.150
IDEAL MTL	700	3.200	3.200	3.200	+0.050
IMASCO.LTD	58713	33.650	32.800	33.000	-0.700
IMPER.OIL	6201	62.900	62.400	62.750	+0.450
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	3000	32.000	30.350	30.350	-0.150
INCO LTD	19421	43.500	42.350	42.550	-0.800
JINTERSTAR	200	2.400	2.400	2.400	-0.100
JINT.KEY	2000	0.280	0.280	0.280	+0.030
INV GRP	2435	24.500	24.250	24.400	-0.100
ISLAND TEL	437	27.000	26.750	26.750	+0.250
IVACO A	7400	2.600	2.600	2.600	-0.050
IVACO.SR5	480	22.650	22.100	22.100	-0.650
IVACO.SR4	1300	25.500	25.500	25.500	-1.500
JJAG.MIN	22050	0.990	0.900	0.900	-0.100
JANNOCK	1400	20.550	20.350	20.350	-0.100
FJEAN.CT.A	12485	12.800	12.550	12.700	
JJILBEY	20500	0.360	0.320	0.320	-0.010
JORDAN	1500	7.850	7.800	7.850	
JKWG.RES	8121	6.150	6.000	6.150	-0.100
KAUFEL.B	12300	3.150	2.900	3.150	+0.650
JKEMPEX	z400	0.200	0.200	0.200	
JKNOWHSE	4500	0.360	0.360	0.360	-0.040
JKORINOR	115900	0.530	0.470	0.510	
LASMO	VOIR PLUS BAS				
FLGS INC.	1200	4.300	4.300	4.300	-0.200
JLABPHRM	1800	5.400	5.400	5.400	+0.050
LAFARGECO	200	32.250	32.250	32.250	+1.250
LAIDLAW A	1000	18.000	18.000	18.000	-0.400
FLAIDLW B	347169	18.350	18.050	18.050	-0.200
FLAPVER.A	8300	4.500	4.400	4.400	+0.050
LAP.VER.B	2100	4.600	4.350	4.350	
LEADER I	z140	0.610	0.610	0.610	
FLEROUX B	2000	4.400	4.400	4.400	-0.100
LBL.INC	6800	0.900	0.900	0.900	+0.050
JLITHOS	249520	1.850	1.750	1.750	-0.100
LITHOS.WT	72500	0.250	0.230	0.250	-0.010
LOBLAW	16886	17.150	17.100	17.150	+0.150
LOEWEN	12480	40.550	40.150	40.200	+0.050
JLOG.G.INF	9000	1.300	1.200	1.200	-0.050
LOGISTEC.A	200	31.000	31.000	31.000	
LONDN.INS.	3955	18.700	18.400	18.400	-0.400
LONDN.SRE	400	27.500	27.500	27.500	
LONDN.SRA	1000	24.100	24.100	24.100	+0.150
LONDN7.25	300	27.500	27.500	27.500	
JLOUBEL	101500	0.310	0.290	0.290	-0.010
JLOUVEM	38340	0.380	0.370	0.370	-0.020
FLYNX.B	4700	12.550	12.250	12.550	-0.450
JLYONLAKE	98400	0.560	0.520	0.540	-0.040

MàO

JMDSI	400	26.000	25.500	26.000	+0.900
JMPACT	17400	2.850	2.800	2.800	+0.050
MRRM	1000	79.000	79.000	79.000	
MSV	23250	0.390	0.380	0.390	+0.010
MABAIE	z300	0.180	0.180	0.180	
MAAX	25850	10.500	10.050	10.050	-0.650
MCM BLDL	600	18.500	18.500	18.500	-0.100
MACKENZIE	300	20.100	20.100	20.100	+0.100
FMAGNA A	90200	70.750	69.750	70.300	+0.600
FMALOFIL.B	100	3.800	3.800	3.800	
MANI TEL	248150	13.600	13.400	13.550	+0.100
MANI.IR	11130	7.700	7.500	7.600	+0.100
CALL2.WT.96	VOIR PLUS BAS				
FMARIT TEL	2550	24.000	23.500	23.500	-0.150
MARLEAU	2133	6.250	6.000	6.150	-0.100
FMARSHLLA	1000	2.750	2.750	2.750	
MAZARIN	27500	1.600	1.580	1.580	-0.020
JMCWAT.A	163800	0.850	0.820	0.850	+0.020
JMELKIOR	32000	1.000	0.800	0.850	-0.250
MEMOTEC	900	5.150	5.150	5.150	-0.100
METHANEX	2800	11.450	11.400	11.400	-0.100
FMETROR.A	11979	14.450	14.150	14.300	-0.050
JMETWERKS	3079	9.000	8.750	8.950	-0.050
M.TEMPUS	8300	0.450	0.450	0.450	
MDLND.WAL	13575	13.250	12.950	12.950	-0.250
JMIMISKA	4526	0.150	0.140	0.145	-0.045
JM.DUND	5500	1.300	1.300	1.300	-0.030
JMINORCA	692900	1.600	1.430	1.460	-0.140
JMINOR.WT	46700	0.300	0.250	0.280	-0.040
JMIRANDOR	26200	0.890	0.710	0.730	-0.020
JMISPEC	180075	2.000	1.900	1.900	-0.150
MITCHELL B	2200	11.950	11.250	11.950	+0.600
MITEC TEL.	1300	9.750	9.750	9.750	-0.200
MITEL.CORP	28690	7.200	7.100	7.150	-0.050
MITEL 2.00	700	25.750	25.750	25.750	
FMOLSON A	100700	22.250	22.100	22.250	+0.250
MONTRUSCO	1600	21.000	20.800	21.000	+0.450
MOORE	180188	27.350	26.900	27.000	-0.200
JMURGOR	14500	0.520	0.500	0.500	-0.020
JNAR RES	16100	0.570	0.550	0.550	-0.050
NCE DIV.U	12950	5.100	5.000	5.000	-0.100
NCE NRG.IR	2000	4.150	4.000	4.000	
NOVA SR1	10000	24.250	24.250	24.250	-0.200
NEW.ALTA	VOIR PLUS BAS				
JN.GLDCOR	10720	0.290	0.280	0.290	+0.010
JNIOCAN	29500	0.840	0.800	0.800	+0.020
JNORA EXP	117000	1.730	1.600	1.650	-0.050
NOR.FORST	1337	9.300	9.250	9.250	
NORANDA	17485	28.200	27.600	27.800	-0.200
NORCEN	73779	29.650	29.500	29.600	-0.050
NOR TEL	2295	93.500	92.500	92.500	+1.250
N TEL SR5	3600	24.750	24.750	24.750	-0.050
NORTHSTAR	100	13.400	13.400	13.400	-0.450
NOVACORP	729927	11.100	10.950	11.000	-0.100
N.S.POWER	17022	14.050	14.000	14.050	+0.050
JNOVEDER	157137	1.200	0.990	1.090	-0.100
JNOVIC	1600	5.400	5.350	5.350	-0.050
JNYMOX	13845	9.300	8.500	9.300	+0.900
FOCEL.EN.B	3300	6.300	6.200	6.200	-0.100
OLCO.A	3650	0.610	0.600	0.610	+0.010
FONEXCORP	500	23.350	23.350	23.350	+0.350
JORB EX.A	42000	0.440	0.400	0.440	-0.060
JOREX EXP	30500	0.195	0.185	0.195	
JOREZONE	43000	0.900	0.850	0.850	-0.100
JORIENT	106500	0.150	0.150	0.150	-0.020
JORLEANS	30000	2.000	2.000	2.000	
FOSHA A	4190	21.500	21.100	21.500	+0.500

PàS

JPAN AMR	14500	0.750	0.750	0.750	
PANCDN.PT	1218	55.950	55.800	55.850	-0.150
PAPRBOARD	10950	3.850	3.750	3.850	+0.300
JPARK.MED	57400	0.370	0.240	0.240	-0.120
JPEBERCAN	2769	3.450	3.400	3.450	+0.100
PEERLESS	14500	1.650	1.600	1.600	-0.050
PEGASUS	1000	10.650	10.650	10.650	-0.200
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	3186	6.250	6.250	6.250	+0.250
PETRO CAN	138230	19.500	19.300	19.400	+0.300
PHILIP.ENV	2900	20.000	19.250	19.250	-0.500
PHOENIXLS	1899	9.650	9.250	9.500	+0.500
PIA.DOME	36306	24.600	23.950	24.000	-0.650
JPLEXMAR	15000	0.710	0.680	0.710	+0.010
POCO PETR	1500	13.350	13.350	13.350	+0.050
PCS INC.	d1100	105.000	104.650	105.000	-0.200
FPOWR CR	19540	27.900	27.750	27.850	+0.100
POWER.FIN	230	26.500	26.200	26.200	+0.200
PREMDOR	700	13.650	13.650	13.650	+0.150
PREMIER.A	1000	1.800	1.800	1.800	+0.300
FPREMIU.A	1000	10.500	10.450	10.500	-0.100
JPRO-OR	19000	0.750	0.700	0.730	-0.030
JPROCOLOR	46900	1.000	0.900	0.970	-0.030
PROVIGO	19400	6.400	6.250	6.350	+0.100
QUE TEL	6555	23.000	22.750	23.000	
FQUEBECOB	10830	24.950	24.800	24.950	+0.150
FRADIO.A	400	10.300	10.300	10.300	+0.050
JRADISSON	17500	0.390	0.370	0.390	-0.010
FRAINMKR	7300	4.350	4.050	4.350	-0.050
RANGEROIL	2000	12.500	12.500	12.500	+0.100
RENAISNCE	6000	40.200	39.950	40.000	
FREPAP	272833	1.320	1.000	1.110	-0.300
RICHELIEU	7345	9.250	9.000	9.250	+0.250
RICHMONT	3880	5.500	5.400	5.400	-0.250
RIGEL	9800	13.750	13.750	13.750	+0.200
RIO.ALGOM	1900	32.750	31.150	31.150	-1.400
JROBEX	9800	1.000	0.950	0.950	-0.100
ROCTEST	1393	5.300	5.150	5.150	-0.250
FRCANTEL.B	625	24.000	24.000	24.000	-0.050
FROGERC.B	1200	8.200	7.700	7.700	-0.400
ROLLAND	z93	10.500	10.500	10.500	
ROYAL.AVI	5000	2.600	2.400	2.600	-0.050
ROYAL.LPG	500	3.200	3.200	3.200	-0.100
JROYALSTD	27900	0.850	0.800	0.800	-0.180
JSRI O&G	14500	1.500	1.450	1.450	-0.100
FSNC.A	51225	15.800	15.050	15.050	-0.650
SR.TELCOM	4000	5.750	5.650	5.650	-0.150
FST.SAUV.A	2600	0.820	0.790	0.790	-0.030
SAN.FRA.A	700	9.250	9.250	9.250	+1.000
SANI MO.A	1300	1.350	1.350	1.350	-0.020
JSATURN.S	1000	3.500	3.500	3.500	-0.250
SCOT.PAPER	1702	20.600	20.250	20.250	-0.400
SEAGRAM	2702	52.750	52.250	52.250	+0.550
SEARS CAN	3000	13.100	13.100	13.100	+0.100
FSEMITEC.A	17300	2.530	2.500	2.500	-0.030
JSHARPE	108900	1.250	1.200	1.230	+0.030
SHELL CAN	500	54.000	54.000	54.000	+0.750
SHERMAG	2700	13.750	13.600	13.700	
SICO	1700	9.700	9.700	9.700	
S-BEAUD.	3600	4.250	4.250	4.250	-0.150
JSIRIOS	5000	0.520	0.480	0.480	-0.070
FSODRCANA	910	2.500	2.500	2.500	-0.250
SODISCO	710300	0.105	0.095	0.100	
SOUTHAM	5629	20.600	20.500	20.500	-0.300
JSPANEX	14500	0.600	0.550	0.550	-0.050
SPAR AER	3620	14.850	14.150	14.150	-0.850
SPEEDWAR	500	3.000	3.000	3.000	
SPORTC.8%	z8	2.040	2.040	2.040	
JST.GENEV	44730	0.860	0.840	0.850	
STLAURENT	3600	18.900	18.750	18.900	-0.100
STAMPEDR	2800	6.300	6.200	6.200	+0.100
STEL 1.94	9770	25.300	25.200	25.200	-0.050
STELCO A	7900	8.400	7.200	7.350	+0.050
STELA.JONE	6000	1.500	1.500	1.500	
STONE	75240	19.950	19.900	19.900	+0.050
JSTRAT.VAL.	3000	3.050	3.000	3.000	-0.200
STRONGCO	500	10.000	10.000	10.000	
JSULLIDEN	17500	3.000	2.700	2.950	-0.050
SUNCOR	121544	60.250	60.000	60.250	+0.900
JSUNDUST

MONTRUSCO	8500	20.950	20.750	20.950	+0.450
MOORE	114140	27.300	26.900	27.000	-0.200
MORGAN F	15000	0.070	0.065	0.065	0.000
MORS MID	2200	26.750	26.500	26.750	0.000
MOSAIC GR O	15100	2.000	1.900	2.000	+0.100
MOSAID TEC	1980	13.600	13.550	13.550	-0.050
MOSS O	18535	0.580	0.550	0.550	-0.010
MULLEN TR	3000	16.000	15.500	15.500	-0.500
MULTI COR O	85300	6.300	5.700	6.000	+0.150
MYTEC T	63023	5.000	4.700	4.800	-0.150
NDU RES O	13500	1.200	1.160	1.160	-0.040
NHC COMM	7372	1.700	1.500	1.700	0.000
NII NORSAT	22485	2.080	2.000	2.000	-0.050
NQL DRILL A	25000	6.000	5.800	6.000	+0.200
NSR RES O	8500	0.520	0.500	0.500	-0.030
NAMIBIAN O	30600	6.750	6.250	6.350	-0.300
NAT BK CAN	760443	14.350	14.050	14.200	+0.100
NAT BK 8	100	24.000	24.000	24.000	-0.200
NAT BK 10	100	28.900	28.900	28.900	0.000
NAT BK 11	840	27.750	27.500	27.500	-0.500
NAT BK 12	2400	26.000	25.800	25.800	-0.450
NAT TRSTCO	18866	24.000	23.600	24.000	+0.500
NATRACEU O	8000	1.500	1.400	1.400	-0.100
NEBEX O	31500	0.800	0.760	0.800	-0.040
NEEDLER GR	12000	0.650	0.650	0.650	0.000
NELSON GLD O	1025000	0.850	0.750	0.750	-0.100
NEUTRINO O	17683	1.370	1.330	1.350	-0.100
NEUTRO W O	6000	0.400	0.400	0.400	+0.010
NEVSUN O	7600	5.500	5.300	5.300	-0.200
NEW CACHE	5000	8.250	8.250	8.250	0.000
NEWALTA	2200	7.200	7.100	7.200	+0.100
NEWBRIDG	320890	41.650	41.250	41.350	-0.050
NEWCOURT	166156	54.700	54.300	54.700	+0.300
NFL CAPA F	2480	5.400	5.100	5.100	-0.300
NGRWTH	1190	24.000	24.000	24.000	+0.750
NEWHAK O	10030	0.530	0.510	0.510	-0.040
NEMEX O	10008	1.250	1.200	1.250	0.000
NEWPORT	51354	7.250	7.200	7.200	0.000
NWSTAR A O	119050	4.200	4.000	4.000	-0.100
NEWTEL ENT	6770	25.200	24.800	24.850	-0.050
NBL CHINA	11525	3.100	3.000	3.050	+0.050
NOMA A F	3000	3.950	3.900	3.900	-0.050
NORANDA F	10210	9.300	9.250	9.250	0.000
NORANDA I	501057	28.200	27.600	27.800	-0.200
NORNDA I F	2000	25.000	24.900	24.900	-0.050
NORCEN	5008	30.000	29.000	29.750	+0.750
NA PALLDM	5002	5.600	5.300	5.300	-0.200
NOR ORION O	14150	5.150	4.750	5.000	-0.250
NOR TEL	268087	93.350	92.000	92.250	-0.250
NOR TEL 5P	700	24.700	24.700	24.700	-0.100
NORTHFLD O	61500	0.900	0.800	0.900	+0.020
NORTHGAT	1000	1.010	1.010	1.010	+0.010
NORTHSTR	8900	14.500	14.100	14.250	-0.300
NORTHSTR E	185785	413.750	13.200	13.300	-0.450
NORWALL GR	1225	2.200	2.200	2.200	-0.100
NOVA CORP	2243223	11.100	10.900	10.950	-0.150
NOVA C 1P	5600	24.300	24.300	24.300	-0.050
NS POWER	59465	14.100	14.000	14.000	-0.050
NS PWR A P	250	25.650	25.650	25.650	0.000
NOVAGLD O	47599	0.320	0.300	0.300	-0.030
NOVICOURT	1500	5.500	5.350	5.500	+0.100
NOVOPH O	20500	1.750	1.680	1.740	+0.010
NU GRO O	1100	2.630	2.630	2.630	-0.070
NUGAS	44800	2.550	2.400	2.500	-0.050
NUINSCO O	107000	2.150	2.000	2.100	+0.100
NUMAC ENG	2500	5.800	5.800	5.800	0.000
OGY PETE O	6000	0.980	0.980	0.980	+0.080
OSF	2600	13.250	13.000	13.200	+0.100
OCELT EN B F	26800	6.400	6.250	6.250	-0.200
OFFSHORE O	17300	1.660	1.600	1.650	0.000
OILTEC RES O	2000	1.510	1.510	1.510	-0.040
OLYMPIA A O	5000	0.480	0.480	0.480	-0.020
ONEX C F	10785	23.650	23.000	23.650	+0.550
OPAL O	44000	0.840	0.800	0.800	0.000
OPAWICA O	3900	1.550	1.500	1.500	-0.100
ORALIFE O	8800	1.190	1.100	1.190	+0.090
ORBIT	48900	1.040	1.020	1.040	0.000
ORVANA O	23325	7.600	7.250	7.250	-0.500
OSHAWA A F	143482	21.700	21.100	21.700	+0.700
OUROMIN O	90650	1.600	1.560	1.570	-0.030
OXF PROP	300	23.150	22.750	23.150	+0.150

P à S

PC DOCS	9100	9.000	8.600	8.750	+0.050
PFB CORP	500	4.000	4.000	4.000	0.000
PLD TELK O	6450	7.700	7.650	7.650	-0.050
PACALTA	32050	13.000	12.900	12.950	-0.050
PAC FOREST	10400	25.000	24.750	25.000	0.000
PAC NTHA F	3000	20.700	20.600	20.700	0.000
PAC NTH 66	200	25.050	25.050	25.050	-0.200
PALLET	101100	0.300	0.290	0.300	0.000
PALLISER A	8350	1.110	1.050	1.050	-0.050
PAN AMR O	12249	9.250	9.000	9.100	-0.450
PAN EAST	19138	4.300	4.200	4.300	+0.050
PANATLAS O	21671	1.150	1.000	1.150	+0.100
PANCAN P	27300	56.150	55.500	55.500	-0.500
PANGEA O	20000	5.250	5.000	5.250	-0.150
PAPERBD	1200	3.850	3.700	3.850	+0.150
PARAGON	41500	3.600	3.500	3.500	-0.100
PARMNT R	5779	25.000	25.000	25.000	0.000
PARKLAND	100	7.000	7.000	7.000	0.000
PATHEON	15800	1.640	1.590	1.620	+0.020
PAULIN A	1000	8.400	8.400	8.400	+0.150
PEERLESS	19900	1.650	1.600	1.600	0.000
PEGASUS	3530	11.000	10.650	10.800	-0.100
PEMBRIDGE	138937	12.200	12.000	12.000	-0.200
PENDARIE O	12200	19.000	18.600	18.750	0.000
PENN WST	60517	15.500	15.250	15.450	+0.100
PENTLAND O	7500	1.150	1.120	1.150	-0.020
PERLE SYS	2597	2.120	2.120	2.120	-0.080
PET VALU	1900	5.250	5.250	5.250	0.000
PETRO C CV	952500	19.500	19.250	19.400	+0.100
PETROBK O	2500	2.200	2.200	2.200	-0.100
PETROMET	281500	3.110	3.050	3.050	-0.100
PETROLX O	10300	2.050	2.000	2.000	0.000
PETROREP	14000	1.000	1.000	1.000	-0.100
PHILEX GL	78000	6.500	6.300	6.500	+0.200
PHILIP ENV	199387	20.250	19.300	19.400	-0.300
PHNX INTL	2300	9.650	9.250	9.650	+0.550
PINACLE R	5049	19.750	19.750	19.750	-0.050
PIONER M O	45740	0.270	0.260	0.270	+0.020
PLACER DM	846348	24.600	23.900	24.100	-0.600
PLAINS EN	600	5.900	5.700	5.700	-0.100
PLAINTREE	3875	5.400	5.300	5.400	+0.050
PLANVEST	115200	1.800	1.610	1.750	+0.140
PLATNVA AS O	16000	2.100	2.000	2.000	-0.250
POCO PETE	35151	13.400	13.100	13.300	+0.050
POINTER O	17000	1.080	1.010	1.080	+0.070
POLYAIR	2200	4.700	4.400	4.700	+0.350
PTASH COR	7975105.500	104.500	104.750	-0.250	
POWR COR F	27025	27.900	27.700	27.900	+0.150
POWR FIN	38190	26.300	26.000	26.000	+0.100
PWR FIN A	900	24.000	24.000	24.000	+0.750
PWR FIN B	14400	28.000	28.000	28.000	0.000
PRECISN D	27184	53.900	51.150	53.800	+2.800
PREMDOR	3350	13.600	13.400	13.600	0.000
PREM I A	15550	10.500	10.000	10.400	-0.100
PREM I P	2720	15.000	15.000	15.000	0.000
PRIME RES	32500	10.750	10.650	10.650	-0.050
PRINCETON	33123	0.390	0.390	0.390	-0.010
PRINCETN W	1000	0.035	0.035	0.035	+0.010
PROFCO O	6200	2.300	2.200	2.200	-0.150
PROMIS SYS	200	4.300	4.300	4.300	-0.050
PROVIGO	11400	6.450	6.350	6.450	+0.250
PRUDENTIAL	50	25.750	25.750	25.750	0.000
PURCELL O	40450	1.150	0.980	1.050	-0.150
PURE GLD O	108500	0.240	0.230	0.235	+0.005
PURSUIT O	39440	2.700	2.600	2.600	-0.100
PUSUIT W	1175	0.225	0.225	0.225	+0.005
QLT PH O	287240	30.900	30.500	30.650	-0.250
QMEDIA O	14600	0.500	0.480	0.480	0.000
Q ZAR	1800	6.000	5.900	5.900	0.000
QSR O	1000	1.400	1.400	1.400	-0.050
QUE TEL	1700	23.500	23.000	23.000	0.000
QUEBCOR B F	15310	25.000	24.850	25.000	-0.050
QBCR PRINT F	61300	25.850	25.700	25.700	0.000
QUeENSTAK	49515	2.330	2.270	2.270	-0.080
QUENSTN M	35600	1.680	1.480	1.480	-0.120
QUENSWAY	7800	21.500	21.000	21.250	+0.250
QUEST INT O	29000	0.910	0.870	0.870	-0.060
QUEST OIL O	32730	2.330	2.300	2.300	-0.020
QUESTAR E O	19044	0.750	0.710	0.710	-0.040
QUORUM	400	6.000	6.000	6.000	0.000
QUORUM P	900	6.800	6.400	6.800	+0.300
RAM PET	3900	1.310	1.270	1.300	-0.100
RTO ENT	7200	4.550	4.550	4.550	-0.200
RAINMKR	481820	4.350	4.000	4.350	0.000
RAND A TECH	7000	19.250	18.750	18.750	0.000
RANGER	14213	12.550	12.400	12.550	+0.100
RAYROCK F	10200	4.300	4.100	4.300	0.000
RE CON BLD	500	2.880	2.880	2.880	-0.270
REA GLD O	137800	1.290	1.230	1.250	-0.010
RECEPT O	318100	0.380	0.340	0.365	+0.015
REDAURM O	364525	0.265	0.225	0.230	-0.035
REDFERN O	4000	1.450	1.300	1.300	-0.100
REITMAN	700	15.600	15.000	15.600	+0.850
REITMAN A F	700	15.600	15.500	15.600	-0.150
REKO INTL	3600	6.200	6.200	6.200	-0.100
REMINGTN	8300	21.400	20.800	20.800	-0.650
RENISANC	302585	40.500	39.900	40.050	+0.050
REPADRE	147050	7.750	7.500	7.750	+0.250
REPAP ENT	1059300	1.320	1.000	1.110	-0.320
RESERVE O	49100	2.150	2.100	2.100	0.000
REVENUE P	28365	2.550	2.530	2.540	-0.010
REX DIA O	22360	3.790	3.500	3.750	0.000
RICHLND A	5000	4.150	4.150	4.150	0.000
RICHMONT	1600	5.500	5.500	5.500	-0.150
RICHTRE A O	10800	5.100	5.100	5.100	0.000
RIGEL ENG	26500	13.750	13.750	13.750	+0.200
RIO ALGOM	7750	32.750	32.000	32.000	-0.550
RIO ALTO	10650	8.900	8.800	8.900	0.000
R NARCEA O	5100	5.500	5.500	5.500	0.000
RIVER GLF	800	3.400	3.400	3.400	-0.100
RIVERSIDE	1200	15.750	15.750	15.750	0.000
ROGRS CN BF	7400	24.000	23.900	23.900	-0.100
ROGERS A	60	9.300	9.300	9.300	0.000
ROGERS B F	395369	8.250	7.500	7.650	-0.350
ROLLAND	3000	10.350	10.350	10.350	-0.250
ROMAN	7000	1.200	1.200	1.200	-0.100
ROMARCO O	61000	4.100	3.800	3.800	-0.250
ROTHMAN	230	139.000	139.000	139.000	-1.000
RY AVIATION	3800	2.600	2.500	2.600	-0.050
ROYAL BNK	555226	54.400	53.550	53.550	-0.550
RY BK F	1390	28.400	28.250	28.250	-0.500
RY BK G	1950	28.500	28.500	28.500	-0.500
RY BK H	18200	31.000	30.900	30.900	+0.050
RY BK J	3200	28.250	28.250	28.250	0.000
RYL GROUP	37890	29.700	28.600	28.600	+0.100
RY LEPG L	3100	3.250	3.150	3.200	0.000
RYL OAK	28400	4.100	4.050	4.050	-0.050
ROYCEFLD O	2800	3.900	3.600	3.900	+0.400
RUSSEL A	15012	3.400	3.250	3.300	-0.100
RUSSEL C	400	21.350	21.000	21.350	-0.150
RYAN EN O	42500	5.400	5.300	5.300	-0.100
SNC LAVN A F	53501	515.700	15.000	15.250	-0.450
SR TELCOM	4900	5.750	5.700	5.700	-0.100
ST ANDRW O	16600	0.480	0.470	0.470	0.000
ST GENEVE O	41400	0.850	0.840	0.840	-0.040
ST LAURENT	1649	18.950	18.750	18.950	-0.050
SALIX O	3200	9.100	9.000	9.000	0.000
SAMOTH C	10600	6.000	6.000	6.000	0.000
SAN ANDR O	20000	0.650	0.650	0.650	-0.070
S FERNAND O	16800	1.090	1.060	1.090	+0.030
SANTA CRZ O	17500	0.750	0.700	0.700	-0.030
SASK WHT B	11184	16.950	16.750	16.800	-0.200
SATURN	16700	3.500	3.500	3.500	-0.250
SAXON PETE	63000	0.880	0.770	0.880	+0.080
SCAFFOLD	20000	0.900	0.900	0.900	+0.050
SCE INV AF	2050125.000	124.000	125.000	-1.000	
SHNIDR A F	2600	11.450	11.350	11.450	+0.150
SCINTILOR O	23300	0.630	0.500	0.510	-0.130
SCINTREX	3200	14.000	13.750	13.750	-0.050
SCORPIONO	83600	2.900	2.350	2.500	-0.450
SCOT PAPER	4059	20.500	20.000	20.250	-0.500
SCOTIA SPLT	3550	30.250	29.700	29.800	0.000
SCOTIA SPL P	1300	22.000	21.800	21.800	-0.200
SCOTTS R F	10675	6.500	6.500	6.500	0.000
SEAGRAM	279360	53.000	52.200	52.300	0.000
SEARS CAN	43134	13.100	13.000	13.100	+0.100
SEARCH EN O	5400	1.150	1.050	1.150	-0.050
SECOR F	2100	9.500	9.500	9.500	0.000
SEMAFO O	5750	5.550	5.000	5.000	-0.300
SEMIT AF	52200	2.530	2.500	2.500	-0.040
SEMIT B	800	2.510	2.510	2.510	+0.010
SENVEST	200	9.250	9.250	9.250	0.000
SHAWC B F	24111	9.100	9.000	9.100	+0.100
SHAW I A	26800	29.200	29.200	29.200	0.000
SHELL CAN	7835	54.050	53.850	54.000	+1.050
SHERRITT I	1985800	8.050	8.000	8.000	0.000
SIDUS SYS	50	3.460	3.460	3.460	0.000
SIGNATURE	5000	0.580	0.580	0.580	+0.050
SIKAMAN O	347000	0.055	0.050	0.050	-0.005
SILCORP	4600	18.550	18.550	18.550	0.000
SIMMOND	12500	2.150	2.100	2.100	-0.050
SINO FOR AO	7000	1.300	1.300	1.300	-0.050
SKYJACK	2370	19.000	18.750	19.000	+1.000
SLATER STL	5	14.000	14.000	14.000	0.000
SLEEMAN B	3475	5.500	5.400	5.500	0.000
SLOCAN F	269603	12.750	12.250	12.600	0.000
SMED INTL	7800	18.000	18.000	18.000	-1.000
SODISCO	163500	0.105	0.100	0.105	+0.005
SOFTKEY S	1150	10.000	9.750	9.750	-0.250
SOFTQUAD O	21800	3.400	3.050	3.060	-0.190
SOLD STATE	10600	2.000	1.960	2.000	+0.090
SOLITARIO O	28000	4.600	4.250	4.450	-0.250
SONORA O	9000	0.380	0.335	0.380	+0.020
STH AMER O	173100	1.400	1.350	1.350	0.000
STH CHINA F	20000	0.550	0.500	0.550	-0.050
SOUTHAM	26000	20.800	20.500	20.750	-0.050
STH AFRICA O	15000	0.660	0.650	0.650	-0.150
SOUTHERN O	26965	9.000	8.800	8.800	-0.200
SOUTHWRD	7500	1.300	1.260	1.300	+0.090
SOUTHWST O	3920	14.850	14.150	14.150	-0.500
SPAR AERO	28505	15.150	14.000	14.350	-0.600
SPECTRA A F	1600	1.350	1.350	1.350	+0.100
SPECTRAL	2800	9.200	9.000	9.000	0.000
SPEEDWRE	7322	3.000	2.750	2.750	-0.300
SPEEDY M	400	8.650	8.650	8.650	-0.500
STAMPED	59950	6.300	6.200	6.250	+0.050
STANLEY	108105	7.550	7.250	7.250	+0.250
STAR DATA	262750	5.300	4.500	5.300	+0.350
STAR R O	10000	0.220	0.220	0.220	-0.030
STARTECH	2133	11.100	11.000	11.000	-0.100
STEEPLEJAK	42000	1.410	1.400	1.400	-0.050
STELCO A	32260	7.400	7.300	7.400	+0.100
STELCO C P	500	25.150	25.150	25.150	-0.050
STRATOS GL	475	3.500	3.500	3.500	-0.100
STRESSGN O	38400	4.490	4.000	4.000	-0.500
STONE CONS	161350	20.000	19.850	19.950	+0.100
STRONG EQU	450	10.000	10.000	10.000	0.000
STROUD O	6200	0.170	0.170	0.170	-0.030
SUMMIT R	8886	6.450	6.400	6.400	0.000
SUMMO M O	1300	1.210	1.210	1.210	-0.040
SUN ICE LTD	11500	0.300	0.285	0.285	-0.015
SUNCOR	270758	60.250	59.800	59.950	0.000
SUN-RYPE	2600	2.650	2.600	2.600	+0.100
SURREY MT F	1200	12.200	12.050	12.050	+0.050
SUZY SHIER F	1800	8.600	8.600	8.600	0.000
SYMETRY O	36125	1.260	1.220	1.250	+0.010
SYMTRY W O	49500	0.600	0.550	0.550	0.000
SYNRGST A	3700	7.000	6.750	7.000	+0.250
SYNSORB	34900	9.150	8.750	9.000	0.000
SYSTEMS	6600	1.380	1.350	1.360	-0.080

TàZ

TLC LASER O	6245	7.400	7.400	7.400	-0.100
TSB INTL	500	6.050	6.050	6.050	+0.050
TSC SHN A	5500	1.400	1.350	1.350	+0.100
TVI PAC O	86100	0.970	0.960	0.960	-0.010
TVX GOLD	419675	9.700	9.500	9.550	-0.100
TAIGA FORT	2200	11.000	11.000	11.000	0.000
TALISMAN	407221	41.300	40.000	40.250	+1.000
TARO IND	3000	4.000	3.900	4.000	+0.150
TARRAGON O	5837	15.550	14.750	15.550	-0.350
TECK B F	1067130	28.400	27.500	27.850	-0.650
TECMAR O	7100	2.100	2.050	2.050	-0.050
TECSYN	62046	0.870	0.750	0.760	-0.110
TEDDY BER	2900	2.250	2.250	2.250	-0.050
TEE COMM	114599	4.250	3.950	4.050	-0.200
TEKLOGIX	10426	19.500	19.350	19.500	0.000
TEKNOR	4300	8.500	8.100	8.100	-0.250
TEL EQTY	500	11.250	11.250	11.250	-0.150
TELEGLOBE	9150	39.550	39.000	39.400	+0.300
TELEGLOB 2	1150	90.000	90.000	90.000	0.000
TELGLB 5.40	2600	25.600	25.600	25.600	+0.200
TMEDIA A F	200	3.500	3.500	3.500	0.000
TELEPANL O	8064	2.800	2.740	2.750	+0.050
TELULAR O	38100	1.750	1.600	1.750	+0.050
TELUS CORP	122217320.600	20.400	20.400	-0.100	
TEMBEC A	22837	9.950	9.800	9.950	+0.200
TENKE MNG	16200	4.400	4.200	4.250	+0.050
TESCO	10150	17.000	16.500	16.500	-0.500
TESMA A	6250	19.250	19.200	19.200	-0.050
TEX CAP P	2000	28.250	28.250	28.500	+0.250
THD CGINV	1000	16.450	15.000	15.000	-1.500
THOMCOR	796825	27.250	27.000	27.050	-0.150
THOMCOR 2	80000	24.000	24.000	24.000	0.000
THOM COR C	2820	24.800	24.800	24.800	-0.050
THUNDR E O	8650	1.100	1.000	1.000	-0.050
THUNDRW O	29464	0.310	0.300	0.310	0.000
TIMBERWST	28597	21.350	21.300	21.300	0.000
TINTINA O	2000	0.900	0.900	0.900	-0.050
TIOMIN O	11633	3.500	3.450	3.450	-0.050
TIOMIN W	300	1.450	1.450	1.450	+0.200
TIVERTON O	23000	0.600	0.580	0.580	+0.010
TSTONE O	25000	1.990	1.950	1.990	+0.040
TOREX O	7300	1.150	1.150	1.150	0.000
TOROMONT	800	27.150	27.000	27.150	+0.250
TOR DM BK	1246115	36.650	36.350	36.400	+0.100
TD BK H	3500	28.700	28.700	28.700	0.000
TD BK NOTE	1000	30.350	30.350	30.350	+0.150
TIPS	154265	31.050	30.600	30.700	-0.100
HIP	67578	35.350	34.950	34.950	-0.200
TORRINGTN	300	6.400	6.400	6.400	0.000
TORSTAR B F	170803	37.500	37.100	37.150	-0.100
TOTAL PET	8900	15.000	14.750	15.000	+0.500
TRANS DOM	146000	0.315	0.280	0.280	-0.030
TRALT CORP	155140	916.100	15.950	16.000	0.000
TUTIL 840	233	27.250	27.250	27.250	0.000
TRCAN PL	974492	25.400	25.050	25.250	+0.100
TREMINCO O	5500	0.970	0.960	0.960	-0.030
TRI LINK	34297	23.750	23.750	23.750	+0.450
TRIAM AUT	700	4.800	4.700	4.800	+0.100
TRICAN OIL	5000	2.850	2.850	2.850	-0.050
TRIDEL ENT	2000	0.900	0.900	0.900	0.000
TRIGAS O	40100	0.560	0.500	0.500	-0.060
TRILLION O	21270	5.250	5.100	5.100	-0.050
TRILON A	66300	7.100	7.000	7.100	0.000
TRILON FIN I	5150	19.500	19.500	19.500	-0.150
TRLON FIN II	7200	18.750	18.400	18.750	0.000
TRIMAC	4400	9.900	9.500	9.500	-0.250
TRIMRK FIN	10286	41.900	41.500	41.500	-0.400
TRIMIN ET	8500	5.800	5.500	5.500	-0.300
TRITECH	500	30.000	30.000	30.000	-0.500
TRIUMPH	1000	2.900	2.900	2.900	+0.050
TRIZEC HA F	17816	31.600	31.300	31.400	-0.050
TRIZEC H W	23133	6.600	6.400	6.400	-0.100
TROJAN TECH	575	20.000	19.000	19.000	-1.000
TRUAX A	42800	2.000	1.990	1.990	-0.060
TUDOR O	9500	0.900	0.830	0.900	+0.050
TWIN GLD O	60250	0.600	0.520	0.530	+0.010
TYLER R O	45500	0.330	0.300	0.300	-0.030
ULSTER P	89600	10.400	10.200	10.250	0.000
UNI SELCT	350	15.000	15.000	15.000	0.000
UNIFORT A F	400	4.050	4.050	4.050	+0.050
UN CORP	320	38.800	38.500	38.500	+0.500
UN DOMIN	12000	34.200	34.000	34.100	+0.050
UN GRAIN F	1942	13.250	12.700	13.100	+0.100
U KENO	69200	0.550	0.450	0.450	-0.220
U RAYORE O	1500	1.050	1.050	1.050	0.000
UN REEF O	57500	0.260	0.250	0.255	0.000
UN TRI STAR	52600	2.500	2.500	2.500	-0.050
UPPER CAN	5100	3.420	3.400	3.400	-0.100
UPTON RES	28100	10.900	10.550	10.550	+0.050
URSA MAJ O	7000	1.050	1.050	1.050	-0.050
UTILITY A	2800	29.550	29.500	29.550	+0.150
VELAN	30145	21.000	21.000	21.000	+0.400
VENGOLD O	10300	1.750	1.700	1.750	+0.100
VENTRA GR	181100	3.200	3.100	3.100	0.000
VERMILION	32150	4.500	4.250	4.500	+0.250
VERSACOLD	6300	8.000	8.000	8.000	-0.250
VHOM A F	2250	4.350	4.350	4.350	+0.150
VICERY R	9872	5.250	5.000	5.250	+0.150
VINCOR I	4500	11.700	11.700	11.700	0.000
VINTAGE	4000	0.880	0.870	0.870	-0.030
VISTA GLD	6500	1.300	1.220	1.300	+0.070
VOGUE O	4200	1.800	1.600	1.600	-0.200
WFI IND O	11500	0.950	0.850	0.900	0.000
WIC B F	3750	25.000	24.300	25.000	+0.700
WAJAX	10200	16.050	16.000	16.050	0.000
WASCANA	497282	20.500	20.450	20.450	-0.100
WESCAM	2000	4.050	4.000	4.050	0.000
WESCST A F	200	32.500	32.500	32.500	-0.500
WSTFRASR	372400	41.500	41.000	41.000	-0.500
WESTAIM	169908	5.300	5.250	5.250	0.000
WESTAR GR	655	57.000	56.000	57.000	+1.000
WESTBURNE	2600	15

Petites annonces

Une de nos conseillères

JOANN

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour.....6,80 $
2 jours..... 8,30 $
3 jours..... 9,80 $
4 jours..... 11,30 $
5 jours..... 12,80 $
6 jours.....14,30 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,95 $

Mots additionnels:
0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 16 logements, 96-106 rue Dubé et 737 rue Alma, 12X3.1/2, 16X4.1/2 et 5.1/2. Tél.:548-5164, Roland Tremblay, Image 2000.

105 Commerces à louer

ST-AMBROISE: 1699 Rang des Chutes, commerce avec dépanneur, produit pétrolier, propane, 5 logements résidentiels, financement facile. Tél.:672-2024, 672-4770.

109 Locaux à louer

1,000 PI.CA. 12' Haut, très fonctionnelle et propre. Porte de garage de 10'. A voir, même bâtisse que Peinture Micca. Tél.:696-0948, 690-6436.

LOCAL 800 PI.CARRÉS, RUE RACINE

Idéal pour bureaux ou salon de coiffure. Maison historique. Stationnement. Libre immédiatement. Tél.:698-2424 avant 17h00, semaine

CHICOUTIMI-NORD: 1247, Ste-Geneviève, rez-de-chaussée, 1,600 pieds.carré, peut être divisé en 2 parties. Idéal pour bureau professionnel ou commerce de détail. Tél.:690-2396, 690-7570

CHICOUTIMI: édifice patrimoine, 272 du Séminaire, 250 à 1000 pieds.carré pour bureaux. A bas prix. Tél.:693-0927.

CHICOUTIMI: 75 rue Néron, atelier de service ou entrepôt, porte 14' de haut, quai de chargement, 100,000 pieds.carré de stationnement. Tél.:543-3074

CHICOUTIMI: pour esthétique et soins du corps en général, ou autres commerces situé dans une résidence pour retraités. Information: 543-9003.

LA-BAIE, local commercial, Boulevard Grande Baie Sud, libre immédiatement. Tél.:544-3269.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

CHICOUTIMI, condo 4.1/2, près centre d'achats, $45,000 ou $495/mois. Tél.:678-2821.

203 Chalet à vendre

BORD du Saguenay, La-Baie, 2 chalets-maisons neufs, constructions 1ière qualité, terrains 43,000 pieds.carrés. Egalement 3 terrains cadastrés, 43,000 pieds.carrés. A voir. Tél.:549-9034

HORS ZEC, chalet neuf, secteur Chute-des-Passes, Lac Oulière (Lac-aux-Sables). Tél.:662-4815

LAC GOTH: St-Félix-d'Otis, habitable à l'année, sous-sol, terrain 120X200, remise. Tél.:549-4244, 544-6791.

LAC ROND: St-Félix d'Otis, près zec Bréboeuf, accessible à l'année, meublé, terrain chalet refaits à neuf. Tél.:544-1780

LAC-DES-COMMISSAIRES, électricité, fosse septique, propriétaire du terrain. Accessible l'hiver. Tél.:542-9787.

SECTEUR: Canton des Hôtels, lac aux Rats, 14X28', haut de St-Thomas-Didyme. Tél.:542-7941

POINTE-DE-CHAMBORD: meublé, prêt à habiter, face au Lac St-Jean, chauffé électrique, combustion lente, fosse septique. Tél.:547-5008 soir

RIVIERE-ETERNITE: meublé, 2 étages, électricité. Terrain 150X150, accessible à l'année. Près zec lac Bréboeuf. 17 000 $ négociable. Tél.:549-8415, du lundi au vendredi, demander Jean-Pierre.

ZEC Onatchiway, 15 kilomètres de la barrière, 24X36, armoires mélamine, génératrice, pompe à eau, très bon prix. Tél.696-3427

204 Chalet à louer

CHAMBORD: bord du lac, semaine ou mois, 300$/semaine. Tél.342-6773

MÉTABETCHOUANE: Banc de Sable, bord de l'eau, 2 chambres, entièrement équipé, 400$/semaine. Tél.:345-2395.

PLAGE WILSON: 3 chambres, disponible de mai à septembre. Tél.:347-3665 heures repas et soir.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI-NORD: chambre ou pension, personne autonome, âgée ou autres. Tél.:696-0643, Céline.
CHICOUTIMI: câble, sécheuse, laveuse, 150$/mois. Tél.:545-1017, 696-6174(radio-chasseur).
CHICOUTIMI: grandes chambres avec vanités, entrée indépendante, près cegep, hôpital et université, libres, Tél.:549-8646
LA-BAIE, location semaine ou au mois. Pour plus d'informations, 544-0006.
LA-BAIE: secteur Bagotville, grande chambre. Idéal pour travailleur. Tél.:544-7763, 544-2007

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: rue des Roitelets 3.1/2, meublé ou non. Prix à discuter. Cause: départ. Tél.:696-1737.
CHICOUTIMI: 5.1/2, 2 chambres, environ 1,200 pieds carrés. piscine intérieure, plancher bois, ascenseur, près centres commerciaux. Tél.:545-6122.
CHICOUTIMI: condo 4.1/2, grandes pièces, impeccable, 2210-4, Des Roitelets, abri d'auto, libre immédiatement. Tél.:690-5387

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: 4.1/2, grand, 2ième plancher, entrée indépendante, libre juillet. Tél.:549-5391.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2: **CHICOUTIMI**, secteur Cégep, Centre-ville, Place du Royaume, Université et Rivière-du-Moulin. ALMA: 41/2, rue Sacré-Coeur, 275$/mois. JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Châteauguay.

Gestion Immobilière Courtemanche.
Tél.:690-6308

Tous ces logements sont repeints à neuf et possibilité meublé(ou non).

3.1/2, meublé ou semi-meublé, 275$/mois. Rivière-du-Moulin. Tél.545-2831, 693-9225
A 5 minutes de Place Royaume, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, meublés, semi-meublés ou non. Tél.:549-9234, 693-3383, 1-800-394-3383.
ALMA: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, grandes fenêtres, non fumeur. Libre 1er juin ou mi-août. rue Bergeron, près écoles. Idéal pour personne seule. Tél:662-2068.
APPARTEMENT le Gîte: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1312 Des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume. Tél.:678-4803, 541-3288 paget.
ARVIDA, grand 2.1/2 chauffé, éclairé. Tél.:548-9618.
ARVIDA, grand 3.1/2 neuf, sous-sol, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse. $350 non chauffé, non éclairé. Tél.:548-8773.
ARVIDA: 3.1/2, entrée indépendante, balcon, chauffé, éclairé. Tél.: 548-5145.
ARVIDA: 4.1/2, haut de maison, très propre, porte-patio, balcon, 360$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:548-1948
ARVIDA: 4.1/2, site particulier, eau chaude fournie, balcon, ENDROIT CALME, 460$/mois. Tél.:695-4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, près des services, réservez maintenant pour juillet. Tél.693-9075, (paget 541-3628).

ATTENTION Chicoutimi, 4.1/2 de qualité, attrayant, impeccable, intercom. insonorisation. Près Place du Royaume. Tél.:696-1175.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE: Construction béton, porte-patio, balcon. Tél.:693-4242
ATTENTION: Près Université, 3.1/2, 4.1/2, meublé possible, porte-patio, balcon. Tél.:693-4242.

CHANCE exceptionnelle, seul locataire dans la bâtisse, grand 4.1/2 situé au Centre-Ville, 2ème étage, idéal pour perssonne seule. Tél.:696-1269 ou 696-0274

CHICOUTIMI: 67 Jauffret, **5.1/2, chauffé, eau chaude, endroit tranquille,** 525$/mois. **725 Jolliet,** grand **4.1/2,** rénové, vue magnifique, 440$/mois, eau chaude fournie. **Aussi 3.1/2, rénové, meublé,** 350$/mois. **880 Georges-Vanier,** 4.1/2, style condo, **bain tourbillon,** 450$/mois. **CHICOUTIMI-NORD**, 1950 Colbert, beau **4.1/2, idéal pour personne seule,** porte-patio, 400$. **1800 boul. Ste-Geneviève,** grand 5.1/2, **porte-patio,** 400$/mois. **Libres 1er juillet. Tél.: 673-6483.**

CHICOUTIMI, 1.12 à 5.1/2, près Cégep, Hôpital, Université, centres d'achats. Aussi Chicoutimi-Nord, près centres d'achats. (Plus chambres secteur Université). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 3.1/2, chauffés éclairés ou non, semi-meublés. 315 Ste-Famille, 733 Hospitalière. Tél.:690-4656.
CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin: grand 5.1/2, rez-de-chaussée, $400/mois. Tél.:693-0608, paget:696-8111.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, libres 1er avril, 533 Racine. Peinturé à neuf, vue sur le Saguenay. Tél.:693-1984, 541-0449.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Tél.:548-6097.
CHICOUTIMI, 4.1/2, 149 Henri-Bourassa, chauffé, éclairé, meublé, $450/mois, $410/mois. 4.1/2 $400, 5.1/2 $525, chauffés, éclairés. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 128 Arthur-Buies. 4.1/2, 377, Dubois, près Cégep. Peinturés, meublé(ou non), libres immédiatement. Tél.:541-0449, 690-6308.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 649 Racine, face Lycée, refait à neuf. Tél.:544-3269.

CHICOUTIMI, grands 2.1/2 à voir, $290/mois, libre juillet. Près 70, Manège Militaire. Tél.:549-0625.
CHICOUTIMI, rue Riverin, 4.1/2, électricité non comprise, stationnement. Location possible avant 1er juillet. Tél.:543-3275.
CHICOUTIMI-NORD (Valin), duplex 5.1/2, 2 salles de bain, neuf, endroit tranquille. Libre 1er juillet. $525/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: 1992 Boul. Tadoussac, **5.1/2 (475 $/mois), 4.1/2 (405 $/mois), chauffés,** libres 1er mai. **Chicoutimi: grands 4.1/2, 5.1/2,** 130 des Ecorceurs, **insonorisation supérieure,** porte-patio, entrée contrôlée, libres 1er juillet. **Chicoutimi: grand 4.1/2, chauffé,** 43 Jauffret, demi sous-sol, libre 1er mai. **Chicoutimi:** 858 rue St-Paul, **4.1/2, libre 1er juin, 385 /mois. Tél.:690-1148.**

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, porte patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entrées contrôlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: Valin 4.1/2, très propre, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tél.:693-3308.
CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543-7866
CHICOUTIMI-NORD: 112 St-Ephrem, 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, 335$/mois, libre 1er juin. Tél.:543-8498

CHICOUTIMI-NORD: 2 très grands 4.1/2, super beaux, tranquille, libre immédiatement et 1er juillet. Tél:548-1013, 673-4273

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé éclairé, semi-meublé, entrée indépendante, libre 1er juillet. 395$/mois. Tél.:543-9880

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, 300$/mois, vue sur Saguenay. Tél.:673-7844.
CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rue de la Victoire. Libre 1er juillet. Tél.:543-2170
CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, sous-sol, 200 Madeleine, tranquilité, 350$/mois. Libre juillet. Tél.:693-8007
CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois. Entrée indépendante. Libre 1er juillet. Tél.:673-6417.
CHICOUTIMI-NORD: Boul. Ste-Geneviève, 2.1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 275 $/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: Cap St-François, 1122 Roussel, beau et grand 5.1/2 sur 2 étages, remise, très grand terrain, patio, endroit paisible, $530/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696-3297, 545-6162.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, refait à neuf, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, TÉl.:690-0923.
CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, 5 minutes des services, libre 1er mai, Tél.:693-9080, (soir).
CHICOUTIMI-NORD: beau grand 5.1/2, libre immédiatement. Aussi 2.1/2, libre à l'été. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, non chauffé, stationnement, peinture fraîche, 395$/mois. Libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.:543-9705

CHICOUTIMI-NORD: magnifique duplex, entrée indépendante, patio libre 1er mai. Tél.698-4856, 549-3121, ext. 303.
CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude fournie, libre 1er juillet, immeuble 8 logements,400$, 425$. 2ième et 3ième plancher. Tél.:693-2218.
CHICOUTIMI-NORD: rue Beauvoir et rue St-Emile, 4.1/2, stationnements 2 voitures, remises extérieures, déneigement, Tél.:543-0538, 543-8778
CHICOUTIMI-NORD: très grand 5.1/2, hors-sol, entrée indépendante, remise, secteur paisible, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. tél:545-7409
CHICOUTIMI-NORD: Valin 4.1/2, très propre, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Libre immédiatement. Tél.:693-3308.
CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffé, demi sous-sol, quartier huppé, maison résidentielle. 425 $/mois. Tél.:543-4958, 698-2075

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2..1/2, chauffés meublé, près Cégep, Université, Hôpital. Tél:545-3332.

CHICOUTIMI: 1271 Ravel, 4.1/2, près Place Saguenay, libre 1er juillet. Tél.:543-0320

CHICOUTIMI: 2 logements de 4.1/2, situés début Rang St-Pierre. Tél.:543-9592
CHICOUTIMI: 2-5.1/2, 40 et 42 Bl. Université Est, libres immédiatement. 400 $/mois/chacun. Tél.: 418-236-4886.
CHICOUTIMI: 2.1/2, 290 $/mois, 3.1/2, 380 $/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, tranquilles, libre 1er juin. Tél.:544-8123

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2. Arvida: 3.1/2, 5.1/2. Jonquière: 3.1/2, près cegep. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 2.1/2, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, 315 $/mois, libre immédiatement. Tél.549-5788.

CHICOUTIMI: 2/1.2, 3.1/2, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, près cegep, Université, hôpital. Tél.:549-1250.
CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, université, cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 6.1/2, 365$, 450$, 550$, chauffés, stationnements, 153 Normandie, 456 Honoré-Mercier. Tél.696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, libres immédiatement. Chauffés, éclairés. Tél.693-8733

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, beaux appartements, récents, clairs, très propres, excellent service de déneigement, situés près centre d'achats, Cégep, Université. 543-4037, 693-3590

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, arrière Place Royaume, libre 1er mai. 375$/mois. Tél.:549-6628, 693-1429

CHICOUTIMI: 3.1/2 $325, 4.1/2 $425, non chauffés, non éclairés, 466-A et 466-C Morin. Tél.:545-9547.
CHICOUTIMI: 300-B Bégin, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 400 $/mois. Tél.548-6724.

CHICOUTIMI: 336 Jacques-Cartier Est, 4.1/2, construction récente, bel environnement, endroit tranquille, à partir 460$/mois. Libre 1er juillet 1997. Tél.:545-6052 Nicole, du lundi au vendredi, 8h00 à 16h30.

CHICOUTIMI: 2.1/2, non meublé ou semi-meublé, grand, peinture neuve, tranquille, idéal personne âgée, 546 Ste-Anne, CITS, 295 $/mois.Tél.:548-8209.
CHICOUTIMI: 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 989 rue St-Paul, $400/mois. 5.1/2, $400/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.
CHICOUTIMI: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 358$/mois. Tél.:543-5749, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1631, 1641, des Grands Ducs, 581 des Pigeons, 115 Joseph Dandurand, près centres d'achats. Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 21 rue des Cascades, près église St-Joachim, non-chauffé, non-éclairé, libre en juin. Tél.:549-6935
CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée.
Tél.:693-0065
CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:545-6718 Mario.
CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 340$/mois, libre 1er mai. Tél.:549-6054.
CHICOUTIMI: 4.1/2, plancher bois, 724 rue Taché, libre 1er mai. Tél.:696-1716

CHICOUTIMI: 5.1/2, arrière Place du Royaume, 590 $/mois, libre 1er juin. Tél:.549-2412.

CHICOUTIMI: 5.1/2, Jacques-Cartier Ouest, très grand, plancher bois franc, vieillot, rez-de-chaussée. 550 $/mois. Tél.:543-4724

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 3.1/2, meublé, éclairé, chauffé, 420$/mois, libre immédiatement. tél.:690-1235, 549-8564

CHICOUTIMI A VOIR: grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, très propres, très éclairés, près école Dominique-Racine. Tél:543-5838.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. Rue Paquette: grand 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, vue panoramique, 510$/mois. Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305 $/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.
CHICOUTIMI: beau 4.1/2, libre immédiatement, rue des Oblats, 385$/mois, rez-de-chaussée. Tél.:690-0237

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, près cégep université. Libre 1er juillet. 375$/mois. Tél.:698-5450

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, 350$/mois. Tél.:543-3942, 543-5291
CHICOUTIMI: condo, vue sur Saguenay, 4.1/2, chauffé, éclairé, 575$/mois. Tél.:696-0256
CHICOUTIMI: grand 3.1/2 neuf avec système d'alarme, 350 $/mois. Tél.:545-0268.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, très propres, repeints, près Université, libre en mai et juillet, 385$/mois et 390$/mois. 4.1/2, libre 1er juillet, 495$/mois. Tél.:543-9705

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2-6.1/2, chauffés, semi-meublés, près Cégep, UQAC. Tél.:549-4567.
CHICOUTIMI: quartier St-Joachim, (deux) 3.1/2 chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, idéal pour personne seule, libre 1er juillet, possibilité 1er juin. Tél.:690-2378, (soir et fin de semaine).

CHICOUTIMI: Libre 1er juillet, 4.1/2, 3.1/2 non chauffés, non éclairés. Très propres, bien situés. Tél.:545–4811

CHICOUTIMI: Place Péribonka, 130, des Écorceurs #202, grands 4.1/2, 5.1/2, planchers de béton, entrées lave-vaisselle, entrées contrôlées, repeints à neuf, pour visiter: Roland Gilbert. Tél.:549-7923 696-8355

CHICOUTIMI: pour juillet, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif, remise, 2 stationnements, déneigés, Tél.:544–6313, 544-6538.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, rue Joseph-Dandurand, rue Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, très propre, beaucoup commodités. Tél.:549–2376, 549–2122

CHICOUTIMI: Sydenam, 4.1/2, 5.1/2, beaux logements, chauffés, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:674–2385, 696-7155 paget

CHICOUTIMI: voisin de Place du Saguenay, grands 3.1/2 (350 $/mois) et 4.1/2 (465 $/mois), non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:543–9003.

GRANDS 5.1/2 de qualité, Jonquière: Petite France, entrée indépendante, patios, déneigements, non chauffés, non éclairés, 550$/mois. Tél.:547–0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: 2.1/2, centre-ville, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juin. Tél.:547-9023, 542–5368 soir.

JONQUIÈRE: 2.1/2, 3711 du Foulon, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussé, moderne, libre 1er mai. 315$/mois. Tél.:542-8938, 547-4513.

JONQUIÈRE: 2054 St-Henri, 4.1/2, très propre, endroit tranquille, remise extérieure, stationnement. Libre 1er juillet. Tél.:542–2942

JONQUIÈRE: 2536, St-Hubert, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 490$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542–9077.

JONQUIÈRE: 3.1/2, chauffé, éclairé, près Cégep, libre 1er juillet, 375$/mois, Té.:542–8784. (laissé message).

JONQUIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rue du Muguet, 485$/mois. Tél.:542–3542, 547-4300 soir.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, semi-meublé ou semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:542-3669, 547-3114, 672-4427.

JONQUIÈRE, 5.1/2 moderne, $400/mois, libre 1er juillet. 5.1/2 moderne, avec garage. $525/mois, libre 1er août. 4020 et 4022 Marc-Aurèle. Tél.:547-9348 André Tremblay, 548-5309.

JONQUIÈRE, arrière McDonald's, beau 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, peinturé à neuf. Libre immédiatement. $395. Tél.:547-1709.

JONQUIÈRE, rue Bésy, 4.1/2 rez-de-chaussée, près tous les services, $335/mois. Tél.:693-0608, paget:696-8111.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, très beau 4.1/2, semi-meublé, eau chaude, centre-ville, très fonctionnel, laveuse, sécheuse, toiles vénitiennes, stationnement avec prise de courant, déneigement, très belle vue, tranquille, libre 1er mai. Tél.:547–1454.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 370$/mois, 4078, de La Loire, app.#4. libre 1e rmai, #5 libre 13 avril. . Tél.:548–6951, 542-3589.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep.Tél.:695-5918.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 1er plancher, libre 1er juin, 485 $/mois. Aussi 4.1/2, demi hors-sol, 1er juillet, 410 $/mois. Chauffés, éclairés, remises extérieures, stationnements doubles. Tél.:542–3949.

JONQUIÈRE: 3.1/2, 3785 St-Léandre, repeints, chauffé, éclairé, meuble. Tél.:543-5834, 693-8919

JONQUIÈRE: 4.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, bien situé, secteur cégep. Tél:.542-3181.

JONQUIÈRE: beau, grand 6 pièces, 2ième étage, beaucoup de fenêtres, campagne à la ville, 5 minutes du centre-ville en auto. Pour personne aimant la nature et la tranquilité. Libre 1er juin, 380 $/mois. Tél.542–4462, 547-9208.

JONQUIERE: grand 4.1/2, HAUT DE GAMME, recouvrement de plancher neuf, espace de rangement, peinture fournie, non chauffé, non éclairé, tél.:547–6813.

JONQUIERE: secteur Cégep, 4.1/2 moderne, libre 1er mai, $375 non chauffé, non éclairé, tél.:542–5717, 547-4317, 696-7254.

JONQUIERE: secteur Kénogami, grand 3.1/2, 2021 St-Hubert, libre 1er mai. Tél.:418-236–4886.

JONQUIERE: secteur Ste-Thérèse, 4.1/2 avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 400 $/mois. Tél.548–6724

KÉNOGAMI: grand 6.1/2, centre-ville, 500$/mois, chauffé, libre 1er mai. Tél.:690–5308

KENOGAMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse. $325/mois. Tél.:548–1649.

KENOGAMI: 5.1/2, bas de maison, rue Guy, 425 $/mois. Aussi 2.1/2, meublé, laveuse sécheuse, 325 $/mois. Tél.:548–1649

RE/MAX® saguenay inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ 545-1515

JONQUIÈRE: 3248, des Oeillets. Joli bungalow sur un terrain superbe. Rue en cul-de-sac. Taxes et chauffage «pas cher». Endroit paisible. Maison pour budget moyen. FAITES VITE!
Inf.: **JÉRÔME CÔTÉ, 549-9255**
Agent immobilier agréé
348782

LA BAIE: 5 1/2, 1380, #3, boul. de la Grande-Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, libre 1er février. 380$/mois. Tél.:544-6163 M. Desgagné

LA BAIE: secteur Port Alfred, 2.1/2, semi-meublé, libre immédiatement, Tél.:544–7589 après 17h00.

LA-BAIE: 5.1/2, 1370 APP#5, boul. de la Grande Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, 380$/mois, balance d'avril gratuit et possibilité de rabais pour mai et juin 1997. Tél.:544–5899

LA-BAIE: 5.1/2, sur 2 planchers, bois franc, céramique, moderne, 2 salles de bain, quartier résidentiel, 590$/mois, non chauffé, non éclairé. AUSSI 4.1/2. Tél.:544–4017

LA-BAIE: beau 4.1/2, tranquille et très propre. Libre. Aussi 2.1/2, chemin de la Rivière. Tél.:548-8066, 673–4273

CHICOUTIMI, coin Lafontaine/Cartier, grand 4.1/2, propre, remise stationnement. Tél.:696–2975

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, peinture neuve, 435$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

LATERRIÈRE: Grand 5.1/2, à 2 kilomètres de la base, très propre, non chauffé, non éclairé, Tél.:678–9977, 698-8177

LATERRIERE: 4.1/2, très propre, 310 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:678–1388.

PRES UNIVERSITÉ 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie. Libre juin juillet. Tél.:696-7155 (paget), 674–2385.

RIVIÈRE DU MOULINE: 4.1/2, sous-sol, eau chaude fournie, libre 1er mai. 390$/mois, demandez André., Tél.:693–2373.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2 chauffé, non éclairé, $440/mois, libre 1er mai ou avant. Tél.:549–2769.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Vue panoramique. $465. Tél.:693-2218, 545-3989.

ST-HONORÉ: 4.1/2, chauffés, éclairés, déneigés, 340$/mois, 325$/mois. Tél.:543–5749. après 17h00.

ST-JEAN-EUDES: 5.1/2, moderne, 375 $/mois. Aussi Jonquière, 4.1/2, meublé, sous-sol, 295 $/mois. Tél.548–1649.

209 Maisons à vendre

ARVIDA, 2505 Daris, 26x42, brique blanche, 6 chambres, 2 salles bain, salle lavage, foyer au sous-sol, terrain 14,000 pieds.carrés, garage double 26x28, entrée indépendante au sous-sol. $106,000 négociable. Jour:695–1987, soir:548-9759. Agents s'abstenir.

ARVIDA: 3 chambres, plancher bois franc, rénovée, 2251 rue Lamarche. Tél.:548–8060(scir).

ARVIDA: jumelée, 2740 Alexander, 2 salles de bain, rallonge de 19X16' avec sous-sol fini. Tél.:548–6817.

ARVIDA: maison 3 chambres, grand terrain clôturé avec piscine, sans voisin arrière, tél.:696-6111.

BÉGIN: 28'X41', 3 chambres, sans sous-sol, 332, rang 2S, situé en campagne, grand terrain (1 lot), avec grange, prix à discuter. Tél.:672–4155

CHICOUTIMI

1462 St-Irénée, près des services, air ouverte, très luxueuse, foyer sous-sol, bureau etc, finition supérieure, garage chauffé, 660 pieds, sous-sol 1,167 pieds, rez-de-chaussée, 1,047 pieds. Rien à faire. Tout a été refait à neuf, prix 129 000. Tél.:693–9225.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, style condo, moderne, 4 chambres, plancher bois, foyer Venmar, 69 000 $ ferme. Tél.:549–5304

CHICOUTIMI-NORD: Venez voir. 4 chambres. Cuisine et fenêtres rénovées. $79,000. Tél.:693–8897.

CHICOUTIMI: 1096 Labrosse, maison à 3 logements, garage, piscine. Tél.:693–0568

CHICOUTIMI: 1172, boul. Saguenay est Rivière du Moulin, unifamiliale, 32X40, terrain 10,000 pi.ca, 25,000$. Tél.:545–2374.

CHICOUTIMI: 27X45, 8 chambres, 2 salles de bains, aspirateur central, foyer, garde-robe cèdre, atelier, revenu possible 1,035 $/mois. Tél.:549–6210.

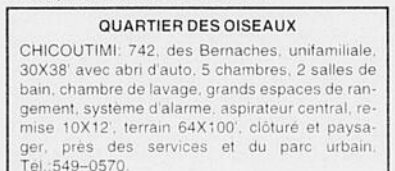
CHICOUTIMI: Directement du propriétaire, 1721 des Engoulevents, près Place du Royaume, split level, 4 paliers, 30X50, 4 chambres, 3 salles de bains, salle lavage, grand terrain, garage brique, 24X24 chauffé, 148,000$. Libre immédiatement. Tél.543–3137, 545-1088.

CHICOUTIMI: 478 Marcel Portal, **duplex, 5.1/2**, 2 salles de bains, **toit cathédrale,** patio, **très propre**, 64 500 $. Libre 1er juillet. **Tél.:673-6483.**

CHICOUTIMI: impeccable 30X34' plancher bois franc, sous-sol fini, plaque chauffante, aspirateur central, piscine, grand terrain paysager, 4 chambres, 250 de la Gaillarde, 84,000$. Tél.:693–1996, 696-8254.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

JONQUIERE: située face Parc Rivières-aux-Sables, construction 1987, 2 salles de bains, 4 chambres, 1 chambre froide, toit cathédrale, armoire et plancher en érable, garage, 105,000$. Tél.:547–1928



DIRECTEMENT du propriétaire, Chicoutimi 1383 R.E.Joron, près tous les services, vaste terrain aménagé 11,872 pieds.carrés, 2 remises, 4 chambres, 2 salles de bain, bain sauna, système anti-vol, aspirateur central, sous-sol entièrement aménagé. Libre immédiatement. $99,500. Tél.:696–1904.

FAUT VOIR! Vaste unifamilial 47x32, brique, tout rénovée, garage, 3 chambres, sous-sol fini, superbe salle de bain. Très ensoleillée. Beaucoup d'inclus. A qui la chance? 2800 Berthier, Jonquière. Tél.:548–1728.

JONQUIÈRE: moderne, 2 ans, clé en main, bain en coin, patio, piscine, 83,000$. 4178 Bonnard, Tél.:547–1442

JONQUIERE: 2140 de la Seine, 34X28, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, pation, piscine, remise, clôturée, quartier résidentiel, paisible, 92 000 $ négociable. Tél.:542–8418.

JONQUIERE: rue des Merles, unifamiliale, 3 chambres, foyer, piscine, 2 salles de bains. A voir. Tél.:695–6792

JONQUIERE: cause: transfert. À la campagne, 5 minutes centre-ville, bord de l'eau, briques, toiture acier bleu, 28X40, revenu: 3.1/2, terrain 38,000 pieds. A voir, 2917 St-Jean-Baptiste, 138 500 $ négociable. Tél.:542-9249, 418-871–4394.

LA-BAIE, ou location, jumelé, rue St-François, maison unifamiliale, rue Dr.Desgagné. Tél.:693-4242.

LAC KÉNOGAMI: Chemin des Polices, près du Patro, site exceptionnel, maison confortable. Tél.:547-6400

LATERRIERE: 4 chambres, 2 salles de bain, armoires stratifiées, fenêtres P.V.C., convectair, combustion lente, patio, piscine, terrain 90X100, remise 16X20 prix à discuter. Tél.:678–9365.

QUARTIER DES OISEAUX

CHICOUTIMI: 742, des Bernaches, unifamiliale, 30X38' avec abri d'auto, 5 chambres, 2 salles de bain, chambre de lavage, grands espaces de rangement, système d'alarme, aspirateur central, remise 10X12', terrain 64X100', clôturé et paysager, près des services et du parc urbain. Tél.:549–0570.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: unifamiliale, 3 chambres, sousl-sol fini, impeccable, beau secteur, aubaine. Tél.:690–2496, 549-3478

ST-GÉDÉON: directement du propriétaire, très belle propriété avec 1 logement située centre du village, très propre. Tél.:690-7797

TRANSFERT

Arvida: 1901, rue Deschênes. Inf: Les Immeubles Contact. Gaston Ouellet, Courtier Immobilier Agréé à Alma. Bur:662-4000, Rés:662-2426.

210 Maisons à louer

CAP ST-FRANÇOIS

Vue imprenable, meublée, haut de gamme, CITS, grand terrain boisé. Demandez Jean-Guy, tél.: 549-1208, 540-3363

RECHERCHE maison à louer: Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, 1er juin ou 1er juillet, 4 chambres, quartier résidentiel. Tél.:690–1399.

RECHERCHE maison à louer ou avec option d'achat 1er juin ou 1er juillet. Tél.:690–1293.

211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI: 1244 St-Timothé, 25,000$ négociable. Tél.:549-8078.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

3 TERRAINS BORD du Saguenay, La-Baie, cadastrés, 43,000 pieds.carrés. Pour maison, chalet. A voir. Tél.:549–9034.

CANTON-TREMBLAY: près Route Villeneuve, 500X250, dézoné. Tél.:418-435–3489, laisser message.

CHICOUTIMI: terrain 60X120, prêt à construire, 1845, Chemin de la Réserve. Tél.:545–1137, 549-3839.

HÉBERTVILLE: terrain en campagne dézoné pour 1997 seulement. 112X145'. Tél.:662–6021

LATERRIERE: Portage des Roches Nord, 100X250, près dépanneur, service aqueduc, valeur 25 000 $ vente rapide: 22 500 $. Tél:696-6302(paget), 678–2338(résidence, après 18h00).

SITUÉ DANS le secteur Saint-Ambroise, grand terrain (22,000 pieds.carrés) sur les rives de la rivière Aux aunais, au coeur d'un magnifique développement domiciliaire. Prix abordable, servitudes inclus. Téléphoner au: 548–2090.

ST-AMBROISE: rue Bergeron terrain 12,872 pieds carrés, Tél.:690–1293.

TERRAINS prêts à construire dans le domaine du Roi, (rues des Gouverneurs et des Explorateurs). Superficies: 7,000 à 10,000 pieds.carrés. Quelques terrains boisés. Tél.:693-8656, cellulaire:690-9590.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1989, GRAND Marquis, automatique, 135,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:347–3936 (heure souper)

1990 DODGE Colt 100-DL, 2 portes, automatique, 78,000 kilomètres seulement. 1993 DODGE Colt 2 portes, 5 vitesses, manuelle, 80,000 kilomètres. 1990 TOYOTA Tercel DX, 2 portes, 5 vitesses. 1992 CHEVROLET Cavalier, 4 portes, automatique, air climatisé, 68,000 kilomètres seulement, très propre. Tous ces véhicules sont couverts par une garantie. Automobiles Bédard. Tél.:693-8567

1991, MUSTANG COBRA 5.0, bleu nuit, 69,000 kilomètres, impeccable, prendrais echange. Tél.:548–4955, 540-0341.

1994, DODGE Spirit, automatique, climatiseur, 97,000 kilomètres, garantie 7 ans/115,000 kilomètres. Tél.:344–1460 (après 17h00).

ACHETE véhicules usagés de 1983 à 1991 en bonne condition. Tél.:548–7695

ACHÈTE, vend échange Pontiac Acadian (Chevette) à partir de $500. Tél.:693–8482.

ACHIVA SL, 1996, seulement 20,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:695-4190

ACURA RS, 1994, 3 portes, 48,000 kilomètres, garantie 100,000 kilomètres, Tél.:545–3567 après 16h30

1993 Cadillac Fleetwood, Sixty spécial, 4 portes, état neuf. 1993 Hyundai Elantra, 4 portes, automatique, équipée, 76,000 kilomètres, balance garantie Hyundai 11/98 ou 100,000 kilomètres. 1992 Géo Métro, 4 portes, 4 cylindres manuelle, 54,000 kilomètres. 1992 Pontiac Sunbird, 4 portes, 4 cylindres, automatique. 1991 Chevrolet Cavalier RS, 4 portes, 6 cylindres, automatique, équipement complet. 1986 Lincoln Continental, 4 portes, 92,000 kilomètres, 1 propriétaire. 1991 Suzuki Sidekick, 4 portes, 4X4, manuelle. 1990 Nissan Access, automatique, très propre. 1990 Toyota Corolla GTS, 2 portes, manuelle, rouge. A voir. 1990 Chevrolet Sylverado, 1/2 tonne, cab ordinaire, 5.7 litres, automatique. 1990 Ford Ranger, 6 cylindres, manuelle, boite longue. 1988 Chevrolet cab 1/2, 6 cylindres, automatique. Autres véhicules non annoncés. Financement Desjardins disponible sur place. Garantie disponible. Ouvert de 08h00 AM. à 08H00 PM. Gilbert Autos inc. Tél.:543–8361

ATTENTION! Vitres teintées légales, meilleurs prix et installation garantie. Tél.:541-0896 Robin.

AUBAINE: Vente et achat. Le maitre de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AUDI 5000 S, 1986, 3,000 $. HONDA Civic 1987, 5 portes, $1,000. PONTIAC Grand Prix 1984, $700. Achetons autos de 50 $ à 500 $. Payons comptant. Tél:.698-6243, 693-4450,698-8531 (paget).

AUTOMOBILES RIVARD

PONTIAC Sunbird 1988, manuelle, 2 litres H.O., seulement 120,000 kilomètres, impeccable, toit ouvrant. **Spécial $2,500. FORD BRONCO 1984,** automatique, 4x4, vitres teintées, moteur V6 2.8, très propre. **$2,200. Tél.:673–6218.**

AVEZ-VOUS une voiture bossée ou endommagée par la rouille? J'ai 39 ans d'expérience, je suis un spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Estimation gratuite. Appelez Germain: 548-5577 jour, 549-5916 soir.

BUICK Century Limited 1985, 165,000 kilomètres, bonne condition, 2,250$ négociable. Tél.:548–2149

BUICK Régal LTD, 1993, propriétaire unique, impeccable, prix plus que raisonnable. Tél.543-5130

BUICK Regal Custom 1992, 60,000 kilomètres, gris foncé, moteur 3.1, 4 portes, équipement complet. Tél.693–9049.

BUICK Summerset, 1987, très bonne condition, 1,950 $. Ford Ranger, 1986, King Cab, peinture neuve, manuelle, 2,450 $. Tél.:693–3602, 690-0290.

CHEVROLET Cavalier 1996, 4 portes, automatique, blanc, 20,000 kilomètres, état neuf. Tél.:549–6656

CHRYSLER Daytona Shelby Z, 1988, 38,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver. Tél.547–3716.

CHRYSLER Intrepid 1994, 2 ans garantie, démarreur à distance, équipement complet, 31,000 kilomètres, 16 000 $ négociable. Tél.542–8539.

DEMANDE à acheter de 1985 à 1990, autos ou camions en marche ou non. Payons comptant. 500$ et plus. Tél.:549–4518

DODGE Caravan 1995 V6, 41,800 kilomètres, verte, air climatisé, cruise control, volant ajustable, 15,500$, pas de T.P.S. Tél.:662–4922

DODGE Shadow 1988, 117,000 kilomètres, automatique, rouge, très bonne condition, $2,500. Tél.:673–3719

DODGE Spirit, 1991, V6, 4 portes, 11,300 kilomètres, bonne condition. 7,000 $ Négociable. Tél.:698–4167

FORD ESCORT LX, 1989, climatiseur, 66,000 kilomètres, très propre. Tél.545–4570

FORD MUSTANG, 1982, manuelle, 5 litres, très propre, demande réparations, peinture neuve, 1,200 $ négociable. Tél.549–4518.

FORD Tempo, 1988, 80,000 kilomètres, climatiseur radio-cassette, excellente condition, 2,900$ négociable. Tél.:695–6592.

SUPER SPÉCIAL PRÉ-SAISON *EVINRUDE*
Mise au point de votre hors-bord

Moteur 3.3 HP
Prix de détail 1158$
Spécial 799$
Spécial 359$

* Lors de la mise au point notre expert-mécanicien vérifira:
- Le carburateur • Le filtre à essence
- Nettoyage de la cuve du carburant
- Les têtes de cylindre
- Le pied et le remplissage
- l'Hélice et les T/M
- Lubrification complète
- Le système de refroidissement

• *3 forces et moins* **24,95$** Taxes incluses
• *4 à 15 forces* **29,95$** Taxes incluses
• *20 à 30 forces* **42,95$** Taxes incluses
* Toutes les autres pièces et travail en sus.

Nous avons les meilleurs prix et possibilités de financement sur place
SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Sainte-Famille, Jonquière, Québec - G7X 4X7 • TÉL.: (418) 547-2022
349051

UNIVERSEL AUTO
Tél.: (418) **696-2277**
Pagette: (418) 696-6323
1224, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord
Le spécialiste du camion vous prouve qu'il est l'expert dans ce domaine

Dany Lavoie,
Dir. des ventes

1996 SUNFIRE
4 portes, automatique, air climatisé, neuf, vente rapide.
Prix d'encan 13 995$
Seulement 8600 km

348001

GEO METRO 1992, 95,000 kilomètres, noire, Berline 4 portes, manuelle, excellente condition, véhicule très économique. 3,800 $ négociable. Tél.547-3311.

GEO METRO 1996, 16,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:690-2200, après 18h00.

HONDA Accord LX, 1991, blanche, automatique, 104,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver et été neufs, démarreur à distance, air climatisée, voiture impeccable. A voir. 8,900$. Tél.:673-7282, 673-6444

HONDA Civic 1994, modèle Hatchback, blanche, garantie Honda, comme neuve, excellente condition, 11,000$ négociable. Tél.:678-9363

HONDA CIVIC DX 1996, coupé 2 portes, rouge, 21,000 kilomètres, prix cotation, acheteur sérieux Tél.:541-3329 (radio-chasseur).

HONDA Civic LX, 1992, 91,000 kilomètres, automatique, garantie 10 mois. Tél.:544-7737.

HONDA CIVIC SICRX, 1987, manuelle, très propre, 101,000 kilomètres, 2,500 $ ferme. Tél.:549-4518.

HONDA Prélude, 1990, blanc, impeccable, 130,000 kilomètres, plus équipement, à voir. Tél.:547-4271, (radio-chasseur) 696-7068.

JETTA Treck 1996, cause: transfert. Automatique, air climatisé, 11,000 kilomètres, achetée août 1996. Tél.:543-3323

MAZDA 1993, très propre, 53, 000 kilomètres, équipement complet, propriétaire féminin, 12 500 $ négociable. Tél.:678-9137.

MAZDA PRÉCIDIA V6 1994, équipement complet, 3 ans de garantie. Tél.:673-7727, 543-4903.

MERCURY Grand Marquis LS 1991, tout équipé, prix négociable. Tél.:543-3400

MERCURY MERKUR XR4TI, 1986, manuelle, bon état, 1,500$, négociable. Tél.:679-4999, 679-4256

MERCURY Topaz 1988, 4 portes, automatique, bon état, 2,900$ négociable. Tél.547-7080

NÉON Highline 1995, 4 portes, 57,000 kilomètres, automatique, air, démarreur, possibilité de garantie prolongée, 6,450$, pas de T.P.S. Tel.:668-5318

NEON 1996 High LIne, air climatisé, régulateur, démarreur, 24,000 kilomètres, balance garantie, $13,600. Tél.:678-9712.

NISSAN Axxess, 1990, très bonne condition, 136,000 kilomètres, automatique, 7,000 $ négociable.
Tél.:545-8074.

OLDSMOBILE Achieva, 1994, V-6, 68,000 kilomètres, 4 portes, toute équipée, 10,500$ négociable. Tél.542-3961 soir.

PICK UP MAZDA B-2200, 1988, manuelle, très propre $1,550 négociable. **FORD Mustang,** 1980, manuelle, 5 litres, "top-sheep" 2,800 $ négociable. **CHEVROLET Malibu,** 1980, 6 cylindres, 4 portes, automatique, peinture neuve, impeccable, 1,050$ négociable. **OLDSMOBILE Cutlass Suprême,** 1984, 4 portes, automatique, 1,100$ négociable. **Garage Multi-Pneus EB enr. Tél.:549-4518**.

PLYMOUTH Aclaim 1993 V6, air climatisé, 103,000 kilomètres, balance de garantie, 7,800$. DODGE Caravan 1989, 110,000 kilomètres V6, 7 passagers, 5,500$. Tél.:662-4922

PLYMOUTH Reliant 1985, 2.2 litres, automatique, bonne condition, 1,500 $. Tél.542-2900

PONTIAC Grand AM 1994, V6, vert forêt, 66,000 kilomètres. Très propre. Tél.:696-2678.

PONTIAC Grand Am 1994, 80,000 kilomètres, pneus hiver, été, démarreur, garantie prolongée. Tél.:272-2921.

PONTIAC Grand Am, 1987, en bon état, 1,600 $. Tél.:696-4992.

PONTIAC Sunbird, 1987, automatique, 4 portes, 118,000 kilomètres, peinture neuve, comme neuve, 2,100$ négociable. Tél.:549-4518

RIVIERA 1995, 21,000 kilomètres, comme neuf, illigible à la location. Tél.:690-7797

SATURN 1995, 31,000 kilomètres, automatique, air climatisé, garantie jusqu'à 60,000 kilomètres, 13,000$ négociable. Tél.:543-9880

TOPAZ 1988, manuelle, air climatisée, super propre, 1,500$ négociable. Tél.:693-9043, 693-7734

TOYOTA 4Runner, SR5, 1990, V6, automatique, 135,000 kilomètres, équipée. Tél.256-3460

TOYOTA Celica GTS 1993, manuelle, 67,000 kilomètres impeccable, 16,000$. Tél.:668-0222, 275-6817 Marc (soir).

TOYOTA Corolla LSX, 1992, manuelle, 4 portes, 103,000 kilomètres, 8 pneus, condition A-1, 8,600$ négociable. Tél:698-4160(soir).

TOYOTA Tercel 1995, rouge, 2 portes, automatique, 23,000 kilomètres. Tél.:pag:545-7884 après 15h30

TOYOTA Tercel ou Corolla désire acheter 1991 à 1994. Tél.:696-1611.

VOLKSWAGEN Golf, 1986. Prix à discuter. Tél.668-6506, après 18h00.

VOLKSWAGEN Golf, bourgogne, 1988, 155,000 kilomètres, très propre, 3,300$. Tél.:349-3534, 662-5613.

VOLKSWAGEN Scirocco, 1986, manuelle, bon état. Prix à discuter. Tél.:548-1673

VOLKSWAGEN
Pièces neuves et usagées,
Garage réparations mécaniques, 30$/heure
Achat de véhicules Volkswagen,
ouvert 6 jours/semaines.
Tél.662-2541

304 Bateaux à vendre

BAYLINER Caprice Cudy Cabine, 20', moteur Inboard 120HP, 1990, très bonne condition. Tél.:251-2872

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél.:690-5371.

CHALOUPE d'aluminium neuve de 11'X44" pèse seulement 75 livres, idéale pour pêcheur. 795$ taxes incluses. Tél.:547-7526 08h00 à 17h00, 547-4723 soir, 547-4117.

CHALOUPE de pêche, 14' (Great Canada 1990), fibre de verre, double fond, côtés renforcis, 2 tons (bourgogne, gris), toile sur mesure avec attaches, moteur 25H.P. Evinrude (1990), remorque roues de 13". Tél.545-2026, Jean-Marc, 699-2466.

TRAVELEUR Orkansas, 16', fibre de verre, moteur 60 forces, 4,500$ négociable. Tél.:672-4931

305 Camions à vendre

1995, Ford F-150, king-cab (Eddie Pauer), 26,000 kilomètres, vert forêt, 8 cylindres, 351 forces, automatique, air climatisée, tout équipé, "rack aluminium", très propre, balance garantie. Tél.:(418)256-3315

AUBAINE! F-150, 1988, King Cab, 5 vitesses, 4.9 litres, très propre, échange acceptée. 3,900 $ négociable. Tél.542-7789.

CAMION 10 roues Kenworth 1974, essieux 1844, porte bascule ou porte Roll-off. Inspecté, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:344-1224

CHEVROLET S-10, 1983, automatique, mécanique A-1, boîte de fibre, 1,000 $ négociable. Tél.549-6996

FORD F-150 1990, king cab, 302, mécanique A1, 6 pneus neufs. Roulotte Nomade 27', 1994, comme neuve, peuvent être vendus séparément. Tél.:545-2295.

FORD F150 1981. Roger, 695-0469 après 17h00.

GMC 1500, 1994, automatique, 4.3 vortec, pneus hiver été, excellente condition, Tél:674-9116

GMC Sonoma 1993, balance de garantie prolongée, 52,000 kilomètres, comme neuf, 9,500$, à voir! Tél.:696-9841

NISSAN, 4X4, 1984, King Cab, 600 $. Tél.:545-1566

306 Camions 4 X 4

1988, MAZDA B-2600, king cab, 4X4, excellente état, 5,600$. Tél.:548-5120- 540-0341.

1993, DODGE Dakota rouge, 4X4, King Cab, 52,000 kilomètres, 3 ans de garantie. Tél.(418) 549-3567

1994 DAKOTA, King Cab, 4X4, SLT, equipement complet, bas millage, balance de garantie, impeccable. 1993 GMC Sonoma, King Cab, 4X2, 6 cylindres, manuelle, balance de garantie, très propre. Automobiles Bédard. Tél.693-8567

CHEVROLET CK-2500, King Cab, 1994, 99,000 kilomètres. Si intéressé, 545-6644.

CHEVROLET Pick-up, 1992, S-10, garantie jusqu'en avril 1998 ou 100,000 kilomètres, 4X4, automatique, 88,000 kilomètres, 13,800$ négociable. Tél.:695-5698 après 17h00

CHEVROLET Silverado 1992, 4X4, 75,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:549-4360.

DAKOTA Sport 4X4, King Cab, 1994, 60,000 kilomètres, V8, magnum, balance garantie 7 ans ou 115,000 kilomètres, impeccable, 17 900 $. Tél.542-7225

FORD Bronco (gros) 1988, 4x4, V8, 302 po.cu. batterie neuve, démarreur neuf, radio-cassette am/fm, vitres électriques. Aurait besoin d'être repeint. $3,800. Accepterais échange avec camion 4x4 boite 8'. Tél.:544-6008 Ghyslain.

FORD F-150, 4X4, 1995, manuelle, 5 vitesses, V8, 23,000 kilomètres. Tél.:545-8256.

FORD F-150, 4X4, 1997, XLT, cab ordinaire, 12,000 kilomètres. Tél.1-800-363-8909(jour), 343-3181(soir).

FORD F-150, 4X4, 1993, manuelle, 63,000 kilomètres, très propre. 13 500 $. Tél.:676-2333

GMC 1990, SLX Sierra 4X4, automatique, 143,000 kilomètres, climatiseur etc. très propre, 10,900$. Tél.:698-1166.

GMC 1991, 1500, 4X4, 6 cylindres, automatique, noir et gris, 90,000 kilomètres, 11,800$. tél.:693-5071, pag:545-5928

GMC Sierra, 1500, 1987, 180,000 kilomètres, manuelle, 4 vitesses, bon état, 6,000$ négociable. Tél.:549-0118, 693-8693

JEEP Cherokee, 4X4, 1993, automatique, 4 litres, air climatisée, 5 portes, 78,000 kilomètres. Tél.:373-2302 Gilles ou Lucie

JEEP Cherokee, 4X4, 1985, bon état, 2,500 $. Tél.:690-0870.

JEEP YJ 1988, parfaite condition. 102,000 kilomètres. $6,900. Tél.:698-0878.

JIMMY 4X4, 1994, automatique, prix à discuter. Tél.:543-1435, 693-9200 Guy Tremblay.

SUBARU GL 4X4, 1988, automatique, 122,000 kilomètres, 2,500$ négociable. Tél.:678-2616

TOYOTA 4X4, extra-cab, manuelle, 1986, noir, refait à neuf. Tél.:348-9253

307 Campeurs à vendre

1996 FIFTHWHEEL, 23.5 pieds avec extension. Château Séries. entièrement en fibre de verre, toit en caoutchouc, air climatisé, crics (jacks) hydrauliques à l'avant. Non fumeur, état neuf. Electroménagers complets, sauf laveuse-sécheuse. C. Néron, 690-8804, 548-2648, 674-2539, 693-6343.

A VOIR: Winnebago Elenden, classe A, 31', 1985 (modèle aéro dynamique), chambre fermée, 3 airs climatisées, suspension pneumatique, aspirateur central, téléviseur, porte-bagages au toit, marche électrique, MOTEUR ET GÉNÉRATRICE neufs, intérieure refait à neuf. Cause: achat d'un chalet. Spécial: 34,900$. Tél.:275-4212, 275-5272 Luc.

CAMPEUR motorisé, Columbus, 1993, 28', tout équipé, comme neuf, 55,000$ négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.:547-3394

308 Fourgonnettes à vendre

CAMIONNETTE GMC 1990 Rallye STX, modèle allongé, 14 passagers, toute équipée, air climatisé, télévision, vidéo, sièges Capitaine. Tél.:549-8769

CHEVROLET Lumina APV 1995, 7 sièges indépendants, régulateur de vitesse, 4 pneus d'été/d'hiver, couleur verte, 47,000 kilomètres, 15,000$ négociable. Tél.:543-3201 Michel.

ECONOLINE 1990, moteur neuf, garantie 6 mois, mécanique A-1. Cotation: 6,300$ vente rapide: 5,000$. tél.:695-1240

FORD WINDSTAR GL, 1995, 110,000 kilomètres, garantie jusqu'à 128,000 kilomètres, prix 17,000$. Tél.:679-4999, 679-4256

LUMINA VAN APV 1993, 5 passagers, équipement standard. 76,000 kilomètres. Tél.:548-8562.

MAZDA MPV, 1989, bleu, 97,000 kilomètres, impeccable, 7,500$ négociable. Tél.:696-2887

MAZDA MPV, LX, 1990, 4X4, beige, 85,000 kilomètres, entièrement équipée, démarreur distance, 12,000$. tél.:275-1035

MERCURY VILLAGER GS. 1996, entièrement équipée, 23,000 kilomètres, 23,995$ négociable. Tél.:549-0933

PANEL DODGE 1987 6 cylindres, automatique, bonne condition, 3,995$. Automobiles Bédard. Tél.:693-8567

PLYMOUTH VOYAGER 1993, 7 passagers, climatiseur, balance garantie 1/an, 13,000$ négociable. Tél.543-5529.

PLYMOUTH Voyageur 1992, 7 passagers, mécanique A-1, démarreur à distance, 10,000$. Tél.:347-3131, pag:541-0902

TRANSPORT SE 3 ans, état neuf, blanche, climatiseur, porte bagages, vitres teintées, 46,000 kilomètres, garantie encore 2 ans/100,000 kilomètres, pneus d'hiver, 15,500$. Tél.:668-0934, 668-6151.

UNE 1996 AU PRIX D'UNE 1994!

1996 PLYMOUTH Voyager 6 cylindres, automatique, 7 passagers, air climatisé, 76,000 kilomètres, garantie 2 ans ou 40,000 kilomètres incluse, au prix incroyable de 15,995$! Automobiles Bédard. Tél.:693-8567

VAN Transport 1992, couleur or, automatique, V6 3.8, 6 passagers, air climatisé, 97,000 kilomètres. Condition A1. Tél.:693-9049.

VOLKSWAGEN EUROVAN GL 1992, manuelle, 7 passagers, 68,000 kilomètres, balance de garantie 2 ans, très bonne condition, $15,200 négociable. Tél.:549-4635, soir.

309 Machinerie

ABATTE USE Prentice 630, 1992, à vendre en pièces. Tél.:418-251-1052

BULLDOZER H-D4, parfaite condition, moteur neuf. 2 Épandeurs à fumier New Holland 680, 791. Herses à disques différents modèles. Différentes machineries agricoles. Tél.:543-7969

JOHN DEERE 748-E, 1994, Tél.:672-2075 après 17h00.

KENWORTH 1989, 1846, moteur refait à neuf Cummins 444, transmission neuve, prix discuter. Tél.:481-2886

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER Sea-Doo SPI, 1995, remorque, wet suit, gilet de sauvetage, toile. Le tout 4,500$. Tél.:543-6876 après 17h00

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Super Jag 1991, très propre, 4,000 milles, tél.:695-6866, paget:693-7814.

ARTIC CAT Cheetha Touring 1992, bas millage, prix spécial. Tél.:543-3400

BOMBARDIER Formula STX, 1995, très propre, prix: 3,600$. Tél.:349-3359

FORMULA MX, 1989, poignées chauffantes, chenille 1 an, moteur 13,000 kilomètres, 1,500 $ ou toute offre acceptée. Tél.:672-6129.

FORMULA Plus 580, 1993, 8,600 kilomètres, marche-arrière, siège double, toile, excellente condition, 3,500$. Tél.:549-0244

POLARIS Wide Track, 1995, condition A-1, 4,500 $. Tél.:662-3355, après 18h00.

POLARIS Wide Track, 1992, excellente condition, Tél.:545-2970

POLARIS XCR, 600, SP, 1996, 5,970 kilomètres, très propre, 5,000$. Possibilité de réservation. Tél.:(418)251-5067

POLARIS XLT grand touring 600, 1996, poignées chauffantes avant arrière, miroirsX2, support arrière et dossier, attaches arrière mixtes, toile, système de sécurité. Tél.696-1743(sur semaine, après 18h00)

YAMAHA VK 540 1988. Roger, 695-0469, après 17h00.

312 Motos à vendre

1983 SUZUKI GS 550 de route, impeccable, $1,400. Tél.:673-6218.

HARLEY DAVIDSON FXE, super glide, 1980, couleur jaune, beaucoup de chrome, mécanique impeccable, vrai bijou. 12,350$. Tél.:544-8637

HONDA 1995 Shadow American Classique, couleur mauve, avec sacoche, dossier, vitre, kit de 3 lumières, 9,500 kilomètres, 10,800$ négociable. Tél.:549-8969, 545-7819 (radio-chasseur numérique).

HONDA Magna V-45, 1983, 23,330 kilomètres, excellente condition, 2,800$. Tél.:549-9989

HONDA Sabre V65, 1100cc, liquide, 1985, 48,000 kilomètres, super propre, excellente routière, prix demandé 2,900$. Tél.:374-2698.

SHADOW 600 de luxe, 1996, 3,000 kilomètres. Tél.690-2402

SUZUKI GS, 550, 1982, excellente condition, 1,400$. Tél.:544-2957

YAMAHA FZ 1986, excellente condition, 2,700$. Tél.:349-3534, 662-5613.

YAMAHA Maxim 750, 1982, très propre, 52,000 kilomètres, 1,600$. Tél.:547-6947, pag:696-7524.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 1986, 250cc. Remorque 4X8. Gratte à neige pour 4 roues Suzuki. Tél.:548-1085

4 ROUES YAMAHA Big Bear, 1988, 350, 4X4, avec gratte électrique, pneus neufs, excellente condition. 4,200$. Tél.:672-4195.

KAWASAKI 300, 1987, propre, 2,200$ négociable. Tél.:696-4318.

POLARIS Scrambler 400, 4X4, 1995, A-1, 4,700$. Tél.679-5809 jour, Stéphane.

314 Pièces et accessoires

1975 à 1995 ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537.

4 PNEUS Michelin XGT, 185-70-R-14, en bon état. Tél.:543-9874

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

BOITE fibre de verre 6' pour camion avec support à canot, prix négociable. Tél:545-4155 jour, 696-2345 soir.

PIECES de Mustang Cobra 5 litres, moteur, transmission, différentiel. Tél.:698-2149.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 15X6', 1,000$. Unité murale, 250$. Divan 2 morceaux en coin, 600$. Tél.:544-6145

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR de ferme, Oliver, 550 diesel, 1965, prix à discuter. Tél.:673-7232

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

2 REPRÉSENTANT(E)S avec ou sans expérience demandée pour secteur Roberval. Clientèle fournie. Salaire haut dessus de la moyenne. Faire parvenir C.V. au département 2050, 125 rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G 2S4

AGENT de sécurité: cours mise de menottes, point de pression, PR-24, le 19, 20 avril, à Chicoutimi. Cours disponible: garde du corps, détective privé. Tél.418-849-2390, après 18h00.

ALBERTA, C.-B. Yukon et Europe. Emplois d'été ou permanent. Echanges.Tourisme, foresterie, agriculture, croisières, garde d'enfants, stages, projets humanitaires. Info: Postez enveloppe pré-affranchie à: QUEWEST, Dép 100, C.P. 54066, Québec, QC, G1N-4T1. www.stjeannet.ca/quewest

AUGMENTER vos revenus! Concept de marketing interactif recherche jolies candidates, dymaniques, 21 ans et plus, ayant très jolis pieds pour conception vidéo et photographiques. Applications sérieuses seulement. Pour informations 24 heures, 690-5104.

BARMAID(man) avec expérience, belle apparence. Tél.:696-1012

HUILE D'ÉMEU

Compagnie Québécoise dans la fabrication d'huile d'émeu et autres produits thérapeutiques à base d'huile d'émeu. Besoin de distributeur dans la région. Emu-Tech Canada. Tél.:1-(819) 864-7173.

PREMIER(E) CUISINIER(RE)

Charlevoix.Vous êtes un(e) passionné(e) de la cuisine, le travail ne vous fait pas peur, vous croyez avoir toutes les qualités requises pour aller loin dans le domaine. Contactez-nous par Fax: 418-665-3802 avec vos coordonnées.

RECHERCHONS couple pour conciergerie. 112 logements à Chicoutimi. Devra demeurer sur place. Tél.1-418-653-1242, de 8h30 à 16h00, du lundi au vendredi.

REPRESENTANTS(TES): R.E.E.E. Entregent, dynamique, persévérance. Expérience vente un atout. Tél.:1-418-848-5091, 543-0185.

TELEPHONISTES demandé(e)s, de jour et de soir. Tél:543-2254.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

PROCHAINEMENT cours de couture pour débutant, 10 cours de 2 heures/semaine. Tél:.548-1646, 548-7940.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander.

Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

CENTRE DE L'ORDINATEUR
Virage Tech
Recherche **agent(e) distributeur** de micro ordinateur pour la région. Veuillez nous contacter au:
(514)844-6332.

DEPISTAGE 2000 enr. Retrouvons l'adresse que vous recherchez. Aussi achetons compte recevable. Tél.:695-4787

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BON PRIX: Construction et rénovation de maison, chalet, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans. Tél.:549-9234, 693-3383, 1-800-394-3383.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tel:693-8158.

MENUISIER, 35 ans d'expérience offre ses services, à l'heure ou à contrat. Tél.549-2330.

MENUISERIE de tout genre, plastrage, peinture: résidentielles, commerciales, salles de bain, 25 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

RÉNOVATION DE couverture, solfit et facia, estimation gratuite, Tél.:678-9935, 693-3456.

RÉNOVATION ET FINITION, 25 ans d'expérience, fenêtres, armoires, sous-sol, tél.:549-3559

602 Impôt

ABORDABLE: Particuliers et travailleurs autonomes. Multiservices bureautique. Service garanti 12 mois/année. Tél.:547-8023(jour, soir).

IMPÔT INFORMATISÉ: Logiciel et service professionnels. À prix concurrentiel. 25 $/personne, 40 $/couple. Services comptables N.B. Enr. Tél.:543-4296.

IMPÔTS par un comptable agréé 25$/personne, 40$/couple. Tél.543-7463 Louise.

IMPOT COMMERCIAL et particulier en affaires. Travailleur automone. Tél.690-0599, 690-5478(paget).

603 Massage

A CHICOUTIMI, massage de détente et de relaxation avec une jolie fille sympathique. Rendez-vous: tél.:545-0274.

A JONQUIERE, massage de relaxation et détente!. Tél.:547-8677.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

JONQUIERE, réflexologie, transfert d'énergie. Massage non-érotique par personne compétente. Tél.:548-0152.

LES SPÉCIALISTES

Construction

ENTREPRISES BCM ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX
RÉNOVATION : CONSTRUCTION : ÉBÉNISTERIE
CONCEPTION DE MEUBLES
RÉSIDENTIEL – COMMERCIAL
Tél.: 698-1876 346134

BACS ROULANTS
Vente de bacs roulants, 240 litres ou 360 litres, IPL vert. **PRIX COMPÉTITIF.**
Maintenant à mon compte.
MONIC CARON
Tél. (rés.): 547-6216 - Cell.: 541-0405 344620

Divers

SPÉCIALISTE EN ANTENNE NUMÉRIQUE
SOS SATELLITE Inc
DEPUIS DIX ANS
25, du Pont, Chicoutimi-Nord, QC G7G 3A4
Tél.: (418) 690-2609 • Téléc.: (418) 693-0957
Sans frais: 1-800-52 SATEL (1-800-527-2835)
Cell. 690-6924 Prop.: Serge Gaudreault
Gervais Tremblay
Voisin du Bank-O-Bar
ABONNEMENT AMÉRICAIN 344521

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl / 545-4474
Carol Morin / 668-4506

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936 348052

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. 9h30 à 21h00. Linda 695-3855.

MASSAGE de relaxation et de détente. De 9h00 à 20h00. Tél.:693-9337.

604 Offres de services

CONFECTION ET REPARATION de tout genre. Spécialisée en rideaux, coussins et décorations. Couturière d'expérience, pour tous vos projets. Tél.:548-2090(soir).

FAIRE curriculum-vitae, travaux étudiants sur ordinateur. Tél.;674-2566

GENS d'expérience offrent leurs services pour entretien ménager, nettoyage de tapis, grand ménage, commercial, résidentiel, restaurant, bureau, coiffeuse. Références possibles. Tél.:542-7612.

GRAND ménage de printemps: murs, vitres, planchers, tapis. Prix compétitif. Tél.;696-2540, Paget:693-7763

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

INGÉNIEUR Civil 5 ans d'expériences recherche emploi. Tél.:(514) 777-1783.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager ou grands ménages dans maison privée, bloc appartement ou industrie. Tél.:696-3680, demander Ghyslaine.

POUR grand ménage, ne fume pas, personne sérieuse seulement. Tél.;549-9647 Line

POUR vos petits travaux: réparation, peinture et d'installation. Tél.:549-9963

TRAVAUX de boiserie, mur, peinture. Estimation gratuite. Tarif horaire avantageux. Tél.669-0318.

605 Service de garde

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL

Éducatrice diplômée, permis pour 6 enfants, (0 à 5/ans), reçus d'impôt, subvention possible, jeux éducatifs et d'extérieurs, milieu sécuritaire. TÉL.:695-2803.

JONQUIERE: dame garderait bébé 0 à 24 mois, à son domicile, à la semaine ou à la journée, tél.:542-1022, 542-7799.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHATONS à donner, nés le 2 mars. Prêts, propre. Tél.;543-9419.

702 A vendre ou échanger

CADILLAC Sedan de ville, 1986. Echangerais contre petit camion 4X4 Samourai, de même valeur. Tél.:549-8627.

CANTON-TREMBLAY: maison mobile 14X76 avec rallonge, 2 remises, 2ième terrain + clôture. Accepterais échange. Prix à discuter. Tél.693-8389, 549-3403.

ZEC LA BOITEUSE, chalet 2 étages, accepterais échange sur maison à revenu ou petite ferme. Tél:.693-8389, 549-3403.

703 Ameublement

2 CUISINIÈRES, 1 congélateur, 1 charcoal commercial, 1 tranche frites commercial. Tél.;695-5178 après 17h00.

A BAS PRIX

A PARTIR DE

Laveuse $100, sécheuse $75, réfrigérateur $150, poêle $100, avec garantie. Reconditionnement "TIMER". Appel de service: $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE

ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

AUBAINE: Vente rapide, fermeture d'appartement. Ménage propre, bon prix. Tél.:542-4810.

CUISINIERE, Bélanger, amande, bon état. Prix à discuter. Tél:.545-4736, après 16h30.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél:.672-2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS

Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

REMORQUE 15X6', 1,000$. Unité murale, 250$. Divan 2 morceaux en coin, 600$. Tél.;544-6145

SET CUISINE bois naturel, 4 chaises. Lave-vaisselle portatif. Banc d'exercice avec poids et haltères, état neuf. Tél.:347-3936 (heure souper).

SET de chambre en noyer, 6 morceaux. Ventilateur blanc de plafond complet. Tél.:549-0429.

URGENCE

RÉFRIGÉRATION, réparation, réfrigérateurs, congélateurs, air climatisés, autos, réfrigérateurs commerciaux, chambres à bière. Récupération de vieux réfrigérateurs. Bas prix - Compétence. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695-0380

704 Animaux

ADORABLES Cocker Américain, nés 28 mars, 175$, vaccinés, vermifugés., queues coupés. Tél.;(418)349-2026

AQUARIUM avec base, 25 gallons, tout équipé, valeur 350 $, laissé 150 $. Tél.549-8841

AUBAINE! chiots Pinsher, nains, mâles, 225 $. Shnauzer mâle, 190$, vaccinés, vermifugés. tél.:678-9721

CHIOTS Beagle, bonne lignée de chasseur, vaccinés, vermifugés, nés 13-02-97. Tél.;695-5292

CHIOTS croisés, Shih-tzu, Bichon Maltais. Cocker américain, beige et aussi noir. 1 mâle Berger Allemand, 1 an avec carnet santé. Tél.;344-1685

CHIOTS mini caniche, pure race, vermifugés, 150$. Tél.349-2607

CHIOTS Shih-Tzu, pure race, vermifugés, 10 semaines, très beaux chiots. Tél.;545-7477

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957 Boul. St-Jean-Baptiste: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles et perdrix. Tél.693-8244.

DALMATIENS: chiots pure race, vaccinés, vermifugés, 100$/chaque. Tél.:542-7971.

ROTWEILLER mâle, pure race, 8.1/2 mois. Poméranien 8 mois. Cause allergie, Tél.:678-9181.

705 Antiquités

ARMOIRE à tarte. Coffre de bois. Lave-main. Table en pin. Ensemble de 6 chaises. Bureaux chambre 1920. Sofa provincial français. Vaisselles. Etc. Tél.;549-3410

JE SUIS ACHETEUR d'antiquités de toutes sortes, meubles, jouets, bijoux, etc. Payons comptant, Marché d'Antiquités, Tél.678-2775.

706 Bois de chauffage

BOULEAU VERT 40 $/tonne en 8 pieds livré, possibilité de le faire sur place, 25 $/corde. Tél:.673-3425.

BOULEAU vert 45$/corde, fendu, livré. Tél.;542-0091.

TREMBLE, livré en 16", $25/corde. Epinette rouge $35/corde. Tremble fait sur place, $20/corde. Tél.:696-1061.

707 Coin du bébé

ENSEMBLE douillettes neuves, complètes avec motifs, draps santés, jouets. Tél.;696-4994

RECHERCHE vêtements, articles, accessoires, jouets pour bébé en bon état, prix très minime. Tél.542-7799.

708 Demandé

ACHÈTERAIS camion à gravier ou camion tracteur avec VR-02 Tél.:418-697-6673.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

1, 2, 3 cents aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centrals neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.:548-1767.

A SACRIFIER: 10 aspirateurs Filter Queen reconditionnés, valeur $399 laissé $329. Au Coin de l'Aspirateur, 545-7633

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT: achat, vente et échange, nous donnons le meilleur prix pour vos articles de valeur. Électronique Sagamie. Tél.:548-0285.

ASPIRATEURS électrolux usagés à partir de 99$, garantie 1 an. Aussi FILTER QUEEN, RAINBOW, KENMORE, SIMPLICITY avec balai électrique neuf, 249$ 2 ans de garantie. 10 modèles d'asporateurs centraux neufs à partir de 399$ usagés 159$; sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691, boul. Harvey, face au Mc Donald's. Tél.;542-9451

À BAS PRIX!

Magnifique set d'armoires en chêne, tapis diverses grandeurs, congélateur debout, cuisinière électrique parfait état, fluorescents 4', 8', bois d'allumage, **barils plastique**, contreplaqué neuf, bois de construction neuf et usagé, **divers extincteurs,** céramiques pour petites surfaces.

RÉCUPERMAT -1709, Ave. Lavoie (via boul. St-Jean Baptiste) Chicoutimi - **696-2036**

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

BRONZAGE: vente de lits de bronzage neufs ou usagés. Service spécialisé de réparation. Tél.;547-3262

CHEVAUX d'équitation. Tracteur et plusieurs autres machineries agricole. Tél.:349-3335, 1-800-363-3783.

CUISINIERE électrique et bois, cuisinière (encastrer). Boîte fibre de verre. Tél.347-4801.

FER à vapeur avec bouilloire et table industrielle. Table de travail tout usage. Tél.:545-6829, 549-0080

INSTALLATION, formation pour Internet et application à domicile, conception Web. Dépannage et réparation, courtier. Paget:545-5122, paget:541-8731

LIT BALDAQUIN bureau avec étagères, mélamine blanche, 700 $ laissé 350 $. Vélo de montagne, rouge, 20", 120 $ laissé 60 $. Négociable.Tél.:695-2854

MARCHE-PIED usagé, pour fourgonnette. Miroir pour roulotte. Aspirateur central usagé. SURJETTEUSE 4 fils, 449$. Tél.:672-4492

PEINTURE d'un peintre connu (Gingras 1987), prix à discuter. Tél.:543-3400

PORTE double avec 5 fenêtres, thermos, et bas coulissant. 21' de cheminée 2,100 degrés, avec accessoires pour chalet. Tél.:548-6186

SEMOIR à grains Inter 510, sur pneus, 13 disques, coffre à mil et coffre à brome, très bon état. $2,500. Tél.:549-0446.

SET DE SALON: Colonial, 5 morceaux. Canot 16' avec moteur électrique. Réfrigérateur commercial. Métier à tisser haute lisse. Bicycle, 12 vitesses. Nintendo.Tél.:543-5095

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549-2365.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:548-4444, 1-800-265-1484, 679-3505.

710 Equipement de bureau

PHOTOCOPIEUR Mita: agrandi, diminue, prix spécial à discuter. Tél.:543-3400

711 Equipement de commerce et restaurant

500 CHAISES EMPILABLES, 45 chaises chromées empilables, plus 55 autres noires, 32 bancs de bar, 13 tournants. Pour informations: paget:541-2637, tél.:698-2174.

A QUI LA CHANCE! 1 table snookers, professionnelle 6X12'. 60 chaises empilables. 100 chaises styles canadien. Machine à glace 55 livres. **Tél.pat:541-2637, 698-2174**

CAISSE enrregistreuse Sharp (10 départements), état neuf, prix spécial. Tél.:543-3400

EQUIPEMENT de restaurant (cuisine) complet, comme neuf. Tél.:279-5222, 258-3321 Alain.

EQUIPEMENT MB enr. Achat, vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie, usagés ou neufs. Tél.;349-2966, 662-0160(cellulaire).

FRIGIDAIRE à liqueurs Coke à l'eau des années 50, très propre, parfaite condition. Tél.;543-4807

LIQUIDATION D'ENTREPOT: Malaxeur 10 et 20 pintes, fournaise gaz naturel, comptoirs pâtisserie 4 pieds, **à vin réfrigéré**, tombeau 12 pieds, **40 chaises en bois,** 11 tables 32x32, table chaude, compteur Berg, four à pain, 10 tables 24x24, **44 chaises bistrot,** bancs de bar, grille-pain. **Inf: 698-2174, 541-2637.**

SYSTEME de surveillance vidéo comprenant: caméra, moniteur, magnétoscope, valeur 2,000$ laissé 800$ ferme. Tél.;548-6462

712 Esotérisme

CARTOMANCIENNE voyante: décisions à prendre, questions, tarot, lignes de la main etc. Mimi. Tél.:672-1176.

MONSIEUR SOLEIL

GRAND CLAIRVOYANT MEDIUM

RECONNU INTERNATIONAL: RADIO-TV SERA À **L'HÔTEL MONTAGNAIS,** DU MARDI 15 AU JEUDI 17 AVRIL. **APPELEZ MAINTENANT** POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS ET **VOUS SEREZ SATISFAIT. ENTREVUE MARDI 15 AVRIL ENTRE 09H00 ET 9H30 AVEC LOUIS CHAMPAGNE A CKRS.**

TEL.:542-8321

713 Marché aux puces

LES PUCES TALBOT, 1135 Boul. Talbot. Plusieurs kiosques. Cartes de hockey et magiques, choses anciennes et récentes. Achat et vente de livres. Achetons tout article, etc. Venez le constater, du mercredi au dimanche.Tél.:543-4031.

714 Matériaux de construction

ACHÈTERAIS matériaux électriques usagés, commercial, industriel, Tél.:690-7545, 548-8148.

715 Poêle à bois

FOURNAISE bi-énergie, bois, électricité, avec cheminée, 2,100 degrés, 30' de long. Tél.;673-6348

718 Vêtements

A VENDRE OU LOUER: 2 robes de mariées grandeur 5 ans. Une robe de mariée 12 ans, modèle Alfredo Angelo. Tél.:690-0006, 675-2504 après 17h00.

ROBE de mariée avec accessoires. Tél.;696-1578

ROBE de mariée, soie brute, grandeur 7 ans. Épaules dégagées. Parfait état. Laissée moitié prix. Tél.:693-5105, 549-6727

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

TABLE de ping-pong, état de neuf. 75 $. Tél:.543-4241

RECHERCHONS

Vendons, réparons: Vélo, planche à roulette, patin à roues alignées, base-ball, etc. Mélo et Sport, 3785, Boul. Harvey, Jonquière. Tél.;695-3863

804 Chasse et pêche

LAC Kakuskanus inc. Pour groupe de 4 ou 6 personnes, seulement 3 séjours disponibles, entre le 15-06-97 et 6-07-97, à 2 heures de route de Chicoutimi. Tél.:542-8204

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Traynor 4 entrées indépendantes, 2 boîtes de son 4 haut-parleurs chacune, avec guitare électrique. $395. Très bon état. Jocelyn, 690-6436 jour, 693-8562.

ORGUE Hammond, 2 claviers avec cahiers de musique. 400 $. Tél.542-7484

PIANO électrique Technics SX-PR 250 avec système Midi et lecteur de disquettes intégré. Clavier standard. État neuf. 3,800$. Tél.:696-3320

PIANO Robitaille en bon état, 1500 $ négociable. Tél:.678-2530

806 Ordinateurs et jeux

486DX2-66, 8 megs, HD 850 megs, CD-4X carte de sons, modem, SVGA, prêt pour internet, $950 Tél.:542-1561.

ABM Informatique, vente d'ordinateurs, service de dépannage. Spécial Pentium 120 à partir de 1,350$ Usagés disponibles. Tél.:693-1892, Alain Boily.

ORDINATEUR 486, DX 2-50, 8 meg de ram, 300 meg disque rigide, CD rom 8X, imprimante, 950$. Tél.;548-2198

ORDINATEUR Macintosh, LC2, avec imprimante, très bon état, 700 $. Tél.543-5095

PENTIUM 75, CD-Rom, window 95, meuble et chaise. Tél:.698-0588, Nathalie.

808 Piscine et accessoires

GAGNEZ VOTRE PISCINE!

Détails en magasin. Équipement et drain de fond de luxe gratuitement, valide jusqu'au 13 avril 1997. 18 pieds 1,149$, 21 pieds 1,249$, 24 pieds 1,349$, 27 pieds 1,549$, équipées. Piscine ovale disponible, plan de mise de côté, financement: Piscines Escompte Plus, ouvert 7 jours. Tél.:662-4070

PROMOTION PRE-SAISON

Piscines toutes équipées, à partir de 18', 30.62 $/mois. 21', 33.38 $/mois. 24', 36.13 $/mois. 27', 41.64 $/mois. Sur 48 mois. Avec mise de fond de 100 $, taxes incluses. Promotion valide pour un temps limité. Club Piscine Chicoutimi. Tél.:545-2550, 1-888-545-2550.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 31 pieds, 1985, un vrai bijoux! Chambre fermée, micro-ondes, toiles vénitiennes, comme neuve. Tél.:272-2176

FIFTWHEEL 33', 1990, très propre, avec attache, prix à discuter. Tél.:276-2883, 276-4817, (Daniel).

PMC 1973, 21', parfait état, couche 7 personnes, intérieur refait moderne, 4,400$. Tél.:542-8545

ROULOTTE 18', installé Camping Johanne. $3,500. Tél.:544-3646.

ROULOTTE 30', 1986, refaite extérieure et intérieure, porte-patio. 7,500$ négociable. Tél.:693-5383, 698-1954

ROULOTTE de parc 32', 1989 avec chambre fermée, auvent 25', air climatisé, patio 32', remise. 16 000 $ négociable. Possibilité de terrain. Tél:.542-7484.

ROULOTTE DE PARC BonAir, 37', 3 extensions (salon, cuisine, chambre), 1989, équipement complet, état de neuf, 19,500$. Tél.:544-5719, 544-9375(travail).

ROULOTTE Prowler de luxe, 29' S, 1991, air climatisée, micro-onde, système de son, acheteur sérieux seulement. Tél.;679-0941 après 17h00

811 Vacances/voyages

VOYAGES LISE: 18, 19, 20 avril: Ottawa, Montréal, Mont St-Grégoire, Partie de Sucre, La Malbaie, 3 jours, 2 couchers, 1 repas inclus, 250$. 13 avril: départ du Lac St-Jean, chez Marchand à St-Bruno 7h00, et à 8h30 à Jonquière, 19.95$, au Casino de Charlevoix. 542-5877, 542-3304, 348-6834. Permis: 87-3456-700314

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BELLES femmes asiatiques Marie-Shana (514) 495-8979. L'argent c'est pas important!

CÉLIBATAIRES SÉRIEUX DEMANDÉS

AGENCE de rencontre sérieuse "Coeurs en Péril". Venez nous rencontrer dimanche au Faubourg Sagamie, Arvida, de 11h00 à 17h00, kiosque sur place. Tél.: Jonquière 695-4636, Chicoutimi 693-8173.

903 Messages personnels

BEAUTE PLUS, Sandra, Shana, Francesca, reçoivent, se déplacent. Tél.:693-5389 (engageons).

A BAS la gêne. Messieurs, Vanessa, Pamela reçoivent, se déplacent, Service illimité, 1/2 heure, 1 heure. Domination douce et forte.Tél.543-9087.

Madame Eve, fantasme XXX, écris les moi, réponse assurée, payable C.O.D. Le C.P. 8102, Val Bel Air G3K 1Y7.

Je suis ton rayon de soleil avec toute la tendresse qui t'émerveille. Tél:693-8001

PETIT PRIX mais gros service, à vous messieurs, reçoit. Tél.:545-3867.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 543-4553

HÔTEL LE MONTAGNAIS

Concierge demandé

Pour rendez-vous contacter

M. André Tremblay

543-1521

349099

RETRAITE 55 ans, 5'10", 170 livres, belle apparence, cherche jolie compagne, non fumeuse, libre de voyager, 5'4" et plus, poids proportionnel, bien financièrement avec connaissance de la langue anglaise, pratiquant les sports, surtout le golf. Pour voyager avec un motorisé. Personne sérieuse seulement. Tél.:548-2763, après 18h00.

ALEXANDRA te séduira, belle et sensuelle. Reçoit, se déplace. Tél.:540-0313.

POUR vous messieurs Patricia reçoit et se déplace. Satisfaction garantie. Tél.;543-7653

KARO reçoit et se déplace. Pour rendez-vous, tél:543-6620.

A VOUS messieurs, jolie demoiselle, reçoit et se déplace. Tél.545-1744.

Les Amputés de guerre
À l'ère de la
PRUDENCE AU VOLANT!

Ville de Chicoutimi

Avis public

Règlements Nos: 97-017 et 97-018

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1° Lors d'une séance tenue le 1er avril 1997, le conseil a adopté les règlements suivants:

Règlement #97-017

Ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux de pavage et bordures nouveaux quartiers 1997 et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à court terme au montant de 170 000$;

Règlement #97-018

Ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux de restauration du château d'eau Parc Industriel phase II (peinture) et réparation de l'autogare du Havre et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à court terme au montant de 226 400$.

2° Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ces règlements fassent l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3° Ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, les **15 et 16 avril 1997**, au bureau du greffe de la ville situé au 201, rue Racine est, Chicoutimi;

4° Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 1 113. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

5° Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201 Racine est, à Chicoutimi, le 16 avril 1997, à 19 h 15.

6° Les règlements peuvent être consultés au bureau du greffe de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité:

1° Condition générale à remplir le 1er avril 1997:
Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.

2° Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 1er avril 1997:
Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3° Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
Être désigné somme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.
Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:

Désigner, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 1er avril 1997 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

DONNÉ À CHICOUTIMI, ce 8 avril 1997.

ME HÉLÈNE SAVARD, avocate
Greffière Ville de Chicoutimi

349052

NÉCROLOGIE

BELANGER (Mme Bernadette) — Est décédée entourée d'amour et des siens le 8 avril 1997 à sa résidence à l'âge de 85 ans et 10 mois, dame Bernadette Bélanger, épouse de feu M. Léo Cyr, demeurant au 1577 Boulevard Ste-Geneviève, à Chicoutimi-Nord. La famille recevra les sympathies, jeudi le 10 avril 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et vendredi le 11 avril 1997 de 09h00 à 10h45, au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345 St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997 à 11h00 en l'église Ste-Claire. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Elle était la mère de Thérèse Cyr (feu Richard Bouchard), Eudore (Laurence Blackburn), feu Adéodat (feu Rolande Munger), Donat (Marie-Paule Lajoie), Benoit (Carole Lévesque), Lisette (Joseph-Eugène Lapointe), Laurence (Bernard Gobeil), et Rosella (Michel Grimard). Elle était la soeur de: feu Arthur Bélanger (feu Maria St-Hilaire), feu Yvonne (feu Claude Couvrette), Henri (feu Cécile Tremblay), Joseph (Fernande Tremblay), Laétitia (Hubert Gauthier), feu Aliette (feu Robert Gilbert), feu Noëlla (feu Laurent Vachon), feu Laurent et Yvette (feu Henri Roy). Elle laisse également plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418)543-6962, fax: (418)543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

Nos condoléances

aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

AVIS

Changement de noms

Prenez avis que Nathalie Thivierge en qualité de mère, domiciliée au 2425, rang Melançon Ouest, Alma, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de LUCAS GIRARD THIVIERGE en celui de **LUCAS GIRARD** et le nom de ALEXANDRA THIVIERGE GIRARD en celui de **ALEXANDRA GIRARD.**

Alma, le 10 avril 1997.

348944

MISE AU POINT

Dans la circulaire **Sears Aujourd'hui,** en vigueur du 7 au 13 avril 1997, veuillez noter les corrections suivantes: à la page 28, **les illustrations et les n^{os} de stock** du papier peint en rouleau double offert à 9,99 et des frises offertes, en achat spécial, à 4,99, **sont inexacts.**

À la page 29, le **numéro de stock du purificateur d'air Kenmore** offert à 179,99 est le **428 432 937** et non le 428 432 947; de plus, **l'illustration** de cet article est **inexacte.**

À la page 32, la **perceuse sans cordon Dewalt 9.6 V,** n° 52209, ne comprend pas les blocs d'alimentation **XR.**

À la page 36, pour la **couverture en coton isotherme Can-non^{md}** offerte à 15,99 tout format, vous auriez dû lire: **1-2 pl. ou G.2 pl.**

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS

349061

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
C.S.: 150-11-000353-979
N/D: CH-79-97

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)
SURINTENDANT: 087134

Dans l'affaire de la faillite de:

GERMAIN DESFORGES, électricien, ayant opéré le «BAR RENCONTRE LES GÉMAUX ENR.» au 555, Martin Bouvard, Chicoutimi G7J 4N9 (du 25 janvier 1996 au 8 novembre 1996) et demeurant au 1730, route 170, Laterrière (Qué.) G0V 1K0.

Avis est par les présentes donné que **GERMAIN DESFORGES** a déposé une CESSION DE BIENS le 4 avril 1997, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 28 avril 1997, à 10 h, au bureau du syndic soussigné, au 110, rue Racine Est, bureau 225, à Chicoutimi.

CHICOUTIMI, le 7 avril 1997.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP

110, Racine Est, Suite 225, C.P. 970, Chicoutimi G7H 5E8

1015, du Pont Sud, Alma, Lac-Saint-Jean G8B 2V6

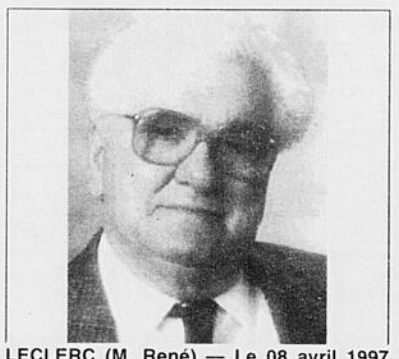
349047

FORTIN (Mme Monique) — Est décédée le 7 avril 1997 à Roberval à l'âge de 67 ans et 3 mois, dame Monique Fortin, épouse de M. Synarice Duchesne, demeurant au 191 Principale, à Lac-Bouchette. La famille recevra les condoléances en la Maison Desbiens & Frères Inc. au 245 Principale, à Lac-Bouchette, mercredi le 9 avril 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, jeudi le 10 avril 1997 à compter de 13h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 10 avril 1997 à 15h30 en l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Laurent (Yvette Savard), Solange (feu William Savard), Clémence (Léonce Bernier), et Jeannette (Adrien Bernier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Albert Duchesne (Marie-Rose Bilodeau), Roland (Emilia Boulianne), Paul (Jeannette Gagné), Antoinette Brisson (feu Bertrand) et Thérèse (Fernand Imbeault). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, ses nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction des funérailles: Maison Desbiens & Frères Inc.

FRÉCHETTE (Mme Françoise Gagnon) — Au C.H.U.Q. Pavillon Hôtel-Dieu de Québec, le 9 avril 1997 à l'âge de 77 ans, est décédée dame Françoise Gagnon, épouse de M. Florent (Orad) Fréchette. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré le samedi 12 avril 1997 à 14h00 en l'église St-Benoît Abbé, 3420 rue Rochambeau, coin chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Suzanne (Paul Langlois) et Hélène (Jean Tremblay), ses fils: Michel (Denise Boivin) et Normand (Louise Minier), ainsi que ses petits-enfants: Alexandre Fréchette, Vincent et Guillaume Fréchette Tremblay, ses soeurs: Aline (Georges Morais) et Marguerite. Les membres de la famille seront à l'église une demi-heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489 Boul. René Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire du Plateau, Ste-Foy. Pour renseignements, 688-2411, pour condoléance par télécopieur: 688-2414.

GAGNON (Mme Léonida Jean) — Est décédée à la résidence Mgr Victor Tremblay le 8 avril 1997 à l'âge de 92 ans, dame Léonida Jean, épouse de feu M. Jean-Thomas Gagnon, demeurant à la Résidence Mgr Victor Tremblay, à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 12 avril 1997 à 11h00 en l'église Notre-Dame de Grâce à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était membre des Filles d'Isabelle. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Michelle (feu Bertrand Guimond), Corinne (Pierre Pelletier), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses soeurs: Yvette Jean (feu Stanislas Gauthier), Jeannette Jean (feu Bernard Wilshire), Lucille Jean (Gabriel Gaudreault), Soeur Hermance Jean (Bon Pasteur), son frère Ernest Jean, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse, à l'église. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma Vie, 305 St-Vallier, C.P. 5006, Chicoutimi, G7H 9Z9. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

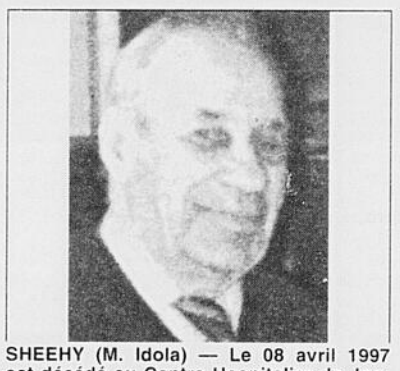
LALIBERTÉ (Mme Hélène) — Le 07 avril 1997 est décédée au Centre Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 81 ans, dame Hélène Laliberté, épouse de feu M. Léo Rouillard, demeurant rue Longchamps, Chicoutimi, autrefois de la paroisse St-Jean-Eudes, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Arvida, 2750 Lasalle. Les funérailles auront lieu jeudi le 10 avril 1997 à 10h30 en l'église St-Jean-Eudes. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil sa fille: Venise Rouillard (Pierre Gagné), ses petits-enfants: Nathalie Gagné (Yves Champagne), Marc-André Gagné (Vicky Vézina), son arrière-petit-fils: Yves Jr Champagne; ses frères et soeurs: Marie-Berthe Laliberté, Julienne Laliberté (Yvon Maltais), Dollard Laliberté (Thérèse Demers), Victor Laliberté (Jeanne Crédit), Madeleine Laliberté (Lionel Dubé), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire du Saguenay.



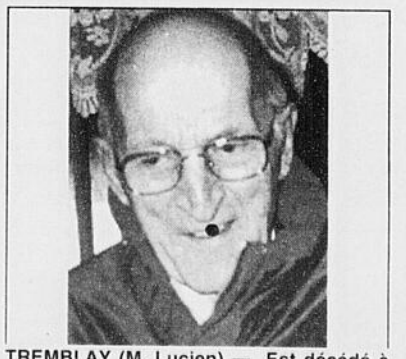
LECLERC (M. René) — Le 08 avril 1997 est décédé à la Résidence des Années d'Or, rue des Pensées à Jonquière, à l'âge de 77 ans et 3 mois, M. René Leclerc, époux de dame Rosa Pilote, demeurant au 3760 de Montcalm, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 3711 rue Cabot, jeudi le 10 avril 1997 à 14h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997 à 11h00 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Rosaire Leclerc (Jeannine Nadeau), Angèle (Jacques Boulanger), Carole (André Cyr), Marielle (Gérard Truchon), Gilles (Véronique Larouche), Danielle (Denis Trottier); ses petits-enfants: Guylaine, Martin, Isabelle, Pierre, Caroline, Jean-Pierre, Patrick, Julie, Véronique, Patricia, Steeve, Francis, Julien, Sophie; ses frères et soeurs: Lily Leclerc (Adélard Gagnon), Wilfrid (Gisèle Maurais), Laurette (Jean-Paul Aubé); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Ange Pilote (feu Maurice Blanchette), Bellaude (Joseph Lucknuick), Violette (Emilien Beaumont), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons à Jonquière-Médic. Une bénévole sera sur place. Pour informations: 547-2117, télécopieur 547-0128. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire du Saguenay.

MARIER (Mme Thérèse Blackburn) — A son domicile le 8 avril 1997 est décédée dame Thérèse Blackburn, épouse de M. Rodolphe Marier. Elle demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté en présence du corps, le samedi 12 avril 1997 à 11h00 en l'église St-Jérôme de Lauvergne, 6350, 3ième Avenue Est, Charlesbourg, où la famille recevra les condoléances une demi-heure (1/2) avant la cérémonie et de là au cimetière St-Charles, sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse, 280, 8ième Rue, Québec. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants; Pierre, Manon (Guy Lanouette), ses deux petits-enfants biens-aimés Maguy et Anthony, ses beaux-frères et belles-soeurs: Simone Mailhot (feu Robert Blackburn), Diane Marier (Benoit Gosselin), Robert Marier (Margot Rioux), Esther Marier (feu Victor Lapointe), Cécile Marier (Edouard Lacouline), Léo Marier (Lucille Ouellet), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compensez l'envoi de fleurs par une messe ou par un don à la Fondation des Maladies du Coeur du Québec, 1248 Chemin Ste-Foy, #200, Québec, G1S 2M5. Pour renseignements 525-6044, fax: 525-6971.

MORASSE (Mme Émilia) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 09 avril 1997, à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Émilia Morasse, épouse de feu Albert Tremblay, demeurant au 2734, Marquette, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron inc. du 2770, de la Salle, Jonquière, jeudi le 10 avril 1997, à 14h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997, à 14h00, en l'église St-Jacques, Jonquière. L'inhumation au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvonne (Charles Chouinard), Yvette (Steeve Roy), Yolande (Arthur Gagnon), Daniel (Louisette Latendresse), Gaston (Hélène McLeod), Laurraine (Michel Harvey), Fernand (Huguette Fortin), Francine (Gabriel Pedneault), Julien (Line Bérubé), plusieurs petits enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leur don au Fonds de L'Association de la Dystrophie Musculaire. Pour tous renseignements Tél: 542-2626, Télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron inc.



SHEEHY (M. Idola) — Le 08 avril 1997 est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 86 ans et 7 mois, M. Idola Sheehy, époux en 1ière noces de feu dame Annette Barrette et en 2ième noces de feu dame Flore Lévesque, demeurant au Campus du Bel Age, rue Berthier, Jonquière, autrefois du Chemin St-André à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière, jeudi le 10 avril 1997 à 14h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997 à 14h00 en l'église St-Georges. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre-Paul Sheehy (Marjolaine), Monique Sheehy (Georges Mitsis), feu Gaétane Sheehy (feu Jean-Roch Richard), feu Emilienne Tremblay (feu Adélard Lefebvre), feu Léon (feu Clermonde Simard), Paul-Etienne (Thérèse Desbiens), feu Antoine (Aline Larouche), Louise (Bernard Fortin), Olivier (Jacinthe Belley), Jacques-Aimé (Julienne Pageau), Marjolaine (Clément Riverin), Rita (Ghislain Desbiens), Vincent (Patricia Belley), ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs: Robert Sheehy (Yvette Bouchard), feu Etienne Sheehy (Irène Tremblay), feu Lionel Sheehy (Cécile Brassard), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons au Fonds de dotation du Centre Hospitalier Jonquière. Une bénévole sera sur place. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.



TREMBLAY (M. Lucien) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 8 avri 1997 à l'âge de 82 ans et 5 mois, M. Lucien Tremblay, époux de dame Jeanne-Mance Claveau, demeurant au 624 des Érables, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 873 de la Fabrique, Ville de la Baie, jeudi le 10 avril 1997, à 19h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997 à 11h00 en l'église St-Marc, à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Félix d'Otis. Il fut à l'emploi de l'Alcan "Division Transport" pendant plus de 30 ans. Il était le 6ième de la famille de feu Herménégilde Tremblay et de feu dame Catharina McLean. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Jeanne-Mance Claveau, ses enfants: Doris (Richard Gagné), Bruno (Carole Tremblay), Robin (Gina Harvey), Manon (Steve Dubé), ses petits-enfants: Annick, Julie, Vicky, Guillaume, Angelo; ses soeurs: Thérèse, Charlotte, Gabrielle, Catherine (Jacques Latraverse), Pierrette (Will Paige), Monique (René Paige), ses frères: Gaston (Laurence Girard-Fleury), Roland (Emilienne Tremblay), Jacques (Colombe Potvin), Jules (Huguette Ouellet); sa belle-soeur: Claire Déry (feu Eudore Tremblay). Déjà décédés: Julia, Marie-Thérèse, Antoinette, Olivier, J.-Émile. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Benoit Claveau (Prudentine Simard), feu Romuald Claveau (feu Fernande Leclerc), Gustave Claveau (Gilberte Boies), Isoland Claveau (Magella Gilbert), Jean-Paul Claveau (feu Jeanine Gilbert), feu Brigitte Claveau (Paul Pinet), feu Sonia Claveau (Jules Renaud), Lucie Claveau (Raoul Bolduc), Arlette Claveau (Renald Provencher), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

VINCENT (Mme Reine Grenon) — Est décédée à l'Hôpital de la Baie entourée de l'amour des siens le 8 avril 1997, à l'âge de 87 ans, dame Reine Grenon, épouse de feu M. Arthur Vincent, demeurant au 562 Victoria, à Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, au 873 de la Fabrique, à Ville de la Baie, jeudi le 10 avril 1997 à 19h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 avril 1997 à 11h00 en l'église St-Alphonse, à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Guy (Jacqueline Cloutier), feu Philippe (Candide Desgagné), Colette (feu Fernand Minier), Paul-Emile (Nicole Tremblay), Léon-Georges (Solange Bouchard), Marie-France (Henri-Paul Desgagné), Fernande (Pierre Deslauriers), Nicole (Laurent Desgagné), Rosalyne (Lucien Girard), ses frères et soeurs: feu Carmen (Sylvio Girard), feu Charlotte (feu Joseph Tremblay), feu Marie-Paule (feu Elphège Villeneuve), feu Jean, Antony (Cécile Lavoie), feu Fernando, Clarisse (feu Fernand Savard), feu Nicole, feu Léon-Maurice (Rachel Ouellet); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rosanna Vincent (feu Léonidas Boivin), feu Yvonne Vincent (feu Welly Larouche), Père Benoît Vincent (Cisterciens), feu Joseph Vincent (Georgette Bergeron), Léonce Vincent (Rosa Plourde), Lucille Vincent (feu Joe Thibault), Simone Vincent (feu Claude Nadeau), Aline Vincent (Philippe Sauvé), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: C.J.

Retour aujourd'hui

Martinez a hâte de retrouver sa liberté

ST. LOUIS (PC) - «J'en ai assez d'attendre, je n'en peux plus, j'ai hâte de me sentir libre à nouveau.»

Pedro Martinez n'aurait jamais pensé qu'une suspension de huit matches aurait été si difficile à supporter. Les derniers jours, surtout, ont été particulièrement pénibles.

Interdit sur le terrain, incapable de prendre place dans l'abri des joueurs, Martinez n'a pu que visionner les matches à la télé, bien installé dans le vestiaire.

«J'avoue que c'est très frustrant. Surtout que nous avons eu des difficultés ces derniers jours. Si j'avais été sur le banc, j'aurais pu dire à notre nouvel instructeur Bobby Cuellar que Rhéal Cormier, par exemple, baissait le bras.

«Quand Cormier le fait, il a des problèmes. Moi, je l'ai vu. Mais Cuellar, qui ne connaît pas encore parfaitement tout son monde, ne l'a pas vu. J'aurais pu aider, je voulais aider et je ne le pouvais pas. C'est très frustrant.»

Martinez était au «cachot» pour s'être rué vers le monticule et s'en prendre à Mike Williams, des Phillies, le 24 septembre dernier, à Philadelphie. Martinez lui a lancé son casque protecteur. Il a été banni pour huit matches. Il a commencé à purger sa suspension lors du dernier match de la saison. Il a manqué les sept premières parties de son équipe cette année.

Il a vu les Expos subir quatre revers de suite et il aura la tâche cet après-midi de mettre fin à cette série noire quand il affrontera Matt Morris.

«C'est ce qui m'a dérangé le plus. Voir nos jeunes lanceurs commettre des erreurs, sans être capable de leur dire, de leur expliquer. Je voyais bien qu'ils ne comprenaient pas toujours ce qui se passait. Je sais que je commets aussi des erreurs au monticule. Mais on ne se voit pas à l'oeuvre. Il faut toujours quelqu'un d'autre pour nous indiquer nos fautes.»

Felipe Alou ne s'objectera jamais de voir un joueur qui connaît du succès tenter d'aider ses coéquipiers. D'ailleurs, Martinez lui avait déjà fait part de ses intentions.

«Pedro est venu me voir au camp pour me dire qu'il n'était peut-être pas le plus vieux, mais qu'il était certes un des plus anciens avec l'équipe, a dit Alou. Je le comprend très bien.»

Martinez a peu lancé au camp d'entraînement. La dernière fois qu'il a affronté des frappeurs, c'était au camp des ligues mineures à Lantana en Floride la veille du match inaugural des Expos.

«Je manquerai peut-être un peu de précision et le froid m'affectera sans doute un peu aussi, mais je devrais m'en tirer,» a dit Pedro.

Martinez, meilleur lanceur des Expos, entreprend sa cinquième saison dans les ligues majeures.

Il a atteint une certaine maturité. Il regrette amèrement l'incident de Philadelphie, lui qui a souvent joué le rôle inverse, lui qui était la cible des frappeurs en colère.

«J'attends de moi ce que j'attends à tous les ans, a-t-il dit. Vous me verrez au monticule à tous les cinq jours et je donnerai ma pleine mesure. J'ai plus d'expérience. C'est la seule différence.»

Parce que beaucoup de vétérans ont quitté les Expos au cours des dernières années, Martinez est perçu comme le sauveur, le «stopper» au sein de cette formation. Il ne croit pas à toutes ces histoires de pression.

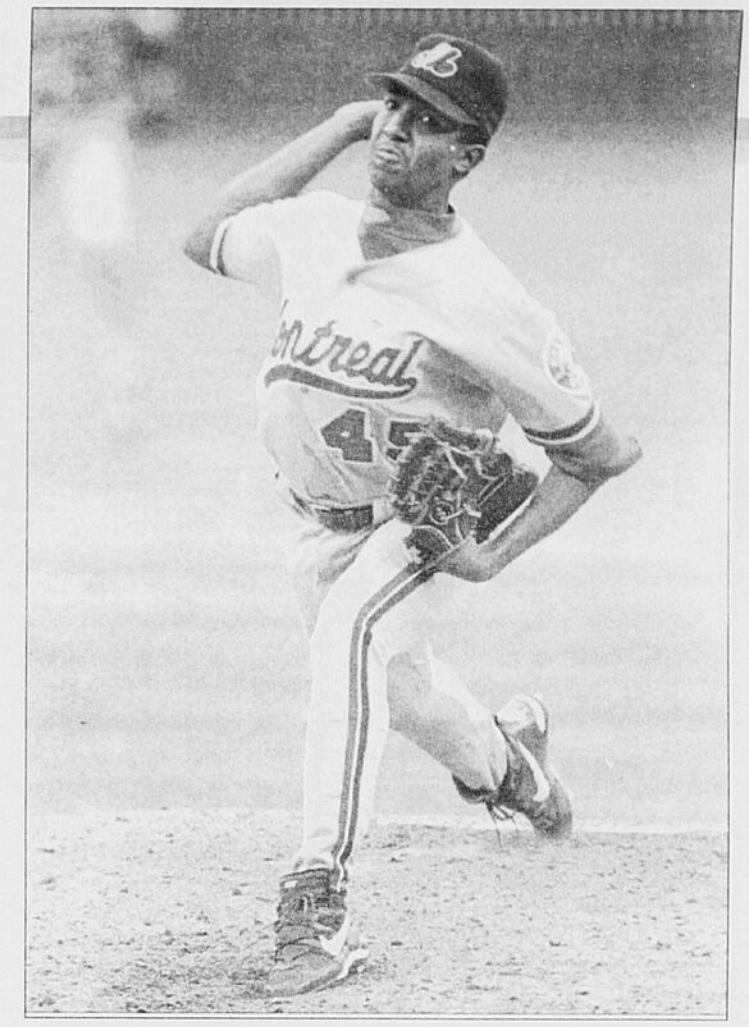
«Je ne vois pas comment il pourrait y avoir plus de pression sur mes épaules, a-t-il expliqué. Je ne peux rien faire de plus que de lancer et donner tout ce que je peux aussi longtemps que je peux à chaque fois qu'on me donne la balle. C'est pour cela qu'on me paye et c'est tout ce qu'on peut me demander de faire.»

Dans l'entourage des Expos, on aimerait bien que Martinez atteigne la marque des 20 victoires cette année. Il en est capable.

Mais c'est là une arme à deux tranchants. S'il atteint ce but, il y a fort à parier que les Expos ne seront pas en mesure de verser le salaire qu'il commandera l'an prochain.

Déjà le quotidien USA Today mentionnait dans son édition d'hier que Martinez allait être échangé d'ici la fin de la saison si les Expos sont rapidement éliminés de la course.

«C'est drôle, on ne lisait pas ces choses quand notre dossier était de 3-0,» a commenté Alou.



AIDER - De l'intérieur du vestiaire, Pedro Martinez ne pouvait aider ses coéquipiers et il aurait bien aimé le faire. Il le pourra à compter d'aujourd'hui.

AU LOSANGE

ST. LOUIS (PC) - Felipe Alou avait convié les Expos à un exercice facultatif hier après-midi. Et malgré la froide température qui persistait, tous les joueurs, à l'exception des lanceurs partants, s'y sont présentés.

Après une série de quatre défaites, il valait mieux que tous fassent acte de présence.

Henry Rodriguez a déjà fendu l'air 12 fois en sept matches depuis le début de la saison. A ce rythme-là, il surpassera facilement son total de 160 retraits sur des prises, un sommet dans la Ligue nationale l'an dernier.

Hier, Rodriguez est un des joueurs des Expos qui s'inquiétait du sort du jeune Vladimir Guerrero. Certains se demandaient en effet si ses journées passées sur la liste des blessées allaient être comptabilisées comme du temps de service.

Après vérification auprès de la direction des Expos, le nom de Guerrero a bel et bien été placé sur la liste des blessés de l'équipe des ligues majeures et depuis le début de la saison, on lui a ajouté neuf jours de temps de service. Il en comptait déjà 18 en septembre dernier.

«Je sais que j'ai manqué le droit à l'arbitrage par trois jours seulement et cela m'a coûté près de 200 00$, a dit Rodriguez. Maintenant dans le baseball, tout est question d'argent. J'aimerais qu'on puisse négocier et s'entendre, mais cela ne se fait plus ainsi. En arbitrage par exemple, il y a toujours un mécontent, que ce soit le joueur ou le patron.»

Juste avant l'exercice des siens, Felipe Alou a encore évoqué la possibilité de donner la chance au nouveau venu Dustin Hermanson d'agir comme lanceur partant.

«On dit que Hermanson pourrait être un closer, mentionne Alou. Mais nous sommes à préparer Ugueth Urbina pour qu'il remplisse ce rôle. Je ne vois pas pourquoi nous en aurions deux.

«Pedro Martinez était un releveur quand nous l'avons obtenu. C'est la même chose pour Jeff Fassero et Butch Henry. Hermanson possède déjà trois lancers. La transition serait sans doute facile à faire.»

C'est certain que Alou mijote quelque chose. Et c'est Rhéal Cormier qui pourrait écoper, lui qui se retrouve chez les releveurs.

Développement du football au Canada

La LNF et la LCF signent une entente de cinq ans

MONTREAL (PC) - La Ligue canadienne (LCF) et la Ligue nationale de football (NFL) vont unir leurs efforts afin d'assurer la croissance et le développement du football au Canada.

Cette nouvelle association, qui porte sur cinq ans, permettra à la LCF de profiter de l'expertise de la NFL dans la mise en marché de son produit. L'entente entre les deux circuits, annoncée, hier, à Toronto, pourrait également mener à la présentation d'un match de saison de la NFL à Vancouver et Toronto.

«La Ligue canadienne pourrait survivre sans cette entente. Mais nous sommes fatigués de nous battre pour notre survie. Nous voulons connaître le succès économique», a déclaré le président des Alouettes de Montréal et ex-commissaire de la LCF, Larry Smith.

«La NFL nous apporte une crédibilité dans les milieux d'affaires. La conférence de presse était à peine terminée que des gens ont manifesté leur intérêt pour notre ligue», a-t-il ajouté, enthousiaste.

Selon Smith, cette association va profiter aux Alouettes.

«Les Québécois se sont beaucoup intéressés à la NFL après la disparition des Alouettes en 1987.

Grâce à cette entente, je pense que les amateurs de football vont regarder notre produit d'un oeil différent.

«Cette semaine, nous avons repêché quatre Québécois dont des francophones. Je crois que c'est important», a insisté Smith.

L'entente prévoit:

1- que la LCF pourra s'associer à la NFL dans le domaine du marketing, les revenus allant à la LCF et un pourcentage de ces revenus étant distribué à la NFL.

2- que la NFL fera un prêt de 3 millions $ US à la LCF cette année. Ce prêt sera remboursé à même les revenus créés par le nouveau partenariat.

3- que la LCF permette plus facilement à ses joueurs de passer à la NFL durant l'entre-saison.

4- que soit présenté annuellement un match opposant les champions de la coupe Grey aux champions de la Ligue mondiale.

5- que la NFL pourra disputer, si elle le désire, un match préparatoire ou de saison à Vancouver et Toronto à chaque année.

Il s'agit d'un plan quinquennal qui peut être révisé à chaque année. Le président du conseil d'administration de la LCF, John Tory, le commissaire de la NFL, Paul Tagliabue, et le propriétaire des Broncos de Denver, Pat Bowlen, étaient présents à la conférence de presse.

La NFL a déjà tenu des matchs préparatoires au Canada, mais jamais des matchs de saison. Pour l'instant, Montréal n'est pas sur les rangs.

«Il faut d'abord rétablir la crédibilité de la concession», explique Larry Smith, qui a contribué à l'entente alors qu'il était encore commissaire. «Il faut fait la preuve que nous bâtissons sur du solide. La présentation d'un tel match n'est pas à exclure dans l'avenir.»

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Buffalo	79	39	28	12	229	198	90	24-10-6	15-18-6	2-7-1	P1
x-Pittsburgh	79	38	33	8	277	265	84	25-11-5	13-22-3	6-3-1	G2
Montréal	80	31	35	14	244	270	76	17-17-6	14-18-8	6-3-1	G2
Hartford	80	31	38	11	220	249	73	22-16-3	9-22-8	4-5-1	P1
Ottawa	80	29	36	15	222	232	73	15-17-8	14-19-7	6-3-1	G1
Boston	79	25	45	9	226	290	59	13-19-7	12-26-2	2-8-0	P1
Section Atlantique											
x-New Jersey	80	44	22	14	225	177	102	22-9-9	22-13-5	6-2-2	P1
x-Philadelphie	79	44	23	12	263	204	100	22-11-6	22-12-6	5-3-2	P1
x-Floride	81	34	28	19	217	199	87	20-12-8	14-16-11	2-5-3	G1
x-NY Rangers	80	37	33	10	250	224	84	21-13-6	16-20-4	4-5-1	G1
Tampa Bay	79	30	39	10	208	240	70	14-17-8	16-22-2	3-4-3	N1
Washington	79	30	40	9	197	224	69	16-17-3	14-23-5	3-5-2	N1
NY Islanders	80	28	40	12	232	240	68	18-17-4	10-23-8	4-4-2	P3
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
xy-Dallas	79	47	24	8	246	189	102	24-11-3	23-13-5	6-2-2	N2
x-Detroit	79	38	24	17	247	188	93	20-10-9	18-14-8	5-3-2	G2
x-Phoenix	80	37	36	7	230	235	81	15-19-7	22-17-0	5-3-2	N1
St. Louis	79	33	35	11	227	237	77	16-20-4	17-15-7	3-4-3	P1
Chicago	79	32	34	13	211	204	77	15-20-4	17-14-9	5-3-2	G1
Toronto	79	29	42	8	223	264	66	17-20-3	12-22-5	4-4-2	P1
Section Pacifique											
xy-Colorado	79	48	22	9	272	196	105	26-8-5	22-14-4	6-4-0	G1
x-Anaheim	80	34	33	13	237	229	81	22-12-6	12-21-7	5-3-2	G1
x-Edmonton	79	36	35	8	243	233	80	21-15-3	15-20-5	5-4-1	N1
Vancouver	80	33	40	7	246	265	73	18-17-4	14-24-3	4-3-3	G1
Calgary	80	32	39	9	210	228	73	21-18-2	11-21-7	3-5-2	P2
Los Angeles	79	26	42	11	205	261	63	17-16-7	9-26-4	1-7-2	N1
San Jose	79	26	45	8	203	269	60	14-22-4	12-23-4	3-6-1	P1

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.

Mardi, 8 avril
Boston 1 Pittsburgh 3
New Jersey 2 Tampa Bay 2
Detroit 3 Calgary 2 (P)

Mercredi, 9 avril
Hartford 4 Ottawa 5
Montréal 3 NY Islanders 1
New Jersey 2 Floride 4
St. Louis à Chicago, 20h30.
Toronto à Dallas, 20h30.
San Jose au Colorado, 21h.
Detroit à Edmonton, 21h30.
Phoenix à Vancouver, 22h.
Los Angeles à Anaheim, 22h30.

Jeudi, 10 avril
Buffalo à Boston, 19h30.
NY Rangers à Philadelphie, 19h30.
Montréal à Washington, 19h30.
Pittsburgh à Tampa Bay, 19h30.
Toronto à St. Louis, 20h30.

Vendredi, 11 avril
Hartford à NY Islanders, 19h30.
Tampa Bay à NY Rangers, 19h30.
Boston au New Jersey, 19h30.
Pittsburgh en Floride, 19h30.
Ottawa à Detroit, 19h30.
Calgary à Chicago, 20h30.
Colorado à Dallas, 20h30.
Phoenix à Edmonton, 21h30.
Anaheim à San Jose, 22h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lemieux, Pgh	49	69	118
Selanne, Ana	49	57	106
Kariya, Ana	42	54	96
LeClair, Phi	49	46	95
Jagr, Pgh	47	48	95
Gretzky, NYR	25	70	95
Sundin, Tor	40	51	91
Palffy, NYI	48	41	89
Shanahan, Det	47	41	88
Francis, Pgh	26	61	87
Forsberg, Col	27	57	84
Yzerman, Det	21	63	84
Tkachuk, Phx	50	33	83
Messier, NYR	36	47	83
Modano, Dal	35	48	83
Hull, StL	41	40	81
Turgeon, StL	26	55	81
Oates, Was	21	60	81
Gilmour, NJ	22	58	80
Damphousse, Mtl	26	53	79

	B	P	Pts	Pén
25. Vincent Damphousse	26	54	80	82
8. Mark Recchi	34	44	78	58
49. Brian Savage	23	36	59	37
26. Martin Rucinsky	28	27	55	62
11. Saku Koivu	16	38	54	34
44. Stéphane Richer	22	24	46	32
18. Valeri Bure	13	21	34	6
38. Vladimir Malakhov	10	19	29	43
17. Benoit Brunet	10	13	23	12
27. Shayne Corson	7	15	22	102
37. Dave Manson	4	18	22	183
5. Stéphane Quintal	7	14	21	100
30. Turner Stevenson	7	13	20	97
42. Darcy Tucker	7	13	20	110
24. Scott Thornton	10	9	19	126
28. Marc Bureau	6	9	15	16
27. David Wilkie	6	9	15	63
43. Patrice Brisebois	2	12	14	24
34. Peter Popovic	1	13	14	32
71. Sébastien Bordeleau	2	9	11	2
35. Jassen Cullimore	2	6	8	44
52. Craig Rivet	0	4	4	52
20. Eric Houde	0	2	2	2
51. David Ling	0	0	0	0
32. Brad Brown	0	0	0	22
15. Pierre Sévigny	0	0	0	5
14. Terry Ryan	0	0	0	0
48. François Groleau	0	0	0	4
39. Pat Jablonski	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibeault	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
37. Tomas Vokoun	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
41. Thibault	22	23	10	3276	159	1	2.91
60. Théodore	5	6	2	821	53	0	3.87
39. Jablonski	4	6	2	754	50	0	3.98
37. Vokoun	0	0	0	20	4	0	12.00
Totaux (4)	**31**	**35**	**14**	**4876**	**266**	**1**	**3.27**

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
x-New Jersey	80	102
xz-Buffalo	79	90
x-Philadelphie	79	100
x-Floride	81	87
x-Pittsburgh	79	84
x-NY Rangers	80	84
Montréal	80	76
Hartford	80	73
Ottawa	80	73
Tampa Bay	79	70
Washington	79	69
NY Islanders	80	68
Boston	79	59
Conférence de l'Ouest		
	Mj	Pts
y-Colorado	79	105
zxy-Dallas	79	102
x-Detroit	79	93
x-Anaheim	80	81
x-Phoenix	80	81
x-Edmonton	79	80
St. Louis	79	77
Chicago	79	77
Vancouver	80	73
Calgary	80	73
Toronto	79	66
Los Angeles	79	63
San Jose	79	60

z-meneurs de sections classés 1-2
x-assuré d'une place dans les séries.

LIGUE AMERICAINE

Conférence Nord
Section canadienne

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
xy-St. John's	80	36	28	10	6	265	264	88
Saint-Jean	77	26	36	12	3	228	262	67
Hamilton	78	27	38	9	4	216	270	67
Fredericton	77	26	42	7	2	227	274	61
Section Empire State								
x-Albany	77	38	26	8	5	267	226	89
x-Rochester	76	39	28	8	1	286	243	87
x-Adirondack	76	36	28	10	2	249	244	84
x-Syracuse	78	31	37	10	0	238	261	72
Binghamton	77	26	36	13	2	238	293	67
Conférence Sud								
Section Nouvelle-Angleterre								
x-Worcester	77	42	22	8	5	246	224	97
x-Springfield	77	39	24	12	2	260	222	92
x-Portland	79	36	26	10	7	274	260	89
x-Providence	76	33	38	3	2	250	278	71
Section Mid-Atlantique								
y-Philadelphie	78	49	17	10	2	318	221	110
x-Hershey	78	42	22	10	4	271	218	98
x-Kentucky	77	35	33	9	0	273	277	79
Baltimore	76	27	37	9	3	232	270	66
Caroline	78	27	42	4	5	267	298	63

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section.
Un point pour une défaite en prolongation.

Mercredi, 9 avril
St. John's 5 Caroline 1
Adirondack 3 Hamilton 1
Springfield 6 Portland 2
Syracuse 4 Binghamton 2

Jeudi, 10 avril
Aucun match

Vendredi, 11 avril
Albany à Adirondack
Philadelphie à Baltimore
Binghamton à Hamilton
Hershey à Kentucky
Caroline à Providence
Syracuse à Rochester
Fredericton à Saint-Jean
Worcester à Springfield

Samedi, 12 avril
Rochester à Adirondack
Springfield à Binghamton
Saint-Jean à Fredericton
Hershey à Kentucky
Baltimore à Philadelphie
Providence à Portland
Albany à Syracuse

Dimanche, 13 avril
Adirondack à Albany
Worcester à Baltimore
Rochester à Hamilton
Springfield à Providence

LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	DF	Bp	Bc	P
xy-Detroit	79	54	17	8	268	183	116
x-Orlando	78	50	23	5	294	222	105
x-Cincinnati	78	41	28	9	243	238	91
x-Grand Rapids	79	39	29	11	234	235	89
x-Québec	78	39	29	10	255	239	88
Section Centrale							
xy-Indianapolis	79	43	27	9	280	218	95
x-Cleveland	79	37	32	10	270	269	84
Michigan	78	29	42	7	190	260	65
Fort Wayne	78	28	43	7	212	295	63
Conférence de l'Ouest							
Section Mid-Ouest							
xy-San Antonio	78	44	27	7	266	260	95
x-Kansas City	78	35	28	15	255	256	85
x-Milwaukee	79	38	33	8	248	283	84
x-Chicago	79	38	35	6	266	284	82
Manitoba	78	31	37	10	249	284	72
Section Sud-Ouest							
xy-Long Beach	79	53	18	8	298	236	114
x-Utah	79	42	31	6	250	243	90
x-Houston	79	41	30	8	232	219	90
x-Las Vegas	79	38	34	7	271	289	83
Phoenix	78	26	42	10	222	290	62

x-assuré d'une place dans les séries.
y-champion de section
Un point pour une défaite en fusillade.

Mardi, 8 avril
Utah 6 Las Vegas 3

Mercredi, 9 avril
Cincinnati à Kansas City
Fort Wayne au Michigan
Manitoba à Milwaukee
Québec à Orlando
Houston à Phoenix
Long Beach à San Antonio

Jeudi, 10 avril
Milwaukee à Detroit
Las Vegas au Utah

JUNIOR MAJEUR

SÉRIE ÉLIMINATOIRE
Quatre de sept

Val-d'Or vs Hull
Mercredi, 9 avril
Hull 6 Val-d'Or 2
(Hull mène 2-0)

Vendredi, 11 avril
Val-d'Or à Hull, 19h30.

Dimanche, 13 avril
Hull à Val-d'Or, 19h30.

Chicoutimi vs Halifax

Mardi, 8 avril
Chicoutimi 2 Halifax 3
(Série égale 1-1)

Vendredi, 11 avril
Halifax à Chicoutimi, 20h.

Dimanche, 13 avril
Halifax à Chicoutimi, 19h.

Mardi, 15 avril
Chicoutmi à Halifax, 19h

Vendredi, 18 avril
x-Halifax à Chicoutimi, 20h.

Dimanche, 20 avril
x-Chicoutimi à Halifax, 14h.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Bouchard, Frédéric Chi	12	14	14	28
Chouinard, Marc Hal	13	8	12	20
Sasseville, François Hal	13	8	11	19
Brown, Jamie Hal	13	10	8	18
Rosa, Pavel Hul	7	9	9	18
Ménard, Martin Hul	7	6	11	17
Suchy, Radoslav Chi	12	5	11	16
Hamel, Denis Chi	11	9	6	15
Brière, Daniel Dru	8	7	7	14
Lazarenko, Alexie VdO	10	7	7	14
Dubé, Christian Hul	7	6	8	14
Chiasson, Dominic VdO	10	5	9	14
Bouchard, Marc Chi	12	5	9	14
MacLean, Donald Hul	7	7	6	13
Grand-Pierre, J.-Luc VdO	10	5	813	RB-

SOMMAIRES

Canadien 3
Islanders 1

Première période
1. Montréal, Malakhov 10 (Bure, Damphousse) 18:36 (an)
Pénalités Quintal Mtl 0:14, Tucker Mtl, Plante NYI majeures 3:21, Green NYI 6:41, Savage Mtl 13:30, Reichel NYI 17:50, Lapointe NYI 18:03.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Koivu Mtl, Quintal Mtl, Smolinski NYI 9:55, Corson Mtl 13:00, Brisebois Mtl 18:51, Andersson NYI mineure, inconduite 19:48.

Troisième période
2. NY Islanders, Lapointe 11 (Wood) 1:46 (dn)
3. Montréal, Corson 7 (Recchi, Koivu) 15:27 (an)
4. Montréal, Rucinsky 28 (Brunet) 19:00 (fd)
Pénalités Lapointe NYI 5:05, Rucinsky Mtl, Pilon NYI 5:51, Malakhov Mtl 10:11, Webb NYI 15:00.
Tirs au but

Montréal	8	10	10	28
NY Islanders	6	13	10	29

Gardiens Montréal: Thibault (G,22-23-10); NY Islanders: Salo (P,20-27-8).
Avantages numériques Montréal: 2-6; NY Islanders: 0-6.
Arbitre Terry Gregson. **Juges de lignes** Scott Driscoll, Brian Murphy.
Assistance 11,876.

Whalers 4
Sénateurs 5

Première période
1. Ottawa, Duchesne 18 (Zholtok) 1:52
2. Ottawa, Dackell 12 (Lambert, Bonk) 14:53
Pénalités Burke Har (purgée par Sanderson) 8:14, McEachern Ott 9:18, Murray Har 14:53.

Deuxième période
3. Ottawa, McEachern 11 (Yashin) 8:53 (dn)
4. Hartford, Sanderson 36 (Emerson, Cassels) 9:38
Pénalités Gardiner Ott 7:27, Murray Har, Lambert Ott double mineure 11:29, Bonk Ott 14:09, Grimson Har 17:50.

Troisième période
5. Hartford, Cassels 21 (Sanderson, Chiasson) 4:11 (an)
6. Ottawa, Gardiner 11 (Yashin, Chorske) 5:57
7. Hartford, Rice 20 (Kapanen) 8:26
8. Hartford, Cassels 22 (Sanderson, Dineen) 9:22
9. Ottawa, Cunneyworth 12 (Duchesne) 12:49 (an)
Pénalités Laukkanen Ott 4:03, Haller Har 11:26, Hartford banc (purgée par Murray) 17:26.
Tirs au but

Hartford	12	5	8	25
Ottawa	18	9	10	37

Gardiens Hartford: Burke (P,21-21-6); Ottawa: Tugnutt (G,15-15-1).
Avantages numériques Hartford 1-5; Ottawa: 1-5.
Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Ron Asselstine, Bob Hodges.
Assistance 18,500.

Devils 2
Panthers 4

Première période
Aucun but.
Pénalités Pederson NJ, Jovanovski Flo majeures 10:36, Gilmour NJ 11:19, Holik NJ Svehla Flo 16:59, Guérin NJ, Laus Flo, Muller, Flo, 17:52, Brodeur NJ (purgée par McKay) 19:36, Daneyko NJ, Jovanovski Flo 19:46, Niedermayer Flo 19:59.

Deuxième période
1. New Jersey, Pandolfo 6 (Gilmour, MacLean) 13:35
Pénalités Laus Flo, Simpson NJ majeures 3:24, Gilmour NJ 5:32, Lowry Flo 13:51.

Troisième période
2. Floride, Niedermayer 13 (Garpenlov, Warrener) 4:44
3. Floride, Lowry 14 (Washburn, Sheppard) 6:05
4. Floride, Lowry 15 (Niedermayer) 13:25
5. New Jersey, Holik 21 (Andreychuk, Stevens) 14:23 (an)
6. Floride, Dvorak 18 (Warrener) 19:23 (fd)
Pénalités Chambers NJ, Niedermayer Flo majeures 7:04, Fitzgerald Flo 8:05, Niedermayer NJ double mineure, Murphy Flo 9:49, MacLean NJ 11:39, Mellanby Flo 12:46, Lindsay Flo 13:44, Gilmour NJ inconduite 19:33, Guérin NJ, Jovanovski Flo, Odelein NJ, Laus Flo 19:52.

Tirs au but

New Jersey	9	12	13	34
Floride	14	7	8	29

Gardiens New Jersey: Brodeur (P,36-14-13); Floride: Vanbiesbrouck (G,26-19-10).
Avantages numériques New Jersey: 1-5; Floride: 0-5.
Arbitre Rob Shick. **Juges de lignes** Kevin Collins, Pierre Racicot.
Assistance 14,703.

Blues 1
Blackhawks 0

Première période
1. St. Louis, Hull 42 (Courtnall, Petrovicky) 9:16
Pénalité MacInnis StL 1:40.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Smith Chi 4:32, Matteau StL 14:30.

Troisième période
Aucun but.
Pénalité Conroy StL 0:26.
Tirs au but

St. Louis	7	8	8	23
Chicago	11	6	6	23

Gardiens St. Louis: Fuhr (G,32-27-11); Chicago: Hackett (P,18-18-4).
Avantages numériques St. Louis: 0-1; Chicago: 0-3.
Arbitre Stephen Walkom. **Juges de lignes** Wayne Bonney, Gérard Gauthier.
Assistance 20,034.

Maple Leafs 2
Stars 3

Première période
1. Toronto, Domi 11 (Martin, Clark) 8:56
Pénalités Domi Tor, Carbonneau Dal 2:49, Kypreos Tor, Verbeek Dal 9:18.

Deuxième période
2. Dallas, Adams 21 (Sydor, Nieuwendyk) 2:58 (an)
3. Dallas, Hogue 19 (Verbeek, Ledyard) 7:46
4. Dallas, Bassen 5 (Verbeek) 11:05
Pénalités Sullivan Tor 2:40, Nieuwendyk Dal 4:59, Domi Tor, Harvey Dal 15:20.

Troisième période
5. Toronto, Sullivan 13 (Berezin, Warriner) 13:12
Pénalités Domi Tor, Ledyard Dal inconduite, Clark Tor 4:51, Sullivan Tor 11:04, Toronto banc (purgée par Domi) 15:03.
Tirs au but

Toronto	10	5	3	18
Dallas	14	14	15	43

Gardiens Toronto: Potvin (P,26-35-7); Dallas: Irbe (G,17-11-3).
Avantages numériques Toronto: 0-1; Dallas: 1-3.
Arbitre Mick McGeough. **Juges de lignes** Andy McElman, Dan Schachte.
Assistance 15,823.

MARDI
Detroit 3
Calgary 2 (P)

Première période
1. Detroit, Yzerman 20 (Murphy) 6:03 (an)
2. Calgary, Stern 7 (Ward, Hulse) 17:24
Pénalités Featherstone Cal 3:15, Fleury Cal 5:29, Pushor Det 13:17.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Stern Cal 8:06, Pushor Det 17:42.

Troisième période
3. Detroit, Yzerman 21 (Murphy, Fedorov) 7:38 (an)
4. Calgary, Millen 11 (McInnis, Stillman) 11:01
Pénalités Konstantinov Det 4:11, Simpson Cal 6:38, McCarthy Cal mineure, inconduite 8:49.

Prolongation
5. Detroit, Sandstrom 17 (Lidstrom, Larionov) 4:51.
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Detroit	9	6	9	1	24
Calgary	8	8	7	1	25

Gardiens Detroit: Osgood (G,23-12-9); Calgary: Roloson (P,9-12-3).
Avantages numériques Detroit: 2-5; Calgary: 0-3.
Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes** Swede Knox, Mark Wheler.
Assistance 17,841.

SPORT-ÉCLAIR

Lindros suspendu

PHILADELPHIA (AP) - Le centre Eric Lindros, des Flyers de Philadelphie, s'est vu imposer une suspension de deux matchs ainsi qu'une amende de 2000 $ par la LNH pour des incidents survenus lors du match de lundi soir contre les Rangers de New York.

Le capitaine des Flyers ratera le match de ce soir à Philadelphie contre ces mêmes Rangers, ainsi que la rencontre de samedi soir au Centre Molson, à Montréal. Il s'agit de sa première suspension en cinq ans.

La suspension fait suite à deux incidents à coups de bâton survenus contre les Rangers.

Lindros a brisé le nez de Shane Churla d'un coup de bâton, puis il a blessé Ulf Samuelsson au visage de son hockey tard dans le match.

«Il s'agit d'un incident isolé, a plaidé Lindros avait de connaître la décision de la ligue.

C'est arrivé une seule fois. Je n'ai jamais utilisé mon bâton auparavant. Je n'ai jamais cherché à blesser un adversaire et je n'ai jamais été suspendu.»

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Cincinnati	000	003	100	4	11	0	
Colorado	421	010	14x	13	19	0	

Bones (P,0-1), Jarvis (5), Belinda (7), Service (8) et Fordyce; M.Thompson (G,2-0), DiPoto (7), M.Munoz (7), S.Reed (8), B.Ruffin (9) et Manwaring. **C**: Cin, R.Sanders (3), W.Greene (2), Larkin (1); Col, Burks 2 (4), Galarraga (3), ms (9). **C**: Oak, Berroa (4).

LIGUE AMERICAINE

Boston	000	010	200	031	0	1	
Oakland	000	011	100	141	0	2	

Sele, Eshelman (7), Trlicek (P,2-2) (8) et Hatteberg, Haselman (8), Karsay, Acre (7), Taylor (9), Small (G,1-0) (10) et Molina, Go.Williams (9). **C**: Oak, Berroa (4).

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Floride	6	1	.857	
Atlanta	5	2	.714	1
Montréal	3	4	.429	3
New York	3	5	.375	3 1/2
Philadelphie	3	6	.333	4
Section Centrale				
Houston	5	2	.714	
Pittsburgh	3	4	.429	2
Cincinnati	3	5	.375	2 1/2
St. Louis	1	6	.143	4
Chicago	0	7	.000	5
Section Ouest				
Colorado	6	2	.750	
Los Angeles	5	3	.625	1
San Diego	5	3	.625	1
San Francisco	5	3	.625	1

Mercredi, 9 avril
San Francisco 3 Philadelphie 0
Colorado 13 Cincinnati 4
Houston à Atlanta s
N.Y. Mets à Los Angeles s
Pittsburgh à San Diego s

Jeudi, 10 avril
Montréal (P.Martinez 0-0) à St. Louis (Morris 0-0), 13h35
Floride (Fernandez 1-0) à Chicago (Castillo 0-1), 14h20
Cincinnati (Morgan 0-0) à Colorado (Wright 1-0), 17h05
Houston (Holt 0-0) à Atlanta (Smoltz 1-1), 19h40

Vendredi, 11 avril
San Diego à Philadelphie, 15h05.
Atlanta à Cubs de Chicago, 15h20.
Montréal au Colorado, 17h05.
Los Angeles à Pittsburgh, 19h05.
Floride à Cincinnati, 19h35.
Houston à St. Louis, 20h05.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	4	2	.667	
Boston	4	4	.500	1
Detroit	4	4	.500	1
Toronto	3	3	.500	1
New York	3	4	.429	1 1/2
Section Centrale				
Milwaukee	3	2	.600	
Cleveland	4	4	.500	1/2
Minnesota	4	4	.500	1/2
Kansas City	3	3	.500	1/2
Chicago	2	4	.333	1 1/2
Section Ouest				
Oakland	5	3	.625	
Seattle	4	4	.500	1
Anaheim	3	4	.429	1 1/2
Texas	2	3	.400	1 1/2

Mercredi, 9 avril
Texas à Milwaukee (remis, froid)
Detroit 10 Minnesota 5
Toronto 5 Chicago White Sox 0
Oakland 4 Boston 3 (10 m)
Seattle 11 Cleveland 1
Baltimore à Kansas City s
N.Y. Yankees à Anaheim s

Jeudi, 10 avril
Minnesota (Robertson 0-0) à Detroit (Blair 1-1), 13h05
Texas (Burkett 0-0) à Milwaukee (Karl 0-1), 14h05
Toronto (Guzman 1-0) à Chicago (Baldwin 0-0), 14h05
Baltimore (Erickson 1-0) à Kansas City (Belcher 1-0), 20h05

Vendredi, 11 avril
Oakland à N.Y. Yankees, 13h05.
Seattle à Boston, 13h05.
Anaheim à Cleveland, 13h05.
White Sox de Chicago à Detroit, 15h05.
Toronto à Milwaukee, 19h05.
Texas à Baltimore, 19h35.
Minnesota à Kansas City, 20h05.

Le chiffre magique n'est plus que de deux

Le Canadien s'approche des séries

UNIONDALE, New York (PC)-Le chiffre magique n'est plus que de deux. Le Canadien a battu les Islanders pour une deuxième fois de suite hier, 3-1 à Uniondale, et il a maintenant un avantage de trois points au septième rang sur les Whalers de Hartford et les Sénateurs d'Ottawa, avec deux matchs à jouer.

Une victoire du Canadien ou une défaite d'une de ces deux équipes assurera la qualification du Canadien dans les séries. Le Canadien joue ce soir à Washington et complétera sa saison en recevant les Flyers de Philadelphie samedi, sans Eric Lindros, suspendu.

Les Whalers doivent encore affronter les Islanders et Tampa Bay, tandis que les Sénateurs terminent leur saison contre Detroit et Buffalo.

Le scénario a ressemblé étrangement au match précédant: un but de Vladimir Malakhov à la première période, les Islanders qui créent l'égalité à la troisième, et le Canadien qui reprend l'avance à la 56e minute de jeu. Cette fois, Martin Rucinsky a ajouté un but dans un filet désert, pour éliminer définitivement les Islanders.

C'est Shayne Corson qui a réussi le but victorieux après avoir capté une passe précise de Mark Recchi à l'embouchure du filet, quelques minutes après avoir dû quitter la glace, en apparence blessé à la suite d'une collision avec Lapointe, qui a été puni sur le jeu.

Ce fut très loin d'être un grand match malgré l'importance de l'enjeu et les nombreux absents ont sans doute eu raison: les Islanders ont offert un véritable festival de jeu confus, passes ratées et lancers imprécis, et le Canadien n'a pas fait tellement mieux et n'aurait peut-être jamais gagné sans l'avantage de deux joueurs procuré par une mauvaise punition de Lapointe, qui a mené au but de Malakhov.

Lapointe s'est repris à la troisième période en créant l'égalité. Il a déjoué Jocelyn Thibault sur une échappée en refaisant le même jeu tenté sans succès deux jours plus tôt au Centre Molson. Cette fois le gardien n'a fait que partiellement l'arrêt et la rondelle a glissé entre ses jambières. Un tir dévié des Islanders a plus tard frappé le poteau de plein fouet...

Au tour de Bureau de tomber

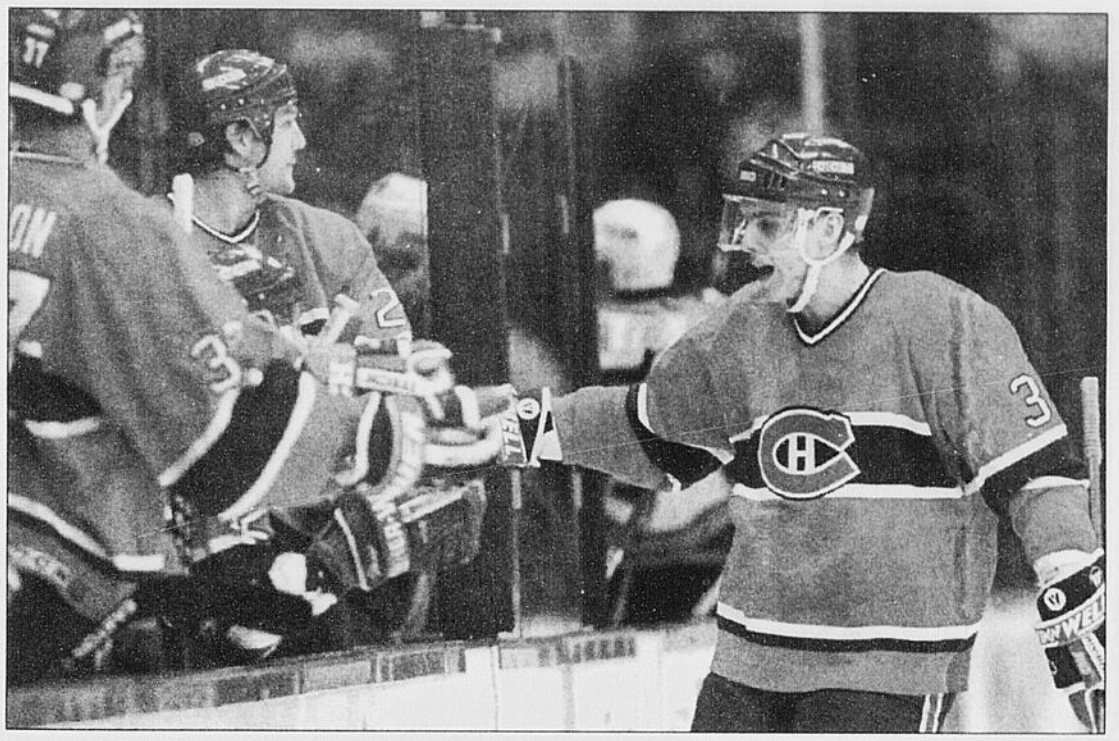
Le Canadien a terminé le match sans les services de Marc Bureau et Darcy Tucker.

Le premier s'est blessé à l'index de la main gauche en se jetant par terre pour bloquer un lancer frapper de Bryan Berard pendant un avantage numérique aux Islanders dès la première minute de jeu. Il a tenté de poursuivre mais il a retraité au vestiaire vers la fin de l'engagement et on a appris qu'il devrait être absent pour une période de deux à trois semaines.

Tucker, lui, a cherché noise à Dan Plante pour venger sa défaite aux poings subie deux jours plus tôt, également tôt dans le match, et il avait peine à patiner par la suite. Quant à David Wilkie, il n'a fait qu'une présence, à la première période.

Le Canadien a donc battu les Islanders quatre fois cette saison en les limitant chaque fois à un but.

Les trois étoiles ont été Corson, Thibault et Lapointe.



BIEN CONTENT - Le défenseur Vladimir Malakhov était bien heureux d'avoir marqué le premier but du Canadien. Deux autres ont suivi et le Canadien l'a emporté 3-1 sur les Islanders. (Laserphoto AP)

Défensive efficace aussi

Mario Tremblay vante les unités spéciales

UNIONDALE, New York (PC) - Mario Tremblay a mis l'accent sur le rendement des unités spéciales et le jeu efficace en défensive du Canadien, à l'issue de cette autre importante victoire contre les Islanders, la deuxième en trois jours.

C'est normal parce que le Tricolore a réussi ses deux premiers buts en avantage numérique et qu'il n'a rien donné en désavantage numérique (aucun but en 11 occasions au cours des deux derniers matchs).

Seul aspect négatif: le but de Claude Lapointe marqué durant un jeu de puissance du Canadien en début de troisième période.

«Je suis content, très content même», ne cessait de répéter l'entraîneur, qui a souligné le brio de Shayne Corson et de ses coéquipiers de trio Saku Koivu et Mark Recchi.

Tremblay a pris soin d'ajouter que la partie n'était pas encore gagnée pour le Canadien en vue d'une participation aux séries éliminatoires.

Comme ses troupiers, il était confus devant toutes les possibilités restantes avec seulement deux matchs à jouer. Pour simplifier la situation, disons que le Canadien occupe le septième rang de l'Association Est avec une priorité de trois points sur les Whalers de Hartford et les Sénateurs d'Ottawa.

Il joue ce soir face aux Capitals de Washington au USArena de Landover, un amphithéâtre où il n'a guère connu de succès au cours des dernières années.

A son mieux

Shayne Corson, un des héros de la victoire, a expliqué après le match être à son mieux quand il est fâché.

«Je suis un gars qui joue bien quand j'ai le feu. Je joue avec émotion», a-t-il dit après avoir expliqué n'avoir pas apprécié le geste salaud de Claude Lapointe, qui a sorti le genou à son endroit.

Sur la séquence du but gagnant, Mark Recchi a précisé avoir bien vu la lame du bâton de Corson sur la glace et il n'a pas dirigé la passe dans l'enclave par hasard.

«C'est une grosse victoire pour nous parce que, de toute évidence, il sera plus difficle pour les rivaux de nous rejoindre», a-t-il ajouté.

Le gardien Jocelyn Thibault, lui, a joué un autre gros match.

«On compte moins de buts, mais on en accorde moins. Mais ce soir, on aurait pu en réussir plus. C'est stressant, mais je ne m'en fais pas parce qu'on gagne.»

Blessé à l'index de la main gauche, Bureau avait tout de même un bon moral après le match. Il laissait entendre que sa période d'inactivité ne sera pas de trois semaines, comme l'ont indiqué les médecins.

«On verra», a lancé le joueur de centre qui a surpris le personnel médical de l'équipe plus tôt cette saison en se remettant plus vite que prévu d'une sérieuse blessure à un genou.

Prédiction de Rick Bowness

Les Islanders deviendront une puissance

UNIONDALE, N.Y. (PC) - Rick Bowness prédit que ses Islanders vont devenir au cours des prochaines années une puissance de la Ligue nationale dans une Association Est qui va être complètement chambardée.

L'entraîneur des Islanders prévoit en effet que les Sénateurs d'Ottawa, une autre jeune équipe habituée aux bas fonds, va également se retrouver parmi les équipes de tête.

Dans son analyse de son équipe, Bowness estime avoir deux jeunes gardiens, Tommy Salo et Eric Fichaud, et une jeune brigade défensive déjà solide. Kenny Jonsson, Bryan McCabe, Scott Lachance et Bryan Berard ont entre 20 et 24 ans et font déjà l'envie des adversaires des Islanders.

Bowness voit en Berard un futur superstar, déjà favori pour être choisi la recrue de l'année de préférence à l'attaquant Jarome Iginla, des Flames de Calgary.

A l'avant, Bowness mise sur un autre superstar, Zigmund Palffy, qui avait 48 buts à sa fiche avant le match d'hier et «qui va certainement finir par connaître une saison de 60 buts». Le trio que le Slovaque forme avec deux autres jeunes, Bryan Smolinski et Robert Reichel, est un des meilleurs de la Ligue nationale depuis l'arrivée de Reichel, acquis de Calgary en retour de Marty McInnis.

Joueurs autonomes

«Et nous avons aussi Travis Green», ajoute Bowness en parlant du deuxième compteur de son équipe (22-41-63). Mais l'entraîneur rappelle aussi que son équipe est celle qui a marqué le moins de buts à l'étranger.

C'est ici qu'interviennent les millions du nouveau propriétaire John Spano. Bowness a répété hier que les Islanders allaient être actifs sur le marché des joueurs autonomes. Et, semble-t-il, «money is no problem».

On cherchera des attaquants et le nom de Joe Sakic a déjà été mentionné. Mais il est aussi probable qu'on voudra ajouter du poids et de la robustesse pour combler les lacunes sur les patinoires adverses. On a également confiance que Todd Bertuzzi, un gros bonhomme qui a été le premier choix des Islanders en 1993, va finir par livrer la marchandise attendue.

Spano a aussi promis un nouvel amphithéâtre d'ici trois ans, susceptible d'augmenter les revenus. Ce jeune homme d'affaires de Dallas est originaire de New York et est un amateur de hockey bien décidé à faire des Islanders une grande équipe, affirme Bowness.

En bref... C'est David Wilkie qui a remplacé Peter Popovic à la défense du Canadien contre les Islanders.

Avant le match, Mario Tremblay a parlé d'utiliser Craig Rivet ce soir à Washington.

Rick Bowness était l'entraîneur des Sénateurs d'Ottawa lorsque ces derniers ont fait de Bryan Berard le tout premier choix du repêchage de 1995 mais il ne l'avait jamais vu jouer et ce n'est pas lui qui a fait des démarches pour l'amener avec les Islanders.

Bowness a répété hier que c'est l'agent de Berard, Tom Laidlaw, qui ne voulait rien entendre de Randy Sexton, à l'époque le patron des Sénateurs. Ce n'était rien contre Ottawa ou le Canada, selon l'entraîneur des Islanders.

Jacques Demers, qui devait se rendre au championnat du monde à Helsinki, va plutôt demeurer dans l'entourage du Canadien jusqu'à la fin de la saison.

«J'ai du linge pour deux mois», a blagué l'ancien entraîneur devenu dépisteur auprès des équipes de la Ligue nationale.

Mais il reste gérant des Voyageurs

Dubois écope de neuf mois de suspension

JONQUIERE (SB) - Le Jonquiérois René Dubois pourra poursuivre ses activités de gérant des Voyageurs de Jonquière, mais ne pourra plus officier un match de baseball d'ici le 5 juillet.

La décision des membres du comité provincial de discipline et de protêt de Baseball-Québec a été rendue, hier soir. Au lieu d'une suspension d'une année de toutes activités de baseball, imposée précédemment par le comité de discipline de l'Association régionale de baseball, elle passe donc de 12 mois à 9 mois, mais uniquement pour son travail d'officiel dans des matches de baseball régional.

«Je suis très déçu. C'est une question de principe. J'aurais été suspendu une seule journée et j'aurais été déçu. Je n'ai pas été jugé sur la véracité des faits, mais sur le fait d'avoir fait des déclarations dans les médias, ce que nous n'avons pas le droit de faire.

«Lorsque j'ai rencontré les dirigeants du comité de discipline, samedi, j'ai expliqué mon point de vue et j'ai démontré que je n'avais aucune intention malicieuse en faisant les déclarations que j'ai faites», a expliqué un René Dubois visiblement déçu de la tournure des événements.

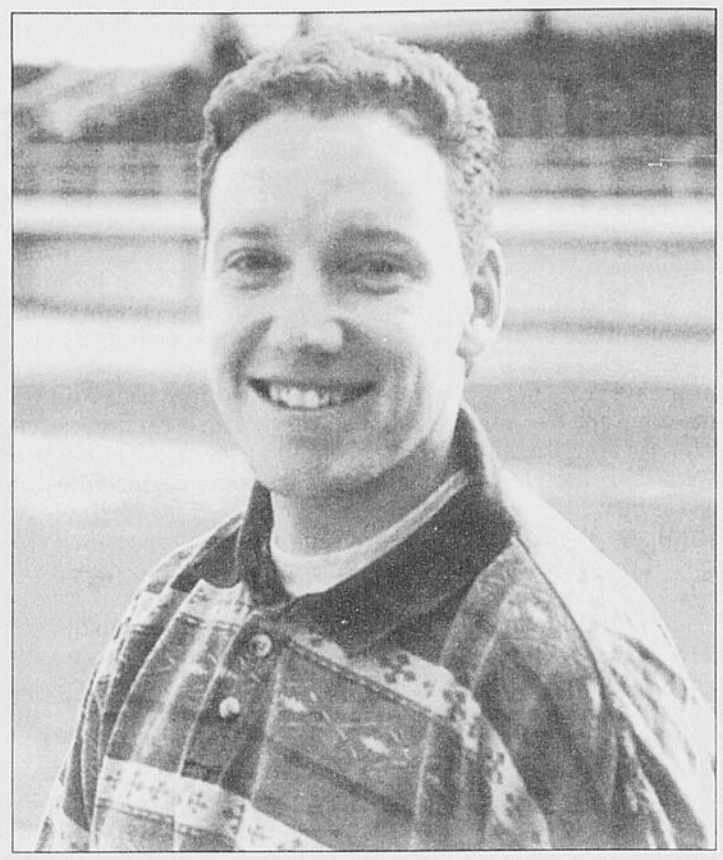
Ce dernier est d'autant plus déçu qu'il venait juste de suivre et compléter un stage senior pour former des officiels. «Nous ne sommes que 17 au Québec. Mais je ne pourrai pas donner ce que j'ai appris avant le 5 juillet», dit-il.

Car la suspension imposée par le comité provincial de discipline et de protêt, présidé par Jean Fortin, est rétroactive au mois d'octobre, soit le moment où il a été suspendu par le comité régional de discipline.

René Dubois pourrait peut-être retrouver ses fonctions d'officiel un peu plus rapidement que prévu. Un article de règlement prévoit qu'une personne ayant été suspendue peut demander à être réinstaller après avoir purgé 60 pour cent de sa suspension. Il pourrait donc demander à être réinstaller dès maintenant.

«Le bon côté des choses dans tout cela, c'est que je peux continuer à oeuvrer au sein des Voyageurs de Jonquière. Mais il y a tout de même un côté plus sombre», indique-t-il.

On se souviendra que Dubois avait dénoncé la façon de faire du baseball régional dans l'élection ou la nomination de l'arbitre en chef, ce qui lui a valu une suspension et même des procédures devant la justice. Il est en effet poursuivi pour une somme de 50 000 $ (2 fois 25 000 $) pour atteinte à la réputation de Carol Bégin, président régional de Baseball-Québec et de Jean-François Leduc, arbitre en chef de la région.



DECEPTION - René Dubois n'a pas autant le sourire accroché à ses lèvres, ce matin. Il continuera comme gérant des Voyageurs, mais ne pourra être arbitre d'ici le 5 juillet.

Les Rafales ont bien fait, mais...

Le Solar Bears se sauve avec la victoire

par Kevin Johnston
Le Soleil

ORLANDO, Floride - Le pointage ne reflète pas vraiment l'allure de la rencontre d'hier soir car les Rafales méritaient de gagner. La défaite de 4-2 aux mains des Solar Bears d'Orlando laisse entrevoir une belle rivalité si jamais les deux clubs s'affrontent en séries car il y aura des comptes à rendre. Il sera intéressant de voir comment se déroulera le match de demain soir contre ces mêmes Bears qui ont inscrit deux buts dans la dernière minute, hier, pour filer avec la victoire.

Les hommes de Jean Pronovost ont joué avec la rage au coeur devant des hôtes arrogants. Rarement a-t-on vu des joueurs aussi suffisants sur une patinoire. Un peu à l'image de leur entraîneur-chef, Curt Fraser, qui se promène le menton encore plus haut que Scotty Bowman.

Les Québécois ne sont cependant pas tombés dans les nombreux pièges tendus par les Bears. Ils ont répondu avec des coups d'épaule et de beaux jeux. Jean-Marc Richard a été le meilleur des siens avec deux buts. Il a joué le rôle de quart-arrière à la perfection tout en brillant en défensive.

Les Bears en avance

Les Solar Bears n'ont pas perdu de temps à imposer leur rythme en début de rencontre. Un premier but avec moins de cinq minutes écoulées au tableau, un deuxième quatre minutes plus tard. Les Rafales n'allaient nulle part, patinaient en rond.

Sauf que le deuxième but des Bears a servi de déclencheur pour la troupe québécoise. Après avoir marqué, Kerry Clark, le frère de Wendel, s'est permis une petite danse à la Michael Jackson. Il a patiné à reculons jusqu'au centre de la surface glacée où il a fait un beau « Moon Walk ». Ce qui a soulevé l'ire sur le banc des Rafales. Serge Roberge s'est pointé et a dit sa façon de penser à Clark.

L'arbitre, qui ne savait pas trop ce qui se passait, s'est rendu au banc québécois pour calmer tout le monde. Jean Pronovost s'est chargé de le réveiller et c'est ensuite vers le banc des Bears que l'officiel s'est dirigé.

Les Rafales ont commencé à retrouver leur synchronisme et peu à peu, ils ont pris confiance jusqu'à ce que Richard marque en supériorité numérique à l'aide d'un bon tir précis.

Hockey des séries

En deuxième, on a eu droit à du hockey des séries. Des montées à l'emporte pièce, de bonnes mises en échec, de gros arrêts des gardiens, bref tout pour divertir même le plus exigeant des amateurs.

Richard a continué son bon travail en marquant le but égalisateur en milieu de match grâce au labeur de Gaétan Duchesne et de Marc Rodgers qui récoltait sa deuxième aide de la soirée.

Durant les séries éliminatoires

Bowman entend utiliser Fedorov à la ligne bleue

EDMONTON (PC) - Sergei Fedorov à la défense? Voyons donc, c'est sûrement une bonne blague de Scotty Bowman, direz-vous.

Et bien sachez que l'entraîneur des Red Wings de Detroit est sérieux, très sérieux.

Fedorov avait évolué à la défense lors des sept dernières rencontres avant le match d'hier soir contre les Oilers d'Edmonton. Et il sera utilisé à la défense pendant les séries éliminatoires de la LNH.

Bowman n'est pas le premier entraîneur de hockey à déplacer ses pièces sur l'échiquier. Après tout, Fedorov a déjà remporté à deux reprises le trophée Selke remis au meilleur attaquant défensif en plus d'avoir été choisi le joueur le plus utile en 1994 quand il a totalisé 120 points en tant que joueur de centre no 1 des Red Wings.

Fedorov est un joueur polyvalent qui pourrait satisfaire les besoins des Red Wings à la ligne bleue pendant les éliminatoires.

«Quand j'étais l'entraîneur du Canadien, des blessures à (Serge) Savard et à (Guy) Lapointe ou à (Larry) Robinson m'avaient fait utiliser Bob Gainey à la défense pendant environ deux mois, a rappelé Bowman. Il avait été formidable. Il est possible de se servir d'un joueur plus souvent quand il est à la défense.»

Fedorov a indiqué qu'il essaie uniquement de jouer avec intelligence.

«Je tente d'apprendre comment contrer les efforts des attaquants et de savoir à quel moment il faut intervenir, a-t-il expliqué. Il y a plusieurs choses à apprendre.»

Mark Howe, l'ancien défenseur des Red Wings qui est maintenant un dépisteur professionnel, était un ailier gauche quand il a entrepris sa carrière dans l'Association mondiale de hockey. Il est ensuite devenu un excellent défenseur dans la LNH.

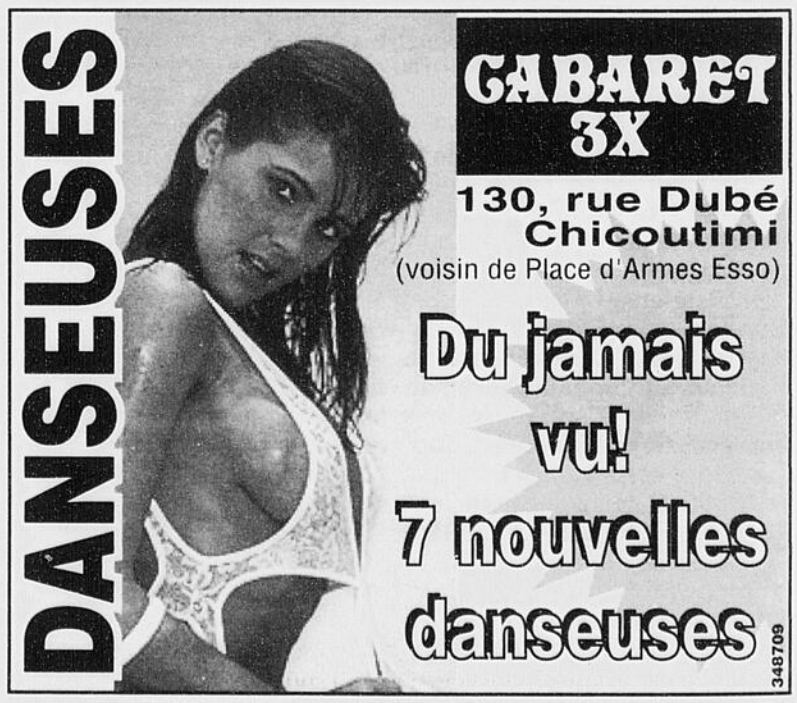
«Quand j'ai appris que Fedorov allait jouer à la défense, je me suis d'abord demandé ce qui se passait», a dit le vétéran défenseur des Oilers, Kevin Lowe. Mais Fedorov est un patineur formidable, comme l'était Howe.»

Et quand il doit déplacer un joueur devant le filet, sa taille de six pieds un pouce et son poids de 200 livres sont des avantages.

Bowman donne à Fedorov 25 minutes de temps de glace par match et il peut utiliser sa grande rapidité et ses talents de passeur pour se faufiler à travers la défensive hermétique de certaines équipes.

«On a parfois été menottés par des équipes qui jouaient la trappe au centre de la patinoire, a dit Bowman. Sergei peut s'amener en zone neutre pour lancer une attaque. Je vois de quelle façon les Rangers utilisent Brian Leetch pour appuyer l'attaque.»

Fedorov a joué sur une base régulière avec l'ancien défenseur des Maple Leafs Larry Murphy au cours des dernières semaines.



Départ du Tournoi des Maîtres

Faldo et Woods forment le duo de choc

AUGUSTA, Georgie (AP)- Quoi de mieux pour commencer le Tournoi des Maîtres que d'avoir Nick Faldo, le meilleur golfeur de sa génération, jumelé avec Tiger Woods, le meilleur golfeur de la nouvelle génération.

Quoi de mieux pour montrer le chevauchement de l'histoire que d'avoir dès le départ un face-à-face entre Faldo, gagnant de six tournois majeurs en 10 ans, et Woods, vainqueur des trois derniers championnats amateurs des Etats-Unis.

L'unique chose qui pourrait supplanter cela, c'est que les deux joueurs se retrouvent ensemble dimanche avec comme enjeu le titre du 61e «Masters».

Faldo et Woods formeront, jeudi, le traditionnel duo du Tournoi des Maîtres, regroupant le champion en titre et le champion amateur américain.

Si Faldo gagne cette année, seuls Jack Nicklaus, Bobby Jones, Walter Hagen, Ben Hogan, Gary Player, Arnold Palmer et Tom Watson auront remporté plus de titres majeurs que lui.

Si Woods l'emporte, il deviendra le plus jeune champion de l'histoire de l'événement, deux ans plus jeune que Seve Ballesteros et Nicklaus.

Le fait que peu de joueurs ont savouré la victoire à leur troisième essai au «Masters» n'est pas une préoccupation pour Woods.

«Je me fous de ce que les gens disent, comme je le fais toujours, a dit Woods. Je suis venu ici pour gagner. Je tenterai d'être le plus patient possible.»

Il estime que ses deux particpations comme amateur au Tournoi des Maîtres et ses premières victoires sur le circuit de la PGA lui insuffleront beaucoup de confiance.

«Je suis à l'aise uniquement parce que c'est ma troisième participation. Je sais à quoi m'attendre.»

D'autres golfeurs seront assurément à surveiller cette année. Tom Lehman a les atouts et le désir de gagner. Steve Elkington est sur la lancée. Ernie Els, gagnant d'un U.S. Open, et Phil Mickelson, avec déjà 10 victoires en poche, sont deux jeunes talentueux dans la vingtaine dont on parle peu depuis que Woods occupe toute la place.

Et un retour en force de Greg Norman, après son effondrement de l'an dernier, redorerait considérablement sa réputation d'athlète croulant sous la pression.

«Je pense que Greg sera dans le peloton, a dit Mickelson en dressant la liste des aspirants. Faldo y sera aussi. Et je pense que Tiger fera bien.»

Pour retracer un duo de la trempe de Faldo-Woods, soulignant la passation du flambeau, on doit remonter jusqu'au U.S. Open de 1960 à Cherry Hill, près de Denver.

A l'époque, Ben Hogan, âgé de 47 ans, et Jack Nicklaus, 20 ans seulement, avaient disputé les 36 derniers trous ensemble. Nicklaus avait fini au deuxième rang derrière Arnold Palmer et son rendement avait fait dire à Hogan: «J'ai joué avec un jeune aujourd'hui qui aurait dû gagner le tournoi par 10 coups.»

Woods, avec trois victoires en 14 tournois depuis qu'il a joint les rangs professionnels, connaît des débuts autant fracassants que Nicklaus il y a 35 ans.

Faldo, lui, est au sommet de son art, jouant aussi bien que lorsqu'il a gagné cinq tournois majeurs entre les années 1987 et 1992.

En comparaison avec Woods, le bâton additionnel qu'il transportera dans son sac sera celui de l'expérience. Il en sera à son 14e «Masters» et il compte trois championnats à son dossier.

Saison 1997

Le golf québécois offre de très bonnes bourses

MONTREAL (PC) - Des bourses qui franchissent le demi-million de dollars et la mise en place d'un championnat mixte à saveur internationale, voilà les deux points qui retiennent l'attention à l'aube d'une nouvelle saison de golf professionnel au Québec.

En conférence de presse, hier à Montréal, l'Association des golfeurs professionnels du Québec a annoncé que l'imposant programme 1997 sera doté d'un enjeu global de 509 300 $, une majoration de près de 150 000 $ en comparaison de 1995, et 95 095 $ de plus que l'an dernier. «L'AGP du Québec continue d'imposer le rythme en offrant à ses membres le plus lucratif circuit pour professionnels de clubs au Canada, et fait plus que jamais figure de proue en terme de bourses sur la scène sportive professionnelle québécoise», a rappelé avec une satisfaction évidente, le directeur général de la PGA québécoise, Jean Trudeau.

Les professionnels québécois se partageront une bourse totale de 155 000 $ en 1997, à l'intérieur d'un circuit qui prendra son envol du 4 au 6 juin, au club Le Portage de l'Assomption, avec la classique Acura. Suivra, deux semaines plus tard, du 18 au 20 juin, la classique Monsieur Muffler, au club de Berthier, puis du 1er au 3 juillet, la classique Québec-Téléphone, au Bic près de Rimouski.

Après quelques années d'absence, le circuit sera de retour dans la région des Bleuets avec la classique ReMax-Twist, du 23 au 25 juillet, au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Finalement, le championnat aura lieu au club Glendale, du 6 au 10 août.

Petit ajout intéressant à l'intérieur du circuit québécois cette année; la meilleure ronde International-Golf, qui offrira une bourse totale de 5000 $, répartie sur les douze rondes du circuit, et ce à l'intention du professionnel inscrivant le meilleur pointage de chacune de ces rondes.

Mixte Via-Les Ailes

Après avoir innové en 1996, avec la création de la coupe American Express, l'AGP du Québec revient en force cette année et instaure le championnat mixte Via-Les Ailes qui prendra l'affiche du 26 au 28 juin, sur le parcours Arizona du complexe Le Mirage de Terrebonne.

«Il s'agit d'une compétition unique au Canada et qui est ouverte aux professionnels de la PGA du Québec ainsi qu'aux professionnelles membres de la prestigieuse série féminine Du Maurier», a expliqué Jean Trudeau, précisant que cette épreuve serait dotée d'une bourse totale de 40 000 $ dont 10 000 $ aux vainqueurs.

Le circuit senior Top Flite, réservé aux golfeurs de 50 ans et plus, et celui des professionnels adjoints du Québec, incluant le championnat Ernie-Findlay, verront leurs bourses majorées en 1997.

Le circuit senior montrera une augmentation de 25 000 $, pour deux classiques et un championnat, alors que les adjoints se partageront 42 000 $ en bourses, à l'intérieur de trois tournois et de deux championnats.

«La saison qu'on dit morte pour le golf n'en fût définitivement pas une pour nous à l'AGP du Québec. Et je pense qu'il n'est pas illusoire de prétendre que tout ce travail de l'équipe en place débouchera sur une autre saison palpitante», de conclure Jean Trudeau.

Dernière étape avant le championnat canadien

Plusieurs judokas vivent d'espoir

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Une quinzaine de judokas du Saguenay-Lac-Saint-Jean participeront, samedi, à la dernière épreuve du championnat provincial de judo senior, à Montréal.

Le principal enjeu de la rencontre sera d'obtenir une place au sein de l'équipe du Québec en prévision du championnat canadien senior de judo, qui se déroulera à Lethbridge, au Manitoba, les 17 et 18 mai prochains.

Le club de judo Seiko d'Alma y déléguera la plus forte équipe avec neuf représentants, alors que Jonquière en enverra trois, Chicoutimi, deux et Mistassini, un.

Deux athlètes ont déjà obtenu leur laisser-passer pour Lethbridge, en raison de leur titre de champion canadien junior. Il s'agit du Jonquiérois Frédéric Vermette et de l'Almatois, Jean-Denis Toupin.

Par ailleurs, au moins six judokas possèdent d'excellentes chances d'obtenir leur place pour le canadien senior. Du côté du club Almatois, Patrick Esparbes, Joëlle Dion, Daniel-Guillaume Simard, Nicolas Gagnon et Geneviève Baron se retrouvent dans une excellente position au classement pour obtenir leur place. Même blessée, Baron demeure en tête du classement au Québec.

L'autre athlète susceptible d'y parvenir serait le Jonquiérois Denis Bernier. Pourtant, il tente un retour au judo dans la catégorie des moins de 56 kilogrammes. Il s'agit d'une nouvelle catégorie de poids en judo et Bernier figure encore parmi les meilleurs.

La région enverra aussi le Jonquiérois Pierre-Alexandre Ruegsegger, les Chicoutimiens France Morin et Wren Lemieux, de même que les Almatois Dominic Dufour, Jacques Godin, François Villeneuve et Eric Toussaint.

Le Québec sélectionnera les quatre premiers judokas de chaque catégorie de poids en prévision de la rencontre canadienne.

Jean-Denis Toupin

Championnats de hockey mineur

Les Castors veulent le titre provincial

par Sébastien Caron (stagiaire)

DOLBEAU (SC) - Les Castors de Dolbeau, de catégorie midget BB, ont la chance de représenter la région aux Championnats provinciaux de hockey mineur et ils ont la ferme intention de remporter ce prestigieux événement, qui débute aujourd'hui même dans la région du Lac-Saint-Louis.

«C'est notre objectif depuis le premier jour du camp d'entraînement et nos joueurs en sont bien conscients. Ce serait bête d'aller là-bas pour se promener. On va là pour gagner», explique l'entraîneur-chef Dany Tremblay.

Cette saison, les Castors ont dominé outrageusement la scène régionale. Couronnés champions en saison régulière et en séries éliminatoires, ils ont de plus terminé avec la meilleure offensive et la meilleure défensive.

Dany Tremblay explique ces succès par le travail d'équipe. «Nos succès sont l'affaire de tous les joueurs. Autant nos attaquants que nos défenseurs ou encore nos gardiens de buts qui jouent un rôle important. Plusieurs observateurs qui nous ont vu jouer cette année sont d'accord pour dire que nous avons un club très bien équilibré.»

L'équipe dolbienne est considérée comme la deuxième meilleure formation qui prendra part au tournoi dans la catégorie midget BB, n'étant devancée que par Rivière-du-Loup, qui représente le Bas-Saint-Laurent. Ils affrontent les représentants du Lac-Saint-Louis ce soir.

Dans le junior BB, ce sont les Marquis de Jonquière qui représentent la région. À l' instar de l'équipe de midget de Dolbeau, les protégés de l'entraîneur Jacques Hébert ont été couronné champions de la saison régulière et des séries éliminatoires. La formation jonquiéroise s'est inclinée seulement à trois reprises en saison régulière. Nul doute qu' ils s'en vont eux aussi au Lac-Saint-Louis pour remporter les grands honneurs.

«À l'attaque, nous comptons sur deux trios capable de marquer régulièrement des buts et nous en avons un autre qui est excellent défensivement. De plus, nous avons six défenseurs qui sont très habiles et qui sont tous capables de rivaliser avec n' importe qui dans ce calibre. Notre gardien est aussi très bon», analyse Jacques Hébert.

Le trio à surveiller est sans aucun doute celui de Carl Verreault, Evans Dallaire et Maxime Dupérré, qui ont connu une saison du tonnerre, amassant chacun 100 points et plus en seulement 30 rencontres.

Les Marquis débute le tournoi eux aussi ce soir alors qu' ils affrontent l'équipe du Lac-Saint-Louis.

La dernière équipe qui représentera la Saguenay-Lac-Saint-Jean est l'Express de Saint-Félicien, en atome CC. On peut considérer cette dernière comme la grosse surprise parmi les équipes de la région qui participeront aux Championnats provinciaux.

Les jeunes félicinois ont terminé au quatrième rang au cours de la saison régulière. «L'important c' est qu' on se soit très bien préparé pour les séries éliminatoires. Les gars ont compris que la défensive était très importante, qu'il ne fallait pas que nos trois attaquants se fassent prendre dans le fond du territoire offensif. Les championnats se gagnent avec des bonnes défensives», explique le pilote de la jeune équipe, Carol Savard.

Et personne ne peut dire qu'ils n'étaient pas prêts pour la vraie saison. L'Express, qui a battu Dolbeau en finale des séries, n'a subi que deux revers en quinze matches. Des succès qui sont dus, d'après l'entraîneur, à un excellent jeu d'ensemble. «Nos attaquants font d' excellents replis défensifs et nos défenseurs sortent très bien la rondelle de notre territoire en plus d' avoir une bonne mobilité. Et quant à eux, nos gardiens de buts font les arrêts clés.»

L'Express de Saint-Félicien débute le championnat cet après-midi alors qu' ils affronteront l' équipe de Laurentides-Lanaudière. «On fera tout en notre possible pour se rendre jusqu'à la finale et la gagner», conclut Carol Savard.

Championnat scolaire de basket-ball

Six équipes représentent la région

par Sébastien Caron (stagiaire)

CHICOUTIMI (SC) - Six équipes de la région participeront au championnat scolaire de basket-ball, qui sera présenté du 11 au 13 avril prochain, dans les catégories cadette, benjamine et juvénile, qui auront lieu respectivement à Québec, Rivière-du-Loup et Rimouski.

Les équipes benjamines proviennent de l'École Lafontaine de Chicoutimi. La formation masculine débutera la compétition contre la région du Richelieu et celle féminine sera opposée aux représentantes de la région de Québec.

Dans la catégorie cadette, les deux formations du Séminaire de Chicoutimi débuteront contre les porte-couleurs de la région de Greater Montreal.

Finalement, les juvéniles de la Polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien affronteront les filles de l'Est du Québec et les garçons de Greater Montreal.

Par ailleurs, la Commission Scolaire de la Baie des Ha! Ha! accueillera le championnat scolaire régional de badminton, qui se déroulera samedi le 12 avril prochain.

Cette manifestation sportive regroupera un total de 168 participants provenant des commissions scolaires de la Baie des Ha! Ha!, Chicoutimi, de la Jonquière, du Lac Saint-Jean, La Vallière, Normandin, Roberval, Valin et Louis-Hémon, qui avait remporté la compétition l'an dernier. Des athlètes du Lycée du Saguenay ainsi que du Séminaire de Chicoutimi participeront aussi à la compétition.

Les médaillés d'or de ce championnat représenteront la région au championnat scolaire provincial qui aura lieu à Baie-Comeau les 25, 26 et 27 avril prochain.

Rencontre scolaire d'haltérophilie

Bernard Tremblay livre une lutte à Galipeau

par Sébastien Caron (stagiaire)

CHICOUTIMI (SC) - L'haltérophile almatois Bernard Tremblay sera l'une des figures dominantes lors de la 22e édition de la Rencontre scolaire provinciale d'haltérophilie, qui sera présentée ce samedi à l' école secondaire La Poudrière, de Drummondville.

Tremblay, qui fait parti de la catégorie des 76 kg, compétitionnera entre autres avec Julien Galipeau, de Huntingdon, avec qui il devrait disputer le trophée du meilleur leveur. Conjointement organisée par la Fédération québécoise du Sport Étudiant et la Fédération d'haltérophilie du Québec, la compétition accueillera plus d'une centaine de jeunes étudiants et étudiantes qui compétitionneront dans huit catégories différentes. Deux mouvements de compétition seront présentés, soit l'arraché et l'épaulé-jeté.

Les autres athlètes de la région qui participeront à cette compétition sont David Morin, Dominic Cloutier et Isabelle Langevin de l'école Jean-Dolbeau, Francis Gobeil et Stéphan Guénard, du Juvénat St-Jean de Dolbeau. Quant à la Polyvalente de Normandin, elle sera représentée par Pierre-Luc Gagné et Annick Girard.

Soulignons aussi les débuts de Mme Nicole Bélanger de Dolbeau, qui agira à titre d' officielle de niveau provinciale.

RAPIDO

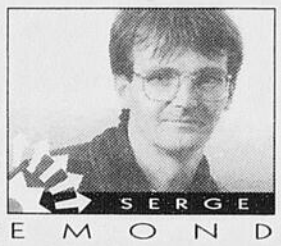
Baseball Inter-Cité

Les dirigeants de la ligue de baseball Inter-Cité tiennent à aviser la population du secteur du Lac-Saint-Jean Ouest que la période des inscriptions pour la saison 1997 sera mise en branle le dimanche 18 mai. Les jeunes de 10-15 ans peuvent ainsi s'inscrire dans les catégories moustique (10-11 ans), pee-wee (12-13 ans) et bantam (14-15 ans). On retrouvera des joueurs en provenance des municipalités de Mashteuiatsh, Saint-Prime, Saint-Félicien, Normandin, Albanel, Sainte-Jeanne d'Arc, Dolbeau et Mistassini. Pour en savoir davantage, il suffit de contacter le service des loisirs de sa municipalité respective.

Série vieille de deux matches seulement

Paiement note déjà plus d'intensité

CHICOUTIMI (SE) - Si la série contre les Mooseheads de Halifax n'est vieille que de deux parties, Réal Paiement assure qu'elle est déjà plus intense que la précédente.



«On sent plus d'intensité au jeu, assure l'entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi. Le jeu est plus intense que dans la série contre Victoriaville.»

Les Saguenéens sont rentrés à la maison, dans la nuit de mardi à mercredi, après avoir gagné un match sur deux au Metro Centre de Halifax.

Selon Paiement, les Mooseheads n'ont rien montré de neuf aux Saguenéens durant ces deux rencontres initiales. Le travail et Jean-Sébastien Giguère sont toujours au centre de leurs succès.

«Les matches contre Halifax sont toujours durs physiquement, a repris Réal Paiement. Les pointages sont serrés. Pas tellement parce que les deux équipes jouent très défensivement, il y a quand même de bonnes chances de marquer, mais surtout en raison de la qualité des deux gardiens. Leur gardien serait encore beaucoup plus occupé si l'officiel appelait toutes les infractions pour accrochage.

«Les Mooseheads ont toujours été très forts sur l'accrochage. On peut demander à la Ligue, aux officiels, de faire plus attention mais ils connaissent déjà le style de jeu de Halifax. Ça ne donne rien de nous plaindre tout le temps à l'officiel ou d'en parler entre nous sur le banc. Il faut plutôt travailler pour leur donner moins d'occasions de nous retenir.

«Nous avons gagné un match sur deux à Halifax mais l'objectif ultime demeure le même. Nous voulons gagner quatre parties avant Halifax.»

Paiement n'a rien noté de nouveau dans les habitudes de travail des Mooseheads, en début de semaine, mais il a remarqué des points que son équipe devra améliorer dans les prochaines rencontres.

«Nous devrons apporter des ajustements sur notre jeu de puissance, a-t-il signalé. Nous avons marqué une fois en quatre occasions dans la première partie. Dans la seconde, nous n'avons pas marqué en six tentatives.

Nous avons quand même provoqué des choses à nos trois derniers essais.

«Nous ne leur avons pas donné beaucoup de chances mais il faudra leur en donner encore moins. Il faudra continuer à mettre de la pression sur leurs défenseurs. Quand on le fait, ça nous donne beaucoup d'occasions. Nous allons finir par en profiter.

«En ce moment, j'ai l'impression que nous sommes obligés de réaliser des jeux parfaits pour marquer des buts. De leur côté, ils marquent souvent des buts un peu étranges ou chanceux. Nous devons être forts mentalement. Il ne faut pas se laisser déranger. La chance va finir par tourner. Nous finirons bien par marquer nous aussi quelques buts chanceux.»

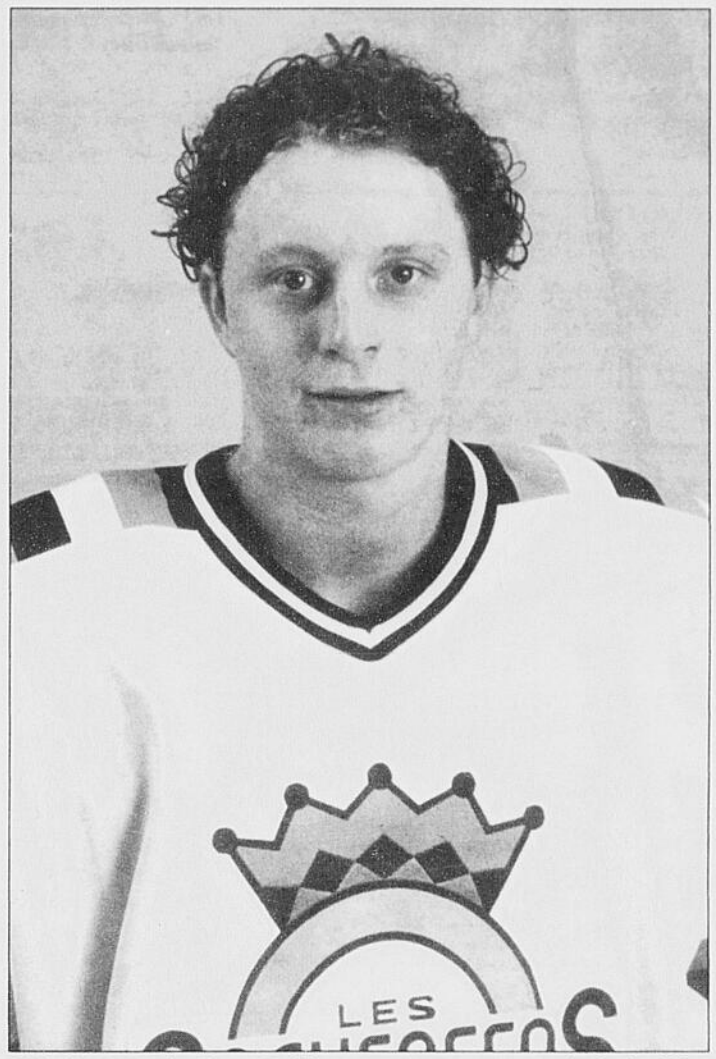
Suchy: au jour le jour

En gagnant un match à Halifax, les Saguenéens ont pris l'avantage de la patinoire dans cette série. Leur principale inquiétude en ce moment concerne la santé de Radoslav Suchy.

L'excellent défenseur a été blessé à une jambe, dans les derniers instants du match de mardi. Il a été victime d'une sévère mise en échec de Jody Shelley. Vous pouvez parier que toute l'équipe médicale de l'équipe utilisera tous les trucs possibles dans l'espoir de lui permettre de participer à la troisième rencontre de la série, vendredi.

Une prière au petit Jésus pourrait aussi aider.

«Radoslav Suchy est blessé à une jambe et son état sera évalué au jour le jour», a précisé Paiement.



PAS SURPRIS - Yves Bellerose n'est pas surpris de l'allure de la série, car il reconnait que l'adversaire travaille avec acharnement.

Pas surpris de l'allure de la série

Bellerose reconnaît le travail d'Halifax

CHICOUTIMI (SE) - Un peu comme tout le monde chez les Saguenéens, Yves Bellerose n'a pas été surpris par l'allure des deux premières rencontres de la finale de la division Dilio.

Les hockeyeurs chicoutimiens connaissent bien les Mooseheads de Halifax. Ces derniers n'ont rien montré de nouveau, lundi et mardi. «Leur grosse force, c'est le travail, a rappelé Bellerose, hier. C'est une équipe qui travaille toujours très fort. En plus, leurs joueurs complètent toujours leurs mises en échec.»

Les Saguenéens a gagné le premier match de la série avant de perdre le deuxième. Bellerose assure que sa concentration et son désir de vaincre étaient tout aussi grands avant la deuxième rencontre qu'au début de la première.

«Nous sommes allés à Halifax avec l'objectif de gagner les deux parties, a-t-il noté encore. Nous avons gagné une fois et nous avons pris l'avantage de la patinoire. Nous devons maintenant le conserver en gagnant les deux prochaines parties à Chicoutimi.

«Si on a assez bien joué pour gagner les deux matches? «Assez bien jouer» n'est pas suffisant. En ce qui me concerne, je pense que je voulais autant gagner la deuxième partie que la première.

«Comme c'est habituellement le cas, l'équipe qui travaillera le plus fort gagnera cette série.»

Les Saguenéens pourraient être privés de Radoslav Suchy quand débutera la troisième partie de la série, vendredi.

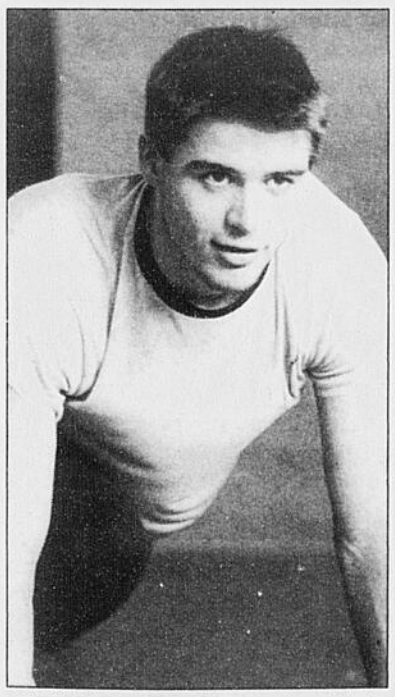
Si c'est le cas, Bellerose et ses collègues défenseurs seront appelés à en donner un peu plus. La situation ne semble pas trop l'inquiéter.

«Si Radoslav ne joue pas, nous serons privés d'un bon élément mais je pense que nous sommes capables de composer avec ça. Tous les joueurs dans l'équipe sont capables de faire leur part», a assuré le défenseur de 18 ans.

Première saison satisfaisante

Boivin espère retourner en Europe

CHICOUTIMI (SE) - Jérôme Boivin vient de terminer une première saison en Europe et il a bien l'intention de poursuivre l'expérience l'an prochain.



JEROME BOIVIN... revient de la France.

Boivin, un ancien des Saguenéens de Chicoutimi, est de retour à la maison depuis lundi. Il a passé l'hiver dans l'uniforme de l'équipe de Lyon, de la Ligue nationale A de France.

Pendant son séjour avec les Saguenéens, Jérôme Boivin a partagé son temps entre la défensive et l'attaque. En France, il a évolué exclusivement à la ligne bleue.

«Je n'aurais pas eu de place à l'attaque, explique-t-il. J'ai été utilisé comme défenseur. En 34 parties, j'ai quand même obtenu dix buts et 20 passes.

«J'ai un peu changé mon style en France. Ici (avec les Saguenéens), je jouais d'une façon très défensive. Je me suis porté un peu plus à l'attaque cette saison.»

Comme tous les hockeyeurs nord-américains à leur premier contact avec le hockey européen, Jérôme Boivin a fait connaissance avec les grandes patinoires au cours des derniers mois.

«J'ai fait tout un saut la première fois, raconte le hockeyeur de Saint-Prime. La patinoire était tellement grande... On s'habitue quand même assez rapidement. Dans cette ligue, ça ne frappe pas beaucoup. Il y a plus de place sur la patinoire. En plus, les joueurs ne sont pas vraiment habitués à frapper. Les joueurs des meilleures équipes frappent quand même un peu plus régulièrement.

«Il y a une grosse différence entre les meilleures et les pires équipes de France. Lyon fonctionne avec un très petit budget. Nous avons terminé en neuvième place dans une ligue de douze équipes. Notre équipe se comparait un peu à une bonne équipe junior majeur. Les meilleures peuvent se comparer à peu près à des clubs de la Ligue américaine.»

Boivin, qui a trouvé une place avec l'équipe de Lyon à la toute fin de la saison estivale 1996, devrait poursuivre l'aventure européenne la saison prochaine.

«Au niveau du hockey, il n'y a pas de problème. J'aime jouer au hockey, poursuit-il. C'est aussi une expérience de vie extraordinaire. Tu te retrouves tout seul dans un pays étranger. Je n'ai pas eu l'occasion de voyager beaucoup pendant la saison mais ça reste toute une expérience à vivre.

«Je vais retourner en Europe l'an prochain. Mon agent voulait me placer en Suisse mais ça n'a finalement pas fonctionné. Lyon m'a offert quelque chose pour l'an prochain mais je ne sais pas encore où je jouerai. Je désire demeurer dans la ligue élite française pendant au moins une autre saison. Je pourrai ensuite aller jouer dans d'autres pays, avec des équipes où les salaires sont plus intéressants.»

Routhier a bien fait

Un autre hockeyeur de Saint-Prime, Stéphane Routhier, vient de compléter une première saison en France. Selon Jérôme Boivin, il a connu une très bonne campagne devant le filet de l'équipe de Bordeaux. Il a déjà signé un contrat avec cette formation pour l'an prochain.

AVENTURE ELECTRONIQUE

*Les meilleurs prix garantis**

Rien à payer avant JANVIER 98† sur PRODUITS AUDIO

L'ÉVÉNEMENT HAUTE TECHNOLOGIE

INTRODUCTION DES NOUVELLES SÉLECTIONS 1997 EN TÉLÉVISION, VIDÉO, INFORMATIQUE ET AUDIO

LE SON DOLBY PRO-LOGIC À SON MEILLEUR !

Technics

RÉCEPTEUR STÉRÉO DOLBY PRO-LOGIC T300

- Système ambiophonique Dolby Pro Logic
- Mode Cinéma Maison: 40 W sur les canaux gauche, droit, central et ambiophonique
- Puissant mode stéréo: 60 W par canal
- Télécommande AV

AUSSI DISPONIBLE RÉCEPTEUR SAEX500 399$

DOLBY SURROUND PRO•LOGIC — CINÉ MAISON

AU CHOIX 299.99 ch.

PIONEER

RÉCEPTEUR AUDIOVISUEL avec DOLBY PRO LOGIC SURROUND P305

- Télécommande
- 60 W x 2 en mode stéréo et surround
- Sortie pour enceinte d'extrême graves

AUSSI DISPONIBLE RÉCEPTEUR VSX455 399$

SONY

S405

RÉCEPTEUR STÉRÉO PRO-LOGIC

- 70 watts X 4

AUSSI DISPONIBLE RÉCEPTEUR STRDE505 399$

DOLBY SURROUND PRO•LOGIC

329.99

JVC

J618VBK — CINÉ MAISON

RÉCEPTEUR STÉRÉO PRO-LOGIC

- 100 W X 4
- 40 stations de radio préprogrammées
- Système de contrôle COMPU LINK

DOLBY SURROUND PRO•LOGIC

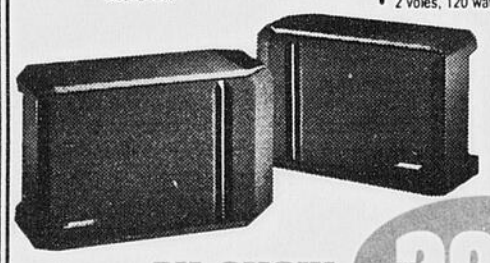
379.99

BOSE

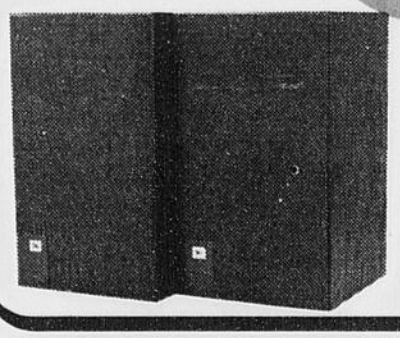
B201S4BK

SYSTÈME HAUT-PARLEURS «DIRECT/REFLECTING®»

- Compact pour étagère
- 2 voies, 120 watts



AU CHOIX 299.99 paire



JBL — Le choix des Professionnels

HAUT-PARLEURS

- 2 voies
- 100 watts

J620M

harman/kardon

CINÉ MAISON — HK10

RÉCEPTEUR AUDIO/VIDÉO DOLBY PRO-LOGIC

- Circuits discrets et capacité de courant élevé
- Mode stéréo : 2 X 35Watts de puissance
- Mode «surround» : 3 X 30W + 2 X 10W

AUSSI DISPONIBLE RÉCEPTEUR AVR20 699$

499.99

PHANTOM SOUND

Ensemble de 6 haut-parleurs pour le Cinéma Maison

- 2 haut-parleurs avants
- 2 haut-parleurs arrières
- 1 haut-parleur central blindé
- 1 haut-parleur des graves

Modèle STEALTH — CINÉ MAISON

SUPER PRIX!

199.99

Venez faire l'expérience du DVD VIDEO

Disque Vidéo Numérique

Une nouvelle dimension en audio/vidéo pour la maison!

Panasonic — PIONEER — SONY — TOSHIBA — RCA

KENWOOD

K6080

CINÉ MAISON

RÉCEPTEUR DOLBY PRO-LOGIC

- Puissance totale de 250 Watts
- 2 prises d'entrée vidéo
- 4 entrées audio
- Télécommande pleines fonctions

DOLBY SURROUND PRO•LOGIC

399.99

Cerwin-Vega!

HAUT-PARLEURS

- 2 voies
- Graves 8"
- Puissance maximale admissible100 Watts
- Type «Bass Reflex»

C80BK

349.99 la paire

Messina®

M550PKG — CINÉ MAISON

ENSEMBLE DE HAUT-PARLEURS pour le CINÉMA MAISON

- 2 haut-parleurs avants 2 X 80 watts
- 2 haut-parleurs arrières «surround» 2 X 50 watts
- 1 haut-parleur central «surround» 50 watts
- 1 «subwoofer» passif 150 watts

699.99

†Sur produits à prix regulier de 599$ et plus. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. Frais d'administration minimes requis lors de l'achat.

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Lors d'un achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940
Ouvert le mercredi jusqu'à 21h. et le Dimanche à compter de 10h.

BOUTIQUES • **Alma** Carrefour Alma (418) 669-0555 • **Chicoutimi** Place du Royaume (418) 693-9007